

٧٤

الألف كتاب (الثاني)



# التذوق السليم

تأليف: آلات شيبان

ترجمة: ووداد عبد الله

مراجعة: هاشم النحاس



الطبعة الأولى: ١٩٩٠

الكتاب السينمائي (٥)  
 بإشراف  
 هاجم الخماس

التذوق السينمائي

# الألفا كتاب الثاني

---

الإشراف العام

و. سمير سرحان

رئيسة مجلة الإدارة

رئيس التحرير

لمسعى المطيعي

مدير التحرير

أحمد صليحة

سكرتير التحرير

محمود عبده

الإشراف الفني

محمد قطب

الإخراج الفني

مراد نسيم

# التذوق السينمائي

تأليف: آلان كاسبيار  
ترجمة: وداد عبد الله  
مراجعة: هاشم النحاس



الهيئة المصرية العامة للكتاب

١٩٨٩





# تمهيد

ان الفيلم السينمائي - بوصفه شكلا من أشكال الفنون - تطور حديث العهد نسبيا . ولأنه جديد على هذا النحو فانه يتعذر علينا أن نظفر بفهم سديد لطبيعته رغم أن العديد من نظريات الفيلم طرح على بساط البحث ابان تاريخه القصير . وفى حين أن هاتيك النظريات كانت على الجملة مفيدة الا أنها اتجهت الى تناول الفيلم فى ضوء الفنون الأخرى فأولئك الذين أقبلوا على دراسة الفيلم مزودين بخلفية فى الدراما يؤكدون عمومية عناصره مع المسرح من حيث التمثيل والحوار والاخراج . ويرى مؤرخو الفن صورة الفيلم غالبا بأسلوب التوازن والتناسب والايقاع والحجم ونسيج التراكيب ، ويطبق نقاد الأدب على الأفلام مناهج التفسير اللغوية والرمزية التى يستخدمونها فى تحليل الشعر والرواية .

وعلاوة على هذه الوشائج التى تربط الفيلم بأشكال الفنون الأخرى فانه ثمرة خاصة متفردة لاقتران العناصر التقليدية للممثل والمنظر والحوار والزى والموسيقى بالامكانيات الجديدة التى استحدثتها الكاميرا وعملية التوليف . ويهدف هذا الكتاب الى لقاء الضوء على تلك الثمرة : فالجزء الاول يتناول المادة الاساسية للفيلم - أى العناصر البصرية والسمعية وتلك الوسائل السينمائية التى تعتمد على قدرات المتفرج الادراكية والانفعالية . ويركز الجزء الثانى على الكيفية التى تخلق بها الصورة السينمائية الواقع - والا واقع .

ويختتم الجزء الثالث الكتاب بفحص مدقق للأساليب السينمائية وبعض الأسس النظرية للنقد السينمائي .

ويتطلب تذوق الأفلام السينمائية تذوقا تاما ألفة التعود على الأبعاد الجمالية للأفلام ، ولهذا سوف يتم التركيز هنا على التعريف بالخواص

المندمجة وعلى فهم النواحي البصرية والسمعية وغيرها من نواحي الفيلم  
التي تخرج تلك الخواص الى حيز الوجود .. ومع هذا ولأن الأثر  
الجمالي لعنصر بصرى أو سمعى معين يتحدد جزئيا بالعناصر الأخرى  
التي يتفاعل معها - فانه لن يتيسر تقييم أى من تلك العناصر فى حد ذاته  
( حركة الكاميرا ، طراز المنظر ، مؤثر بصرى خاص أو أى شئ آخر )  
دون تقييد . وغاية ما يستطيعه المرء فحسب أن يقول ان عنصرا معينا  
يميل الى احداث تأثير معين . وقد استشهدنا بكثير من المناظر والمشاهد  
المستمدة من أفلام سينمائية شتى ووصفناها فى ثنايا صفحات الكتاب ..  
ويقتضى الوصف حتما التفسير والتأويل ، ولأن الأفلام ( شأن كافة أعمال  
الفن ) تدعو الى تفسيرات متباينة ، فانى أود أن أؤكد أن ما أوردناه منها  
هنا قدم فحسب باعتباره من الطرق المفيدة فى تقدير الأفلام المدروسة .

الجزء الأول

مجال الفيلىم



تتألف الخواص المرئية للفيلم من عوامل متعددة - خاصة الفيلم والعدسات وزاوية التصوير ووضع الكاميرا والتأطير ( تكوين الكادر ) وحركة الكاميرا والجسم المصور والتوليف والمؤثرات البصرية والاخراج .

وربما نظر المرء الى هذه العوامل على أنها تهتم صناع الأفلام لا متذوقي الفيلم السينمائي ، بيد أن الحقيقة هي أن جميع الخواص المرئية يمكن أن يدركها رواد السينما الذين يبذلون الجهد لرؤيتها . وما ان يتم التعرف عليها حتى تصبح مصدر الكثير من المتعة التي تستمد من السينما . وفي بعض الأفلام - حيث يستدل على الحدث بعامل أو اثنين مرئيين فحسب - يصبح التعرف على هذه الخواص المرئية أمرا حاسما في عملية الفهم .

## ١ - العناصر المرئية

### خامة الفيلم :

### الحبيبية والتباين :

ان نوعية الفيلم المستخدم فى تصوير موضوع ما ، تؤثر كثيرا فى الجودة الفنية للعمل المنجز . والسمتان البارزتان فى خام الفيلم اللتان تؤثران اشد التأثير على مظهر الفيلم السينمائى هما : الحبيبية والتباين . وتشير الحبيبية الى حجم الجزيئات الدقيقة التى تشكل الصورة الفيلمية . فالفيلم خشن الحبيبات ينتج صورة « محببة » فى حين ينتج ناعم الحبيبات صورة انعم وأملس . ويشير التباين الى التمايز الذى يمكن أن يسجله الفيلم فى تدرجات الشدة أو اللون .

فى فيلم « معركة الجزائر » (١٩٦٧) صور المخرج Gillo Pontecorvo جيللو بونتكورفو مناظر الشوارع بفيلم أعطى صورة «حبيبية» الشكل . وكان هذا المظهر مؤثرا فى ناحيتين . أولاها ، مادام شريط الجريدة السينمائية التسجيلية يصور غالبا فى فيلم من هذه النوعية ، فقد أسبغ على « معركة الجزائر » مظهر تصوير الاحداث الفعلية فى مواقعها الطبيعية وحقيقة جاء المظهر مقنعا جدا الى حد جعل من الضرورى أن يعلن فى بداية الفيلم أن كل أحداثه « ممسحة » . وثانيتهما ، أعطت سمة الحبيبية خشونة مرغوبة فى مشاهد بلاد الجزائر ، لولاها لصارت جميعها ناعمة رقيقة أكثر من اللازم بما لا يوائم أحداث دراما ذات طبيعة وحشية جافية على هذا النحو .

على نقيض ذلك ، صور فيلم « **الفيرا ماديجان** » ( ١٩٦٧ ) للمخرج Bo Widerberg بو وايدربرج بفيلم ناعم الحبيبات مما أضفى على الصورة جمالا ناعما ضاعف من تأثير مزاجه وجوه الرومانسيين .

وهناك أفلام أخرى تمزج بين نوعيتي الفيلم الخام . ففي فيلم انجمار برجمان « **الفراولة البرية** » ( ١٩٥٧ ) مثلا ، صورت كوايبس الشخصية الرئيسية بفيلم خام حبيبي بينما صورت مناظر الذكريات العاطفية بفيلم ناعم غير حبيبي .

وفيما يتعلق بقدرة تمايز الفيلم الخام ( السابق ذكرها ) نجد في الفيلم الأبيض/أسود مجالا رحيبا متيسرا . في فيلم جون فورد « **المخبر** » ( ١٩٣٥ ) أبرزت خامة الفيلم جمال الضباب وتنوعه فعرضت عددا وافرا من التمايزات على مدرج اللون الرمادي - متراوحة من اللون المقارب للأبيض الى اللون المقارب للأسود .

ولو كانت خامة الفيلم أضيق مجالا في تمايزات اللون الرمادي ، لسجلت شتى أشكال الضباب وكأنها تبدو متماثلة بدرجة كبيرة جدا .

وفي سياق بعض الأفلام ، تستحب خامة الفيلم ذات التباين الشديد كما نرى مثلا حين تعبر التباينات الصارخة بين الأبيض والأسود عن موقف مكثف التحديد . ويعتبر مشهد الكابوس الذي يفتتح فيلم برجمان « **الفراولة البرية** » نموذجا لاستخدام هذه النوعية من الفيلم الخام .

وفي الفيلم الملون تعادل درجات الاشراق المميزة للون ما تدرجات اللون الرمادي في الفيلم الأبيض/أسود . وقد بين فيلم ستانلي دونين « **اثنان للطريق** » ( ١٩٦٧ ) الزمان والمكان في مناظر عديدة باختلافات دقيقة بارعة في الزى وموقع الحدث عن طريق الاختلافات في اللون .

### الملون والأبيض/أسود :

الى جانب الاختيارات المتاحة فيما يتعلق بتمايزات الحبيبية والتدرج اللوني في خامات الفيلم المتنوعة ، يجب على صانعي الأفلام أن يقرروا ما اذا كانوا يستخدمون خام الفيلم الملون أو خام الفيلم الأبيض/أسود .



وكما تأكد مرارا فانه لا الفيلم الملون ولا الفيلم الأبيض/أسود  
يأفضل في جوهره من الناحية الفنية . فكل منهما له امكانياته التعبيرية  
الخاصة به .

وخواص اللون التالية هي تلك التي ينبغي على صانع الفيلم أن  
يختار من بينها وفقا للتأثيرات المستهدفة بالنسبة لفكرة الموضوع  
والشخصية والحدث وتصميم المنظر . وعادة ما تكون الفوارق في درجة  
الاشراق اللونى ( ظلال لون ما ) أيسر ادراكا فى اللون . وتعين هذه  
السمة الظاهرة على توصيل فكرة ما بالصورة المرئية خيرا من توصيلها  
بالحوار أو التعليق ( وهى وسائل جد واضحة غالبا ) ويستفيد الآن  
رينيه فى فيلمه « مورييل » ( ١٩٦٣ ) من التنويعات الهائلة فى الظلال التى  
يوفرها اللون لكى يعبر عن فكرة أن الماضى لا يمكن تسجيله من جديد .  
فقد صورت المشاهد التى تستعيد فيها الشخصيات ذكرى العلاقات  
والأحداث بألوان رمادية باهتة عموما أكثر منها بألوان نقية خالصة .  
وتميز الألوان الرمادية الزرقاء والألوان البيج حالة الغيوم والغموض  
التي تتراءى عليها صور الذاكرة ، ويفصح خلط الألوان فى « لخبطة » عن  
تشتت الذاكرة - أشبه فى ذلك بالتسرب العشوائى لحبرتنا اليومية  
بالذكريات من و الى دائرة الوعي داخلنا .

وعندما يمتزج الجزء الأكبر من اللون بما يتيح هذا اللون من  
حيوية ، ينجم تأثير آخر ، وكثيرا ما تبدو المناظر الملونة أكثر تلاحما فى  
المكان والزمان من المناظر الأبيض/أسود . وثمة فيلم آخر للمخرج  
رينيه هو « ليل وضباب » ( ١٩٥٥ ) يعتمد على هذا الاختلاف ليقنعنا  
بفكرته المحورية بأننا لا نستطيع أن نعرف الماضى تمام المعرفة . ففي هذا  
الفيلم التسجيلى عن معسكرات الاعتقال النازية ابان الحرب العالمية  
الثانية ، وضعت الجريدة السينمائية والصور الفوتوغرافية التى التقطت  
وقت عمل المعسكرات مقابل التصوير الملون لأطلال المعسكرات فى الوقت  
الحاضر ، مؤكدا بذلك احساس البعد والتناهى عن الماضى .

وفى اللقطات الخارجية ، ينقل اللون بوجه عام احساسا بالمكان  
أيسر منه فى الأبيض/أسود . ولما كان من المسلم به أن اللون الأزرق  
يميل الى « التراجع » بينما « يتقدم » لون آخر مثل الأحمر ، فإن الترتيب  
الواعى للحدث بوضع الألوان المتقدمة فى أمامية الصورة والمتراجعة فى  
خلفيتها ، يزيد الشعور برحابة المكان فى الفيلم . ويمكن أن نعزو أثر



بعض الجمال فى المناظر الخلوية العظيمة التى ميزت أحد أفلام إلويستر -  
كفيلم « شين » ( ١٩٥٣ ) لجورج ستيفنز - الى استخدام هذه الامكانية  
المعبرة للون .

وعلى العموم يتيح اللون مدى أرحب للتباينات عنه فى الأبيض/أسود .  
واللون أفضل كثيرا فى تجسيم الحالة النفسية وأنجح فى إبراز الاختلافات  
بين ملامح معينة لواقع الفيلم . ويعتمد فيلم فيليني « ساتيريكون » -  
( ١٩٦٩ ) على قدرات الفيلم الملون هذه فى «حاولته لكى يخلصنا من ربقة  
أسطورة عن العالم القديم . . . فالعصر القديم ، وهو موضوع الفيلم ،  
يتصوره العقل غالبا على أنه عالم جليل رائق كلاسيكى كأنه تمثال .  
ولكن الفيلم يقدم تصويرا مختلفا تمام الاختلاف . فلا شئ فى عالم هذا  
الفيلم نير مضى أو أبيض أو مشرق . وخلال معظم سياق الفيلم يعانى  
المراء من الظلمة والليل وعتمة الظلال . « الملابس داكنة مغمرة فى ألوان  
غير شفافة تحمل خواص الحجارة والتراب » . ومناظر الترف والرفاهية  
تكتنفها الألوان السوداء والحمراء والصفراء والبنية . ونرى أحد المشاهد  
الساطعة فى الفيلم - وهو وليمة تريما لكيو ، تبدو وجوه الطبقة الراقية  
زائفة غير طبيعية ( ذات مسحة حمراء أو زرقاء أو خضراء ) وتؤكد  
الملابس وتسريحات الشعر الغريبة الشاذة بالألوان البرتقالية المحمرة  
الفاقة ، بينما يغلب اللون البنى على صنوف الطعام . وعلى النقيض ،  
يجلس فقراء المدعوين فى أماكن مميزة بألوان محايدة لا اسراف فيها مثل  
الأسود والرمادى . ويصدم المتفرج بحقيقة أن مظاهر الزيف والتبذير  
والانحلال فى العالم القديم كانت تعيش جنبا الى جنب مع المظاهر الشائعة  
المألوفة فى الحياة .

والزمن عامل هام حاسم فى الاستخدامات الجمالية للون السينمائى  
وفى الفيلم ، يجب أن يعنى عناية كبرى بترتيب الصور الملونة وديمومتها  
على الشاشة . فاللون الذى يعرض فترة أطول مما ينبغى يفقد قوة مفعوله ،  
والذى يعرض فترة أقصر مما ينبغى يمكن أن يخفق فى تحقيق أثره  
المطلوب . فى فيلم الفريد هتشكوك « دوار » ( ١٩٥٨ ) يستخدم تتابع  
لونى معين . ففي الأجزاء الاولى منه تميل المناظر الخارجية نحو الألوان  
الخضراء والزرقاء وتميل المناظر الداخلية نحو البرتقالية والبنية والصفراء  
وقرب النهاية ، عندما حول سكوتى ( Jimmy Stewart جيمى ستيوارت )  
الفتاة جودى الى مادلين ( وتلعب دوريهما معسا كيم نوفاك ) فى توهم  
بتحقيق مرامه ، ينعكس نظام الألوان مشيرا الى تحول ادراك ستيوارت

باستخدام المرشحات • وقد صممت بعض المرشحات خصيصا لاستخدامها مقترنة بهذا أو ذاك من الفيلم الخام ، ولكن هناك أيضا مرشحات لكل الأغراض فعالة الأثر مع أى من النوعين • وتستطيع المرشحات أن تغير كلا أو جزءا فحسب - من مظهر وجودة صورة ما اعتمادا على ما يقتضيه سياق الحدث الفنى المحدد • إذ تكون وظيفتها تعويض حقيقة أن الدرجات اللونية غير المرشحة لا تضاهى غالبا ما تراه العين البشرية المجردة، أو تغير مظهر الأشياء لغرض تعبيرى معين • وإلى جانب تغير الألوان ، تستطيع المرشحات أن تستحدث تدرجات لونية فى الفيلم الأبيض / أسود • ( إذ يميل خام فيلم الأبيض / أسود الى عدم الحساسية لتدرجات اللون الأخضر فى الطبيعة أو للتمايزات اللونية بين السحاب والسماء ) •

وتتطلب بعض الأجواء الفنية ( على سبيل المثال ، سماء داكنة ترمز الى حادثة وشيكة الوقوع ) أن يتغير جزء فقط من الصورة • هنا يوفر مرشح لكل الأغراض يسمى - بالمرشح المستقطب - طريقة لتعتيم السماء فى الوقت الذى يحتفظ بدرجات الاشراق اللونى لمظاهر البيئة الأخرى •

وهناك استخدامات أخرى للمرشحات : لتحسين المظهر بتنعيم الصورة ( مرشح التنعيم ) ، ولخلق مؤثرات الضباب والغيام ( مرشحات هاريسون للضباب ) ولخلق تباين خفيف والتقليل من التشبع اللونى ( شاشات هاريسون لتخفيف التباين ) • فى منظر اجتماع الشمل بفيلم آرثر بن « بونى وكلايد » ( ١٩٦٧ ) كان البطل والبطلة قد هربا من مطاردة محمومة فى أرجاء البلاد • ويضفى مرشح أحمر مظهر لـ « الباستيل » الغائم المنتشر على اللقاء الدافئ المتباطئ الهادئ مع أم بونى ، لينقل إلينا دفء الحنين الذى تستشعره كل منهما نحو الأخرى •

### العدسات :

ان نوع العدسة المستخدمة فى التصوير ذو تأثير بالغ الأهمية على ما نراه • وتشتمل مجموعة العدسات على عين السمكة ، والزاوية المنفرجة ، والعادية وبعيدة المدى ( بما فيها عدسة التليفوتو المستخدمة كثيرا ) والزوم • وغالبا ما تستغل العدسات ببراعة لإخراج صورة ناعمة • تضيف عدسة عين السمكة على الأشياء مظهرا غير حقيقى الى حد يشع يحتم قصر استعمالها على أحوال خاصة يكون القصد منها التعبير عن موقف غريب شاذ أو وجهة نظر مشوهة •



باستخدام المرشحات . وقد صممت بعض المرشحات خصيصا لاستخدامها ،  
مقترنة بهذا أو ذاك من الفيلم الخام ، ولكن هناك أيضا مرشحات لكل  
الأغراض فعالة الأثر مع أى من النوعين . وتستطيع المرشحات أن تغير  
كلا أو جزءا فحسب - من مظهر وجودة صورة ما اعتمادا على ما يقتضيه  
سياق الحدث الفنى المحدد . اذ تكون وظيفتها تعويض حقيقة أن الدرجات  
اللونية غير المرشحة لا تضاهى غالبا ما تراه العين البشرية المجردة، أو تغير  
مظهر الأشياء لغرض تعبيرى معين . وإلى جانب تغيير الألوان ، تستطيع  
المرشحات ان تستحدث تدرجات لونية فى الفيلم الأبيض / أسود .  
( اذ يميل خام فيلم الأبيض / أسود الى عدم الحساسية لتدرجات اللون  
الأخضر فى الطبيعة أو للتمايزات اللونية بين السحاب والسماء ) .

وتتطلب بعض الأجواء الفنية ( على سبيل المثال ، سماء داكنة ترمز  
الى حادثة وشيكة الوقوع ) أن يتغير جزء فقط من الصورة . هنا يوفر  
مرشح لكل الأغراض يسمى - بالمرشح المستقطب - طريقة لتعتيم السماء  
فى الوقت الذى يحتفظ بدرجات الاشراق اللونى لمظاهر البيئة الأخرى .

وهناك استخدامات أخرى للمرشحات : لتحسين المظهر بتنعيم  
الصورة ( مرشح التنعيم ) ، ولخلق مؤثرات الضباب والغيام ( مرشحات  
هاريسون للضباب ) ولخلق تباين خفيف والتقليل من التشبع اللونى  
( شاشات هاريسون لتخفيف التباين ) . فى منظر اجتماع الشمل بفيلم  
آرثر بن « بونى وكلايد » ( ١٩٦٧ ) كان البطل والبطلة قد هربا من  
مطاردة محمومة فى أرجاء البلاد . ويضفى مرشح أحمر مظهر لـ  
« الباستيل » الغائم المنتشر على اللقاء الدافئ المتباطئ الهادئ مع أم  
بونى ، لينقل الينا دفء الحنين الذى تستشعره كل منهما نحو الأخرى .

### العدسات :

ان نوع العدسة المستخدمة فى التصوير ذو تأثير بالغ الأهمية على  
ما نراه . وتشتمل مجموعة العدسات على عين السمكة ، والزاوية  
المنفرجة ، والعادية وبعيدة المدى ( بما فيها عدسة التليفوتو المستخدمة  
كثيرا ) والزوم . وغالبا ما تستغل العدسات ببراعة لإخراج صورة  
ناعمة . تضيف عدسة عين السمكة على الأشياء مظهرا غير حقيقى الى حد بشع  
يحتم قصر استعمالها على أحوال خاصة يكون القصد منها التعبير عن  
موقف غريب شاذ أو وجهة نظر مشوهة .



ويمكن استعمال العدسة المنفرجة الزاوية فى أجزاء كبيرة من الأفلام .  
لاغراض تعبيرية . ويقدم فيلم كلود شابرول « أبناء العمومة » ( ١٩٥٨ )  
مثلا خلافا على كيفية استعمال العدسات المنفرجة الزاوية لخلق التأثير  
الفنى . والمكان الذى نعيش فيه كل يوم ذو خطوط صارمة محددة المعالم :  
أطر الأبواب الخشبية ذات استطالة مستقيمة الخطوط الى أعلى وإلى أسفل ،  
وهى تحتفظ بهذه الخطوط حين نتحرك خلالها . كذلك الحيطان  
والنوافذ وبروايز الصور والمناضد والكراسى لها طابع مماثل . وتحطم  
العدسات المنفرجة الزاوية فى فيلم « أبناء العمومة » هذه الخطوط الصلبة  
الجامدة . وحينما تتحرك كاميرا شابرول خلال المكان المصور ، يتشوه  
شكل الأشياء وتتماوج الخطوط ويصبح الواقع المكانى فى مجمله متميع  
المظهر . والنتيجة هى أن البيئة المصورة فى الفيلم تفتقر الى طابع الصلابة  
والتماسك والثقة الذى نعهده بأماكن حياتنا اليومية . وعندما تقع فى  
نهاية الفيلم حادثة مروعة تساند طبيعة المكان الحدث الدرامى . ويستطيع  
جمهور المتفرجين أن يتقبل الحادثة المروعة لأنه ظل فى ناحية ما يلاحظ  
بيئة غير مطمئنة لا يستغرب حدوث أمر غير عادى فيها .

والعدسة العادية ( وهى أشبه ما تكون بعدسة العين ) مهيأة لالتقاط  
الخطوط الجامدة وصلابة البيئات اليومية . وتيسر هذه العدسة نمط  
المظهر المكانى الذى أراد شابرول أن يحطمه . وقد استخدم فيتوريودى  
سيكا عدسة عادية فى دراما « سارق الدراجة » ( ١٩٤٧ ) وهو من أفلام  
الواقعية الجديدة ليخلق بيئة الفيلم النازعة الى الطبيعية .

وعدسة التليفوتو - وهى أطول العدسات الطويلة المدى - لها قدرة  
على ضغط المجال البصرى - فتعطيه بذلك مظهرا مشوها . وفى لقطة مدعشة  
تقريبا عند بداية فيلم مايك نيكولز « عيار ٢٢ » ( ١٩٦٩ ) نرى سلاح  
الطيران الحربى وهو يستعد لطلعة جوية من خلال عدسة تليفوتو .  
وعندما يتجهون بالتاكسى الى منطقة التحليق ، يضىف عليهم ضغط المجال  
البصرى الناجم عن العدسة مظهرا متقرضا شاذا يلاثم وينذر بما يلى ذلك  
من عبث . وفى فيلم آخر لنيكولز - وهو « الخريج » ( ١٩٦٧ ) تبين لقطة  
بعدسة تليفوتو داستن هوفمان أثناء عدوه خلال شوارع سانتا بربارا  
فى طريقه للجيلولة دون زواج الفتاة التى يحبها من رجل آخر . هنا  
يعطينا تشويه حركات هوفمان احساسا بأنه يجرى جهد طاقته ولكنه  
لا يبلغ غاية - وهو انطباع معبر عما يحدث عند تلك النقطة من سياق  
الحكاية .



ومع أن عدسات الزوم لا تقدم بوجه عام صورة حادة بمثل ما تفعل العدسات ذات البعد البؤري الثابت التي ذكرناها آنفا ، فإنها تنفرد بمزايا أدت إلى استخدامها بكثرة نوعاً ما في السنوات الأخيرة . فهذه العدسات ، التي تملك سرعة تغيير البعد البؤري ، تستطيع أن تعطي مظهر حركة اقتراب الكاميرا من الموضوع أو ابتعادها عنه . وثمة مشكلة في التصوير بالزوم هي أن المنظور ثلاثي البعد يغدو مشوهاً بعض الشيء . إذ يبدو المكان مسطحاً أو ثنائى البعد إذا ما قورن بلقطة لنفس الموضوع أخذت بكاميرا أقرب إليه . وفي حالة اللقطة الأخيرة ، بينما تتحرك الكاميرا قدماً إلى الأمام ، تمر الأشياء على كل من الجانبين فتعطي إحساساً بالعمق . أما في حالة اللقطة الأولى ، فإن المسافة بين الكاميرا والموضوع تبقى كما هي ويضحى بإحساس العمق . ومن مزايا تصوير الزوم أنه يستطيع توجيه انتباه المتفرجين بقوة شديدة نحو موضوع معين . ذلك أن حصر الرؤية في اتجاه معين يمكن أن يبرز بجلاء الجزء الذي يلزم معرفته بالذات من موقف . أضف إلى ذلك أن الزوم في تصوير الأفلام التسجيلية أداة فعالة للحصول على منظر قريب مكبر للناس دون أشعارهم بوجود الكاميرا أكثر مما ينبغي .

وتستطيع العدسات أيضاً أن تؤثر في مظهر الصور من خلال ضبط البؤرة : فالبؤرة الحادة تعطي مظهراً يطابق جداً مظهر الأشياء المألوف في حياتنا اليومية ، والبؤرة الناعمة تغيى الأشكال وتنعمها . وقد استخدمت البؤرة الناعمة إلى الآن لخلق حالة من الرومانسية ، أو إضفاء جو من الغموض ، أو التعبير عن مشاعر إحدى الشخصيات ( الأغماء ، الهذيان ) أو تركيز الانتباه على جزء بمفرده من الشاشة .

### زاوية التصوير :

تتنوع الزاوية التي تلتقط منها صورة حدث درامى أو حادثة أو شخصية تنوعاً هائلاً وفق الهدف الفنى المتضمن . وقد صور أورسون ويلمز مشاهد عديدة في فيلمه « **المواطن كين** » ( ١٩٤٠ ) إلى أعلا من زاوية منخفضة ( تحت مستوى النظر ) قبالة مكان محصور . وأضفى اتجاه التصوير هذا شعوراً بالاحتواء على الحدث . ومن ناحية أخرى ، يتولد في كل فيلم من أفلام هتشكوك تأثير مروع بلقطته المميزة كالعلامة التجارية حيث تحدى الكاميرا إلى أسفل مباشرة من ارتفاع شاهق . ولعل أروع

ما تعى الذاكرة من هذه اللقطات تلك التى فى فيلم « دوار » حيث يحملق جيمى ستىوارت أسفله من ارتفاعات برج جرس الكنيسة شاهقه تدير الرأس .

وعلى أية حال ، بقيت زاوية التصوير القياسية هى تلك التى تقترب من رؤيتنا اليومية للأشياء . وقد صور فيلم « شين » بهذا الأسلوب « العادى » . ومن الناحية الأخرى ، يستخدم فيلم « الرجل الثالث » ( ١٩٤٩ ) اخراج سسير كارول ريد - زوايا تصوير رأسية وغير عادية بكثرة ، تشوه مظهر الشخصيات والأشياء ووقائع البيئة المحيطة لكى تبرز بجلاء طبيعة الفيلم الدرامية الشاذة المشنومة .

وظيفة أخرى لزاوية التصوير هى تقديم وجهات النظر المختلفة . اذ يقدم كثير من الأفلام وجهة نظر المتفرج الخارجى فقط بوضع الكاميرا ( وبالتالى المتفرج ) موضع المتصنعت خفية على الحدث . وعندما تستخدم وجهة النظر الشخصية نرى كيف يبدو العالم فى عين امرئ ما وفقا لمزاجه أو حالة وعيه ( سعيد ، حزين ، مذهول ، سكران ، مهذار . ) على سبيل المثال ، حينما تفقد شخصية اهتمامها بشخص ما أو شئ ما ، يمكن أن تصور مشاعرها بحيوية فياضة بواسطة لقطة وجهة النظر الشخصية التى يبدو فيها ذلك الشخص أو الشئ فى صورة ناعمة بينما تبدو العناصر الأخرى داخل المنظر حادة الملامح . ويمكن أيضا استخدام وجهة نظر فوق مستوى البشر . ويحدث هذا عندما تقدم زاوية التصوير وجهة نظر ربما يستحيل على انسان أن يدركها . واللقطة الافتتاحية لفيلم أورسون ويللز « لمسمة الشر » ( ١٩٥٧ ) مثال رائع على وجهة النظر هذه .

### وضع الكاميرا :

قد تتدرج أوضاع الكاميرا أثناء تصوير لقطة ما من اللقطة القريبة الى العامة ، مع مسافة متوسطة بينهما تعطى مرة أخرى نوعا من المنظور ( العساذى ) . وفيلم برجمان « صرخات وههسات » ( ١٩٧٢ ) يحمل عذاب النفس فى فحواه وبطء الحركة فى مجراه . فقد صور فى لقطات متناهية القرب الى حد أن لحظاته الموجعة بوجه خاص تفرض نفسها على المتفرج بدرجة تكاد لا تحتمل .



ويأتى واحد من أحسن الاستعمالات الفنية للقطعة العامة فى فيلم شابلن « هجمة البحث عن الذهب » ( ١٩٢٥ ) فى المنظر الذى تصعد فيه جماعة من الناس سفح جبل ، اذ يرمى تأثير المنظور العام الى تحويل حركات صعودهم الى تكوين للحركة على ساحة منظر طبيعى .

وكما فى حالة زاوية التصوير ، توجد لوضع الكاميرا مسافة «عادية» تتيح رؤية تامة نسبيا للشخصية . فمن هذه المسافة ، لسنا بعيدين جدا عنها بحيث تغيب عنا رؤية الملامح البارزة ، ولا قريبين جدا منها بحيث تصرف انتباهنا أوهى حركة من حاجب العين . وقد استقرت أفلام بوجارت المثيرة ابان الأربعينات والخمسينات والتي صنعها تحت ارشاد هوارد هوكس وجون هيوستون - على استغلال هذه المسافة المتوسطة . وكان أثر ذلك أن وضع الكاميرا لم يقتحم على المتفرج نطاق انتباهه للمحدث .

#### التأطير ( تحديد أو ضبط الكادر )

أولا وقبل كل شىء ، تتضمن الاستعمالات الفنية للتأطير حقيقة أن وجوده ينشئ مكانا سينمائيا . وتحمل الأحداث التى تجرى فى نطاق هذا المكان دلالة لا تحملها الأحداث التى تجرى فى مكان غير محدود ، على سبيل المثال ، يؤدى تقارب حركات الشخصيات على الشاشة نحو نقطة ما الى الايحاء بأن شيئا هاما على وشك الوقوع . أما فى حياتنا اليومية حيث يفتقر المكان الى اطار يحدده ، فان حركات الناس المماثلة نحو كل منهم للآخر لا تحمل مثل هذا التضمين بحال .

وداخل المكان السينمائى يبرز أيضا الحجم النسبى ( النسبة المقياسية ) للأشخاص والأشياء . ويقدم فيلم رومان بولانسكى « سكين فى الماء » ( ١٩٦٢ ) توضيحا بيانيا بصفة خاصة لكيفية استخدام النسبة المقياسية لتنمية العلاقات الدرامية . فالقصة تدور حول ثلاثة أشخاص : زوجان وفتى يلتقيان به مصادفة وهما فى طريقهما الى قضاء عطلة الأسبوع فى نزهة بحرية على ظهر زورقهما .

نرى الرجل فى مطلع الفيلم فى لقطة قريبة جدا ، ومع الفتى فى خلفية الصورة فى هذه اللقطة وفى كثير غيرها مما يتوالى . تعبر النسبة المقياسية جيدا عن العلاقات بينهما . فاللقطة القريبة للرجل تجعله

يهيمن على المكان السينمائي . وتتباين ضخامته النسبية مع حجم الصورة الضئيل الذي أسبغ على الفتى . وبهذا عبر عن سيطرة الرجل على الفتى من خلال النسبة المقياسية . ولكن ما أن ركبوا الزورق حتى انعكست النسبة المقياسية والعلاقات الأساسية . الآن يستحوذ الفتى على الانتباه في أمامة الصورة بينما يشاهد الرجل في خلقيتها بقوام ضئيل نسبيا . وفي لقطه الأخرى أيضا ، تدل الأوضاع النسبية داخل المكان السينمائي المؤطر على الموقف . فهنا يعبر موقع الصبي بين الزوجين عن الدجوة العاطفية التي تربطها في صميم علاقتهما معا .

ويجسد فيلم أكيرو كيروساوا « سانجورو » ( ١٩٦٢ ) - وهو فيلم عن طبقة الساموراي ذو نكهة تشبه كثيرا نكهة الوسترن الأمريكي - مثلا آخر على استخدام التأطير في الدلالة على العلاقات . يصبح بطله سانجورو ( ويلعب دوره يوشيرو ميفون ) زعيما لمجموعة من تسعة شبان أوفياء ولكن غير أكفاء نوعا ما . ويستخدم التأطير ليحسن المتفرج بعلاقة ميفون بالأفراد التسعة

تتكون مناظر الفيلم الداخلية من جهازان ذات الراح مربعة وتساو أفقية - رأسية واضحة المعالم ، ترمز إلى الهيكل التنظيمي . وتتخذ الكاميرا وضعها على امتداد الحدث الذي يصور بهالة هذه المناظر الداخلية التي أقامت أطارا محددا يحكم هيئات الشخصيات وحركاتها . ويتضافر التأطير المثبت مع الديكورات لتحقيق شيئين : تصعيد تنبه المتفرجين للقيم التشكيلية على الشاشة ومضاعفة احساسهم بالعلاقة الطريفة بين ميفون ورجاله التسعة .

وعلى سبيل المثال ، نجد طرافة في التناقض الواضح بين النظام الصارم الذي يتحرك في نطاق التسعة وبين طيش حركاتهم . فكلما تاهبوا للخروج انتظموا في طابور مستقيم . وعندما يسيرون في طريقهم ، يبتون في الروع انطباع تنين أسوي رأسه ميفون وجسده الأنواع التسعة . وخلال الفيلم ينتصب كل واحد منهم في وقفة رأسية متصلة .

وتتناقض هيئة ميفون ووضعه على الشاشة مع هيئة التسعة . أحيانا تتمثل سيطرته تشكليا بوضعه منعزلا في جانب من الشاشة ، وتجميع التسعة معا في الجانب الآخر ، وأحيانا أخرى يقودهم في



مشاوراتهم من منتصف دائرة يشككونها حوله ، وفى مناسبات أخرى أيضا يحيلهم قوامه الضخم الى أقزام بجانبه . كما صور استقلاله عنهم فى لقطات متعددة حيث تتناقض هيئته المضطجعة ، بخطوطها المتموجة مع استقامة القامات التسعة .

### الصورة خارج الشاشة :

لا يشيد التأطير ما هو داخل الشاشة فحسب ، بخصائصه المختلفة التى استعرضناها منذ قليل ، بل يشيد أيضا ما هو خارجها . وكثير من المؤثرات القوية للسينما قد تأصل فى التفاعل الذى يحدث بين ما هو داخل الاطار وما هو خارجه .

ويمكن تعيين مواقع الحدث والصور خارج الشاشة فى سبعة أماكن خارج مساحة الشاشة : أعلى ، أسفل ، على أى من جانبي المساحة المؤطرة ، على مسافة بعيدة تحول دون رؤيته فى المساحة المؤطرة ، محجوب عن الرؤية داخل المساحة المؤطرة ( كشيء خلف حائط مثلا ) ثم خلف الكاميرا . . . ويستطيع البعد الخارج عن الشاشة أن يعمل بنفس القوة تماما عندما تختفى عن النظر أجزاء من الأشياء أو أجزاء من الشخصيات وأفعالها فقط .

ويتجلى استخدام الصور خارج الشاشة فى الأجناس السينمائية الراسخة . كيف كان يمكن لفيلم الرعب أن يستثير أدنى تشويق أو خوف أو توتر أو ترقب دون أن يقدر على إخفاء وحوشه وغيلانه وأشباحه وما عداها من كائنات غامضة عن الأنظار ؟ لقد استخدم المكان خلف الكاميرا بشكل واضح فى فيلم الرعب . اذ كثيرا ما تجتذب أفلام الرعب انتباهنا للمنطقة التى وراء الكاميرا بإضفاء شخصية متميزة على الكاميرا ذاتها . وهذه الشخصية تتواجد كلما بدت الكاميرا كأنها شخص حقيقى يلاحظ الحدث الجارى فى الفيلم وهو فى خفية عن الأنظار . وجو الغموض والرغبة الشائنة فى أفلام الرعب ينجم بعضه من شخصية الكاميرا .

وفيلم « الوسترن » أيضا مثل يوضح استخدام الصورة خارج الشاشة . . تصور مشهدها مواجهة حتمية حاسمة أو تبادل النيران دون

ظهور « الفتوة الشرير » فجأة من خارج الشاشة . وأيضا كم تكون مشاهد المطاردة فاترة لو أن جميع نصرفات المطارد والطريد ظهرت على الشاشة . فالمسافة النائية خارج المكان السينمائي شائعة الوجود في نوعية فيلم « الوسترن » . اذ كيف يكتمل فيلم الوسترن دون منظر تحقق فيه شخصياته في الأفق البعيد مترقبة قدوم البطل أو البطة ؟

ولا يحتاج المرء لايضاح ضرورة المكان خارج الشاشة في كافة الأفلام الا أن يتخيل فيلما دون أية صور مخفأة عن الرؤية . ولو جرى الحدث برمته في نطاق الشاشة ، لأصبح لزاما أن تصمم المداخل والمخارج بحيث لا يصرف حدوثها انتباه المتفرج عن الحدث الرئيسى على الشاشة ، ولكانت عاقبة ذلك أن ينسى المتفرج أى شخصيات لا توجد على الشاشة . ولكن يبدو بديهيا أنه ما دام الجمهور لم يندمج كثيرا مع الشخصيات فقد فشلت القصة من الناحية الجمالية . أيضا كان على بعض الشخصيات فى القصة أن تتناسى الشخصيات الأخرى حينما تبتعد عن الشاشة مما يقيد بحدة تطور القصة .

فى منظر لا ينسى قرب نهاية فيلم مارتن ريت « هود » ( ١٩٦٣ ) يعقد راعى بقر ( يؤدى دوره ملفين دوجلاس ) عزمه على أن يقدم قطيع بقره لاختبار الكشف عن داء « الظلف والقم » بدلا من بيعه كما كان هود ( بول نيومان ) يحرضه . وكما تبين أخيرا فإن القطيع يحمل الداء ولا مناص من اعدامه . وعندما تدخل الحيوانات ساحة المجزر من أعلا الشاشة وتهبط ببراءة رأسيا خلال الشاشة ، نسمع ثغاءها الجماعى المرتفع . بعدئذ نرى رجال ملفين دوجلاس وهم يطلقون النار عليها . ان معظم آثار اطلاق النار على الحيوانات توجد خارج الشاشة ، وأشلاء المذبحة التى تجرى حتما متروكة للخيال . ومعالجة اعدام القطيع كحادثة خارج الشاشة تخلق التوتر وتزيد اندماجنا فيما يجرى حدوثه . ويشتمل فيلم « المدرعة بوتمكنين » الصامت ( ١٩٢٥ ) لسيرجى ايزنشتاين على مشهد رائع - وهو مشهد « سلالم أوديسسا » . الذى تناوله التحليل المستفيض لمميزاته على الشاشة ، التى تنطوى على درجة عالية من المحتوى التشكيلى الشيق . ومن المهم أن نقرر أن الصور خارج الشاشة تلعب أيضا دورا حاسما فى تطوير حدث المشهد .

يدور الفيلم حول تمرد ( تأييدا للشورة ) يجرى على ظهر المدرعة الحربية بوتمكنين فى سنة ١٩٠٥ . وحينما تتوقف السفينة فى ميناء



أوديسا الصديق وعلى ظهرها البحارة المتمردون ، تخرج القوارب الصغيرة اليها لمراقبتها فى الدخول ويتجمع أصحاب التمنيات الطيبة على درجات السلالم المؤدية من الشاطئ الى المدينة . وفجأة تهاجم قوات الحكومة حشد المتجمهرين على السلالم ، وتجبرهم على التراجع أسفلها حيث تهاجمهم قوات من الفرسان . وتطلق مدافع المدرعة نيرانها صوب القوات الحكومية ، ولكن بعد قوات الأوان فلم تتمكن من انقاذ معظم المستقبلين . وينتهى المشهد باطلاق المدرعة نيرانها على مقر القيادة الروسية التى أمرت بالهجوم .

تهبى اللقطات الاستهلاكية للمشاهد عرضا بهيجا حين تخرج قوارب أوديسا لترافق المدرعة وهى تدخل الميناء . وتزدحم مساحة الشاشة بالكثير من الحركة مع قليل يصرف اهتمامنا وخيالنا بعيدا عن الشاشة . وتوجد قيمة تكوينية جمة فيما يحدث على الشاشة عند هذه النقطة ، ونركز انتباهنا على المناظر التى تشكلها القوارب الشراعية طويلا مثلما يتأمل المرء لوحة زيتية . بعد أن تصل القوارب الى المدرعة يتغير اتجاه الحدث . اذ بينما كان يتجه من قبل الى يمين الشاشة غالبا ، نراه يتجه الآن نحو الكاميرا أو بعيدا عنها مباشرة .

ويغدو البحارة على الشاشة من وراء الكاميرا ، ويلوح المستقبلون على الشاطئ نحو الكاميرا . وحتى ثمار البطيخ التى تنقل من قارب الى قارب لكى ترص على ظهر المدرعة تأتى من وراء الكاميرا .

هذا التغير فى اتجاه الحدث ينبه المتفرجين الى المنطقة الموجودة خلف الكاميرا . ويبدو الآن أقل يسرا أن يتخذ المرء دور المتفرج على الحدث الجارى بعيدا عنه . ويبدو الآن كأن جزءا من الحدث يأتى من داخل دار السينما ، وهذا الاحساس بمجريات الأمور خارج الشاشة وراء الكاميرا يزيد استغراق المتفرجين فى الحدث الدرامى .

وحين تبدأ المعركة على السلالم ، يبدأ اتساق التكوين على الشاشة فى التبدد . الآن يحل الاختلاط والفوضى محل التكوينات البهيجة والموقف المتباعد اللذين كانا يميزان المقدمة . يتجزأ الحدث وتميز الصور على الشاشة خطوط حادة مائلة .

وعندما يتقدم الجنود لا نرى غير مناظر جزئية لهم فقط . اننا  
نصور وجوههم ومقاصدهم وهم ينزلون درجات السلالم بخطوات  
عسكرية آلية أثناء هجومهم . نفس الشيء مع الذين يهاجمونهم . فنحن  
لا نظفر الا بقطعات متجزئة من ردود فعلهم . وتصاب امرأة تصحب  
رضيعها برصاصة ، وأثناء سقوطها على الأرض تهز عربة ابنها بشدة ،  
فتندفع العربة والرضيع داخلها متدحرجة أسفل الدرجات . وخلال  
تدحرجها تتوتر أعصاب المتفرج ارتياحا على مصير الطفل البريء القابع  
داخلها .

وعند هذه النقطة ، يسيطر الحدث الجارى خارج الشاشة على وعي  
المراء . ويتساءل الجمهور كم عدد الذين أصابهم الرصاص ، وماذا يحدث  
فوق ظهر المدرعة ، ومتى تقوم بهجوم مضاد ، وإلى أى مدى اقتربت  
القوات الزاحفة - كل الاهتمامات التى تكتنف عناصر خارج الشاشة .

وتستمر قوة الدفع الرئيسية للحركة خارج الشاشة قدما نحو  
المتفرج . وهى ترمى إلى ادماج المشاهدين فى الحدث وقصرهم على تصور  
ما يجرى خارج الشاشة وراء الكاميرا . وفى اللقطة التالية نرى مدافع  
المدرعة مصوبة إلى عين الكاميرا مباشرة وهى تستعد لشن الهجوم المضاد .  
مرة أخرى يجب على المتفرجين أن يركزوا انتباههم على المنطقة الموجودة  
خارج الشاشة وراء الكاميرا .

وتنتهى المشاهد بسلسلة من اللقطات التى تتركز حول موضوع  
الفوضى والشغب . ففي بادئ الأمر تصب المدرعة نيرانها على ساحة  
مسرح أوديسا - حيث يقع مقر القيادة الحربية . وتتعاقب ثلاث لقطات  
سريعة لتمثيل أسود تبدو على التوالى جاثمة ثم نصف قائمة ثم قائمة  
تماما ، كأنها تسجل انزعاجها من العنف والاضطراب اللذين حدثا على  
سلالم أوديسا . وتتركنا اللقطة النهائية للمشاهد مع صورة لحالة الفوضى  
اذ يملأ الدخان المتصاعد والأنقاض المتطايرة أرجاء الشاشة بعد أن سددت  
المدرعة ضربة مباشرة لجدران مقر القيادة الحربية .

وتنبع فعالية الصورة خارج الشاشة من حقيقة أن جمهور المتفرجين  
( فى تصوره ) يمدحها بموقعها وطابعها . وفوق هذا ، أن ما هو خارج  
الشاشة بالنسبة إلى لقطة أو أكثر يصبح غالبا على الشاشة فى لقطات



تالية • وفى هذه الحالة ، يمكننا القول ان الكاميرا تكشف بطريقة استرجاعية ما كان بعيدا عن الشاشة وتكشف معه أيضا موقعه وخصائصه المميزة •

ولهذا ، لا يكفى لكى نحلل تأثير ما هو خارج الشاشة أن نحدد هوية ما يحدث خارج الشاشة عند أى نقطة فى الفيلم • بل يجب علينا أيضا أن نتحرى تلك العلاقة الحيوية بين ما تصور المتفرجون حدوثه خارج الشاشة وما حدث بالفعل • وأقوى المؤثرات الجمالية ينجم بعضها من تلك العلاقة القائمة بين ما يتوقعه الجمهور وما يتكشف له فيما بعد •

ويذكر فيلم بولانسكى « طفل روزمارى » ( ١٩٦٠ ) بتكشفات استرجاعية من هذا القبيل • وفى أحد المناظر ، تبدو روزمارى ( وتلعب دورها ميا فارو ) فى خطر على يد عصابة شريرة من الناس يسكنون فى شقة مجاورة لها • وفى المنظر الختامى المروع ، تخترق طريقها داخل تلك الشقة (خارج الشاشة حتى هذه النقطة ) لتكتشف وكر سحرة يحتفلون بميلاد طفلها الرضيع ( الذى يظنونه من نسل الشيطان ) ولأن المنظر ذروة الكثير من الأحداث المتخيلة خارج الشاشة ، فإن تأثيره بالغ فى النفس •

وقد تستخدم التكشفات الاسترجاعية أيضا لتبين للجمهور أن ما تصور وجوده خارج الشاشة لم يكن بالفعل هناك • فالتوتر المضنى يتخلق فى فيلم الرعب عندما تسمع بطلته صوتا ما فتتوجس خيفة من وجود شخص لا تراه ، ثم تشق طريقها فى حذر نحو الخطر المحتمل • وحين تكشف الكاميرا فى النهاية أنه هرة يتنفس الجمهور الصعداء • وفى كثير من أجواء الأفلام المرعبة يهيم مثل هذا التكشف الاسترجاعى فرصة لا غنى عنها للتنفيس والارتياح من مناظر الرعب •

## حركة الكاميرا وحركة الجسم المصور

### الكاميرا الثابتة والمتحركة :

يستطيع المرء عند تصوير موضوع ما أن يحرك الكاميرا أو يبقياها ثابتة فى مكانها • وتشتمل الامكانيات التعبيرية للكاميرا الثابتة على الحركة الأفقية ( أى بانورامية ) حيث تتحرك الكاميرا حركة مستقرة مستمرة عبر

مكان أو شيء ، وعلى الحركة الرأسية ، حيث تتحرك الى أعلا وإلى أسفل لكي تسجل موضوعها ، وعلى تركيبات من هاتين الحركتين (أفقية/ رأسية) .

يحتوي فيلم لوى بونويل « قريستانا » ( ١٩٧٠ ) على لقطة تبدأ بحركة أفقية على واجهة مبنى قديم وتتطور الى حركة رأسية هابطة الى أسفل حيث يوجد اثنان من الشباب في ميدان تحته . وتتناقض هذه الحركة الأفقية / الرأسية على الواجهة الصماء الجامدة لمبنى عتيق مع حال الشباب المستخفة التي لا تهدأ .

وتستطيع الكاميرا المتحركة أن تفسر للأمام والمخلف ، لليمين أو اليسار لتقدم رؤيتها للموضوع . وهذه الحركات للأمام وللخلف خلال مكان ما تعطي المتفرجين خداع التحرك داخل المكان على الشاشة . وهذا الاحساس بالحركة يعطي المكان السينمائي الكثير من خصائص المكان في الهندسة المعمارية . فالكتل الموجودة في مبنى جيد التصميم فنيا وزعت لكي يتلقى المرء عندما يجول في رحابه ، سلسلة من الخبرات المرئية المتكاملة .

والكاميرا التي تتجه يمينا أو يسارا بمحاذاة موضوع ما تتمتع بإمكانيات فنية مختلفة الى حد ما . فالمكان المسطح على الشاشة - كشریط منبسط - الذي ابتدعه جان - لوك - جودار في أفلام مثل « عطلة نهاية الاسبوع » ( ١٩٦٨ ) أو « واحد + واحد » أو « تعاطف مع الشيطان » - ( ١٩٦٨ ) و « ربيع من الشرق » ( ١٩٦٩ ) و « كل شيء على ما يرام » ( ١٩٧٢ ) - حصل عليه باستخدام كاميرا تتحرك الى اليمين أو اليسار في مسارها .

وتنتج الكاميرا المحمولة فوق عربة أو أية منصة متحركة أخرى نوعا من حركة الكاميرا يعطي رؤية سلسلة للحدث بحيث لا ينصرف انتباه المرء نحو الحركة أو ينشغل بها عن متابعة الحدث . وفي العادة تعطي الكاميرا المحمولة على اليد رؤية للحدث مهزوزة غير مستوية . ويجعلنا هذا المظهر المضطرب أو المرتعش الذي تولده الكاميرا المحمولة على اليد منتبهين للحدث ويمنحنا احساسا بالتواجد هناك . ومع ذلك لا تكون الصورة الناتجة عن كاميرا محمولة على اليد طبيعية أو واقعية النزعة اذا ما قورنت برؤيتنا اليومية للأشياء ، فان ادراكنا يتكيف بطريقة عادية ونحن نتحرك ، لكي يعطي رؤية سلسلة للعالم من حولنا .



وأحد المؤثرات الجمالية العديدة التى يمكن الحصول عليها بالكاميرا المحمولة على اليد نجده فى فيلم برناردو برتولوتشى « الملتزم » ( ١٩٧١ ) فقد صورت المطاردة المحمومة فى دروب الغابات التى تنتهى بجريمة القتل الوحشى للشخصية التى يؤديها دومينيك ساندا - صورت بالايقاعات والمظاهر المهتزة التى نحصل عليها عادة بالكاميرا المحمولة على اليد . فالعالم الفوضوى المضطرب الذى صور بهذا الشكل ملائم للمنظر المرعب .

والحركة فى الفيلم وظيفة من وظائف الأجسام المتواجدة فيه بمثل ما هى وظيفة الكاميرا . فالأجسام الحية وغير الحية التى يعمر بها الفيلم تستطيع ، كما فى الحياة ، أن تسقط وتدور وترجرج وتتلوى وتطير وتقوم وتتحرك بطرق أخرى فى علاقات متغيرة بالكاميرا .

ويمكن عقد مقارنة توضيحية بين حركتى الكاميرا والجسم بالاستعانة بكل من فيلمى شيرلى كلارك « الكبارى الدوارة » ( ١٩٥٩ ) وبروس بيللى « شوارع كاسترو » ( ١٩٦٦ ) إذ تحرك كلارك كاميرتها لتصور كبرى نيويورك بطريقة تظفى جمالا على هذه الأجسام الساكنة الجامدة . وتبلغ كاميرتها حدا من النشاط والحيوية تبدو معه الكبارى كأنها تتحرك . على النقيض ، يستعمل بيللى كاميرا ثابتة لكى يستعرض أفقيا ورأسيا مواطن الجمال فى حركات الأشياء الفعلية بأحد شوارع كاليفورنيا الشمالية .

وفيلم رينيه « ليل وضباب » الذى سبقته مناقشته فى معرض التعبير عن انطباع الماضى بتبادل الملون والأبيض / أسود - يستخدم حركة الكاميرا لتجسيم هذا الانطباع . فالصور الثابتة للظروف والوقائع والناس التى التقطت أيام استعمال معسكرات الاعتقال - متراصة الوضع مقابل لقطات للمعسكرات فى الوقت الحاضر الذى تدور فيه الكاميرا باستمرار . ويقصد من تأثير هذا التناقض أن يتراءى الماضى وكأنه متجمد ، ميت ، ساكن لا حياة فيه بينما يتراءى الحاضر حيا ، دائم التدفق ، متجدد الشكل .

والمعنى المتضمن هو أن الحاضر يتعذر الامساك به كالماضى . فانسيابية الحاضر هذه ترتبط بما يعلن فى الحوار صراحة - وهو أننا لا نعرف الحاضر خيرا مما نعرف الماضى : تماما كما ننسى ما حدث بالأمس فى تلك المعسكرات ، فأننا نخفق أيضا فى ادراك وجود القتلة السفاحين فى أزماننا وأماكننا ذاتها .



ويوظف فيلم « ليل وضباب » كاميرا ثابتة لتحقيق ميزة جمالية أيضا . اذ يبنى الفيلم ايقاعا لحركته الأفقية والرأسية نعتاده . فهناك منظر فى سياق الفيلم يبدأ بلقطة نموذجية لاستعراض أفقى - رأسى يجرى فى هذه المرة على كومة شعر آدمى . ولكن الكاميرا تغير ايقاع حركتها هذه المرة مواصلة حركتها الرأسية أعلا فأعلا لتكشف أن الشعر الأدمى المكوم ليس كما توهمنا ، كومة بل شئ أشبه ما يكون بجبل ، ونذكر الى أى مدى يمكن أن يكون أسلوب الكاميرا التسجيلي خداعا ، لأن ايقاع الحركة الذى يستخدمه هذا المنظر ثم يتخلى عنه هو النمط اللائق لعملية التسجيل .

اننا نأتى الى فيلم نتوقع معه أن موضوعا مثل ظاهرة معسكرات الاعتقال يمكن تسجيله . ويشكك فيلم « ليل وضباب » فى افتراض عميق الغور حول معرفتنا بالماضى . ذلك أن المعرفة بظاهرة غابرة مثل المعسكرات النازية تستمد مصدرها من أفعال مثل زيارة أطلالها والرجوع الى وثائق مثل التسجيلات وتقارير شهود العيان والصور الفوتوغرافية والأفلام المتحركة التى أنتجت وقتذاك . ويتألف فيلم « ليل وضباب » بأكمله من عملية استطلاع فاحص لتلك المصادر المألوفة لمعرفة الماضى ، وتقدر المعالجة ، كما فى حالة فحص الكاميرا الثابتة للمستندات والأطلال ، من الشكل التسجيلي المعهود . ولكن عندما يمر جمهور متفتح العقل بتجربة الفيلم فانه يخرج بانطباع أن الحقيقة الكاملة للمعسكرات قد غابت عن ناظره .

#### ( ب ) الحركة السريعة والبطيئة :

ان الحركة التى تصور بسرعة أكبر من معدل ٢٤ كادرا فى الثانية ثم تعرض بسرعة عادية سوف تعطى التأثير المسمى بالحركة البطيئة والعكس صحيح تماما بالنسبة للحركة السريعة على الشاشة . والحركة البطيئة قدرة على جذب الانتباه الى الحركة ذاتها ، والانتباه المركز على الطابع المميز لحركة ممثل يقلل الى حد ما من اهتمامنا بما سوف تنجزه هذه الحركة .

وفى نهاية فيلم « بونى وكلايد » يعرض سقوط كلايد بارو والرصاص يخترم جسده - بالحركة البطيئة . ويبدو سقوطه ذا أهمية أعظم مما لو كان قد صور بالسرعة العادية . اذ يرتبط استخدام الحركة البطيئة بالفكرة السائدة فى الفيلم وهى : أن بونى وكلايد شخصيتان أسطورتان فوق مستوى البشر .

## التوليف

اللقطة هي ما ينتج عن تشغيل الكاميرا دفعة واحدة - أى ما تراه العين منذ لحظة أن تدار الكاميرا الى أن توقف . ويتم الانتقال بين اللقطات وتوظيفها الماهر لأغراض أخرى بواسطة التوليف ( ويسمى أيضا التقطيع ) الذى يمكن اجراؤه بنقلة قطع مباشر أو بأنماط عديدة من نقلات القطع التدريجى .

### ( أ ) نقلات القطع المباشر :

فى نقلة القطع المباشر تحل على الفور صورة محل صورة معطاة . ويمكن أن يستخدم القطع المباشر لاحتلال موضوع معين محل آخر داخل منظر أو لتغيير المناظر الى زمان أو مكان مختلف تماما .

فى فيلم لوكينو فيسكونتى « الموت فى فينيسيا » ( ١٩٧١ ) تربط نقلات القطع المباشر بين لقطات لحاضر الفيلم فى فينيسيا ومناقشات حول طبيعة الفن جرت منذ زمن مضى فى ألمانيا . فالنقلات مفاجئة تماما ويشعر المرء بأنه يزج به فى مواقف غير مألوفة . وتؤدى فجائية القطع الى صعوبة التكيف مع الزمان والمكان الجديدين . وهذه اللقطات الاسترجاعية ( فلاش باك ) المولفة فى سياق الفيلم ذكريات لمجاذلات أليمة تقفز الى ذهن بطل الفيلم بطريقة مشابهة للطريقة التى تقفز بها على الشاشة أمام أعيننا . وفى حالة هذا الفيلم ، لم تكن نقلات القطع البطيء أو غيره التى يتهيا فيها المتفرج جيدا للانتقال الى الماضى اتجى . قوية التأثير بمثل ما جاءت به الطريقة المستعملة .

وعلى أية حال ، فإن معظم نقلات القطع المباشر تمتاز بالتنوع الذى أجيد اعداده حيث يعطى الحوار أو العناصر المرئية فى نهاية احدى اللقطات مؤشرا لما يأتى فى اللقطة التالية .

ومن الممكن طبيعيا اجراء قطع على لقطة تقترب جدا من اللقطة السابقة عليها . وعندما ينفذ هذا النمط من أنماط الانتقال يبدو تدفق الأحداث متواصلا بغير انقطاع . وعموما ، تسهم نقلات القطع المباشر التى أعدت جيدا فى توكيد وحدة الفيلم .

صيغة أخرى للقطع المباشر هي القطع القافز حيث يستبعد جزء من الحدث ويرى المرء جزءا فحسب من واقعة جارية . ومعظم الأفلام



تصور أجزاء فقط من حركات مثل المشى أو التكلم أو الجرى أو العراك  
 إذ ليس ضروريا أن يرى كل خطوة لكى يلم بمعنى واقعة بأكملها . ومع  
 هذا يحذف القطع القافز الكثير جدا من حدث ما الى حد أن يصبح الحذف  
 هو الواقعة المهيمنة : مثلا فى اللقطة رقم « ١ » تبدأ شخصية فى  
 الاستدارة الى اليمين ببطء ، فى اللقطة رقم « ٢ » استدارت الشخصية  
 تماما وفى الجهة الأخرى من الحجرة . رد الفعل المعهود من المتفرجين هو  
 ان شيئا ما قد استبعد . وقد تصبح المطاردة الكوميديّة مضحكة الى حد  
 لا يعقل لأنها على وجه الدقة استبعدت الكثير جدا من الحدث . وفى  
 الرواية الخيالية ( الفانتازيا ) يمكن أن تضى سلسلة من نقلات القطع  
 القافز سمة غير طبيعية على الوقائع الجارية .

#### ( ب ) نقلات القطع التدريجى :

تتخذ نقلات القطع التدريجى أشكالا متنوعة . أحدها هو  
 « التدرج » الذى تختفى فيه الصورة على الشاشة بالتدرج ( اختفاء  
 تدريجى ) أو تظهر عليها بالتدرج ( ظهور تدريجى ) وقد شاعت فى  
 وقت من الأوقات عادة أن تعالج المواقف التى تسبب عنها مشاكل ( كما  
 فى حالة منظر رومانسى قد تثير الحادثة المنطقية التالية بعده مشاكل مع  
 الرقيب ) بمجرد الاختفاء تدريجيا وترك كل شىء لحيال المتفرج .

ومن أساليب القطع التدريجى التى شاعت فى بواكير نشأة  
 الفيلم ولم يعد يرى اليوم الا من حين الى آخر أسلوب « التداور » . وفى  
 هذا التكنيك تتسع مساحة دائرة على شاشة سوداء ( ظهور دائرى )  
 لتسفر عن منظر ، أو تنكمش ( اختفاء دائرى ) حتى تنطمس معالم  
 المنظر ، وتعود بعده سوداء . ولقد استخدم أسلوب « التداور » فى  
 الفيلم التعبيرى المذهب « عيادة دكتور كاليبجارى » ( روبرت فينيه ،  
 ١٩١٩ ) إذ توجد على مدى الفيلم نماذج دائرية ترمز الى التشوش  
 والبلبل . وحيث افتتح واختتم التداور مشهد كارنيفال سعيد كان  
 يولد شعور كامن بالتشوش والفوضى . وفى هذه الحال استخدم التداور  
 لكى يضاعف بحذق وبراعة التوتر المتولد من قبل فى الفيلم .

و « المسح » تكنيك للتوليف التدريجى حيث تتحرك . عموما ،  
 صورة جديدة عبر الشاشة فى ببطء ، فتزيح حافتها الأمامية الصورة  
 السابقة تدريجيا . ومع أن هذا النمط من الانتقال يتسم بالوضوح  
 والاقحام تقريبا الا أنه يمكن استغلاله لتقوية احساس بالحركة . واحدى

الطرق التي ينجز بها ذلك هي القطع على جسم متحرك ، وتحريك « المسح » في نفس الاتجاه حتى يواصل الحركة على الشاشة . وطريقة « المزج » قطع تدريجي يستعمل كثيرا لتدعيم وحدة الفيلم . وفي هذه النقلة تتلاشى الصورة السابقة تدريجيا من على الشاشة بينما تحل الصورة الجديدة محلها تدريجيا أيضا . وبما أن كلا الصورتين مرئيتان في آن واحد فثمة نزعة غالبة إلى عقد مقارنة أو مقابلة بين الاثنين .

وقد توسع فيلم « عرض الفيلم الأخير » ( بيتر بوجدانوفتش ، ١٩٧١ ) في استخدام تكنيك « المزج » كعامل توحيد . والمزج النهائي في الفيلم أروع صوره إذ يرغب سوني ( ويؤدي دوره تيموثي بوتومز ) في أن يرحل عن بلدته الكثيبة الخائقة - أنارين - بعد أن تراكمت على رأسه النوازل المحيطة ومن بينها وفاة من في منزلة أبيه وفسخ زواجه والموت الطاريء لصديق له أصم وأبكم . ولكنه لا يستطيع الرحيل ويستأنف علاقته الغرامية بامرأة متزوجة في منتصف عمرها . ويشعر المرء بأنه لن يرحل أبدا عن البلدة وأن عيشته سوف تغدو رتيبة كثيبة منغلقة إلى حد فظيع ، نرى لقطة لسوني ممسكا بيد السيدة في رضى سلبي بليد بموقفه - تمتاز في لقطة لنشارع الرئيسى ببلدة أنارين ، وقد أغلقت أبواب مقهاه وداره السينمائية . فالمزج هنا يضع الصورتين معا أمامنا ويبرز بفعالية عقد مقارنة بين حياة الرجل وحياة بلدته .

صيغة أخرى أيضا للقطع التدريجي هي « التراكب » . وللحصول على صيغة الانتقال هذه يتكرر بعد عملية القطع جزء من حدث سبق عرضه قبلها . وترمى هذه الحيلة من حيل التوليف إلى فصم احساسنا بالاستمرارية ، وتصدمنا باصطناعيتها لأنها تحيد عن خبرتنا بالحدث في حياتنا اليومية .

ويحتوي فيلم آيزنشتاين « أكتوبر » ( ١٩٢٨ ) على أمثلة كثيرة من هذا الأسلوب للتوليف . ففي المشهد الشهير للكوبري المتحرك ، تستخدم التراكبات للتعبير عن فكرة أن الثوار ضحايا أبرياء في الثورة . إذ كما يبدأ المشهد ، تطلق قوات الحكومة النار على مجموعة من الثائرين الذين يهرعون عبر كوبري متحرك للنجاة بأرواحهم من الهجوم الغادر . وبينما ينفتح الكوبري المتحرك ببطء ، يطلق الرصاص على حصان أبيض يجر عربة مقفلة . يتعثر الحصان ويسقط قرب منتصف الكوبري . ثم نرى السقوط من زاوية مختلفة ثم مرة ثانية ، الحصان وهو يتعثر . بعد ذلك ، يقطع الفيلم على امرأة بورجوازية تحطم أحد أعلام الثوار .



يعقبها قطع مرتد للوراء الى منظر جانبي للحصان المتهاوى فى تراكب .  
أقل ( أى اقصر ) من اللقطة السابقة . وينتقل القطع التالى الى جماعة  
من النسوة يهاجمن أحد الثوار . والقطع الأخير الى لقطة للحصان بعد  
سقوطه . وفى وقت لاحق بالمشهد يستخدم التراكب مرة أخرى عندما  
يعرض الحصان وهو معلق فى وضع مخوف بالخطر كلما تحرك جانبا  
الكوبرى الى ذروة ميلهما ، ثم وهو يهوى فى الماء أسفله . . . بعدئذ  
تعرض أعلام الثائرين عندما يلقي بها فى النهر . ونرى فى اللقطة  
التالية الحصان مرة أخرى يصطدم بالماء . وأخيرا نرى صحيفة كانت  
بحوزة أحد الثوار تغوص تحت سطح الماء فى النهر .

ونظرا لأن الحصان فى هذا المشهد المتعلق بالثوار قد عرض بوضوح  
ملحوظ فأننا نقرنهم بموقفه منهم كمتفرج برى خارج نطاق الثورة .  
ومن خلال المقارنة باستخدام التراكب للتوكيد ، أمكن توصيل إحدى  
الأفكار الرئيسية لهذا الفيلم الى مشاهديه .

#### ( ج ) الانتقال بدون القطع :

الى جانب أنماط التوليف التى سبق ذكرها والتى تتضمن نقلات  
القطع ، توجد صيغ انتقال أخرى لا تتضمن أى قطع . « فالاستعراض  
الحافظ » - وهو حركة أفقية سريعة جدا من جسم أو مكان الى آخر -  
يخلق ضبابية يمكن أن تكون مكافئة لنقلة القطع .

ولقد قام أورسون ويلز بكثير من الانتقالات فى فيلمه التليفزيونى  
« ينبوع الشباب » ( ١٩٥٨ ) مستخدما الاستعراض الحافظ بين المناظر .  
وقد أدت نقلات الاستعراض الحافظ فى هذه الحكاية المسرحية جدا وغير  
الحقيقية عمدا مهمتها جيدا . وربما خلق استخدام أشكال التوليف الأخرى  
التي كانت تستطيع أن تنجح فى إخفاء الانتقالات بين المناظر - شعورا  
بالواقعية . وكان حريا بهذا الشعور أن يصطرع مع سمة اللغو والثرثرة  
البادية فى ثنايا العمل .

#### ( د ) أساس القطع :

هناك عدد لا يحصى من العوامل التى تبعت على التوليف . من  
أبرزها وضوحا فى الحال ما يلى : توفير التنوع ، تغيير المناظر حيثما  
تستدعى الحكاية ذلك ، التخلص من الأجزاء غير المرغوبة بالحدث ، إقامة  
علاقات درامية أو مثيرة لا تيسر بغير ذلك بسبب قصور امكانيات الممثلين

والمعوقين ( كما هو الحال عندما يخلق التوليف الايهام باندفاع البطل في عصف نحو منحدر النهر في حين أنه في الواقع بعيد تماما عن منطقة الخطر ) .

أما أبرع استعمالات التوليف فهي التي تجعل منه إحدى الوسائل الجمالية للفيلم . وسوف نتدارس هذه النواحي الأكثر فنية للتوليف فيما يلي : -

#### ١ - توليف الاستمرارية :

قد يعين التوليف على بناء الاستمرارية أو الاحتفاظ بها ، كما يمكنه أيضا أن يعطل هذه الاستمرارية . وقد تكون نقلة القطع واضحة ، بل صارخة جافية أو قد تكون متوارية نسبيا عن انتباه المتفرج . وتشتمل الدوافع الداعية للاحتفاظ بالاستمرارية على ضمان تدفق الحدث وإيضاح مواقع الأشياء والاتجاهات التي تتحرك إليها . ويحتفظ بالاستمرار إما بمناقضة أو مقارنة ما يأتى فى نهاية لقطة ما بما يأتى فى بداية اللقطة التي تليها .

ثمة أسلوب مألوف للتوليف يقوم على أساس التماثل بغية الحفاظ على الاستمرارية هو « القطع على الحركة » . وهذه الطريقة تقتضى من الممثل أو الشيء أن يؤدي حركات مماثلة قبل القطع مباشرة وبعده مباشرة ويتعين أن تكون هذه الحركات من نوع يسترعى انتباه المتفرج بطريقة مؤكدة تقريبا . يجب أن تكون حركات فى نفس الاتجاه أو من نفس النوع أو ذات مشابهاة أخرى - وعملية القطع على هذه الحركات المتماثلة تزيد من احتمال أن يغفل المتفرج عن القطع بينما يبقى انتباهه متابعاً سريان الحدث .

ويكثر الفيلم السياسى « زد » ( ١٩٦٩ ) للمخرج كوستا - جافراس من استخدامه أسلوب القطع على الحركة لكى يكفل سريان الحدث فى منظر يواجه فيه القواد القاسدون مدعياً عاماً عنيدا صعب المراس يهدف الى استجلاء الحقيقة . . نفس الأسئلة تلقى على كل قائد يمثل أمام المدعى العام . ويعطى القطع السريع الموقوت على حركاتهم المتماثلة درجة عالية من الاستمرارية لسياق المشهد . وتصبح الطريقة التي تندفق بها أجوبتهم على أسئلة التحقيق كناية مرئية عن طابع مراوغاتهم الذى دبروه مسبقا .



أما فيلم كريس ماركر «الرصيف الحجري» ( ١٩٦٣ ) وهو قريبه  
في أنه مؤلف بأكمله تقريبا من صور فوتوغرافية ثابتة ، وذو فكرة  
رئيسية من الخيال العلمي ، وشخصيات ممن نجوا من حرب ذرية . وهم  
يستخدمون الصور الثابتة التي تجسد أشتاتا من حياة الشخصيات -  
في محاولة منهم لاسترجاع الماضي .

وتوفر الصور الثابتة مادة العالم البائد الذي يبحثون عنه . ومع  
أن المتفرجين يجابهون بسلسلة من الصور الثابتة طوال الفيلم فيما عدا  
مشهدا واحدا قصيرا فانهم رغم هذا يتلقون احساسا قويا بالحركة من  
خلال نقلات القطع المتواترة من صورة الى أخرى . ويأتي المنظر الوحيد  
الذي تحدث فيه الحركة في نهاية سلسلة من لقطات رشيقة لامرأة نائمة  
حينما تطرف عيناها متفتحتين . وبعد انقطاعهم عن كل شيء الا الصور  
الثابتة ، يفاجأ المتفرجون على نحو نموذجي بوجود شخصية تتحرك  
ويدركون كيف تقبلوا تماما الايهام بالحركة .

والقطع من خلال فكرة رئيسية طريقة أخرى لتحقيق الاستمرارية  
«الخروج» كان قطع الاستمرارية معبرا عن تنبيه  
ويدركون كيف تقبلوا تماما الايهام بالحركة .

ففي فيلم نيكولز «الخروج» كان قطع الاستمرارية معبرا عن تنبيه  
الشخصية الرئيسية للعالم من حولها . انه أول صيف يمر على ( بن )  
بعد تخرجه من الكلية . .  
ويتضح شعوره بالاعتراب من خلال التوليف . اذ يتضمن أحد  
المشاهد مناظر بمنزل أسرته متداخلة القطع مع مناظر للقاءات ( بن )  
الليالية مع مسز « روبنسون » لخلق تيار استمرارية سلسلة . نرى لقطة  
يقفز فيها ( بن ) فوق طوف من المطاط في حمام سباحة أبويه ، تخطي  
مكانها للقطعة أخرى له وهو يقفز على سرير وبين ذراعي مسز « روبنسون »  
مكانها للقطعة أخرى له وهو يقفز على سرير وبين ذراعي مسز « روبنسون »  
المرحبتين . وهذه بدورها تخطي مكانها للقطعة له وهو يقفز ذقنه بينما  
يحاول أن يشرح لأمه أين يقضي ليلته . فالتأثير مضاعف : الفكرة  
الرئيسية توحد اللقطات والتوليف يعبر جيدا عن الفكرة الرئيسية .

ويستطيع الصوت أيضا أن يخدم كأساس لوصل اللقطات . وكثيرا  
ما تؤدي الموسيقى وظيفة جسر عابر فوق الانتقالات . وفي هذا النمط  
من التوليف تستمر فكرة موسيقية من منظر الى المنظر التالي ، ولو أن المنظر  
قد يكون من زمان أو مكان مختلف . ففي فيلم «الخروج» تستمر  
موسيقى سيمون وجارفونكل دون انقطاع بينما ( بن ) ، في لقطة بعد  
أخرى ، يسابق الريح في طرقات كاليفورنيا بحثا عن الفتاة التي يحبها .

هنا تضاف الموسيقى وحدة على ما يمكن بدونها أن يصبح سلسلة من اللقطات المتكررة ( بن ) فى سيارته على الطريق .

وأحيانا يستخدم الحوار المتراكب لتنعيم انتقاله صعبة إبان المحافظة على تدفق الأحداث . وفى عدة مناسبات بفيلم « هوريل » يسمح رينيه لحوار منظر أن يقتحم المنظر السابق عليه . فى مبدأ الأمر ، يتعذر على الجمهور فهم الصلة بين ما يقال وما يرويه . وحالما يتمكنون من تحديد شخصية الذى يتكلم وأين ومتى ، يكون المنظر الجديد ، بمرئياته وصوته المتزامنين ، قد بدأ .

كما يمكن أن يكون عدم التماثل أيضا مصدر توليف فعال . وفى مثل هذه الأحوال يمدنا التناقض بالجسر الذى يجتاز القطع . وفى فيلم « الأب الروحى » ( فرانسيس فورد كوبولا ، ١٩٧٢ ) يربط التناقض سلسلة من نقلات القطع للخلف وللأمام بين حفل تعميد الطفل وكمين تسفك فيه الدماء . فمواظ الأب الروحى التى يلقيها خلال طقسوس التعميد ، فى تناوبها مع الأنشطة الإجرامية التى تمارس بأمره فى مكان آخر . تؤكد النفاق الذى يتطلبه منصب الجاه والسلطان الجديد الذى يتبواه .

## ٢ - توليف اللااستمرارية :

اللااستمرارية كوسيلة لربط اللقطات لها أيضا فوائدها الجمالية إذ يخلق توليف اللااستمرارية تغييرا ملحوظا فى منحنى أو أكثر من منحنى الحدث فى الفيلم حيث يتبدل المنظر فجأة الى مكان أو زمان ما مختلف . وتبدو الأحداث متقطعة أو مفككة الاوصال بمعنى الكلمة .

تكنيك آخر للتوليف معروف باسم « سوء أو عدم التوافق » يمدنا بميكانيزم جاهز لتحقيق اللااستمرارية . ويمكن تنفيذ سوء التوافق ( بين لقطات فى مشهد ) فيما يخص عمليا أى قسمة من قسّمات الحدث فى الفيلم : الاتجاه الذى يتحرك فيه الحدث أو موقع الأشخاص والأشياء فى تنسيق المنظر ، أو السرعة التى يتحرك بها الأشخاص والأشياء ، أو حجم وشكل ولون وضخامة وتركيب وصوت الأشياء . وحيثما يملئ سياق الفيلم أن يكون أحد ملامحه مربكا يثير الحيرة أو حتى غير مترابط يصبح توليف اللااستمرارية هو الحل الفنى الصحيح تماما .

تصور مشهدا يجرى فيه ما يلى : -



١ - ممثل فى مواجهة يمين الشاشة يتحدث الى ممثل آخر  
( غير مرئى ) .

٢ - الممثل الآخر ، وحيدا وفى مواجهة يمين الشاشة ايضا ، يرد  
التحية ويبدأ فى محادثة الممثل الأول .

٣ - يجيب الممثل الأول على ملاحظاته وهو يواجه مرة أخرى يمين  
الشاشة . مثل هذه السلسلة من المقطعات سيئة التوافق تربك المتفرج .  
وهى تبدو كذلك لأن التوليف يستخدم عادة لاعطاء الحدث على الشاشة  
سمة مماثلة لما يجرى فى الحياة اليومية .

وتصور أيضا سلسلة أخرى من اللقطات :

١ - مجموعة من ثلاثة رجال من بينهم نجم الفيلم واقفا على  
اليسار .

٢ - لقطة قريبة للنجم وهو الآن على اليمين . فاذا لم يوجد شئ  
فى العناصر المرئية أو الحوار يشير الى سبب لهذا التبديل فى موقع  
النجم ، ولد مثل هذا التوليف « لا استمرارية » تثير التشتت  
والفوضى تماما .

فى فيلم جان - لوك - جودار « اللاهث » ( ١٩٥٩ ) مشهد مطاردة  
يتضمن سلسلة من سوء التوافقات فى اتجاه الشاشة . يظهر بطل الفيلم  
( يودى دوره جان بول بلموندو ) فى مطاردة بالسيارات مع رجال  
البوليس . عند احدى نقاط المطاردة يكون اتجاه سيره يمين الشاشة  
ولكن البوليس يطارد بلموندو بالاتجاه يسار الشاشة . ولهذا ، لا توافق  
حركته - أى البطل - حركة مطارديه - فهناك عرف متبع يحكم تصوير  
الاتجاه فى أفلام كثيرة ( والذى ينتهكه هذا المشهد فى فيلم « اللاهث » )  
هو أن يتحرك المطارد ( بكسر الراء ) والمطارد ( بفتح الراء ) معا فى نفس  
الاتجاه . ولتحقيق هذا التوافق فى اتجاه الشاشة ، تراعى قاعدة  
ال ١٨٠ ° : فالكاهيرا عند تسجيلها حركات المطارد والمطارد تبقى على نفس  
الجانب من الشارع عندما يمر الاثنان ، فهى لاتجتاز خطا وهميا بزاوية  
ال ١٨٠ ° يمتد فى منتصف الشارع . وفى فيلم « اللاهث » تظهر أمامنا  
سيارة بلموندو من أحد جانبي الشارع متجهة الى اليمين وهى تمر

بجوار الكاميرا • بعدئذ تعبر الكاميرا الشارع ( وبهذا تعبر خط ال ١٨٠ ° )  
وتصور رجال البوليس مسرعين ( الى اليسار ) على موتوسيكلاتهم فى  
اثر بلموندو •

ويحتوى « اللاهث » سوء توافقات أخرى • ففى سلسلة لقطات  
حيث يسير بلموندو نحو دورة مياه ، يتحقق سوء التوافق بحذف أجزاء  
من الحدث • وهذا المؤثر التوليفى هو نقلة القطع القافز الذى سبق  
ذكرها • وسوف نتحرى بالتفصيل الفوائد الجمالية للاستمرارية فى  
اتجاه الشاشة وفى تصوير الحدث عند مناقشة أسلوب جودار فى  
التصوير بالكاميرا •

### ٣ - التوليف البيانى ( للجغرافيكى ) :

استنبط بعض المخرجين من أمثال المخرج الروسى المعلم والمنظر  
سيرجى آيزنشتاين نظاما متقنة للتوليف تركز على التراكيب البيانية  
- أى التكوينات ذات البعدين التى تشبه كثيرا تكوينات التصوير الزيتى  
والتي تتعامل مثلها بخصائص مثل التوازن والتناسب والتناسق •  
ويربط التوليف البيانى اللقطات على أساس النماذج ذات البعدين التى  
تحتويها •

فى مشهد « سلالم أوديسا » بفيلم « المدرعة بوتيمكين » يصور  
آيزنشتاين القوات العسكرية وهى تدفع الناس أسفل السلالم بطريقة  
موقوتة لتوافق الخصائص البيانية للسلالم • وتتسم حركات الجنود  
بخطوها الآلى وهم سائرون فى تشكيلات - بإيقاع ونظامية أشبه بمسافات  
السلالم مما يتناقض مع حال الاضطراب والفوضى التى انتابت الجماهير  
الهاربة • وتوليف القطع بين هذه الحركات المختلفة بيانيا يؤكد بصورة  
مرئية عنف الصراع المعروض •

وعند احدى النقاط فى الهجوم يصاب طفل بالرصاص فتحمله أمه  
نحو الجنود الزاحفة متوسلة اليهم أن يتوقفوا - وبينما هى تقشرب منهم ،  
تسقط ظلالهم عبرها ثم تموت تحت ظلالهم • وكلما واصل الجنود  
سيرهم ، تغدو ظلالهم خطوطا مائلة قاسية تقطع عرض الشاشة ، لتربط  
رمزيا بين اطلاق الرصاص على المرأة وهى تحمل طفلها وعمليات القوات  
المسلحة ضد المتجمهرين •



وفى وقت لاحق من الهجوم تصاب المرأة التى تجر عربة الطفل بالرصاىص . وتشكل حركة دائرية من رأسها ، والتى تعكس شدة انفعالها بالألم - أساس توحيد لتوليف سلسلة اللقطات التى تنتهى بسقوطها وبالفقرة الشهيرة لاندفاع عربة الطفل متخبطة فى درج سلالم أوديسا - وقبيل أن تكتمل حركة رأسها الدائرية يتم القطع على لقطة قريبة لعجلات العربة ، فتطفئ أشكالها الدائرية على الشاشة . وفى قطع مرند الى الأم تظهر رأسها وهى تستكمل حركتها الدائرية . ثم يتم قطع على لقطة قريبة جدا ليديها وهما قابضتان على خصرها حيث أصيبت . وتحيط يداها بأبزيمة حزام مستديرة وهى تتلوى من الألم . وتتماثل حركاتها خلال هذه السلسلة من اللقطات تماثلا ايقاعيا يجعل منه رباطا آخر فيما بينها .

لقد استأثر اصطلاح « مشهد » بمكانة رئيسية فى اللغة المستخدمة لوصف التوليف . ومع أن اصطلاح « التوليف » يحتمل بعض الغموض ، فإنه يمكن الاعتماد به حين نشير الى تصوير حدث كامل ، أعنى تسلسلا من الوقائع له بداية ووسط ثم نهاية . ومع أن المشهد يتطلب التوليف عادة الا أنه غير لازم - ففيلم أورسون ويلز « لمسة الشر » مثلا يحتوى على مشهد فى لقطة عامة بسيطة تفتتح الفيلم .

وحيث يلعب التوليف دورا بحق ، يمكن تعريف المشهد على أنه سلسلة من لقطات ترابطت لتكون كلا ينشئ حدثا أو موقفا أو مأزقا ما ثم يطرره ثم يحمله بعدئذ الى ختام . واللقطات التى تؤلف مناظر سلالم أوديسا فى فيلم آيزنشتاين « المدرعة بولتمكين » تنشئ مشهدا . فهو يقيم صراعا بين القوات الزاحفة وجموع الناس ، ثم يطور الموقف الى هجوم شامل ثم ينهيه بدفع الناس من على السلالم ورد المدرعة عليه . ومع أن الحدث يستمر باستعدادات المدرعة لشن هجوم على جيش القيصر ، فإن جمهور المتفرجين يحس بأن الموقف الاستهلالي قد بلغ نهايته .

#### ٤ - التوليف التشكيلى :

يربط التوليف التشكيلى بين اللقطات على أساس الخصائص الثلاثية الأبعاد للأشياء المبينة فيها . فالتوليف المتأصل فى الخصائص الثلاثية الأبعاد يربط اللقطات بتوافق أو تعارض الأحجام وعلاقات العمق

والحركات وما شابه . يظهر آيزنشتاين فى « أكتوبر » حشدا من الناس يهدمون تمثالا ضخما ذا أهمية سياسية كجزء من مظاهراتهم لتأييد الحكومة المؤقتة القائمة والتعبير عن كراهيتهم للحكام القدامى ، وحينما يصعد الناس فوق التمثال ، ويلقون بالحبال عليه وينزعون رأسه ثم ذراعيه ثم قدميه ، يجتاح المتفرج شعور عارم بضخامته . فهو بعملاقية كئلته وهيئته ، بالمقارنة الى ضالة أحجام الناس ، يعبر جيدا عن القوة الهائلة التى يبذلها هؤلاء الناس لاسقاطه .

وفى مشهد لاحق بفيلم « أكتوبر » لم يعد الناس على وفاق مع الحكومة المؤقتة . وقد وفى لينين بوعدده المصيرى الذى قطعه على نفسه فى محطة فنلندا وهو الآن على أهبة الاستعداد ليقود ثورة . وفى حين يحتشد الناس أفواجا حول قائدهم ، نراه فوقهم مصورا من زاوية منخفضة تخلع على قوامه ضخامة . ثم تستخدم زاوية عكسية بعد ذلك حيث تلتقط الكاميرا من فوق ظهر لينين صورة الجماهير المحتشدة . وتضيف هذه الزاوية أيضا سمات الرفة والهيمنة الى شخصية لينين - وتوليف القطع من أسفل لينين الى أعلاه يعبر عن سموه عليهم فى عمق المكان الفيلمى بغض النظر عن العلاقات المكانية التى تجمع بينه وبينهم .

وبعد أن يلتقى لينين بالناس يرتبون مظاهرة ضد الحكومة المؤقتة . وتكشف حركاتهم الجماعية خلال الشاشة عن نظام مقاومتهم وعزمهم عليها . وتعرض المناظر التى جرى نوليفها لتؤكد على عملية التجمع التدريجى - شتى طوائف الناس وهم يتجهون ببطء ولكن بثقة وثبات ، لتكوين صف واحد من المتظاهرين الزاحفين . ويصبح الصف الذى يكونونه قوة موجهة تشق طريقها فى عمق الشاشة وتتجه مباشرة نحو مواجهة مع السلطات . وعندما يحدث الصراع يعبر التقطيع المتداخل عن الحدث بصورة مرئية . وتصور إحدى اللقطات تفرق الناس فى كل اتجاه للنجاة من نيران القوات الحكومية . كما تبين صورة متراكبة الطبع مدفعا يطلق رصاصه حيثما اتفق . وكلا اللقطتين فى هذه السلسلة المتقاطعة التوليف تصوران الحدث بأسلوب ثلاثى الأبعاد .

#### ٥ - التوليف الإيقاعى :

يشيد التوليف نمطا إيقاعيا فى الفيلم . فالتقطيع السريع المتكرر الذى يتضمن نوعا من « التنبؤ » ( السرعة ) المتقطع ، يضيف الاثارة على



فيلم جودار « **اللاهث** » . وعلى النقيض من ذلك ، فإن غياب التوليف الكثير ( مؤديا الى استقرار الكاميرا على موقف ما فترات أطول ) يسهم فى خدمة النغمة البطيئة الفاترة بفيلم ساتيا جيت راى « **بائر بانشالى** » ( ١٩٥٥ ) ، وهى نغمة تنفق ونصير تلك الحياة المتباطئة لأسرة فى الهند .

وتتوافق ايقاعات التوليف مع الايقاعات الموسيقية فى أفلام عديدة ففى مشهد العنوان لفيلم جون شليزنجر « **راعى البقر فى منتصف الليل** » (١٩٦٩) تقدم للمتفرج نظرة شاملة مكثفة جدا لظروف الشخصية الرئيسية والأسباب التى من أجلها قرر أن يغادر تكساس الى مدينة نيويورك . وعلى أنغام الأهازيج وموسيقى أغنية « كل واحد يتكلم معى » تبين مجموعة نقلات قطع سريعة راعى البقر وهو يزاول عملا تافها كغاسل أطباق فى مقهى وضيع ثم يتركه . وهو يشتري لنفسه ملابس راعى بقر بألوانه الزاهية ، وهو يتأهب للرحيل الى المدينة الكبيرة . والتوافق فى الايقاع بين التوليف والغناء يحصنا على تطبيق كلمات الأغنية على موقف الشخصية ويمنح الوقائع تدفقا يضمن اندماجنا فى الحدث عندما يصل نيويورك .

وهناك رأى غير موسيقى عن الايقاع يستخدم فى الحديث عن الترتيب الذى يتم به توليف اللقطات المصورة من زوايا مختلفة للكاميرا . فقد تبنت هوليوود خلال فترة طويلة الى حد ما (الأربعينات والخمسينات) أسلوبا قياسيا فى توليف مناظر الأشياء بلقطاتها العامة والمتوسطة والقريبة مع بعضها البعض . كانت اللقطة الافتتاحية لمشهد ما تقدم منظورا عاما بدرجة كافية تيسر على المرء أن يعرف مواطىء قدمه داخل المنظر . وكانت هذه اللقطة تعرف باللقطة التأسيسية ، وكان يعقب تلك اللقطة العامة انتقال الى منظر متوسط المسافة ثم أخيرا يتركنا التوليف مع لقطة قريبة للحدث الدرامى . وفى مثل هذه السلسلة من اللقطات كانت أوضاع الكاميرا الثلاثة تستغرق على الشاشة مدى زمنا متساويا على وجه التقريب .

وقد هبأ نقض هذا الايقاع القياسى المعهود للتوليف فى السنوات التالية تغييرا منعشا فى الأسلوب . اذ يمكن الآن أن يزج بالمتفرجين فى قلب الحدث بلقطة قريبة - كما فى سلسلة اللقطات الافتتاحية فى فيلم كوبولا « **المحادثة** » (١٩٧٤) - ليعرفوا بعدئذ فقط مواطىء أقدامهم عن طريق منظور لقطة عامة .

ويمكن أن يكون الطول النسبي للزمن الذى استغرقته كل لقطة فى سلسلة دليلا على أهمية كل منها . ويرمى أسلوب جون كاسافيتس فى أفلام مثل « وجوه » ( ١٩٦٨ ) و « أزواج » ( ١٩٦٩ ) و « مينى وموسكوفيتش » ( ١٩٧١ ) الى توكيد أهمية ما يعرض فى اللقطات القريبة باعطاء أوضاع الكاميرا فى هذه الحال وقتا أطول منه فى اللقطات المتوسطة والعامة . وفى فيلم « مينى وموسكوفيتش » ، فى منظر تتحدث فيه مينى مع امرأة أكبر سنا عن حياتهما الغرامية ، أنفق وقت أطول كثيرا على اللقطات القريبة لوجه مينى منه على المناظر المتوسطة أو العامة الخاصة بها . ويبين هذا التوليف ( كثرة اللقطات القريبة ) للمتفرج أن ما يتكشف له فى هذه المحادثة ذو أهمية حقيقية .

وفى فيلم « المغامرة » للمخرج انطونيونى ( ١٩٦٠ ) توجد لقطة عامة لجماعة من الناس يبحثون عن سيدة مفقودة فوق جزيرة استغرقت وقتا أطول بكثير من سائر اللقطات المأخوذة من أوضاع الكاميرا الأخرى فى السلسلة . فاللقطة العامة تعرض صورة محكمة التركيز للاحباط الجماعى وعزلة الباحثين . الجميع يتبدون من ظهورهم ، والجميع يتجهون اتجاهات مختلفة الى حد ما ، وهم يشخصون بأبصارهم عبر منطقة الجزيرة بحثا عن اشارة تهديهم الى المرأة المفقودة . ومرة أخرى ، يستحوذ طول هذه اللقطة بالنسبة لقصر غيرها على انتباه المتفرج .

وحيثما يكون تسارع اللقطات العامة والمتوسطة والقريبة متساوى الطول تقريبا فمن الطبيعى أن ينظر لمحتوى هذه اللقطات على أنه بنفس الأهمية وكافة الأشياء الأخرى متساوية .

### المؤثرات البصرية :

فئة أخرى من العناصر المرئية هى المؤثرات البصرية . ويمكن تنفيذ بعض المؤثرات المدرجة تحت هذا العنوان خلال عملية التصوير . والبعض - مثل نقلات التدرج والمزج التى ناقشناها من قبل - ينفذ أما فى معمل تجميع الأفلام أو فى الكاميرا أثناء التصوير . والبعض - مثل نقلات المسح التى ناقشناها أيضا من قبل وعمليات معينة للتعرض الضوئى المتعدد وتشبيث الصور - يمكن تنفيذه فى المعمل فقط . والمؤثرات البصرية الهامة ، غير تلك التى نوقشت قبل ذلك هى : التغيير فى حجم الصورة ، التغيير فى وضع الجسم المصور ، الزوم البصرى ،



التأطير المتوائب ، التأطير المزدوج ، تجميد الصورة ، الطبع المتراكب ،  
ثم التلبيس

يمكن تغيير جزء من صورة تغييرا بصريا بقصد تكبيره أو تصغيره  
أو استبعاد العناصر غير المرغوبة منه وقد يغدو مثل هذا التغيير في حجم  
الصورة مفيدا حيث يكون حجم الأشياء النسبى دليلا على تسلط شئ على  
شئ آخر . وقد تدعو متطلبات التكوين ( مثل التوازن ) الى استبعاد  
جزء من الصورة .

ويمكن طبع لقطة لتنعكس داخل الاطار . ويوضح رودلف آرنهايم  
أن التكوينات تعمل بأقوى فعاليتها عندما توضع الأجسام ذات الاهتمام  
الأعظم بها بمحاذاة القطر المائل الممتد من أسفل اليسار الى أعلا اليمين .  
وإى « معكوس » بصرى ينتهى بتوزيع العناصر فى لقطة ما على هذا النحو  
قد يكون مفيدا من الناحية الجمالية لهذا السبب .

وللزوم البصرى استخدامات توازى استخدامات عدسة الزوم ولو أن  
وضوح الصورة فى الحالة الأولى أقل قليلا من وضوحها فى الثانية .  
ولاستحداث زوم بصرى ، يتم تكبير الكادرات التى تؤلف الصورة بدرجة  
مطرودة فى المعمل ، لكى يعطى تأثيرا مقاربا للتأثير الناجم عن تصوير منظر  
بعدسة زوم . وبالنسبة لفيلم طبيعى المذهب يتطلب لقطة انقضا ،  
قد يكون من الأفضل استخدام استحداث زوم بالطريقة البصرية لأنه يتلافى  
تشويهاات المكان الناتجة عن استخدام عدسة زوم . وتتولد الحركة السريعة  
والحركة البطيئة بصريا بواسطة عمليتين تسميان على التوالى : التأطير  
المتوائب والتأطير المزدوج . فالتأطير المتوائب يسرع الحدث بحذف بعض  
الكادرات من التسلسل المكون للقطعة . وفى التأطير المزدوج يطبع كل  
كادر مرتين مما يطيل الحدث المصور فيعطى تأثيرا بالحركة البطيئة ،  
ولو أنها حركة مبالغتها مرتجة المسار .

وفى تجميد الصورة يتكرر نفس الكادر مرة بعد أخرى موقفا الحدث  
تماما . وفى نهاية فيلم فرانسوا تريفو « الضربات الأربعمائة » ( ١٩٥٩ )  
نرى فرار صبي جانح من قبضة شرطة الأحداث يتوقف فجأة فى صورة  
مجمدة لاتنسى . إذ تترك هذه اللقطة - المصورة على خلفية لمياه المحيط -  
جمهور المتفرجين بانطباع أن الزمن قد توقف سيره مؤقتا بالنسبة  
للصبي ، ولكنه سوف يسرى من جديد فى اتجاهات متعددة . وربما تكوم

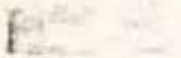
الصور واحدة فوق أخرى باستخدام التكنيك البصرى للطبع المتراكب .  
وتأثير ذلك أشبه بتأثير بعض التعبيرات المجازية فى اللغة حيث تتداخل  
عدة أفكار شعرية فى صورة واحدة . وفى الفيلم ، عندما يراد ربط  
صورتين أو أكثر فى لقطة واحدة ، يمكن أن يكون الطبع المتراكب هو  
الوسيلة السليمة للاتقة . مثلا ، شخصية تتأمل فى ماضيها ، يمكن  
عرضها وقد انطبعت وجوه عدة أشخاص حميمين لها على لقطة لوجهها  
نفسه ، فيعطى ذلك انطبعا بأنها ترى أصدقاءها بعين عقلها . ان اللقطات  
المتراكبة الطبع تستدعى الانتباه لذاتها ومن ثم يجب توظيفها باقتصاد  
حتى تتلافى تثليم حدة تأثيرها حين تستخدم .

وقد أصبحت العناوين المتراكبة الطبع مظهرا من مظاهر الابتكار  
فى الفيلم . اذ كان على جماهير المتفرجين فى الماضى أن تتحمل رؤية شريط  
طويل بعناوين الفيلم والمشاركين فيه قبل ظهور الفيلم الاصلى . أما اليوم  
فقد صار من أشيع الأمور أن ترى فيلما يبدأ بحدث مثير جذاب ثم تطبع  
عليه العناوين طبعا متراكبا بينما الحدث يمضى فى طريقه قدما . وأحيانا  
تندمج العناوين فى الحدث ، حاملة فى ثناياها صلة بيانية معينة به .  
وينفرد فيلم « **باربا ريللا** » ( روجر فاديم ١٩٦٨ ) - وهو فيلم من أفلام  
الحيال العلمى ذو احياءات جنسية - بافتتاحية تحمل طابع البصبة  
الجنسية (فوايرزم) حيث تمثل العناوين فتحات ضيقة يحاول المتفرجون  
من خلالها اختلاس النظرات الى بارباريللا ( جين فوندا ) وهى تخلع  
ملابسها وترتدى بذلة الفضاء .

وعملية « التلبيس » ضرب من الطبع المتراكب حيث تتركب لقطة حدث  
فى أمامية منظر بأحد الأماكن على لقطة خلفية لمكان و / أو زمان آخر .  
والأمثلة البارزة على مدى ما فى هذه العملية من اقناع نجدها فى بعض  
مشاهد المطاردة التى ركبت على خلفيات لمدينة برازيليا بعصريتها المفرطة  
فى فيلم دى بروكا « **ذلك الرجل القادم من ريو** » (١٩٦٤) فمع أن المطاردات  
( أمامية المنظر ) قد مثلت بمواقع التصوير بفرنسا فان الحدث يبدو كأنه  
جرى فى شوارع ( الخلفية ) تلك المدينة الباهرة .

### الايخراج :

يشير تعبير « الاخراج » الذى انبثق أصلا فى المسرح الى التأثير  
المشترك الذى يعطيه :





١ - الممثلون ، أدائهم التمثيلي والماكياج والأزياء .

٢ - المنظر وما فيه من أضواء واكسسوار . ومع شيء من التجاوز عن الفوارق القائمة بين مجالى المسرح والسينما فإن هذا التعبير ينطبق عليهما معا .

( ١ ) ملامح محورها الممثل

ينقل الممثلون مشاعر شخصياتهم ونواياها ورغباتها وأفكارها بطرق متنوعة . وغالبا ما يكون الحوار من أهمها جميعا . ومن الطبيعي أن ما تقوله الشخصيات فى الأفلام شيء نفهمه بالاعتماد مباشرة على معرفتنا باللغة . ولا يستطيع المرء أن يبخس قدر الدور الذى يؤديه معنى الحوار فى كشف الموقف أو دفع الحبكة الى الأمام ، أو تطوير فكرة الموضوع ، أو جعل وصف الشخصية أكثر تأثيرا . ومع ذلك ، فإن هناك وجها آخر للحوار هاما من الناحية الجمالية - وأعنى به الحوار كخاصية صوتية منعزلة عن المعنى . فالممثلون يمكنهم توصيل الكثير عن شخصياتهم وعن الموقف فى فيلم بخصائص للصوت من قبيل الشدة والطبقة والنسيج والايقاع .

لغة الجسم وسيلة توصيل أخرى للممثل . فالوقوف والمشي والإيماءات واللوازم السلوكية والمسافة التى يحددها الممثل بينه وبين سائر الشخصيات والأشياء - كلها تعبر عن المشاعر والعلاقات والمواقف السلوكية . وكوميديا ممثل صامت مثل باستركيتون عبارة عن لزيقة « كولاج » من هز الكتفين والسقوط على الكفل والبهلقة وتحجر الوجوه والمشي المتكاسل والألاعيب البهلوانية . وهو بحركات جسمه تلك يعبر عن ألوان شتى من الانفعالات الانسانية .

وطبيعى أن الحوار ولغة الجسم من ملامح التمثيل التى يشترك فيها الفيلم مع المسرح . وتوجد الى جانب ذلك ملامح للتمثيل السينمائى تميزه عن التمثيل فى المسرح ، وهى تتركز حول علاقة الممثل بالكاميرا .

أحد هذه الملامح السينمائية للتمثيل هو « الوجاهة » التصويرية « فوتوجينيك » . ولا يعنى اصطلاح « فوتوجينيك » ببساطة « المتألق » أو « الفاتن » وإنما يعنى بالأحرى ذا قابلية للظهور فى عين الكاميرا على خير ما يميزه . وهذا يعنى أن السمات التى يريدتها المخرج فى وجه

ممثله لا يكفي أن تتجلى على وجهها وهو تمثل فحسب ، بل ينبغي أيضا أن تكون من نوع تستطيع الكاميرا أن تسجله . ربما كانت إحدى هاتيك السمات هي الجمال الذي يميز ممثلة مثل مارلين مونرو . أو ربما كانت القسوة والبرود عند واحد كبوجارت أو الوجه الناتيء التضاريس عند واحد مثل ميشيل سيمون ، بل حتى الدمامة البشعة كدمامة تشارلس لوتون وهو يمثل دور كوازيبودو في فيلم « أحذب نوتردام » ( ١٩٣٩ ) .

ولابد أن يكون الممثل أيضا حساسا لوجود الكاميرا . إذ يمكن مثلا أن تسجل الكاميرا حركات الوجه الدقيقة التي قد تمضي غير ملحوظة في الحياة العادية ( أو في المسرح ) في لقطة قريبة بنتائج مذهلة جدا .

وعندما ينجح ممثل في تنسيق حركاته يمكن استغلال اللقطات القريبة لكي تهىء أشكالا للتعبير أروع مما يتيسر في الأداء المسرحي . وفي حين يتعين على الممثلين في المسرح أن « يجهروا بصوتهم » لكي يصل إلى كل فرد حاضر في القاعة ، يعتمد الممثلون في الفيلم على الإيماءات الدقيقة لنقل حياة الشخصية إلى المتفرجين . ويجب أن يتسابق زى الممثل وماكياجه مع الشخصية المعروضة . ويمكن أن يكونا أساسيين للدور المبتكر ، بل سمة الإخراج الوحيدة البالغة الأهمية للفيلم . وعلى سبيل المثال ، فإن ماكياج شابلن ، بما يشتمل من شارب الصغير جدا وعصاه وقبعته وبذلته المشعنة وحذائه المتهرىء أصبح علامة مسجلة ميزت شخصيته الكوميديّة الشهيرة شارلي . وقد دعمت هذه العناصر من الماكياج والزى أسلوبه الفذ الفريد في لغة الجسم . وعندما كان الصعلوك الصغير يهرول هنا وهناك مرتديا زيه و متمكجا على هذا النحو ، كانت بكل حركة تبدر منه امكانية أو قدرة كامنة على تفجير المرح الصاخب .

وشأن جميع الملامح الأخرى المتركة حول الممثل . ينبغي أن يتواءم الزى والماكياج مع نظرات الكاميرا المتنقلة التي - أي النظرات - يسببها تغيير وضع الكاميرا ، تغيير زاوية التصوير ، حركة الكاميرا ثم التوليف .

ومثل وجه الممثل ينبغي أن يستمر كلاهما متألقين كما هو مطلوب منهما حتى أثناء تحريك الكاميرا . فإن وضع الكاميرا المتغير يستطيع أيضا أن يجعل مظهر الممثل مفسدة للقيم التكوينية لمنظر ما .



يستطيع المخرجون أن يستخدموا ديكورا داخليا أو خارجيا كما هو، أو يغيروا فيه أو يبنوا ديكورات خاصة بهم . فالتصوير فى موقع خارجى ( بدلا من ديكورات استديو ) يضيف مصداقية على المنظور المصور ، ومع ذلك قد تقتضى مثل هذه الديكورات « الطبيعية » أن يتناولها التغيير للحصول على الضوء اللازم أو اظهارها فى صورة أكثر واقعية أو جاذبية . وعلى سبيل المثال يمكن وضع عواكس ضوئية لكى تغير من الضوء المتاح بديكور طبيعى . كذلك يتم تلوين أو بغير ذلك تغيير ألوان الأشياء التى فى مواقعها الطبيعية بقصد اضافة مؤثرات معينة . وبعض المناظر التى لا تنسى فى فيلم أنطونيونى « تكبير » ( ١٩٦٧ ) جرى تصويرها فى منتزه وقعت فيه جريمة قتل . كانت حشائش المنتزه يانعة الخضرة فضوء اخضرارها بالطلاء لتؤكد التناقض بين جمال المنظر وبشاعة الجريمة المروعة التى حدثت به .

ويمكن أن تتغير الديكورات أيضا عن طريق « العرض الخلفى » الذى تعرض فيه لقطات ديكور - خارجى أو داخلى - على شاشة شبه شفافة يجرى تمثيل الحدث على الجانب الآخر منها . ولا يستخدم العرض الخلفى كثيرا فى هذه الأيام اذ قلما يكون قوى التأثير .

وقد يحيد الديكور بكليته تقريبا عن مظهر الأشياء فى حياتنا اليومية . ففيلم « عيادة دكتور كاليجارى » يقدم حدثه الدرامى أمام ديكورات « وغلّة فى نزعتها التعبيرية ، فتظهر خطوط المباني مائلة والنوافذ غريبة الأشكال ، وتبدو مداخل الأبواب كأنها زخارف على الجدران أكثر منها فتحات فيها . وتغير المنظور لكى يجعل بيئات الفيلم تبدو أقل اكتمالا فى أبعادها الثلاثة .

ويقصص الديكور فى فيلم « عيادة دكتور كاليجارى » عن المشاعر الداخلية للشخصيات . وفى حين يحاول الفيلم التأثيرى أن يسجل الملامح السطحية لما هو واقع حقيقى يقدم لنا الفيلم التعبيرى مثل « د . كاليجارى » السمات المرئية التى تجسد الشعور نحو الواقع .

وللاضاءة شأن كبير مع شكل الديكور وطابعه . فالضوء لا يتيح لنا أن نرى وجود الأشياء فى المكان الفيلمى فقط بل أيضا كيفية تشكيلها ، واتجاهات استدارتها والمسافات الفاصلة بينها . والتلاعب بين النور

والظل هام وحاسم فى التعبير عن خصائص الأشياء وعلاقاتها تلك . ويرتبط بهذا التلاعب عامل مؤثر هو « درجة الانحسار » أى السرعة التى يحتجب بها الاثنان - النور والظل - كل منهما فى الآخر . وعندما تكون « درجة الانحسار » ملحوظة أو سريعة نميز الجسم بما له من حافة أو زاوية حادة . وعندما تكون تدريجية أو بطيئة نميزه بما له من سطح منحني . . ومع أن درجة الانحسار دقيقة يصعب تمييزها وملاحظتها على نحو عادى ، فإنها تفعل دائما فعلها فى ادراكنا للأشياء فى الفيلم .

وأهم مصادر الاضاءة فى مفهوم استعمالات الضوء الجمالية هما : الضوء الأساسى والضوء التكميلى . فالضوء الأساسى هو المصدر الرئيسى والأقوى للنور الساقط على جسم عند تصويره . وفى الطريقة الكلاسيكية لاستخدام الاضاءة الرئيسية يوضع مصدرها عاليا على جانب من الكاميرا وفى مواجهة الجسم . ومن هذا الموضع يوفر ضوءا حادا مباشرا على الموضوع ، وينتج معه ظللا داكنة محددة المعالم . ورغم هذا يمكن للضوء الأساسى أن يوضع فى شتى الأماكن . وحيث تتحرك شخصية ما فى أرجاء المنظر يمكن أن تتواجد عدة اضاءات أساسية ، واحدة لكل موقع من مواقع التصوير - أما الضوء التكميلى والذى يوضع عامة قرب الكاميرا على الجانب المقابل للضوء الأساسى ، فإنه يفيد فى تخفيف الظلال التى يصنعها الضوء الأساسى . فالضوء التكميلى اذن يستخدم فى تغيير عامل الانحسارية .

وتعتمد الكيفية التى يبدو عليها الجسم المصور فى الفيلم اعتمادا جزئيا على انتشار الاشراق فى المنظر ، ففي عالم مدينة الجزائر الناصع بياضا بفيلم « معركة الجزائر » لن يظهر جليا أى جسم أبيض كلية ؛ والعكس صحيح فى عالم فيلم « تكبير » المزركش بالألوان الحمراء والخضراء والزرقاء . ونفس الشيء مع الضوء منفصلا عن اللون . فالجسم المضاء بنور ساطع سوف يبرز للعيان فى تناسب مباشر مع عتمة الاضاءة التكميلية . فكلما اقتربت شدة الضوء التكميلى من شدة الضوء الأساسى ، قل وضوح الجسم . وهكذا يتطلب تقدير الضوء ، فى المقام الأول ، تحليلا للعلاقة بين كلا الضوئين الأساسى والتكميلى .

ونستعمل كلمة « أساسى » بالنسبة للضوء أيضا بدلالتها الأعم شيوعا .

فهناك الاضاءتان العالية والمنخفضة اللتان تؤثران فى وضع الاضاءة



الشاملة . اذ عندما تكون الاضاءة الشاملة منخفضة يصبح معظم الديكور معتما فيما عدا قلة فحسب من المساحات المضاءة جيدا . أما الاضاءة العالية من جهة أخرى فلا تسمح الا بقليل من المعتمة نسبيا ، اذ الانارة ناعمة منتشرة والطابع العام للمنظر نير مشرق . وفيما بين الاضاءتين العالية والمنخفضة تقع مستويات متدرجة من الاضاءة تتضمن تدريجات عديدة من الرماديات ( فى الأفلام أسود/أبيض ) والظلال الواهنة والنور الهادى ، موزعة بتوازن واستواء .

والى جانب هذه الاستعمالات لمصطلح « أساسى » فيما يتعلق بالاضاءة ، يوجد أيضا استعمال يتعلق بالروح العاطفية للمنظر . وبهذا المعنى تكون المناظر العالية المفتاح مكثفة العاطفية حادة الانفعالات ، والمناظر المنخفضة أقل منها فى ذلك . . فالاضافة غالبا ما تلعب دورا فى روح المنظر العاطفية . ومع هذا فإنه لا يوجد تناظر مباشر بين الاضاءة العالية والمنخفضة وبين المناظر العالية والمنخفضة فى درجة عاطفيتها . فالاضاءة العالية فى فيلم « ت . ه . د . اكس ١١٣٨ » ( ١٩٧١ ) تضيف أثرا فى الروح العاطفية المنخفضة فى تصوير المخرج لوكاس للمستقبل ، بينما تضيف الاضاءة المنخفضة أثرا فى الروح العاطفية العالية بمناظر أوكلاهوما القاحلة ذات العواصف المتربة فى فيلم « عناقيد الغضب » ( ١٩٤٠ ) اضاءة ثالثة رئيسية تتمثل فى الضوء الخلفى . فعندما يضاء منظر ما باضاءة خلفية ، يرد الضوء من الورا وعادة من فوق الموضوع المصور . واذا كان الضوء الخلفى هو الضوء الأساسى الوحيد فى المنظر ، تبدى معالم الشخص الخارجية ولكن تبقى تفاصيل وجهه مبهمه غير مميزة نسبيا . وبضم الضوء الخلفى المستخدم كضوء أساسى مع ضوء أساسى آخر موضوع على جانب الجسم ( ضوء تعزيزى وهو ضوء يوضع على الجنب فى مستوى أدنى من الضوء الخلفى ) تضاف خاصية الأبعاد الثلاثة الى الجسم بفصله بصريا عن خلفية المنظر . وعلى النقيض من ذلك ، تميل الاضاءة الساقطة من الأمام مباشرة الى تسطيع مظهر الأشياء ، مخففة من تشكيل الوجوه ومقللة على الاجمال من احساس المتفرج بنسيج البنية وتجسيمها . ويميل وضع ضوء أساسى على الجنب الى تحديد معالم الجسم الخارجية كما نرى فى تصوير نورمان ماكلارين لاحدى رقصات فيلم « رقصة ثنائية » ( ١٩٦٨ ) وهو فيلم لا ينسى لأشكاله المضاءة من جوانبها وهى تنهادى فى فراغ تجريدى .

وقد استخدمت الاضاءة المنخفضة غالبا مقترنة بعناصر مرئية أخرى

لاضفاء مظهر شرير مشنوم على الأماكن المحلية . حينما أنتج أورسون ويلز نسخته السينمائية لقصة فرانز كافكا « **المحاكمة** » (١٩٦٤) صور مناظر عديدة باضاء منخفضة . وقد ساعد هذا في اضفاء سمات الظلمة والاحتباس والتشاؤم على المناظر . وهى سمات ملائمة فى جملتها لتلك الحكاية الكثيبة المزعجة كالكابوس عن رجل اتهم وحوكم من أجل جريمة لم تتكشف طبيعتها له .

وكانت الاضاءة المنخفضة سمة جوهرية لازمة لتيار كامل فى السينما الأمريكية - هو الفيلم الأسود . وقد أنتجت حقبة « الفيلم الأسود » هذه خلال سننى الأربعينات - أى أثناء وما بعد الحرب العالمية الثانية - أفلاما مثيرة من نوعية أفلام المخبر السرى لبوجارت ( **الصقر المألطى** ١٩٤١ ) وحكاية الذئب الوحيد ( **العطلة الأسبوعية الضائعة** ١٩٤٥ ) والدراما المدنية الواقعية ( **المنزل الكائن بالشارع رقم ٩٢** ١٩٤٥ ) وميلودراما الاستكشاف السيكولوجى ( **درجة الايضاض** ١٩٤٩ ) . وتحت هذه الظلال التى خلقتها الاضاءة المنخفضة فى تلك الأفلام السوداء كان الأبطال يعقدون مواعيد لقاءاتهم الغرامية ويتطارحون غرامياتهم ويتربصون فى كمائنهم . ولم تكن الأجواء الكثيبة المشنومة المتوترة غالبا للفيلم الأسود تقبل التصور أو التصديق بدون الاضاءة المنخفضة .

وتخلق الاضاءة العالية فى الأفلام الموسيقية كفيلم جاك ديمى « **فتيات روشفورت الصغيرات** » ( ١٩٦٧ ) أو فيلم ستانلى دونين « **الفناء تحت المطر** » ( ١٩٥٢ ) جوا دافئا مشمسا فياضا بالحوية والتفاؤل يناسب روح عالم كثيرا ما ترقص فيه الشخصيات بدل المشى وتغنى بدل الكلام وحيث تواتى الفرصة وينتهى كل شئ على خير ما يرام .

ويمكن التمدادى بالاضاءة الساطعة الى حدود متطرفة . تشويه الكابوس السابق ذكره بالمنظر الافتتاحى فى فيلم « **الفراولة البرية** » ( الذى تحقق باستخدام خام عالى التباين ) يعزى فى جانب منه أيضا للاضاءة المفرطة التى تضاعف التناقضات وخشونة الصورة المصطنعة وتبايناتها القاسية .

ويقدم لنا كل من الفيلم الموسيقى « **كاباريه** » ( ١٩٧٢ ) من اخراج بوب فوس والفيلم الدرامى « **الملاك الأزرق** » ( ١٩٣٠ ) من اخراج جوزيف



فون شتيرنبرج أمثلة مفيدة توضح كيف تعمل خصائص الاخراج السالفة  
سويا فى توحيد حدث الفيلم . فهذان الفيلمان يستفيدان استفادة جمّة  
ممتازة من فنون التمثيل والماكياج والأزياء والديكور والإضاءة فى تصورها  
الحياة الألمانية وهى تعانى تباريح تدهورها وانحلالها إبان العشرينات .

وتحتوى الديكورات المستخدمة لمناظر فيلم « **كاباريه** » بملمهى  
الكيت كات على ألوان مبهرجة صارخة وديكور غزير ، بينما الإضاءة  
باهرة الى أبعد حد . وتتميز عروض الممثلين باستعمال الماكياج والأزياء  
على نحو عديم الذوق : يرتدى رئيس التشريفات ( جويل جراى ) ملابس  
السهرة مع ماكياج أبيض ثقيل ، فى حين تضع سالى باولز ( ليزا مينيللى )  
حمر شفاه ثقيل اللون ، ورموش صناعية ضخمة ، وطلاء أظافر أخضر  
ترتدى فساتين متبرجة مطرزة بالخرز .

( وفى سلسلة طويلة من نقات القطع المتعارضة ، يقارن عالم الملمهى  
بالعالم خارجه . وتتناوب مناظر جراى ومينيللى وهما يؤديان دوريهما فوق  
المسرح المبهرج فى زينته المسرف فى إضاءته - الظهور مع «مناظر على  
شاكلة مناظر أجلاف النازى السفاحين وهم يضربون رجلا فى حارة  
مظلمة . وتعبر السمات الاخراجية التى اختيرت للمناظر المصورة فى  
ملمهى الكيت كات تعبيرا مرثيا عن البهجة الزائفة ، والانحلال والخوف  
السائد فى المانيا ما قبل النازية .

وفى « **الملاك الأزرق** » نرى معلما بإحدى المدارس الثانوية فى  
منتصف عمره ( اميل جاننجز ) وهو يحاول منع تلاميذه من زيارة « لولا »  
( مارلين ديتريتش ) نجمة الاستعراض بملمهى الملك الأزرق ولكن يصبح  
هو نفسه متيما بها الى حد يهجر معه حياته الأولى ويتحمل مهانة السعى  
وراءها .

وتعطى الديكورات فى ملمهى « الملك الأزرق » - وهى مناظر داخلية  
ضيقة معقدة احساسا بالحبس والحصارة . فالمسرح الذى تمثل عليه  
لولا يغص بما فيه من اكسسوارات ، والديكور الباذخ المسرف ( الشبيه  
بديكور « كاباريه » ) يعبر عن التباهى الرخيص المبتذل الذى ميز  
هذه الحقبة .

ويتضافر أداء ديتريتش وزوها وماكياجها وطريقة ارتباطها ببقية  
الشخصيات ( وبخاصة المعلم ) جميعا لتظهر الانعزال والتهكم الساخر .

وكل حركة منها تفصح عن التحلل الأخلاقي . وملابسها مثيرة بشكل  
فاضح وماكياجها مفرط ، وهي تغنى الحان العصر الساخرة بصوتها  
الغامض المبحوح . وتعرض الخصائص الأخرائية لداخليات ملهى  
« الملاك الأزرق » على المتفرج العالم المتفسخ الذى يصفه الفيلم .



## ٢ - الصوت

يشكل الصوت - بنسيجه وموقعه ونوعيته وعلاقته ثم بغيا به - وسيلة أخرى للاحساس بحدث الفيلم وفهمه . ويتضمن الصوت فى الفيلم الحوار والموسيقى . وسوف نستفيد من فيلم أورسون ويلز « المواطن كين » (١٩٤٠) فى ايضاح الكثير من النقاط التى تناقش فى هذا الفصل .

### الحوار :

ربما يكون الحوار هو السمة الصوتية البارزة التى يستجيب لها المتفرجون بغاية اليسر والقبول . فلا شئ فى فيلم من الأفلام أيسر وصولا الى نفوسنا من معنى الكلمات التى تنطق بها الشخصيات . وادراك المعنى الذى نتلمسه فى الحوار ضرورة لازمة فى الكثرة الكاثرة من الأفلام . والكلمات أيضا تعرض معظم السمات الصوتية الأخرى الموجودة فى الفيلم . وسوف نناقش هذه السمات بعدئذ فى هذا الفصل .

### الموسيقى :

تستطيع الموسيقى أن تشيد المزاج أو الحالة النفسية والجو العام والنغمة السائدة . وهى تفيد أيضا كوسيلة انتقال بين اللقطات مثلما يحدث حين تستمر بينما المنظر يتبدل الى مكان أو زمان جديد . ويؤدى أسلوب الموسيقى فى أفلام عديدة مهمة التعبير عن الحقبة المصورة . ومع ذلك ، لا يتقيد مكان الموسيقى فى الفيلم بدور خارج نطاق الحدث ، ومن الممكن ادماجها فى الحدث على يد ممثلة عندما تدير مفتاح راديو ، أو تغنى أو تعزف آلة موسيقية .

ويحوى فيلم « **المواطن كين** » تنويعاً رائعة من الأساليب الموسيقية ،  
بدءاً « بالمارش العسكرى » الذى يصاحب عناوين الجريدة السينمائية .  
ولأن المارشات العسكرية كانت تصحب عادة الأخبار السينمائية الفعلية ،  
فإن استخدامها هنا فى فيلم « **المواطن كين** » يضيف على الجريدة  
مصدقية أكثر .

ويسبغ لحن كئيـب مستغرق استخدم فى مشهد الافتتاح جو  
الغموض والتشاؤم على تصوير وفاة كين فى قصر ملذاته الباذخ  
زانادو . وتبعث هذه السمات مرة أخرى حين تصاحب موسيقى  
مشابهة المنظر الذى يتحدث فيه تومبسون الى زوجة كين الثانية « سوزان  
الكساندر » وهو مخبر صحفى يبحث عن القصة الحقيقية لحياة كين .  
اذ عند هذه النقطة يكتنف الغموض شخصية كين ، وتقدم الموسيقى دليل  
تعرّفنا على ذلك .

ويشتمل الفيلم على دار أوبرا فخمة . ( اذ يشتري « كين » داراً  
للأوبرا تشجيعاً لمطربة غير موهوبة - سوزان - على أن تغدو نجمة أوبرا  
ليحظى بشرف انتمائه للعالم الأوبرالى ) . ويعزف كين وهيئة تحرير  
صحيفته ويرقصون على نغمات الموسيقى احتفالاً بنجاحها واشادة بشخصية  
كين الانبساطية ولوعه بمباهج الدنيا . وفى نزعة خلوية يتغنى الفنانون  
بالحان الجاز التى تشيع شعوراً طبيعياً داخلاً يقابل جدلاً عنيفاً يجرى  
بين كين وسوزان .

## أوجه الصوت السينمائي :

( ١ ) النسيج :

ان المعالم الهامة الحاسمة لنسيج الصوت هى : الشدة ( حاد ، ناعم )  
و الطبقة ( عالى ، خفيض ) ثم الطابع ( أجش ، أجوف ، رقيق ) .

ويستهل فيلم « **المواطن كين** » بشكل متميز مشاهدته بأصوات  
حادّة عنيفة تستحوذ على انتباه المتفرجين وتركزه على الصور الجديدة  
فوق الشاشة . مثال ذلك : من الحثام الهادى للمشهد الذى يموت  
فيه كين ، يتم القطع على الجريدة السينمائية وموسيقاها المجلجلة  
بالمارش العسكرى .



وتتباين الأصوات في نسيجها كما في المنظر الذي يدرب فيه أحد مدرسي الأصوات تلميذة بليدة « سرسوعة » تدعى « سوزان » مستخدما نغمات رخيمة ناعمة . وتعطل معالم نسيج الصوت جميعا في مشهد صور بالبيت الذي قضى فيه كين صباه في كولورادو . لقد قررت أمه أن تسمح بمن يتبناه حتى تنهيا أمامه الفرص التي تعجز عن توفيرها له . ونسيج الصوت دليل على حالة العلاقات الأسرية وقتذاك . فصوت أم كين أشدها حدة وأجشها طابعا ، وأعلاها طبقة ، مما يدل على سيطرتها على أبيه . وصوت الأب هو الأهدأ والأرق والأعذب تنغيما بين أفراد الأسرة . وصوت الطفل كين وسط بين هاتيك المعالم ، إحياء باكتسابه سمات شخصيته من كلا أبويه .

#### ( ب ) الموقع :

تدرك الأصوات في الفيلم على أنها : قريبة أو متوسطة المسافة أو بعيدة عن الكاميرا . وقد تبدو أيضا كأنها أما على الشاشة أو خارجها . وعندما تكون الأصوات على الشاشة ، فإنها تعمل بالتعاون مع العناصر المرئية لترسم حدود المكان الذي يجري فيه الحدث الفيلمي . وعندما تكون خارج الشاشة ، تتوفر لها إمكانيات تعبيرية مماثلة تماما لتلك التي تتوفر للصور المرئية خارج الشاشة . نسمع الصوت في قاعات قصر « زانادو » الرحيبة خافتا فنحدد أن موقعه بعيد . ويشعر المرء بالمسافات الشاسعة التي تفصل بدنيا ونفسيا بين كين وسوزان في هذا المكان . وعلى النقيض ، تأتي الأصوات داخل مقر الصحيفة حادة ثاقبة ، فتعطي إحساسا بالمكان الضيق المحصور الذي تشتغل فيه هيئة التحرير .

وفي منظر النزهة الخلوية الذي سبق ذكره ، يتسارع وقع التوليف فيما بين المغنين وألجدل الناشب بين كين وسوزان ، تسارعا تدريجيا إلى أن يخرس كين شكاية سوزان بصفعة من يده . في هذه اللحظة ، تسمع صرخة امرأة من خارج الشاشة على ما يبدو . ربما تكون صرخة خوف أو نشوة ، فمصدرها مجهول ولا يسعنا فحسب إلا أن نتصور موقعها ومعناها ، وهي في غموضها تستحوذ على خيالنا .

#### ( ج ) النمط أو النوعية :

في بعض المناسبات ، عندما تصاحب الموسيقى الخلفية ( أى

الموسيقى التى لاتنبع مباشرة من الحدث ) منظرا ما ، فانها تضيف سمة غير واقعية ، أو غير طبيعية على الحدث - وغالبا ما يلعب التعليق الروائى من خارج الشاشة دورا مماثلا . وعلى العكس من ذلك ، نجد الأصوات التى تتميز كجزء من المنظر الطبيعى ( مثل الحوار والضحك ووقع الأقدام وقعقة السيارات وشقشقة الطيور ) تضيف بسهولة نغمة واقعية أو طبيعية الى الحدث المصور .

وفى « المواطن كين » استغلت واقعية الأصوات الطبيعية لصالح منظر داخل مكتبة تاتشر التذكارية لكى تكشف عن غطرسة شخصية الوصى على كين . اذ بينما ينقب المخبر الصحفى فى سجلات تاتشر عن قرينة تهدى الى معنى كلمة كين الأخيرة « روزباد » نستمع الى أصوات يتردد صداها العميق فى أرجاء المكتبة ( حوار ، دبيب أقدام ، تقليب الصفحات فى مذكرات تاتشر ) مفصحة عن خواء شخصية تاتشر الرجل .

وطغيان « الصوت - فوق - التعليق الروائى » ( حيث لا يرى المعلق ) بواسطة الأشخاص الذين يقابلهم المخبر الصحفى ، يبدأ فى الزمن الحاضر ويستمر طوال عرض أحداث الماضى ، وهذه الطريقة فى استرجاع ما يتذكره الشخص عن كين تضع المتفرج على مبعدة ما من تلك الأحداث الغابرة . كما أنها تقاطع اطراد النغمة الواقعية السائدة فى مواضع كثيرة من الفيلم .

#### ( د ) الغياب :

غياب الصوت يمكنه أن ينشئ مزاجا أو حالة نفسية . وأن يعوق مسار حدث ، وأن يركز الانتباه على عناصر مرئية حاسمة ، وأن ينمى عنصر التشويق . وقد استخدم غياب الصوت فى مشهد الافتتاح بفيلم « كين » للتعبير عن سيطرة حضوره . اذ قبيل موته مباشرة ، ينطق بالكلمة الغامضة « روزباد » ، ثم تعقب فترة سكون يجسم فراغ عالم الفيلم بغير شخصيته المتسلطة .

كذلك يضرب السكون أطنابه على قصر « زانادو » فى نهاية الفيلم . فقد رحل المخبر الصحفى تومبسون بعد اعترافه بفشله فى اكتشاف معنى كلمة « روزباد » وتحرك الكاميرا سابحة فوق المقتنيات الهائلة التى تزخر بها قاعات القصر . وفيما عدا الموسيقى الخلفية لا يوجد صوت . ونترك وحدنا لتأمل هذا العالم من الأشياء الساكنة التى لاحياة فيها -



لقد حفل الفيلم بمناظر تبدأ بأصوات حادة تجذب الانتباه للحركة والمجاذلات والحفلات والموسيقى . والآن يأتي السكون بمثابة تناقض ملحوظ . وانه لفي هذا السكون ينبجلى سر « روزباد » .

( هـ ) بالنسبة للعناصر الأخرى :

يمكن لصوت ما أن يرمز أو يتعارض أو ينعزل عن ملامح الفيلم الأخرى ( بما فيها الأصوات الأخرى ) . ويمكن لصوت مؤلف مع صوت آخر أو عنصر مرئى أن يكونا سويا ترابطا واقعيا أو غير متوقع ( متزامنا أو غير متزامن على التوالى ) .

وعندما تولف الأصوات معا ، يتعين غالبا أن ينشأ نمط إيقاعى من نوع ما ، حتى حيثما تكون الأصوات الأصلية المكونة له عديمة الشكل أو هيولية مشوشة . وبشيء من الحرص والاهتمام فى تنظيم الأصوات يمكن ابتكار إيقاعات متميزة تحوى كثيرا من السمات التى نقرنها بالايقاعات الموسيقية . وقد استخدم الصوت أيضا كأساس للانتقالات التى تجرى بين اللقطات .

ثمة قطعة توليف لا تنسى لاحتوائها على تناظر صوت مع عنصر مرئى ترد فى منظر يتذكر فيه كبير الخدم يوم أن رحلت زوجة كين الثانية عنه . وينحصر شريط ذكرياته بأاية بصيحة ببغاء تمثل توجع كين لهرب سوزان من القصر ، ونهاية بلقطة ل : كين اليائس منعكسة الى مالا نهاية كما يبدو فى مجموعة من المرايا . وبهذا ينسجم العنصر المرئى مع الصوت .

ومشهد النزهة الخلوية السابق ذكره مثال للصوت ( أغنية الجاز ) عند تناقضه مع أحد الملامح الأخرى .

وفى المنظر الافتتاحى تتحرك الكاميرا الى لقطة قريبة جدا تسجل شفتى كين وهو يتمم بالكلمة الغامضة « روزباد » . وانعزال الكلمة عن كل الأصوات الأخرى حولها يسبغ عليها مغزى يتفق وموضعها الرئيسى الذى تشغله فى الفيلم .

ومع أن الصوت طوال فيلم « كين » متزامن فى أغلب الأحيان ، فهناك مناسبات يكون فيها غير ذلك . مثال على النوع الأخير هو تلك الموسيقى المصلصلة الخفيفة التى تسمع كخلفية وقت اطلاق المخبر

الصباحى على مذكرات تاتشر فى المكتبة بجوها الساكن الكثيب مثل  
جو المقابر .

ويمكن للحوار والأصوات الأخرى بالبيئة أن تتناسق لتنتج نمطا  
إيقاعيا . فالحدث فى فيلم « المواطن كين » يتميز بإيقاع متقطع .  
والمناظر تفتح بطريقة قاسية وسريعة وعالية الصوت . والحدث سريع  
الخطو ، والوقائع تقع بغثة والشخصيات تغدو وتروح على الشاشنة  
متعجلة . يعبر هذا الإيقاع عن نوعية عالم كين . وهناك منظر يعرض  
هاتيك المميزات هو ذلك الذى ينتحل فيه كين مهمة المحقق ، وهو على  
أىضا بإيقاعات صوتية ساحرة . يقدم كين نفسه وأثنين من معاونيه  
ليلاند وبرنشتاين الى رجل « زنان » سريع التهيج يدعى مستر كارتر  
ويشغل وظيفة المحرر المسئول للصحيفة . وينهال كين ومعاوناه على كارتر  
بوابل من الأسماء والأوامر والتعليقات . وفى غمرة ارتباك المطبق  
يستدير كارتر هذه الناحية أو تلك مصافحا بيده شخصا غير مقصود  
أو مخطئا التعرف على الآخرين . وخلال هذه الربكة كلها يحاك الصوت  
فى أنماط إيقاعية . صوت كين وهو يجأر بالأسماء ويصدر الأوامر أشبه  
بموجة صاعدة وهابطة ، وجهود كارتر المتعثرة تتسسم بالتناوب بين  
تناغمات لفظية كاسحة حين يظن أنه على حق وبين عبارات مترددة  
متقطعة النغمات حين يظن أنه على غير حق .

والحوار فى الفيلم متجزئ، فى الغالب ، مع شخصيات يقاطع بعضها  
البعض على نحو متكرر . ويدل إيقاع الحوار على عالم السرعة والتنافس  
الذى تعيش فيه الشخصيات . كما أن الكلام المتجزئ يضيف طابعا  
واقعيا على التحقيق الذى تجريه لجنة مجلس الشيوخ حول تاتشر : يبدو  
من الطبيعى عند أناس يجدون وقتهم ثمينا جدا أن يتكلموا شذرا فحسب .

وفى المنظر حيث يواجه الرئيس جيم جيديس Jim Geddes كلا من  
كين وسوزان وزوجة كين الأولى اميلى ، بتهديده بفضح العلاقة الغرامية بين  
كين وسوزان ، يكشف الكلام المتجزئ عن نقص مؤلم فى التفاهم .  
ويحاولان تقديم مبررات ولكن المقاطعات المتكررة تمنع تكملتها . ويشعر  
الجمهور الذى يعلم براءة العلاقة بين كين وسوزان - بالاحباط لعجز  
الاثنين عن توصيل الحقيقة الى اميلى .

وفى الغالب تلجأ الانتقالات فى الفيلم - التى تتم متقنة بطريقة  
تستحوذ على انتباهنا - الى الأصوات الغليظة العالية كأساس لها .



كذلك تم الكثير من نقلات القطع مع الصوت بطريقة تبقى على الاستمرارية بمهارة وحذق . وقد أمكن اجتياز قرابة خمس عشرة سنة من مراعاة كين بتوليف صوتى عندما يتمنى تاتشر فى نهاية لقطة من اللقطات « عيد كريسماس سعيدا » للصبى كين ثم يقدم فى بداية اللقطة التالية نبتته بعام جديد سعيد الى كين وهو شاب . وفى مثال آخر على شاكلته يصبح تصفيق كين استحيانا لغناء سوزان فى أول لقاء بينهما هو تصفيق مؤيديه فى اجتماع سياسى . وهذا المثال الأخير على التوليف الصوتى يفيد الى جانب اتساع الانتقال بين هذين الزمانين والمكانين المختلفين - فى ربط حياة كين الخاصة بحياته العامة .

#### ( و ) التفاعل مع العناصر المرئية :

لكى نعطي صورة واضحة عن الكيفية التى يعمل بها الصوت متفاعلا مع العناصر المرئية ، لابد لنا من أن نفحص عن كثب شريحة صغيرة من فيلم - هى فى حالتنا هذه المشهد الافتتاحى الأسر من فيلم اورسون ويللز « لمسة الشر » ، الذى يحتوى على لقطة واحدة فقط ، وهى لقطة طويلة ملحوظة تستغرق حوالى ثلاث دقائق . ( وأوصاف المشهد تكتب ببنط ثقيل باصطلاحات معينة وتحليل المشهد ببنط عادى تركز الكاميرا على يد تعالج جهاز تفجير قنبلة زمنية فى وسط الشاشة . لا نرى وجه المتآمر . وحتى تجهز القنبلة يغيب الصوت . ثم نسمع التكتكة الخافتة لجهاز التوقيت الآلى . وضحكة امرأة على البعد بينما تركز الكاميرا عينها على القنبلة . ويستخدم الصوت جزئيا لخلق مكان الفيلم . اذ ينشئ صوت جهاز التوقيت أمامية للصورة فى حين تنشئ الضحكة الناعمة على البعد خلفية لها . وكلا الصوتين ناعمان وهادئان . وهذا التماثل فى النسيج والحجم يجعل مقارنة المواقع النسبية للأصوات فى المكان سهلة تقريبا . ولو كانت الضحكة عالية لتعذر تحديد موقعها بالنسبة للقنبلة والتكتكة الصادرة عنها .

**تبدأ دقائق الطبول الايقاعية عقب صوت الضحكة مباشرة .**  
انها تهيب جوا من الاثارة ، وسوف تستمر هذه الدقات الايقاعية حتى بعد زرع القنبلة فى هيكل السيارة . اختفى المتآمر عن الأنظار ويأخذ صاحب السيارة مجلسه فيها .

**وتتحرك الكاميرا بحدة الى رجل وامرأة يسيران خلال مدخل**

مستوف بعيد نحو المتأمر الذى يندفع عبر الشاشة من اليمين الى اليسار  
ويتركها خالية . عندئذ ينجذب انتباه المتفرج بدرجة أعمق فى المكان  
بوجود الرجل والمرأة . وينتقل الرجل والمرأة من اليسار الى اليمين .  
ويتراجع المتأمر الآن بسرعة بالغة ( أيضا من اليسار الى اليمين ولكن فى  
امامية الصورة ) . ويلوح للعيان أضخم فأضخم جرما وهو يتحرك .  
بضاعف مظهره المتضخم احساسنا بجو الشؤم الذى يسود المكان .

ولا يفهم الحدث فى هذه المقاطع من اللقطة بسهولة . اذ ما  
العلاقة مثلا بين زرع القنبلة وبين الرجل والمرأة القادمين على البعد ؟ ضد  
من يدبر استعمال القنبلة ؟

يعود المتأمر بمحاذاة سور نحو سيارة . وتلاحقه الكاميرا على مستوى  
الأرض . انه يشبث القنبلة فى صندوق السيارة . يظهر الرجل والمرأة ،  
يركبان السيارة وينطلقان بها بعيدا . الآن نعلم لماذا ذعر الرجل المتأمر ،  
لماذا اندفع بمثل هذه العجلة ، وضد من توجه القنبلة ( ولو أننا لا نعرف  
من يكونان ) .

تصعد الكاميرا الى أعلا ، وتبدأ عناوين الفيلم وتنطلق  
الموسيقى - موضوع ينذر بالبشر . وترجع الكاميرا متصاعدة خلف بناء  
مجاور للموقع . تتحرك الكاميرا نحو اليسار بمحاذاة سطح المبنى بينما  
تتوالى عناوين الفيلم بطبع متراكب على سطحه . بعدئذ تمرق السيارة  
مختفية عن الانظار وراء المبنى . وعندما يتم تحرك الكاميرا يسارا بمحاذاة  
سطح المبنى ، تلتقط صورة السيارة فور ظهورها من ورائه . هذا الظهور  
ثم الاختفاء ثم الظهور ثانية للسيارة ( مع تحرك الكاميرا والسيارة بنفس  
السرعة ) ينمى ايقاعا يعزز الاحساس ( المتواجد الآن ) بأن الكاميرا لها  
وجهة نظر خارقة فوق مستوى البشر - وأعنى أن نظرتها للأحداث التى  
تسجلها تتعدى قدرات البشر على الملاحظة . انها تمتد عنقها عاليا لتخرج  
بفكرة عامة عن الموقف كله . فهي تتحرك فوق السطوح ، متوارية عن  
الأنظار أو محلقة كالطائر الطنان . وتغير من اللقطة القريبة ( ضبط  
جهاز التوقيت فى القنبلة ) الى اللقطة العامة ( الزوجان فى طريقهما  
الى السيارة ) . وبالتدعيم المقدم من الموسيقى الرئيسية المنذرة بالبشر  
المستطير ، يصفى حضور الكاميرا وتحركاتها جوا غامضا رهيبا  
على ما يحدث .



تستمر اللقطة ، مع تحرك الكاميرا تدريجيا أسفل ( غير محسوسة تقريبا ) الى مستوى الشارع . وفي الوقت ذاته ، تستدير السيارة ببطء الى شارع رئيسي . تتحدد معالم هذا الشارع بشدة بفعل الديكور الطبيعي . فالبواكى الممتدة على جانبيه تتلاقى على البعد ، مهيئة بذلك نوعا من الاطار الطبيعي للسيارة وهي تنطلق فى وسط الشاشة . وتساعد الاضاءة فى ابراز أثر التأطير الطبيعي . وتسبق الكاميرا أمام السيارة بمسافة مبنى ضخم تقريبا اذ تعترض طريقها مؤقتا عربة « كارو » عابرة . وعلى مدى هذا الجزء من اللقطة تستحث حركة الموضوع المصور حركة الكاميرا ( أولا المتأمر والآن السيارة ) . بعد ذلك تتحرك الكاميرا مبتعدة أكثر أمام السيارة التى تسلك الشارع المنق . وتستمر العناوين والدقات الايقاعية .

بعد هذا تهبط الكاميرا لتلتقط صورة شارلتون هستون وجانيت لاي وهما يسيران فى الشارع المجاور للسيارة التى تمر بهما فى هذه اللحظات تبلغهما السيارة وتستدير معهما عند منعطف . ثم تواصل السير بعيدا عنها ( الى خارج الشاشة ) . وبينما تستمر الكاميرا فى تراجعها القهقرى ، يتحدث لاي وهستون ولا نسمع مايقولان لبعدها الكبير عنهما . يساعد ملبسهما على التعبير عن الحقبة الزمنية التى يصورها الفيلم - وهى منتصف القرن العشرين .

يمر الناس سريعا بالقرب من الكاميرا . يظهرون على الشاشة فجأة دون أى استعداد لدخولهم ويختفون من عليها بنفس الحال .

وهنا فى هذه اللقطة لم نتبين بعد مواطىء أقدامنا . نحن نعلم أن السيارة التى تحمل القنبلة تسير أمامنا ولكننا لا نعلم من هما لاي وهستون أو الى أين هما ذاهبان . وأى وحدة توجد بين هذا كله هيأتها الكاميرا البصيرة بكل ما حولها . تتتابع العناوين . وتنسحب الكاميرا فى نهايتها لتهمي « رؤية أعم لهستون ولاى وتتلاشى الموسيقى حين نسمع أول حوار فى الفيلم ، صوت من خارج الشاشة يسأل : « هل أنتما مواطنان أمريكيان ؟ » ونرى أن الصوت لرجل يظهر بالتدريج فى نطاق الصورة . ويتحدث هستون اليه . ويتضح أن الرجل أحد حراس الحدود وأنه يتعرف على هستون كمحقق فى قضايا المخدرات . ويسأل زميل الحارس هستون ما اذا كان « يجد فى أعقاب عصابة مخدرات أخرى » . وتكشف شخصية لاي باعتبارها زوجة هستون .

توقفت السيارة عند الحدود . يظهر ركبها في خلفية الحدث ، في الوقت الذي يكون فيه لاي وهستون مشار الاهتمام الأول أثناء نقاشهما مع حرس الحدود . لا تستجيب السيدة القابعة في السيارة لأسئلة الحرس حول مواطنتها . وبدلاً من ذلك ، تقول أنها « تشعر بدوشة تكتكة في رأسها » . ويسمح للسيارة باجتياز معبر الحدود .

يمكن رؤية لاي وهستون في طريقهما نحو الحدود بينما السيارة تنطلق بعيداً عنها . ويقبل الحراس بزبهم الرسمى نحونا خلال المكان على الشاشة ، مارين بجوار الكاميرا وهم يخفون خارج الشاشة .

تستمر الدقات الايقاعية . ويستمر الناس في الظهور الخاطف عبر الكاميرا دون توقع وفي الاختفاء عنها فجأة . وتنقل الينا ملاحظة لاي « هل تعرف أن هذه المرة الأولى التي نلتقى فيها معا في بلادنا » معلومة أنها حدود الولايات المتحدة تلك التي اجتازها منذ قليل . وعند هذه النقطة ، تتزامن حركة الكاميرا مع حركة لاي وهستون وهو يقول : « هل تدركين أنني لم أقبلك منذ أكثر من ساعة ؟ » وما ان يتعانقان حتى يدوى صوت انفجار . ينظران يسار الشاشة خارج الكادر نحو مصدر الانفجار الذي حدث بعيداً عنهما خارج الشاشة .



### ٣ - التأثير السينمائي

قال مونرو برنسلي في كتابه « علم الجمال » : « أن تقول ما هو الموضوع الجمال - شيء ، وأن تقول ماذا يفعل بنا شيء آخر » .

هذه الملحوظة - التي تمثل تماما وجهة نظر شائعة عن طبيعة الفيلم - تفترض سلفا أن جميع الأحكام المتعلقة بفيلم ما ينبغي أن تصاغ بالإشارة إلى خصائصه المرئية أو المسموعة فحسب ، وأن استجابة المرء للفيلم - لوحده أو عدم وحدته ، لروح الفكاهة أو افتقادها ولعناصره الجمالية الأخرى - لا شأن لها بالموضوع . والمشاعر التي يستثيرها فيلم سينمائي لا علاقة لها بما يكون الفيلم عليه . هكذا يمضي هذا التصور المعهود الذي يتغاضى عن ملامح اللغة الأهمية للفيلم . والفيلم ، مثل أي فن آخر ، ذو قدرة على التأثير في المتفرجين . والتأثيرات استجابات لحافز : يستطيع المتفرجون على الفيلم أن يخرجوا باحساس أو انطباع عن شيء ما في الفيلم ( مثلا عن أشياء مشووعة ) ، ويستطيعون أن يشعروا بانقصاص عن الحدث ( أو باندماج فيه ) ويستطيعون أن يفعلوا ازاء تطور في سياق الحكاية ، ويستطيعون أن يستجيبوا بتقمص شخصية من الشخصيات . ولكن نصل أنفسنا بخصائص الفيلم الجمالية ينبغي علينا أن نأخذ هذه التأثيرات الشعورية في الحسبان .

ويتناول هذا الفصل تأثيرات الفيلم والبرهنة على أن وصف الفيلم لا يكتمل الا بالإشارة إليها .

### المكان الفيلمي وتأثيره

سوف يقتصر الاهتمام هنا على الوسائل التي يؤثر بها المكان فوق الشاشة على المتفرج .

المكان فوق الشاشة ثنائى وثلاثى البعد معا . وطابعه الثنائى البعد مستمد بالطبع من حقيقة أن الصور الفيلمية تعرض على سطح مستو ( ثنائى البعد ) . ومن ثم يمكن أن ترى كل صورة فيلمية مثل اللوحة الزيتية ، ذات تصميم على سطح ثنائى البعد يمثل جوهر ما يختبره المتفرج . ويحاول بعض المخرجين أن يؤكدوا على المظهر ذى البعدين بابتكار تكوينات فاتنة خلافة على مستوى الشاشة تجتذب انتباهنا إليها .

ويبدأ معظم المخرجين فى خلق ايهام بالواقع . ولتحقيق ذلك ، يضعون الأشياء ويخرجون الحدث الدرامى داخل الكادر بطرق تهدف الى اصفاء سمات العمق على المكان فوق الشاشة ، ويمكن أن يكون الايهام مؤثرا تماما . وحينما تجول الكاميرا فى موقع تختلج فى صدور المتفرجين مشاعر أشبه كثيرا بتلك التى يحسونها عندما يسرون هم أنفسهم فى أرجائه ( ولو أن الرؤية والسمع وحدهما يعملان فى ادراك المكان الفيلمي بينما فى ادراك المكان الواقعى فى الحياة يلعب الوعى الحركى دورا مماثلا ) وحينما تكون الكاميرا ساكنة يعرض الفيلم الأشياء وكأنها اما أمام أو خلف شئ آخر ، اما على مقربة أو على مبعدة من المتفرج ، واما بمثل المميزات الأخرى التى تخص ادراكنا اليومى للمكان .

ويمكن معالجة المكان فوق الشاشة بمفهوم الموقع ( حيث تكون الأشياء أو الناس داخل المنظر الطبيعى الذى نشاهده أمامنا على الشاشة ) ، والبعد والاتجاه ( لتلك الأشياء من واحد للآخر ) ، والامتداد ( المساحة التى تشغلها الأشياء فى نطاق الكادر ) والحجم ( حجم وشكل الأشياء فوق الشاشة ) . وباستعمال المخرجين كل هذا يبتدعون فى كثير من الأحوال صورا فيلمية تتسم بشائية وثلاثية البعد كليهما . وفى الحقيقة ، يتضمن الكثير من أقوى المؤثرات فعالية فى الفيلم تلاعبا متداول بين الاستواء والعمق . فالحدث الذى يشكل تصميمنا مخططا على السطح ذى البعدين ويكون أيضا حركة مقنعة فى العمق الظاهرى للشاشة انما يقدم تجربة أكثر ثراء من حدث مقيد بواحد فقط من النظامين المكانيين ( الثنائى أو الثلاثى البعد ) .

أما كيف تتوالد التأثيرات فهذا ما نوضحه فى تحليلاتنا التالية لأجزاء مقتبسة من أربعة أفلام .

### انقاذ بودو من الفرق ( ١٩٣٢ )

فى فيلم جان رينوار « انقاذ بودو من الفرق » يحاول بودو ، ابن



الطبيعة ، الانتحار بالقفز من فوق كوبرى بباريس الى أعماق نهر السين .  
ويقفز رجل يمثل صورة مصغرة للحياة المتمدنة وراه لينتقذه . وبينما  
هو يسبح جهده الى حيث يتخبط بودو ، تتعقبه الكاميرا بطريقة تحمل  
المتفرج الى مركز الحدث . ومع هذا ، لم يكد يصل الرجل الى بودو حتى  
نجد تغيرا جوهريا فى وضع الكاميرا نحو منظور بعيد له تأثير مذهل على  
احساس المتفرج بالمكان . واللقطات الأولى لمشهد الانقاذ أخذت من على  
ضفة النهر ، وبزاوية تصوير يبدو منها النهر ضيقا - شريط رفيع فى  
المكان على الشاشة . أما عملية الانقاذ الفعلية فقد عرضت من وضع بعيد  
للكاميرا على مقدمة مركب تمخر عباب النهر ، مما يؤدى لمنظور - النهر  
مهيمن فيه على المكان فوق الشاشة - يمنح المتفرجين احساسا رهيبا  
باتساع النهر . أكثر من ذلك ، تترك نقلة القطع من مركز الحدث  
( الانقاذ ) الى اللقطة العامة ( أعلى النهر ) المتفرجين يترقبون بأعصاب  
متوترة عملية الانقاذ ، وهم على مسافة قاصية عنها الآن .

ان احساس الاتساع الذى يعانى به المتفرج ذو وظيفة موصولة باللقطات التى تلى الانقاذ . اذ ما ان يحمل بودو الى الشاطئ حتى يتقلص المكان . . . وحينما ينقل الى بيت منقذه لا يكاد الممثلون يستطيعون المرور بجانب الكاميرا . وفى داخل البيت يتفاقم احساس المتفرج بالانحباس . فكل شئ مزدحم ومحشور ومتكوم ، مع التصاق الكاميرا بمجريات الحدث . ويحس المتفرج الآن بالتناقض بين الخصائص المكانية لبيئتين : من ناحية ، منظر النهر الطبيعى الطلق ، ومن ناحية أخرى ، منظر المنزل المتمددين المنغلق . وهكذا تم التعبير عن معنى رئيسى للفيلم هو أن بودو ابن الطبيعة الذى تطمئن نفسه لحياة الطريق البسيطة ، لا يستطيع العيش فى نطاق المدنية الضيق الحبيس .

وقرب نهاية الفيلم ، قبيل أن يعود بودو الى حياة الطبيعة ، تعطى لقطتان مرة أخرى احساسا للمتفرج برحابة المكان الذى يحتاجه . فاللقطة الاولى لا تحتوى ابتداء على أى حدث حيث تحوم عين الكاميرا فوق نهر . ثم يظهر على يمين الكادر قارب يحمل بودو الذى يحتضن فتاة كانت تخدم فى البيت الذى نقل اليه بعد انقاذه . وفى القارب أيضا نرى الرجل الذى انقذه وزوجته ونوتى للتجديف . ويدبر بودو بطريقته التى لا تحاكى - أن يقلب القارب رأسا على عقب . وتظهر اللقطة الثانية قبعته طافية على سطح الماء . وبعد هذا ، لا يستبين أى حدث ويترك انتباه المتفرج أثناء

هاتين اللقطتين لكى يركز على معالم المنظر الطبيعى . فالكاميرا تعبر جيدا عن عودة بودو الى حيث يستطيع أن يعيش .

### الرجل الثالث ( ١٩٤٩ )

فى فيلم كارول ريد « الرجل الثالث » يتولد احساس بالقلق من خلال استخدام التأطير الرأسى باستمرار . اذ على مدى الفيلم ، تعمل زاوية التصوير متعاونة مع هذا التأطير الرأسى حيث تسود الزوايا المتجهة الى أسفل والى أعلا . بينما تضاعف العناصر المرئية الأخرى - مثل التغيرات الدائمة للخلفية والقطع المتكاثر الى مناظر يجرى الحدث أثناءها - من أثر التأطير وزوايا التصوير فى خلق احساس بالقلق فى المتفرج حول بيئة الفيلم .

ويدعم توليف الصوت الحالة النفسية التى خلقتها عناصر الفيلم المرئية . ويتردد صدى صوت مالكة العقار فى القاعات بينما المحققون يتحدثون الى الشخصية التى تلعب دورها فالى . فالصوت مثير للمحنق والارتباك . وتحمل الموسيقى الخلفية الحاضرة دائما والتى تعزف على آلة القانون - هذه السمة المثيرة المحيرة الى اللقطات التى تتوالى فيما بعد . وفى النهاية عندما يحاول هارى لايم الهرب خلال شبكة مجارى المدينة ، تتكرر هذه الأصوات . ويتردد صدى أصوات مطارديه فى أرجاء المجارى . ولا يعرف هارى موقعهم ، وبالتالي لا يعرف الى أين المفر . وانتهى بنا الأمر الى توقع أشياء غريبة فى هذا المكان ، ولذا نندمج وجدانيا أكثر فأكثر مع رد فعل هارى للأصوات التى تطارده .

### شيرلوك الصغير : ( ١٩٢٤ )

يفيد الاندماج الوجدانى الذى يستخرجه فيلم « الرجل الثالث » من أعماق المتفرجين فى أن يجعل ذلك الفيلم أقرب للتصديق . ولو جرى شئ يمنع بالفعل عملية الاندماج الوجدانى مع شخصية ما ، فانه يمكن أن يؤدى الى الكوميديا .

فى فيلم باستر كبتون « شيرلوك الصغير » نرى كبتون عامل العرض السينمائى يغلبه النوم أمام لوحة التشغيل . ويحلم أنه يغادر مكانه بجوار جهاز العرض السينمائى ليحتل مقعدا فى الصلاة . وبعد مشاهدته الفيلم فترة من الزمن يتجه الى موقع الشاشة ثم يدخل فى الفيلم ذاته . ولكن



معظم المتفرجين - وقد أخذتهم الدهشة من فعل يخالف الواقع الى هذا الحد - يضحكون بينما يشارك كبتون فى المواقف الجارية فى سياق الفيلم .

ويرتبط تأثير هذا المنظر بعلاقة المتفرج بمكان الشاشة . اذ عندما يجلس رواد الفيلم فى أماكنهم بالصالة . يدركون أن هناك مكانا آخر . هو مكان الفيلم الذى يشاهدونه . انهم متنبهون دائما ( وان كان بصفة هامشية عادة ) الى وجودهم فى مكان ثلاثى البعد مألوف فى دار السينما ، ولكن انتباه المتفرج مركز على المكان المتغير فى الفيلم . وتتطابق عينه مع عين الكاميرا وهى تتحرك خلال مكان الفيلم . وتتنباه المشاعر والأحاسيس التى تراوده لو كان فعلا يحول فى أرجاء مثل هذا المكان .

ويحتفظ مرتاد السينما ( بصفة هامشية مرة أخرى ) بنوع من التنبه الى أن المرء لا يستطيع الانتقال من مكانه الى حيث تجرى وقائع الفيلم ، فليس ثمة مكان يمكن أن يعبره بين المكانين - مكانه بالصالة ومكان الفيلم . وينبنى اقرارنا بأن ما نلاحظه أمامنا هو « مجرد شريط سينمائى » على مثل هذه النوعيات الأساسية من التنبه . وعندما يقوم كبتون بعبوره المستحيل لهذا المكان اللاموجود بيننا وبين الفيلم يغمرنا احساس حى شديد بعبثية الموقف ونصدم بهذا التحدى لما نعتقد فى علاقتنا بمكان الفيلم ، وهذا أساس المرح الصاحب الناجم عن ذلك .

### معركة الجزائر ، أول حب ، يحيا حياته

فى مشهد مبكر من فيلم بونتكورفو « معركة الجزائر » وأثناء اقتياد رجال الشرطة لقائد الثوار « على » الى المخفر ، يوصف تاريخ حياته بصوت يطفى على التعليق الروائى . ومن جهة مرئية ( باستخدام ما يسمى بالصورة النطاطة ) يخلق المشهد احساسا بالانقسام المكانى . وباحساسه المكبوت بالمكان يميل انتباه المتفرج الى التركيز على التعليق .

وتستخدم حيلة مماثلة لسبب مختلف فى أول عمل من اخراج ماكسيميليان شل وهو « أول حب » ( ١٩٧١ ) حيث استهدفت أجزاءه المبكرة منه الى احتواء المتفرج فى تفاصيل ديكوره الروسى ذى الطراز العتيق . وأثناء نقاش حول طبيعة الحرية ، يصور الحدث بزوايا موجهة الى أعلا فوق سماء صافية . ومرة أخرى ، كما فى فيلم « معركة الجزائر » يفقد المتفرج احساسه بالمكان ، لكى يولد فى هذه الحال مزاجا نفسيا

ملائها للمحوار التجريدى الدائر عن الحرية . وربما أدى الديكور المادى  
المجسد الى صدام مع طبيعة النقاش وأحال المنظر الى نوع من السخف  
والعبث .

وتمثلا لهذا المؤثر ( أو بالأحرى ، معكوسه ) تماما فى الذهن يصور  
جان - لوك - جودار فى فيلمه « تحيا حياتها » ( ١٩٦٢ ) نقاشا بين  
عاهرة وفيلسوف فى مقهى . وتتأمر أدوات المقهى المعهودة - من أطباق  
ومناضد وجرسونات - لافراغ النقاش من افكاره العظيمة السامية .

### الزمان الفيلمي وتأثيره

ينقسم الزمان فى الفيلم - والذى يحمله الترتيب والسرعة اللذان  
تتعاقب بهما الصور والوقائع والأحداث واحدة اثر أخرى - الى ثلاثة أنواع :  
زمن درامى ، وزمن طبيعى ، ثم زمن تأثيرى .

أما الزمن الدرامى فان مقتضيات الحبكة ورسم الشخصيات والموضوع  
وغيرها من ملامح التطور الروائى تؤسسه وتبنيه . ويمكن للأحداث  
الضخمة ذات النطاق الواسع جدا ، مثل حرب نابليون ضد روسيا - أن  
تصور من خلال الزمن الدرامى فيما لا يزيد على ساعات قلائل - كما فى  
النسخ المتعددة لفيلم « الحرب والسلام » . ومن المعهود عندما تصور  
حادثة ما بلغة الزمن الدرامى أن يحذف الكثير منها . اذ لا يلزم المشاهد  
أن يرى كل مراحل الحدث لكى يتعرف عليه أو يتمثله ليشكل جزءا من  
« كل » مقنع كاف من الناحية الجمالية .

وعندما يحاول فيلم من الأفلام أن يعرض كافة أطوار الأحداث ،  
يتدخل زمن آخر ، وأعنى به الزمن الطبيعى . والقلة القليلة جدا من  
الأفلام بنيت بأسرها وفقا للزمن الطبيعى . وأبرز مثل ملحوظ منها فيلم  
« كليو من الخامسة الى السابعة » ( اخراج آنبيس فاردان ١٩٦٢ ) . فهو  
يروى طوال ساعتين حكاية ساعتيين فى حياة امرأة ذات يوم معين - لا شئ  
أكثر ، ولا شئ أقل . أى أن الزمن الطبيعى يشير الى تركيب فيلمى  
للأحداث بنفس معدل السرعة الذى كانت تحدث به فى العالم خارج نطاق  
الفيلم .

وتنسق الأحداث فى الزمن التأثيرى بغية أن يكون لها تأثيرات معينة  
على احساس المتفرج الذاتى بالزمن . ومن ثم تنفذ بعض المناظر المعتمدة  
على ترتيب وسرعة الأحداث - لتبدو كأنها تبطئ الحركة ، والبعض الآخر  
كأنها يعمر طائرا .



## حادثة فى آوول كريك

يعتمد تأثير فيلم روبرت انريكو « حادثة فى آوول كريك » (١٩٦٢) على التفاعل الحاصل بين أنماط الزمن الثلاثة التى ذكرناها من قبل .

حين يبدأ الفيلم ، تتخذ الاستعدادات اللازمة لتنفيذ حكم اعدام بالشنق فوق كوبرى سكة حديد يعبر أحد الأنهار . تجرى شتى الطقوس والاجراءات اللازمة فى طريقها المرسوم طبقا للزمن الطبيعى من حيث أن لحدث بمرمته معروض للعيان ، بما فيه من فترة انتظار طويل بعض الشيء الى أن تشرق الشمس .

وعندما تدار المشنقة ويهوى البطل الى حتفه ، ينقطع الحبل به فيندفع الى أعماق الماء أسفله حيث يجاهد للتخلص من قيوده . وهذه الوقائع تجرى على نمط التصوير القائم على الزمن الطبيعى . ومع ذلك ، تستغرق وقتا طويلا جدا الى حد أن يشعر الراى بأن الرجل لن ينجو بجلده .

ويصعد البطل الى السطح وهناك الى جزء عاطفى معبر عن الفرحه العارمة ببقائه حيا يرزق . ويحمل هذا جمهور المتفرجين على أن يغير طريقة ارتباطه بالفيلم - من رؤيتهم الفيلم كتصوير لرجل يحاول أن يهرب من الاعدام الى رؤيته كمعالجة شاعرية غير واقعية لمحاولة هرب . وعلى هذا يغدو الزمن الدرامى هو الشكل السائد .

بعدئذ يحدث تغيير ملحوظ فى الزمن . وتتم نقله على فرقة تنفيذ الاعدام هناك على سفح الجبل . وتعرض محاولاتهم لاقتفاء أثر الهارب بالحركة البطيئة . والانتقال الى الحركة البطيئة عند هذه النقطة من سياق القصة له أثره فى طمس احساس المتفرجين بالزمن . اذ يستطيعون الآن أن يضعوا فى اعتبارهم امكانية أن يكون الهارب قد أسرع فعلا فى فراره بما يكفى لافلاته . الآن تحطم احساس المتفرج بعلاقة المحكوم عليه بالاعدام بمطارديه . ومحاولة هربه البطيئة الى حد لا يعقل يناظرها الآن عملية مطاردة بطيئة الحركة ...

وفى نهاية الفيلم يفاجأ الكثيرون باكتشاف أن الهرب لم يكن أكثر من وهم تحقيق أمنية . لقد بدأ جمهور المتفرجين يتخذ بهذا الفيلم عندما انطمس احساسه بالزمن .

كذلك أعدت استجابة المتفرج لاكتشاف زيف محاولة الهرب بواسطة الزمن التأثيرى لفيلم « حادثة آوول كريك » . اذ عندما يقترب الرجل

من بيته ، لا تفتح البوابات من تلقاء نفسها فحسب بل تبين حركاته نحو زوجته فى لقطات متراكبة . وتحطم الاصطناعية البادية فى هذه التصويرات القالب الواقعى الذى يميز معظم محاولة هربه . وما ان يصل الرجل الى زوجته حتى ترتج رأسه للخلف وتتم نقلة قطع الى لقطة له وهو يتدلى من الكوبرى . ومع أن المتفرجين قد يشعرون بأنهم مخدوعون ، فانهم أيضا قد يشعرون باشباع جمالى . فاصطناع البوابات التى تفتح سحريا وتواكب اللقطات هياهم لادراك أن حادثة الهرب وهمية . وبهذه التجهيزات فان الفيلم الذى لاح كما لو كان خدعة - يثير فى النفس احساسا بالمواءمة .

وتعمل الملامح الأخرى لحادثة الهرب مع الزمن لتجعله قابلا للتصديق . اذ بمجرد أن يصل الرجل الى منحدرات النهر التى سوف تعجل بهربه تدور الكاميرا ٢٦٠ ° وهى مركزة على أعالي الشجر . وينسجم الشكل الدائرى المصور مع نظائره فى المنحدرات المائية . وحينما يبلغ الرجل الشاطئ تستعمل المرشحات التى تضيف مظهرا رقيقا باهتا على البيئة المحيطة ، لكى تعبر عن الهزة الشعورية التى تجيش فى صدر البطل عند تحققه من نجاته . وأثناء عدوه فى مسالك الغابة ، تبدو الغابة كأنها تقود خطاه قدما وهى تسترجع الطريق أمامه . ونرى طريقا محفوقا بالأشجار يصبح الاطار اللائق للقطعة تسبغ ذاتية متميزة على الكاميرا : يقع الرجل وهو يذرع الطريق بشق النفس ، فتقف الكاميرا عليه ثم تسبقه بعض المسافة لتنتظره هناك حتى ينهض من عثرته ويبدأ من جديد عدوه المحموم . كل هاتيك الملامح تضيف على تصوير عملية الهرب طابعا تعبيرا ثابتا . وهى حين تعمل متضافرة مع الزمن تترك المتفرجين فى ريبة من كيفية تقديرها .

### هيروشيما حبيبي :

يبدأ فيلم آلان رينيه « هيروشيما حبيبي » ( ١٩٥٩ ) بصور قوية عديدة للمقطات الأشلاء البشرية تفسح مجالا لمناظر الدمار النووى التى تفسح بدورها مجالا لصور من العناق الجنسى . ان مناظر التدمير النووى رهيبة مروعة ومشاهد العشق الجسدى غائمة مبهمة . ولا يستطيع المتفرج أن يفهم أية صلة ربطت بين الحب والجمال والجنس وأشلاء من جثث البشر والتدمير والقنبلة الذرية .

وعندما يتقدم الفيلم فى مساره . يذكر الرجل ( وهو يابانى يدعى



هيروشيما ) باستمرار المرأة ( وتعرف باسم نيفرس على اسم موطنها في فرنسا ) بأنها سوف تنسى الأشياء التي ينبغي أن تهمها أشد الاهتمام . سوف تنسى التدمير النووي ، سوف تنسى الهوان الذي كابدته من جراء حبها لرجل ألماني إبان الحرب العالمية الثانية .

وتتكرر فكرة نزوع الإنسان الى نسيان الأشياء الهامة في حياته عند كل منعطف في الفيلم . ولكن المتفرج في معاناته بحق تجربة الفيلم يمر بعملية نسيان مشابهة ، اذ يبدل الفيلم بصفة متكررة الصور القوية التي ابتدأت تنطبع في وعي المتفرج بأخرى ، وعقب انتهاء الفيلم يكون الاحساس المحتدم بتلك الصور القوية المبتدئة قد تلاشى . وهذا التأثير على المتفرج زمني بطبيعته ، لأنه مرهون بتعاقب شيء ما في الفيلم - وهو في هذه الحالة تعاقب الصور . وعلى هذا ، فإن هاتيك الصور الابتدائية موجودة لا لأنها تتواءم جماليا مع اللقطات التي تتعاقب فحسب بل لأنها أيضا تعطي المتفرج تجربة النسيان .

### المواطن كين :

مثل « هيروشيما حبيبي » يستأثر فيلم « المواطن كين » لويللز ببعد الزمن المؤثر الذي يؤكد معناه .

يوجد في الفيلم ثلاثة أنماط من الزمن . أول نمط ، وهو الزمن الحاضر ، يسرى على مدى الفيلم كله . اذ ينهض المخبر الصحفي تومبسون في الوقت الحاضر بعملية تنقيب عن الحقائق المخفاة في حياة تشارلس فوستر كين . وتأخذه رياداته الى معاوني كين الأقربين في تحرير الصحيفة ، وهما برنشتاين وويلاند ، ثم الى زوجته الثانية سوزان الكساندر ، ثم الى سجلات الوصى عليه ج . والتر تاتشر ، ثم الى كبير خدمه ريموند . ومن خلال ذكرياتهم عن كين ، يتداخل نمط الزمن الثاني . أي الزمن الماضي . . . . ويتركب النمط الثالث أيضا من سرد أحداث ماضية في حياة كين ، ولكنه يختلف عن النمط الثاني في أنه يكسر الاتجاه الطبيعي المعتاد لتدفق الأحداث من الماضي الى الحاضر . مرتدة بالمتفرج الى الماضي ليبدأ قصة ذاتية مختلفة أخرى عن كين . فهي تهز اندماج المتفرج مجبرة اياه على التساؤل عن صدق ما جرى وصفه الآن . ودائما يصبح النمط الثالث للزمان نمطا ثانيا . ويقاطع هذا النمط الثاني الجديد بالتالي نمط ثالث جديد وهلم جرا .

وهناك مثالا على كيفية مقاطعة النمط الثالث سياق النمط الثانى : فى اطراد للنمط الثانى - استقام من خلال اطلاق المخبر الصحفى تومبسون على سجلات تاتشر - يرى المرء كين أولا كصبي مع أبويه ووصى المستقبل الثرى ، ج والتر تاتشر . ثانيا وهو أكبر بعام تقريبا يتلقى زلاجة هدية عيد « الكريسماس » بمنزل آل تاتشر . بعد ذلك وهو شاب يتولى اصدار صحيفة . وأخيرا يظهر كين رجلا أكبر كثيرا فى العمر وهو يصفى نصيبه فى الصحيفة . عند هذه النقطة ، يقاطع الشكل والاطراد المعتادين مشهد من النمط الثالث : ذكريات برنشتاين عن كين والتي تبدأ بأول يوم للآخر فى مقر الصحيفة - وهو حدث وقع فى وقت أسبق بكثير على النقطة التى تترك سجلات تاتشر عندها المتفرجين .

وفيه مشهد النمط الثالث ، حيث يتجاوز وضع كين فى طفولته ورجلته ( فى ختام مشهد للنمط الثانى ) فى توكيد الطبيعة الثنائية لحياته : يوما وهو رجل قوى نشط ويوما وهو رجل عاجز تعس ذو حياة خاصة متصدعة . ( كانت هذه الثنائية جزءا من النموذج الثابت المأثور عن الأمريكى الناجح فى ذلك الوقت ) .

وفى تحديد ما يصوره الفيلم ، تستحق المقاطعات الزمنية وتأثيراتها اهتماما كبيرا . اذ أن بناء الزمان هو ما يتيح لنا أن نشاهد طبيعة كين المتعددة الجوانب : كل مرة نعتقد فيها أننا نعرف الرجل ، تعرض علينا صورة ذاتية مختلفة له .

### سانجورو :

ينتهى فيلم « كيروساوا » سانجورو ( ١٩٦٢ ) بمعركة مواجهة ساءورائية تحمل مضامين متعددة عن طبيعة الزمان فى الفيلم . فالخصمان المشتركان - سانجورو ( توشيرو ميفون ) وهانباي ( تاتسويا ناكاداي ) - يواجه كل منهما الآخر وسيقاهما فى غمديهما ، وأيديهما تتحرك ببطء وثبات الواثق الى وضع الاستعداد . يمضى وقت طويل على غير العادة قبل أن يقترب المتبارزان ويشتبكا فى طعان . ولكن حين يفعلان ينطلق الطعن بدرجة من السرعة تتعذر معها رؤيته . ويسدد سانجورو طعنة واحدة ويهوى هانباي ببطء الى الأرض . فى الواقع ، يصوب ميفون سيفه من وضع الاستعداد مباشرة الى نقطة على جانب وخلف ناكاداي . ومحاولة التظاهر بتوجيه طعنة تقضى ( كما يحدث فى كثير من مبارزات السيف



من هذا القبيل ) بأن تتضمن حركة متوسطة تبدو كأنها نخترق جسم ناكاداي . لكن في هذه الحالة ، يزودنا خيالننا بالخطوة المفقودة .

وتدعم الموسيقى التصويرية جيدا هذا التأثير ، بصوتها الواخز للأعصاب الذي يلهى البال ، على نحو ما تفعل لحظات الانتظار السابق ذكره قبل الطعنة القاضية . ولأن معظم فيلم « سانجورو » محاكاة ساخرة للطبقة السامورائية ربما كان حذف الخطوة المفقودة صادرا عن روح المحاكاة الساخرة .

### غرباء في قطار

يمثل فيلم هتشكوك « غرباء في قطار » ( ١٩٥١ ) كلا الزمنين الممدود والمختصر . ففي الفيلم ، يهدف برونو ( روبرت ووكر ) الى تهينة « جاى » ( فارلى جرانجر ) لتوريطه فى جريمة ارتكبها هو نفسه . وليفعل ذلك يجب عليه أن يخفى دليل الاثبات ( ولاعة سجائر ) فى جزيرة معينة . ويرحل « برونو » الى الجزيرة ولكن « جاى » ، رغم ارتيابه فى نوايا برونو ، لا يتمكن من تتبعه حتى يكمل مباراة للتنس . وينشأ قدر من التوتر كبير نتيجة لنقلات القطع المترددة ذهابا وايابا بين مباراة التنس وتحركات برونو ، التى تتضمن رحلته بالأوتوبيس الى الجزيرة ، وفقدانه المؤقت لولاعة السجائر ، وانتظاره التالى هناك . ويتضاعف التشويق أيضا بما يقدمه التوليف من تذكرة دائمة بما ينتظر « جاى » على الجزيرة بعد انتهاء المباراة .

وتتسم الرحلتان الى الجزيرة بطابع غريب أشد الغرابة : رحلة « برونو » ( عندما يخرج « جاى » فى مباراة التنس ) تبدو بلا نهاية ، بينما رحلة « جاى » سريعة . وربما كان أحسن ما توصف به غرابة هذه المطاردة أنها بمثابة تحريف أو تفتيل للزمن . اذ أن تخصيص أطوال كثيرة من شريط الفيلم لهما جعل كلا من تحركات « برونو » الى الجزيرة ومباراة « جاى » فى التنس ممدودة الزمن بالفعل ، بينما تقلص الزمن أثناء انتقال « جاى » الى الجزيرة .

### الطيور :

فى فيلم هتشكوك « الطيور » ( ١٩٦٣ ) تتجمع أسراب هائلة من الطيور الجارحة فى بلدة صغيرة وتهاجم سكانها . وفى منتصف الفيلم

تقريباً يعترض مشاهد الهجوم التى تتعاضد مع اطراد الفيلم - منظر مباشر فى مقهى قرية . وقد أثار فرانسوا تريفو فى لقاء مع هتشكوك تساؤلات حول طول المنظر و « ملأته » هى فى الحقيقة تساؤلات حول « الشدة » و « الوحدة » . ان كان مشهد المقهى طويلاً جداً فسوف يفقد الفيلم اذن شدته ؛ وان كان لا يلائم انحدث فسوف يميل الفيلم اذن الى فقدان وحدته .

وقد ركزت اجابة هتشكوك على مدى استجابة الجمهور . واعترف بأن المنظر المقدم فى مقهى القرية لم يصف جديدا الى تطور الحكاية ، ولكنه قال مفسراً :

« ... شعرت بعد هجوم الجوارح على الأطفال فى حفل عيد الميلاد ، وتسرب الطيور الصغيرة عبر المدخنة ، وهجوم الغربان خارج المدرسة ، أنه ينبغي علينا أن نمنح المتفرجين « راحة » قبل أن يعودوا ثانية الى الرعب والفرع ... فهذا المنظر فى المقهى « متنفس » يتيح بعض الضحك . وشخصية السكر مآخوذة مباشرة عن رواية للمؤلف المسرحى أوكازى ، وعائلة الطيور المكتهلة طريفة ممتعة تقريباً - بكل الصدق ، أنت مصيب فيما تقول . فالمنظر يميل قليلاً الى الطول . ولكنى أشعر أنه لو استغرق المتفرجون فيه فسوف يقصر تلقائياً ... اننى دائماً أقيس طول أو قصر منظر ما بدرجة التشويق الذى يحمله للجمهور . اذا استغرقوا فيه تماماً فهو منظر قصير ، واذا سئموا منه فلا بد أن المنظر طويل جداً » .

هذه الملاحظات التى أبدتها هتشكوك تبرز للعيان خاصية العلاقة بين كل من الشدة والوحدة . وعلى نقيض النظرة التقليدية ، ليست الشدة والوحدة خصائص للفيلم فى ذاته بل للعلاقة بين ما يلاحظ على الشاشة وما يحدث فى قرارة نفوس المتفرجين - وأعنى ، أية مشاعر يحسون بها وكيف يرتبطون بما يلاحظون ( مثلاً ، استغراقهم فى منظر المقهى ) .

وطبقاً لتفسير هتشكوك لمنظر مقهى القرية ، فإنه يسهم فى مضاعفة كل من شدة ووحدة فيلم « الطيور » . واعطاء المتفرجين « راحة » من الرعب يشعذ وقع الأحداث المرعبة التالية . وهكذا يسهم منظر المقهى فى مضاعفة شدة الفيلم . وهو يسهم فى تعزيز وحدة الفيلم بقدرته على اغراق المتفرجين فى حدثه الدرامى .



## الشمال عبر الشمال الغربى :

فى فيلم هتشكوك « الشمال عبر الشمال الغربى » ( ١٩٥٩ ) يجرى على لسان البطل ( كارى جرانت ) حديث يلخص ما جرى له خلال الثلث الاول من الفيلم . ويغطى أزين الطائرات ( فالمنظر فى مطار جوى ) الذى يصم الآذان على معظم الحوار ، وان كان ما يسمع فيه الكفاية للمتفرجين ليدركوا أن الأحداث الغريبة الشاذة التى أصابت جرانت يتم اختصارها . فالواقعة المذكورة تستغرق حوالى ثلاثين ثلثين ثانية فقط . فى حين أن السرد الفعلى للأحداث ربما استغرق ثلاث دقائق على الأقل . هذا المؤثر يسمى الانقسام الزمانى Temporal Dislocation فمادام المنظر يبدو غير واقعى ، فإن المتفرج ينقسم عن النسق الزمنى للفيلم عند هذه النقطة .

لقد عززت معظم أفلام هوليوود إبان الثلاثينات والأربعينات اندماج الجمهور المتفرج بتسكينه فى مكان الفيلم وزمانه بوعى وتدقيق . واستخدمت وسائل عديدة : روعى تطوير مظهر ثلاثى البعد شبيه جدا بالمكان الثلاثى البعد الذى نعيش فيه كل يوم من خلال التنسيق الدقيق للأشياء والممثلين والديكورات ، وأضفى الاهتمام الواعى بنوعية وتعاقب الأحداث فى الفيلم على النسق الزمنى تماسك الحياة اليومية المعتادة . ولعله الاحساس بالتسكين فى زمن الفيلم هو ما أحبط فى منظر المطار بفيلم « الشمال عبر الشمال الغربى » .

ويخدم مؤثر الانقسام من الناحية الجمالية وظيفة من أهم ما يكون فى توحيد الفيلم . فالانقسام يلائم الخط الروائى الشاذ ولن يلائمه أن يتم تسكين المتفرجين فى زمن الفيلم بينما محتواه على هذا النحو من الشذوذ ولذا يستحسن نقل المتفرجين خارج الزمن . لم يشأ هتشكوك أن يشعر المتفرجون بالراحة والاطمئنان أمام الأحداث الغريبة التى تنهال على جرانت .

ويستبين فى النهاية أن الوحدة فى فيلم « الشمال عبر الشمال الغربى » علاقة قائمة بين الفيلم والجمهور المتفرج أكثر منها سمة مرئية أو صوتية للفيلم ذاته . فالعلاقة تكمن بين ما يلاحظه المتفرجون ( حكاية شاذة ) وبين ما يحسون به ( انقسامهم عن زمن الفيلم ) .

## خاتمة :

من وجهات النظر الشائعة عن طبيعة المجال السينمائى أنه لا شئ أكثر من مجموع السمات المرئية والصوتية ، وأن الأحكام الجمالية بشأن

فيلم من الأفلام يمكن تأسيسها على ما كان يمكن رؤيته وسماعه أثناء عرضه على الشاشة فحسب . وقد ينادى من يناصر وجهة النظر هذه بأن البيانات حول مؤثرات فيلم يمكن اختصارها كلية الى بيانات عن السمات المرئية و/أو الصوتية للفيلم بدعوى أن المتفرج عندما يتم استغراقه فيه أو انفصامه عنه أو تأثره بأية طريقة أخرى غيرهما ، فلا بد أن هناك سمة مرئية أو صوتية للفيلم تنتزع هذا التجاوب من قرارة نفسه .

وعلى أى حال ، يجب على المرء لى يتعرف على كنه المؤثرات التى يحتويها فيلم أن يعلم القدرات الإدراكية لجمهور المتفرجين . فهاتيك القدرات مستقلة عما يمكن ملاحظته فى الفيلم ، وهكذا تكون مؤثرات السينما قوى فى حوزة الفيلم تتجاوز حدود خصائصه المرئية والصوتية . [ التمييز هنا يكمن بين ما يسمى بالخواص « الجارية » و « النزوعية » . فالسمات المرئية والصوتية خواص جارية بينما السمات المؤثرة نزوعية . والخواص النزوعية لا يمكن بالتحديد ملاحظتها ] .

وجهة نظر شائعة أخرى تحدد ماهية الفيلم أكثر وهى التى تقول بأنه مجال مرئى فى المقام الأول . ويبين تحليلنا السابق لعلاقة الصوت بسمات الفيلم المؤثرة - أن مثل هذا التعميم غير صائب . وفى أمثلة الزمان والمكان التوضيحية بهذا الفصل ارتكز تحليل السمات الجمالية للمناظر التى نوقشت على أوجه المجال السينمائى الثلاثة جميعا ( المرئية والمسموعة والمؤثرة ) دون تفضيل لأى منها على الآخر . والبرهنة على أن أحد الأفلام سوف لا يصلح جماليا الا اذا توافرت فيه عناصر مرئية جيدة - صادقة ولكن غير ذات صلة بالموضوع . وحقيقة أن وجود عناصر مرئية جيدة التصميم شرط لازم للسمات الجمالية فى الفيلم - لا تعنى أن أية سمة جمالية معينة تستحدث أساسا بعنصر مرئى أو أكثر . وبعبارة أخرى ، سوف يكون الفيلم بلا ريب سطوحيا وغير شيق وغير خلاب اذا لم تتوافر فيه عناصر مرئية مشوقة ، ولكن حين تتوافر السمات الجمالية فيه فلا حاجة بالعناصر المرئية أن تكون العامل الرئيسى الفعال .



## ٤ - قدرات المتفرج

فى الأفلام ، كما فى معظم الأشياء ، تلعب توقعاتنا دورا هاما فيما نلاحظه . وتؤيد المناقشة التالية لأسلوب جان - لوك - جودار فى صناعة الأفلام النظرية القائلة بأن المؤثرات الجمالية التى يحققها هذا المخرج تعتمد جزئيا على توقعات جمهوره المتفرج ، وأن هذه التوقعات هى بدورها نتاج الى حد ما للأوقات التى يختبر فيها الفيلم . وهذه الحالة الموصولة بالزمن توضح شيئين : جزء من ماهية الفيلم يتحدد بالأوقات التى يعرض فيها ، وبعض السمات الجمالية للفيلم سوف يختلف كلما اختلفت جماهير المتفرجين .

### استغلال التوقع

#### الانفصام :

فى أفلام جودار : كان جان - لوك - جودار معظم سنوات الستينات مشغولا بخلق معادل سينمائى للاغتراب البريختى فى المسرح . فقد شعر بريخت أنه لا ينبغى على المخرج ولا المتفرج أن ينظر الى المسرحية على أنها مهرب أو تطهير للنفس ، ومن ثم وجب على المتفرج أن يقترب عن حدث المسرحية الدرامى : ولم يرد بريخت للمتفرج أن يدع التعاليق الاجتماعى للمسرحية وراءه فى المسرح . بل أراد أن يؤثر على الكيفية التى يعيش بها المتفرج المسرحى منذ رؤيتها فصاعدا .

ومعادل جودار للاغتراب البريختى هو « الانفصام » ، وينظم جودار كافة الموارد الوفيرة الهامة للمجال السينمائى ويوجهها نحو غاية قصم عتفرجيه مكانيا وزمانيا ودراميا .

والى أن ظهر أول فيلم رئيسى لجودار وهو « اللاهث » ( ١٩٥٩ ) بقيت القوة المدافعة المهيمنة للتعبير الفيلمي موجهة نحو نقل المتفرج الى مكان الفيلم وزمانه ومركزه الدرامى . وكثيرا ما كانت الأفلام تمتدح لقدرتها على نقلنا خارج حدود حياتنا اليومية الى عوالم الحركة والخيال والتشويق والدراما والتنافر والتسامى . . . وأبرزت كاميرات هوليوود على يد هوكس وفورد وهتشكوك ودونين مكان الحدث فى الفيلم . قدمت خاصية الأبعاد الثلاثة وجعلت المكان الفيلمي أشبه بالمكان المألوف فى حياتنا العادية . وامتازت حكاياتها ببدايات وأوساط ونهايات ، وبمعكوسات درامية ، وذروات ثم فوق كل هذا بتصوير شخصيات جيدة التحريك ونجوم جذابة فاتنة .

قاوم جودار كل هذا . ونمى أساليب فنية جديدة لنقل المتفرج خارج مكان أفلامه وزمانها وحدثها الدرامى . فلا تتحرك كاميرا جودار داخل مكان الفيلم . بل بدلا من ذلك ، تدور هنا وهناك خارج المكان معومة حول أشياءه لا فيما بينها . والمكان فى أفلام جودار غالبا ما يكون مسطحا وضحلا ومحدودا .

ويستعمل جودار اللون بطرق مغايرة للأفكار المرتبطة بوسائل الرسم الملون للتعبير عن العمق بوضع الألوان الأفتح فى أمامية الصورة ، مع اشراقات الألوان الأخرى وهى تتلاشى تدريجيا بالارتداد بعيدا فى المسافة أو الخلفية .

يعكس جودار هذه العملية فى فيلم « تحيا حياتها » ( ١٩٦٢ ) وفيلم « الصينى » ( ١٩٦٧ ) . ففي الفيلم الأبيض / أسود « تحيا حياتها » يكرر وضع الممثلين أمام حوائط موحدة اللون مع قرب الكاميرا منهم . ويرى المتفرج مكانا ضيقا أمام الممثلين ، وتميل الحوائط فى الخلفية الى حجب أى احساس بالعمق .

وفى فيلم « الصينى » يجد جودار زمرة من الشباب الثورى يعيدون طلاء المبنى ( الذى سيكون مقر خليتهم الشيوعية ) بلون أحمر موحد يصرخ فى وجوهنا ويقهر محاولتنا لكى نلاحظ العمق . وتتحد الأشياء الأوهى لونا التى تتحرك فيما حولها أمام هذه الخلفية المسيطرة معها لتعطى المكان الفيلمي مظهرا لايتفق والمكان الذى نحيا فيه على النحو المألوف .

وتستخدم المرايا بطريقة مشوقة لتشويه المكان فى الفيلمين « تحيا حياتها » و « امرأة متزوجة » ( ١٩٦٤ ) . اذ تعمل فى هذين الفيلمين بانسجام مع كاميرا ثابتة لتمنح الرائي احساسا بارتداده من المكان .



وهكذا يهدف جودار الى تحقيق مكان يتصف بالتشويه والضجالة والاقلاق والتنفير ، لكى يطرد المتفرجون منه - يفصموا عنه أو ينقلوا خارجه . وبوضعنا على هذا النحو سوف نكون أقدر على تأمل أفكار الفيلم ، واستيعاب تصويره للواقع وفهم تعليقه الاجتماعى ، وأهم من هذا كله ، تطبيق رسالته على أحوال حياتنا اليومية .

وتتمثل نواح أخرى من استخدام جودار للانفصام المكاني فى المشاهد الافتتاحية للفيلم الأبيض / أسود « **الفافيل** » ( ١٩٦٥ ) . ففى هذه المشاهد يدخل جودار عناصر عديدة ذات محتوى جرافيكى عال - مثل المصنقات والستائر الخلفية والسهام والأنوار الحافظة والصور الحائطية . وتفيد هذه العناصر فى تركيز انتباهنا على المظاهر الشئانية البعد لما نراه فى نطاق الشاشة . ولا تشجع كذلك زاوية التصوير ولا حركة الموضوع عند جودار على الاندماج التقليدى . فالأولى تتحاشى الحدث الذى يتحرك مبتعدا عن الكاميرا مباشرة أو متجها نحوها مباشرة ( ويسمى التصوير بمحاذاة محور العدسة ) ، فمثل هذا الحدث يميل الى احتوائنا أكثر كثيرا من الحدث الذى يتحرك على خط بزوايا قائمة على المحور . كذلك يضيف التصوير اللامحورى على المكان مظهرا مسطحا نسبيا . ويميل الناس والأشياء معه الى الظهور كأنهم جميعا يتحركون على مستوى مفرد .

وفى فيلم « **الفافيل** » يتلاعب جودار بتوقعاتنا - وهى توقعات مستمدة من خبرتنا السينمائية السابقة . فهو على المستويات المتعددة ، يقلد ساخرا أجناس أفلام العصابات والخيال العلمى والكابوس اللاطوبوى [ ضد اليوتوبيا ] وكذلك الفيلم التسجيلى عن الديكورات المدنية . وتحول هذه المحاكيات الساخرة دون اندماجنا مع ما نشاهده على الشاشة لأنها تثير درجة عالية الى حد ما من التباعد العاطفى .

ويقدم جودار أيضا الماعات أسلوبية الى أفلام سابقة - وهى الماعات تذكرنا بأننا « نشاهد فيلما لا غير » . فمند أن يدخل ليمى كوشان ( البطل ) الفندق بمدينة الفافيل الى أن يصل الى غرفته توجد لقطة واحدة فقط . وهذه الالتقاطة الطويلة اشارة فى جانب منها الى أمثلة أخرى شهيرة لمشاهد طويلة دون توليف - لفيلم ف.و. مورناو « **شروق الشمس** » ( ١٩٢٧ ) على سبيل المثال ، وكذلك الافتتاحية السابق دراستها لفيلم ويللز « **لمسة الشر** » . ومع ذلك تختلف هذه الالتقاطة الطويلة عن اللقطات التى تستحضرها فى الذهن ، فى أنها تفصم المتفرج عن الموضوع الذى لاهتمام الأعظم . فالأعمدة والقوائم وجدران المصاعد والظلمة تدخل بيننا



وبين ليلى كوشان وهو يسجل اسمه فى دفتر الفندق ثم وهو يسير برفقة  
المضيفة الفاسقة الى غرفته . وتقوم هذه الأشياء المتداخلة مقام نقلات  
القطع فى اللقطة الطويلة وتفيد فى الاقلال من تنبهنا الى طولها . وأهم  
من هذا أنها تفيد احساسنا بشخصية تتنقل خلال مكان يمكن تمييزه  
بوضوح .

دليل آخر على أن ما نشاهده هو مجرد فيلم هو أسلوب الكاميرا  
على امتداد المشاهد الافتتاحية . فالكاميرا بتلقائيتها البالغة واستقلالها  
عن الحدث تسبق ليلى كوشان وتستقر غالبا فى موقع أمامه . ولأن  
انتباهنا مشدود الى الكاميرا فمن الصعب علينا أن نندمج معه .

وأخيرا تساعد الاضاءة على أن نشكل ادراكنا بعالم الفافيل .  
ويتعين على الفنانين البصريين جميعا أن يختاروا بصفة أساسية وضع  
الضوء فى عالم أعمالهم . هل يريدون عالم النور أو الظلام ؟ يصور  
رامبرانت عالما مظلماً فى جوهره حيث لا يدخله النور الا عرضاً فحسب .  
ويستهل فيلم برجمان « **الختم السابع** » ( ١٩٥٦ ) مناظره فى الظلمة  
ويبقى جوه المحسوس الغالب عليه جو عالم مظلم . وعلى النقيض تحدث  
كل مشاهد فيلم حاك ديمى « فتيات روشفور الصغيرات » ( ١٩٦٧ )  
فى مناظر مشرقة فى وضوح النهار . عالم ديمى المهيأ لفيلم « روشفور »  
هو بالضرورة عالم نور . أما فى « **الفافيل** » فقد خلق له عالم مظلم .  
ويبدو النور بشكل عام منتشرا فى برك منعزلة .

وكما ذكرنا من قبل كان فيلم « **اللاهث** » أول محاولة كبرى لرفض  
الفيلم الشائع فى عصره . وفيه أدخل الصيغ الثلاث للانقسام الذى سوف  
يغدو « الماركة » المسجلة على أعماله .

يستحدث الانقسام المكانى أولا بخلق جغرافية مكانية غير  
تقليدية تدريجيا . فى المعالجات التقليدية المعهودة اذا عرضت على الشاشة  
سيارة تتحرك منذ البداية الى يمين الشاشة فسوف تستمر سائرة الى  
يمين الشاشة فى المقطعات المتتالية اللهم الا اذا نشأ دافع يعكس اتجاهها .  
بالمثل ، فى نقلة قطع تقليدية من اللقطة العامة الى اللقطة القريبة سوف  
يبقى موقع العناصر الموجودة فى المكان ثابتا . وعلى سبيل المثال ، لو  
شوهد ثلاثة رجال فى لقطة عامة فسوف يظلون فى اللقطة القريبة التالية  
على نفس الوضع بالنسبة لكل منهم للآخر . الا اذا أشير قبل القطع  
الى حركة ما خارج ذلك الوضع تدعو الى تغييره .



فى مشهد القتل بفيلم « آتلاهث » يحبط جودار بصفة منتظمة أى جهد يبذله المتفرج لكى يبنى تماسكا مكانيا . فما ان تستقر حركة مميزة لسيارة بلموندو على يمين الشاشة حتى تتم نقلة قطع عنيف على سيارته وهى تنطلق صارخة على يسار الشاشة . وما ان تطمئن نفوسنا لوجهة نظر بلموندو داخل سيارته ، حتى تدفعنا كاميرا جودار الى نقطة محددة خارج السيارة عند موطن عجلاتها بينما تواصل سيرها تاركة ايانا خلفها .

ومرة أخرى ينكب منهج جودار للانفصام الزمانى على عكس تكنيك مطور جيدا للفيلم التقليدى . شئ أساسى هام لخلق نظام زمنى مقنع ( اذا كان زمن الرؤية لا يناظر الزمن الدرامى ) هو ضرورة منح المتفرج احساسا بأنه اختبر حادثة مكتملة ، فى حين أنه لم يشاهد غير أجزاء منها فقط .

وفى أغلب الأحيان يعطى جودار من حادثة ما أقل مما يلزم لبلوغ هذا الاحساس بالاكتمال . ومرة أخرى فى مشهد القتل ، تستخدم نقلات القطع القافز ( الذى يحذف جزءا من الحدث ) لكى « يقفز » الحدث بدلا من التدفق قدما ، مهيئا بذلك معلومات ضئيلة جدا لا تكفى لاعطائنا الاحساس بجو الأحداث فى حياتنا اليومية . وكما هو الحال مع المكان الفيلمى عند جودار ، فان النظام الزمنى هو ذلك الذى لا نستطيع فيه أن نشعر بالراحة أو الاندماج .

ويمثل المشهد فى النهاية نوعا من الانفصام الدرامى . اذ كلما تطور منظر القتل يرى المتفرج جوانب أكثر فأكثر من شخصية بلموندو ليستجيب لها - وفى هذه الحالة لا مبالاة . أثناء قيادته السيارة ، « ينشئ » على الشمس ، يحدث نفسه بطريقة مزعجة ، « يتتريق » على السائقين الآخرين ويرمى بتعليقاته على الريف . ولكن الشغف الذى يستثار بشخصية بلموندو لا يكتمل على الإطلاق ، لأن لا شئ يمكن فعله أكثر من ذلك . وهكذا ينشأ الانفصام فى هذا الحال عندما لا تسمع التقاليد الدرامية .

ومع أن الانفصامات الزمانية والمكانية تكثر فى مشهد القتل الذى سبق ذكره ، فانه يبقى الاحساس المألوف - كما يقول الفيلسوف ستانلى كافيل - برؤيتك العالم مطمئنا الى أنه لا يراك أحد . ومع هذا ، يعكس صفو هذا الاحساس المريح مثال للانفصام الدرامى وذلك بادماج المتفرجين

مباشرة في غمار الفيلم ذاته . ويحدث هذا عندما يوجه بلموندو تعليقا  
مباشرا الى الجمهور .

ويعطى تحليل اللقطة التالى فكرة دقيقة عن الكيفية التى يعمل  
بها تكنيك الانقسام عند جودار .

### تحليل مشهد من فيلم جودار « اللاهث »

#### اللقطة ١ .

بلموندو فى سيارته على طريق زراعى ( مسبقا بمزج طويل من  
بلموندو فى سيارته بجوار النهر فى باريس ) .

#### اللقطات ٢ - ٥

سلسلة من نقلات القطع القافز لمناظر متنوعة لبلموندو وهو يسوق  
سيارته . يبدون بلموندو أثناء ذلك . وهذا ينشئ انقساما زمانيا .  
ويهيئ الصوت قلدا معينا من الاستمرارية .

#### اللقطة ٦

لقطة عامة متابعة من وجهة نظر بلموندو داخل سيارته . يلحق  
بسيارة أمامه . المكان موضعى عند هذه النقطة .

#### اللقطة ٧

تتقدم سيارة بلموندو فى اتجاه الى أسفل الشاشة . وهنا نعاني  
انقساما مكانيا بسبب أن اللقطات الأولى ( من ١ - ٦ ) تبين سيارة  
بلموندو وهى تتحرك الى أعلا فى نطاق الشاشة . هناك تبديل فى وجهة  
النظر من داخل سيارة بلموندو الى خارجها . وتولد هذه اللقطة انقساما  
مكانيا أكبر . يتجاوز بلموندو سيارة معلقا « لن يتخطانى بتلك العبة  
الصفيح » . تتحرك الكاميرا الى الخلف بعد أن يمر بلموندو منها وينظر  
خلفه ، ولكننا لا نرى « عبة صفيح » . من المتعارف عليه أنه حين  
تستدير كاميرا لتتبع اتجاه نظرة شخصية ، فإننا نتوقع رؤية شىء .  
وهكذا فان عدم رؤيتنا أى شىء وعدم موافقتنا بتفسير لذلك يتركنا  
منقسمين .



## اللقطة ٨

تسير سيارة بلموندو على يمين الشاشة . ومرة أخرى يوجد انفصام مكاني حيث أظهرت اللقطات السابقة بلموندو وهو يسوق سيارته الى أعلا والى أسفل فى نطاق الشاشة . ( يستقر اتجاه السير ثابتا فى هذه اللقطة . ) بلموندو يتحدث الى نفسه قائلا أنه يرحل عن باريس وأنه يوم أن يرتب أموره سوف « أحصل على المال ، وأسأل باتريشيا نعم أم لا ، وداعا يا حبيبتي وأنطلق الى جنوا وميلانو وروما » . هذا يولد انفصاما دراميا ، فنحن لا نعلم الى من أو ما يشير بلموندو . بعدئذ يقول بلموندو : « الريف جميل » وفى زهو مختال « أحب فرنسا » . وتتردد أنغام موسيقى ريفية من راديو السيارة . هنا تصطدم عناصر مغايرة بطبعه القوى الصارم . وعند هذه النقطة ننشغل بشخصية بلموندو ولكن لا شئ ينتظر لكى يتيح لنا ارضا شغفنا . ومن ثمة ينشأ الانفصام الدرامى .

## اللقطة ٩

يسير بلموندو على يسار الشاشة . مرة أخرى ننقسم مكانيا .

## اللقطة ١٠

يتحرك بلموندو على يمين الشاشة . وهذا يواصل سلسلة الانفصام المكاني . ينظر بلموندو مباشرة فى عين الكاميرا ( نحو الجمهور ) ويقول : « اذا كنت لا تحب البحر ولا تبالى بالجبال ، ولا تبالى بالمدينة الكبيرة ، « تبقى معدوه » . وهكذا ينتهك احساسنا التقليدى بأن نرى العالم دون أن نشعر بمن يرانا . وتنتج عن ذلك حالة انفصام . تصبح الموسيقى مرحلة صاخبة . وعندما يمر بفتاتين يبطىء ، ثم فجأة يغير السرعة . يقول : « كلتاها تفوحان نثانة » . دعهما تمشيا على أقدامهما « تستطرد موسيقى عنيفة . يفتش بلموندو عن طبنجة فى خزانة القفاز . يلهو بإطلاق النار .

## اللقطة ١١

تتحرك سيارة بلموندو الى أعلا بانحراف والى اليمين فى حيز الشاشة . يطلق طبنجته صوب الشمس وهو يقول : « شمس رائعة » . مرة أخرى يجاهد المتفرج مع خليط من العناصر المتصارعة . ينتقد بلموندو السائقين الآخرين ، مواصلا حديث نفسه . . . تعرض على الجمهور حماقته وسرعة غضبه ، ونفاد صبره ورغبته فى أن يعيش لحظة عمره .

يمر بلموندو برجل بوليس . ومع أنه سرق السيارة ، لم ينزعج  
وقال معقبا « لا يجب اطلاقا أن تستعمل الفرائل ، فالسيارات جعلت  
للسير » .

#### اللقطة ١٢

يرى المصدر الأمامى لسيارة بلموندو من نقطة واطئة جدا بحيث  
لا يمكن اعتبارها وجهة نظر بشرية . ( وجهات النظر حتى الآن ظلت تلك  
التي يمكن للعين البشرية أن تلاحظها ) . كلا إشارة دوران السيارة وخط  
وسط الطريق يمكن رؤيتهما .

#### اللقطة ١٣

لوحة القيادة بينما بلموندو يتخطى سيارة نقل . يصيح بلموندو :  
« عساكر أولاد قحبه » . يرى البوليس على الجانب الأيمن من الطريق .  
يقلق بال بلموندو لتجاوزه كثيرا من السيارات بتهور .

( تزداد السرعة الى أقصى حد ممكن فى ثانيا وبين اللقطات من ١٤  
الى ١٩ وتسمع الموسيقى الجادة العنيفة الطابع خلالها ) .

#### اللقطة ١٤

تتخطى سيارة بلموندو السائرة على يسار الشاشة سيارة أخرى  
وشاحنة .

#### اللقطة ١٥

داخل السيارة التي تتحرك على يمين الشاشة ، تدور الكاميرا  
١٨٠ ° . تنهى الكاميرا دورتها . ويتركنا هذا دون احساس بوجودنا  
داخل السيارة . ويمكن رؤية رجال البوليس على موتوسيكلاتهم وهم  
يظهرون من خلف الشاحنة التي تجاوزها بلموندو منذ هنيهة . الانطلاق  
سريع جدا يجعل من الصعب مجازاة الحدث .

#### اللقطة ١٦

قطع قافز : البوليس خلف بلموندو . داخل السيارة تدور الكاميرا  
راجعة ١٨٠ ° . نستدل على معالم طريقنا مرة أخرى .



## اللقطة ١٧

تري سيارة بلموندو أولا من الجهة الامامية اليمنى وهى تتجاوز سيارة اخرى . تمر بلا السيارتين المذكورتين بجوار الكاميرا الثابتة . وهذا يعطى احساسا قويا بالسرعة . تتجه سيارة بلموندو نحو يمين الشاشة .

## اللقطة ١٨

يتجه رجال البوليس على موتوسيكلاتهم يسار الشاشة ( انفصام مكاني ) وهم يطاردون بلموندو . تغادر الموتوسيكلات الكادر ، وتستدير الكاميرا لتتابع حركاتها : نقلة قطع من العجلات الدائرة وهى فى منتصف الكادر . ( وهو نفس الموضع من نطاق الشاشة مثل نقطة القطع من سيارة بلموندو ) .

## اللقطة ١٩

يفف بلموندو على طريق جانبى ينحدر الى أسفل فى نطاق الشاشة . يقول : « طبخت اوزنى ! » . تتردد اصوات السيارات العابرة وأنغام الموسيقى . وهذا يهيب الاستمرارية .

( سرعة اللقطات من ٢٠ الى ٢٦ بطيئة بدرجة تكفى لتمييز الحدث بسهولة ، على نقيض الايقاع السريع للقطات من ١٤ الى ١٩ ) .

## اللقطة ٢٠

ينظر بلموندو ناحية الطريق الرئيسى ويبعد بروية سيجارة عن فمه . وبهذا يتكرر توكيد لا مبالاته .

## اللقطة ٢١

يسر رجل بوليس بموتوسيكل على الطريق الرئيسى .

## اللقطة ٢٢

يفتح بلموندو كبود سيارته . وهذا يهيب انفصاما ، حيث أن الوقت بين هذه اللقطة واللقطة ٢٠ لم يكن طويلا أمامه بحيث يتيح له فعل ذلك .

## اللقطة ٢٣

يسر رجل البوليس الثانى بموتوسيكله على الطريق الرئيسى . لقد

كان بلموندو ينظر فى ذاك الاتجاه ولذا تحقق هذه اللقطة توقعاتنا .  
يواصل رجل البوليس الثانى سيره على الطريق الرئيسى .

#### اللقطة ٢٤

ينشغل بلموندو بسيارته ، متظاهرا بأنه متفرج برى، على عملية  
المطاردة . ينظر ثانية الى الطريق الرئيسى .

#### اللقطة ٢٥

يقبل رجل البوليس الثانى على الطريق الجانبى نحو بلموندو  
عند هذه النقطة يكون التسكين المكانى قد استقر ثابتا على وجه التقريب .

#### اللقطة ٢٦

يتلمس بلموندو طبنجته فى خزانة القفاز بسيارته . وعند فعل  
ذلك يتحرك الى مركز الكادر - نفس النقطة فى حيز الشاشة التى سبق  
أن تحرك اليها رجل البوليس فى اللقطة السابقة . بهذا المعنى تتلاقى  
حركاتهما ( كأنما قدر لها ذلك من قبل . ) يسقط ظل شىء ما على  
بلموندو لحظات قصار .

#### اللقطة ٢٧

من أعلا ، ترى قبعة بلموندو وهو يواجه اليمين . نتوقع أن يواجه  
بلموندو اليسار لأن لقطة ٢٦ تبدو أنها تركت رجل البوليس هناك .  
وفيما بعد ندرك أن رجل البوليس جرى الى جوار بلموندو ( الظل فى  
لقطة ٢٦ ) ليتخذ موقفا على يمين بلموندو . يقول صوت : « لا تتحرك  
والا أطلقت النار » .

#### اللقطة ٢٨

نقلة قطع قافز الى ساعد بلموندو يتبعه استعراض ليد بلموندو  
تقبض على الطبنجة . بلموندو يشد زناد الطبنجة .

يحدث عند هذه النقطة تغيير من اللقطات المتوسطة الى اللقطات  
القريبة جدا ، وينزل الاحساس بالموقع الى أدنى حد . ونستزيد تنبها الى  
الحركات الرأسية والأفقية للكاميرا ويميل انتباهنا الى التركيز أكثر  
على سطح الصورة . ولذلك يحدث انقصاص آخر . انه ليس مكانيا أو  
زمانيا ولا يخص الشخصية ، بل هو بالاحرى نظامى ، لأن تصوير المكان  
يتغير فجأة من نظام ثلاثى البعد الى نظام ثنائى البعد .



## اللقطة ٢٩

نقلة قطع قافز الى سيلندر الطبنجة وهو يدور ، وحركة استعراضية

الى اليمين والى الأمام حتى نهاية ماسورتها وما بعدها .

## اللقطة ٣٠

يسقط رجل البوليس يسارا فى أجمة الشجيرات وقد أصابته رصاصة بلموندو . وقبل اصابته مباشرة يرى فى منتصف الشاشة ، وبالضبط فى الموضع الذى كان يشغله طرف ماسورة الطبنجة فى نهاية اللقطة السابقة . وهكذا نشأ ارتباط بين الصورتين . وعندما يسقط رجل البوليس ، تتحرك الكاميرا بحيث تبقى فى وسط الشاشة . من ناحية التشكيل البيانى ، اندفاع شكل البندقية أفقى ولكن حركتها رأسية ، مما ينشئ نوعا من التوتر بين مظهرها الثلاثى والثنائى البعد .

وهناك انفصام زمانى أيضا مرتبط بهذه اللقطة . فالحركة الرأسية / الأفقية ( لقطة ٢٩ ) على بلموندو والطبنجة بطيئة . رتوقع من بلموندو أن يتصرف بسرعة فى ظروف كهذه ، حتى يجعل هذا البطء تصرفه المصيرى أشد ما يكون عزما وحسما . ومثل هذا التأثير ملائم باعتبار طبيعته المصيرية فى النهاية ( بالنسبة لبلموندو ورجل البوليس أيضا ) .

## اللقطة ٣١

تلى التقاطة طويلة بينما بلموندو يهرب على قدميه عبر حقل رحيب . يستبقى فى وسط الشاشة طوال الالتقاطة ، بينما تنذر الموسيقى بالكارثة الوشيكة .

## اللقطة ٣٢

تتحرك الكاميرا متهادية فوق الكوبرى المجاور لكنيسة نوتردام بباريس ثم فوق نهر السين . ويفصم المزاج المتغير مرة أخرى المتفرج من حيث أن التوقعات المتصلة يهرب بلموندو لم تتحقق .

## التغيرات في الإدراك الحسى

مع أن أفلام جودار الأولى تفصم المتفرجين الذين تعودوا رؤية الأفلام التى تعين بالتحديد المكان والزمان مرثيا ، حيث تصبح نقلات القطع القافز أعم وحيث يفقد الناس توقعهم لجغرافية مكانية متماسكة ، فسوف يغدو مثل هذا الانقسام أقل عمومية . وإدراكا من جودار بأن رواد السينما قد يتعودون على أساليب الانقسام التى يلجأ إليها ، فقد طور فى أفلامه المتأخرة - « واحد + واحد » (١٩٦٨) و « ريج من الشرق » (١٩٦٩) ، « كل شيء على ما يرام » (١٩٧٢) - أساليب جديدة ليترك جمهوره متنبها للواقع بطريقة جديدة ، وميالا الى الاندماج فى القضايا الاجتماعية ( وهو ما يسميه بريخت « أن تكون ميالا بطريقة منتجة » ) .

ومعرفة أن القدرات الإدراكية والتوقعات تتغير مع الزمن - تحمل مغزى هاما . فمادام المتفرج ذا قدرات وتوقعات معينة ومادامت ملامح المتفرج هذه تتنوع بتنوع الأفلام التى يخوض تجربتها ( ومن ثم خبرته بالسينما ) فإنه يترتب على ذلك أن السمات المتأصلة فى فيلم يمكن أن تتغير . وقد توفرت لفيلم « اللاهث » على سبيل المثال ، قدرة على استمالة جماهير سنة ١٩٥٩ بطريقة مثمرة ولكن لا يحتمل أن يكون له مثل هذا التأثير على جماهير سنة ١٩٩٩ . وبهذا المفهوم يمكن للفيلم أن يحتوى سمات كانت ترى يوما من الأيام ولكنها الآن غير ذلك .

### الايهام الجزئى :

بما أن دلائل المنظور والظل تعيننا على أن « نرى » مكانا ثلاثى البعد بينما لا يوجد غير شاشة سينمائية مستوية ، فإننا بالمثل « نرى » أحيانا صور الفيلم الأبيض/اسود بالألوان التى كنا نتوقع أن تكون عليها .

وفى فيلم جون فورد « عناقيد الفضة » (١٩٣٩) منظر يوضح جيدا كيف يمكن أن يستحث هذا الایهام الجزئى . فبعد رحلة طويلة فى ولاية أوكلاهوما التى اجتاحتها الجفاف ، تتعجب أسرة مهاجرة أشد العجب من خضرة المناظر الطبيعية فى كاليفورنيا . ومع أن الفيلم باللونين الأبيض/اسود فإن المتفرج هو الآخر « يرى » سمة الخضرة تلك لأن فورد هياها جزئيا لهذا الإدراك الحسى بتصوير مساحات وكتل خضبة زاهرة للمشاهد الطبيعية فى كاليفورنيا بأسلوب أكد على تباينها مع المظهر



الكثيب المنبسط لأوكلاهوما التى تجتاحها العواصف الترابية - والذى طغى على الشاشة حتى تلك النقطة من سياق الفيلم .

وفى فيلم فرانسوا تريفو « **الطفل الوحشى** » (١٩٧٠) تظهر مناظر الطفل فى بيئته الطبيعية بالغابة وفرة التكوينات والأحجام وتباين النوعية ( كما فى فيلم فورد ) التى تشجع على الإيهام بالألوان . فالبيئة المتحضرة معروضة بألوان رمادية ناعمة ، مع غيبة تراكيب الأشياء ودرجات ألوانها المؤكدة بوجه عام . ويكفل هذا التباين ظاهرة الإيهام الجزئى فى مناظر الغابة ، ليعكس فكرة الفيلم : أن الحياة فى العالم المتحضر أقل ثراء منها فى العالم البدائى .

ويصبح الإيهام الجزئى برؤية اللون فى أفلام الأبيض/أسود هاما فى دلالة بسبب الشعور المتفشى خلال الأربعينات والخمسينات بأن الأفلام الملونة ليست « واقعية » . وأولئك الذين اعتبروا الأفلام الملونة كذلك كانوا معظم الأحيان يشاهدون أفلاما أبيض/أسود . ومع استدعاء قدراتهم على رؤية اللون فى الأبيض والأسود أكثر فأكثر ، كان من المحتمل أنهم سوف يرون اللون فى الأفلام الملونة نوعا من المبالغة . [ الملاحظات الواردة فى هذه الفقرة لا ينبغى أن تؤخذ على أنها نتائج بحث تجريبي ، وإنما بالأحرى كاستنتاجات تبررها ملاحظة الوعى السليم ] .

وظهور فيلم بيتر بوجدانوفيتش « **عرض الفيلم الأخير** » عام ١٩٧١ وهو فيلم أبيض/أسود يصف أمريكا المدينة الصغيرة فى الخمسينات - يكشف الكثير عما وصلنا اليه فى علاقتنا بالأفلام الأبيض/أسود والأفلام الملونة . اذ بالنسبة لمتفرج السبعينات الذى اقتصرت خبرته بوجه عام على الأفلام الملونة فإن استخدام الأبيض/أسود يعطى التأثير بتباعد أحداث الفيلم .

يجد المتفرج المعاصر أن واقع أنارين بولاية تكساس فى فيلم « **عرض الفيلم الأخير** » ذو سمة أكثر برودة وكآبة وقهرا من الواقع الذى يلاحظونه فى الأفلام الملونة - وخلال الثلاثين سنة منذ فيلم فورد « **عناقيد الغضب** » حتى فيلم « **عرض الفيلم الأخير** » أنجزنا دورة كاملة : ففى حين كان اللون فى الأربعينات يصفى مظهرا غير حقيقى على الأفلام الدرامية ، أصبح الأبيض/أسود فى السبعينات هو الشكل اللاواقعى . وهكذا ، يسمح ادراك المتفرج لكل من اللون والأبيض/أسود بعنصر هام للنسبية . فالكيفية التى يرى بها متفرج وجها من أوجه الفيلم لا يحكمها فحسب

السمات الجوهرية المتأصلة فى الشئ المرئى ، بل يحكمها أيضا ما اعتاد عليه المتفرج والكيفية التى تطورت ( أو لم تتطور ) بها قدراته الإدراكية .

### عامل الاعتقاد

تدل ظاهرة الانفصام على الكيفية التى يمكن بها أن تتجدد السمات الجمالية بواسطة توقعات المتفرجين - التوقعات التى تنبثق من كل من تجربة الفيلم وما وراء الفيلم . ويوضح الايهام الجزئى برؤية اللون فى الفيلم الأبيض/أسود كيف تؤثر القدرات الإدراكية المتغيرة فى السمات الجمالية . وسوف يصف هذا القسم كيف تتحكم المعتقدات فى بعض السمات الجمالية للأفلام . فالكثير من المعتقدات - عن الحب والزواج والطبيعة والمجتمع والله والحرية والماضى والمستقبل - التى نجى بها عند مشاهدة الأفلام ، يشيع بيننا ويتغلغل فى مظاهر مختلفة من ثقافتنا ، وينبثق بعضها الآخر مباشرة من الأفلام ذاتها .

وجود السمات الجمالية فى فيلم ما يعتمد جزئيا على ما اذا كان يتصل بمعتقداتنا أم لا . فقد أوصل فيلم مايك نيكولز « الحريج » جمهور عام ١٩٦٧ ببعض معتقداته الأثيرة عنده . وتولدت الكثرة من فكاهة الفيلم وحيويته عن ارتباطها بتلك المعتقدات . وكانت المعتقدات السائدة وقتذاك تشمل أفكارا من قبيل : الحير ينتصر فى النهاية ، والجيل الأصغر يستطيع أن يحيا حياة أفضل لو استطاع نبذ أخلاق الجيل الأكبر ، ومفتاح النجاح هو التعليم الجامعى ، والزواج لابد منه لاقامة حياة مكتملة .

يقدم فيلم « الحريج » هذه المعتقدات فى زخارفها الموضوعية المعتادة ثم بعدئذ ينال منها ، وأحد الموضوعات السائدة فى نوعية قصص الحب ( التى ينطبق عليها فيلم « الحريج » ) هو موضوع انقاذ البطلة فى آخر لحظة على يد البطل ( الحير ينتصر فى النهاية ) . وكما تذهب تلك القصة عادة تكون البطلة قد دفعتها الظروف الى حيث توشك أن تتزوج الرجل الذى لا يصلح لها . ولكن البطل بعد اجتيازه عقبات كثيرة وانهماكه فى مطاردة مضنية - يصل الى البطلة فى تمام اللحظة التى تكاد فيها وهى أمام المذبح أن تنطق بالكلمات المصيرية - وفى هياج شديد ووسط دهشة الجمع المحتشد ينطلق بها هاربا . وهناك بعيدا يركبان أو يبحران أو يطيران الى مستقبل من السعادة ، مطمئنين الى ادراكهما بأن وفاقهما كان معناه : أن كلا منهما أحب الآخر حقا وإلى الأبد . ومع أنه فى فيلم نيكولز



يوجد انقاذ آخر لحظة ، الا أن البطل ( بن ) Ben لا يصل فعلا في الوقت المناسب لينقذ البطلة ( الين روبنسون ) وبدلا من ذلك يصل بعد حفل الزفاف ليجرد مسلكه من قداسته الأسطورية .

وأكثر من هذا فإن بن - باستخدامه صليبا أبيض ضخما لمحاصرة شهود العرس وسد الباب عليهم ساعة الهروب - يفصح عن ازدرائه لرموز السلطة الروحية التي تناوى احساس « المواءمة » الذي يرتبط تقليديا بعملية انقاذ من هذا القبيل . وهكذا تهون انتهاكات « بن » الآثمة من توقعات أولئك الذين تعودوا على الأفلام التي تلتزم بفكرة انقاذ اللحظة الأخيرة .

وتستمر التغييرات في الموضوع بينما « بن » و « الين » - وقد اطمأنا في مجلسيهما بالأتوبيس - يحدقان النظر أمامهما مباشرة بنفسية مقهورة تخالف تماما النغمة السعيدة دائما أبدا التي ينتهي الموضوع بها كما جرى العرف .

وعلى مدى الفيلم تروى بسخرية ضارية الحياة البورجوازية التي يحياها آباء الحبيين ، اذ أن الاعتقاد المستغل هنا كان من « الموضات » الفكرية المتداولة : ان الشباب يستطيع أن يصبح سعيدا اذا تحرر يوما من أساليب حياة آبائهم . ومع أن « بن » و « الين » قد حققا افتراضا هذه الحال ، فإن المنظر النهائي (منظر الاثنى وهما جالسان في الأتوبيس) يتركنا والاحساس يخالجا بأنهما قد لا يكونان في النهاية أسعد حالا من أبويهما .

ولقد مارست المعتقدات التي بنيت عليها الأحداث في فيلم « الحريج » نفس التأثير على جمهور ١٩٦٧ - الذي تمارسه اليوم تقريبا . ومع هذا عندما تقل قوة هذه المعتقدات سوف تتضاءل بالمثل قدرات الفيلم على الابداع والتهوين من شأن التوقعات ، وسوف لا يبدو الفيلم بعد ذلك طريفا مضحكا أو شديد الانفعال كما كان .

ويمكن أن يساعد فحص فيلم ينتمى الى عصر آخر على ايضاح كيف تكون خبرتنا بالفيلم نسبية في الغالب - فقد أذهل فيلم روبرتو روسيليني « الريفى » (١٩٤٦) جمهوره فيما بعد الحرب العالمية الثانية بواقعيته ، لأنه في هذه الحال عكس موضوعات كانت قد تأسست على معتقدات سائدة . كانت أفلام زمن الحرب قد روجت صورة رومانسية

للحرب التى تآلق فيها أبطال المعارك بهاء وفتنة وكللت وطنيتهم بهالات  
المجد .

يقدم فيلم « الريفى » صورة مختلفة تماما ، ففى تصويره للغزو  
الأمريكى لاطاليا لا يعرض علينا أبطالاً ويؤكد على مظاهر الحرب القاسية  
الفظيعة . انها تيار دافق من البؤس والتشرد والسكر والتهكمية والنذالة  
والشجار . ويمكن أن تعزى قوة فيلم « الريفى » الى قدرته على تحطيم  
الافكار الرومانسية عن الحرب . اذ وجدت جماهير رواده - الذين توقعوا  
فيما عن حرب يخوض غمارها الأبطال - أنفسهم محرومين من تحقيق  
توقعاتهم .

يتطور المشهد الافتتاحى على سياق الخطوط « الرومانتيكية »  
المعهودة . فالجو العام لطيف ناعم والوقت موات عطوف . يشعل أحد  
العشاق سيجارة . ويجذب هذا الفعل انتباه جندى ألمانى فيقتله ، وتقتل  
المرأة بعده بقليل . تهشمت توقعات المتفرجين لرواية عاطفية خيالية .  
وفى فقرة لاحقة تلتقط عاهرة جنديا أمريكيا . وفى الفراش يتذكر لقاءه  
منذ ستة أشهر سابقة مع امرأة جميلة تدعى فرانسيسكا . وفى لقطة  
استرجاع ( فلاش باك ) نرى تلك المرأة التى يتذكرها هى الآن العاهرة  
دون أن يتعرف عليها . وحينما ينام ترحل عنه تاركة له مذكرة تبلغه  
أين يعثر على فرانسيسكا البريئة التى تعيش فى ذكرياته .

عند متفرج من أبناء فترة ما بعد الحرب تلك كان من المتوقع أن يتوجه  
الجندي الى المكان الذى تحدده المذكرة . وأن تظهر فرانسيسكا متجردة من  
ثياب ومسلك العاهرة وأن يعيد اكتشاف كل منهما الآخر . ولكن الأمريكى  
يطوح بتوجيهاتها بعيدا وتنتهى الفقرة بلقطة لفرانسيسكا وحيدة تنتظر  
رجلا لن يأتى اليها أبدا .

لم تعد المعتقدات التى بنى عليها فيلم « الريفى » ثم انقلبت الى  
العكس سائدة اليوم . ولا يحظى الفيلم الآن بالتأثير الواقعى الذى كان له  
فى مبدأ ظهوره على الشاشة . بل فى الحقيقة تبدو فقراته ملفقة تماما .  
وليست نسبة الواقعية هذه مثار دهشة ، فان بعض سمات الأفلام تتغير  
مع الزمن لأن جزءا من ماهية الفن السينمائى ( أو أى فن آخر ) يتمثل فى  
قدرة التأثير على جماهير الرواد فى أزمان معينة . وكما أن معتقدات  
المتفرجين وحساسياتهم وقدراتهم الإدراكية وتوقعاتهم تتغير ، فكذلك  
( بالنسبة لأولئك المتفرجين ) تتغير حتما سمات أى فيلم .



## الجزء الثاني

---

قدرات السينما على الوصف

احتلت النظريات التي تناولت علاقة الصورة الفيلمية بالواقع الحقيقي مكانا بارزا في الأفكار الدائرة حول الكيفية التي يصف بها فيلم موضوعه . وفى الفصل الخامس تناقش آراء ثلاثة من أصحاب النظريات المعروفين . والفصل السادس يعالج كيف تستحيل الأشياء واقعية أو غير واقعية فى عالم الفيلم . أما الفصل السابع فيصف ضربا آخر من ضروب الواقع السينمائى ألا وهو السيرىالى ( ما فوق الواقع ) .



## ٥ - اقتران الواقع بالفن

ان اى جسم منظور او رسم للشخصية او موقف او حدث او واقعة فى فيلم يمكن أن يبهنا كامر واقعى لأنه يتلاقى مع خبرتنا بالعالم من حولنا أو لأنه قابل للتصديق فى ضوء العالم المستقل بذاته لفيلم معين .

ولقد كان من بين اهتمامات المنظرين السينمائيين علاقة الصورة السينمائية بالواقع . وأدى تقصيصهم الأمر الى التساؤل : هل يستطيع الفيلم أن يمثل الواقع بصدق وأمانة ؟ وإذا استنسخ فيلم ما الواقع ، هل يمكن أن يكون فى الوقت نفسه فنا ؟ وهل من المستحب فنيا أن نبعد فيلما يمثل الواقع ؟ .

وتتدرج النظريات حول العلاقة المثلى بين الصورة الفيلمية والواقع الحقيقى من تلك التى تدافع عن توافق كلى بين الاثنين الى تلك التى تجادل للفصل التام بينهما . وسوف نتدارس هنا ثلاث نظريات تمثل مواقف متباينة على مدى هذا التسلسل . فقد دافع المخرج السينمائى الروسى سيرجى أيزنشتاين عن أسلوب سينمائى يتطلب انفصاما تاما بين الصورة السينمائية والواقع . وطبقا لوجهة النظر المعارضة من جانب المؤرخ والناقد السينمائى الفرنسى أندريه بازان - فإن أكثر الجهود الفنية فى الفيلم قد اقتضت توافقا وثيقا بين الصورة السينمائية والواقع . ويستشهد بازان كامثلة بأفلام من اخراج جان رينوار وأورسون ويللز ووليم وايلر وروبرت فلاهيرتى وفيتوريو دى سىكا وآخرين . وقد تقدم بمنهج وسط بين أيزنشتاين وبازان العالم النفسى الألمانى رودلف آرنهايم الذى حيز

الاجتهاد فى البقاء آمينا وفيما للواقع الطبيعى أثناء ارتياد السبيل التى  
تحيد فيها الصورة السينمائية عنه .

وتشترك هذه النظريات جميعا فى مدخل جوهرى الاتجاه ، واصفا  
الملامح المختلفة للفيلم على أنها هى التى تجعله أكثر أو أقل واقعية بصرف  
النظر عن السياق الشامل الذى تحدث فيه ، وبصرف النظر عن الفوارق  
القائمة بين جماهير الرواد الذين يخوضون تجربة الفيلم ، وبصرف النظر  
أيضا عن مثل هذه العوامل النسبية الأخرى .

وتساوقا مع هذا المدخل الجوهري المشترك تم تحديد مدى ما يوفق  
اليه جزء من فيلم أو أجزاءه جميعا فى استنساخ الواقع وذلك بقياس هذه  
الملامح التى تصنع الواقع والتى تصنع اللاواقع مقابل كل منها الآخر .  
وكلما سادت الملامح التى تصنع الواقع كان الفيلم أكثر واقعية والعكس  
صحيح .

### أسلوب المونتاج عند آيزنشتاين :

طور سيرجى ايزنشتاين وغيره من أوائل المخرجين السينمائيين  
الروس أسلوب المونتاج لكى يحققوا فصلا تاما بين الصورة السينمائية  
والواقع . [ من أبرز المرموقين بين رجال المونتاج الروس كان  
ف . بودوفكين وليف كوليشوف ] ويشير « المونتاج » الى وصل اللقطات  
المنفردة بحيث تترابط لتؤلف « كلا » ذا معنى . ففى مذهب ايزنشتاين  
أن شذرات الصور غير المولفة التى تسجلها الكاميرا لا تحظى بمعنى  
أو قيمة جمالية حتى توصل ببعضها البعض وفقا لمبادئ المونتاج ، وتصبح  
النتيجة وسيلة لنقل الرؤى ذات الدلالات الاجتماعية والفنية .

ويسوق ايزنشتاين أوجه مشابهاة بين الفيلم والموسيقى والشعر  
لكى يبرر تركيزه الشديد على التوليف أكثر من التصوير الفوتوغرافى .  
فلا نغمة الموسيقى بمفردها ولا كلمة الشعر بمفردها ( كما تذهب حجة )  
ذات معنى أو سمة جمالية ، نفس الشئ مع لقطة بمفردها فى الفيلم .

تجربة عملية أخرى . أجراها مخرج روسى آخر هو ليف كوليشوف -  
توضح طريقة المونتاج ، لذا ٧ يمكن اعتبار اقطة بمفردها ذات معنى .



ففى هذه التجربة ، استخدمت لقطة لوجه ممثل فى سياقين مختلفين بنتيجتين مختلفتين بشكل مدهش . فى السلسلة الأولى للقطات ، يعطى سجين يتضور جوعا سلطانية حساء . تبدو على وجهه امارات السعادة الرائعة ، ويلتزم الحساء بشراة . وفى السلسلة الثانية للقطات ، يتلف السجين على الحرية ، على الطيور ، على الشمس . يفتح الباب ونرى مقدار استجابته للشمس - ومع أن كوليشوف استخدم نفس اللقطة لاستجابة السجين فى كلا عمليتى المونتاج فان تعبيره يبدو مختلفا فى عين الرائي . وكما يبين كوليشوف : « ٠٠٠ المتفرج نفسه يكمل اللقطات الموصولة ويرى فيها ما أوحى به المونتاج اليه » .

وقد ابتكر الفريد هتشكوك ترجمته الخاصة لتجربة كوليشوف فى فيلمه « النافذة الخلفية » (١٩٥٣) وبسطها ( بنص كلماته ) على النحو الآتى : « ٠٠٠ لناخذ لقطة قريبة ل : ستيوارت وهو يطل من النافذة على كلب صغير يجرى انزاله فى سلة الى الأرض . نعود الى ستيوارت الذى نرسم بسمة حانية على شفثيه . ولكنك لو أظهرت محل الكلب الصغير فتاة شبه عارية تمارس تمريناتها الرياضية أمام نافذتها المفتوحة ، ثم عدت الى صاحبنا المبتسم مرة أخرى فسوف تراه فى صورة عجوز قذر » .

واللقطات التى تندرج فى كل من المشاهد المذكورة آنفا مستمدة من أماكن وأزمان مختلفة - فاقتطاع هذه الأشياء والمظاهر من ارتباطاتها اليومية بالمكان والزمان وتوحيدها بطريقة معينة ، يتيح خلق أفكار غير متأصلة فى شذرة الفيلم غير المولفة ( وهى اللقطة ) بثباتها الحقيقى .

ونظرة آيزنشتاين التى ترى أن التكيف الثقافى كثيرا ما يعوق الإدراك الحسى تنعكس فى فيلمه « أكتوبر » (١٩٢٨) الذى يساعد فيه المونتاج على التعبير عن وجه محدد بالذات - وربما غير ملحوظ - من أوجه كيرنسكى ، ذلك الرجل الذى ترأس الحكومة المؤقتة السابقة على ثورة أكتوبر . فاللقطات المأخوذة لكيرنسكى بزيه الرسمى تتقاطع معها صورة لطاووس نافش الريش عن آخره . وبما أن الطاووس وكيرنسكى غير متواجدين فى نفس المكان والزمان ، فان انتباهنا ينشد وسائل أخرى ليربط بين مظهر وتصرفات القائد والطائر معا . وينتهى الربط المنشود فى

مفهوم التباهى والزهو من جانب قائد زعيم (كيرنسكى) وطاووس .  
وهكذا تم اخراجنا من طريقتنا المألوفة لتصور السلطة .

رأى ايزنشتاين عنصر « الصراع » بين اللقطات كواحد من أسس  
الفن فى الفيلم . وقد أوضحنا الكثير من امكانيات الصراع الفنية كما  
استخدمها ايزنشتاين فى دراستنا للتوليف فى الفصل الأول . ففى فيلم  
« اكتوبر » تعبر النسبة المقياسية عن الصراع فى منظر يعرض به حشد  
من أناس صغار الحجم نسبيا وهم يسقطون تمثالا عملاقا يرمز لنظام حكم  
يقاومونه . ويوضح مشهد « سلالم أوديسا » بفيلم « بوتمكين » كثيرا من  
اشكال الصراع الأخرى . فالسمات الجرافيكية ( البيانية ) تتصارع  
عندما تتقدم القوات العسكرية نحو الجماهير المسرعة أسفل السلالم حيث  
تكون حركات الجند المنظمة الصارمة نماذج جرافيكية تتصارع مع النماذج  
المشتتة التى يكونها الناس وهم يتفرقون شذرا . ويتصارع النور والظل  
عندما تحمل المرأة طفلها المصاب تحت الظلال ( رمزا لسلطان الجنود  
عليها ) التى تطرحها هياكل الجنود الزاحفين . فالصراع بين حادثة ما  
والزمن الذى يستغرقه حدوثها قائم فى مشهد « السلالم » اجمالا : فظاعة  
الحادثة تصطرع مع الوقت القصير نسبيا الذى تستغرقه لتحدث . وصراع  
الأحجام يتجلى واضحا فى المشهد الذى ترحب فيه مئات القوارب الصغيرة  
بدخول المدرعة الهائلة الحجم الى الميناء .

ولا ريب أن هناك وافرا من الأمثلة الأخرى عن مناظر فى عمل  
ايزنشتاين تبين الصراع . اذ تزخر أفلامه بتوليف مؤسس على هذا  
الشكل الجدلى . ومع هذا ، ينبغى أن يكون واضحا أن اللقطات الفردية  
لا يحسب أن لها معنى أو دلالة فنية فى ذاتها ، وإنما فى ارتباطها باللقطات  
الأخرى فقط ، عن طريق بناء معين للصراع . ولهذا يتم التركيز بشدة  
- فى نظرية ايزنشتاين عن ارتباط ( أو انفصام ) الصورة الفيلمية  
والواقع - على التوليف أكثر من التصوير الفوتوغرافى .

### اسلوب اللقطة الطويلة عند بازان :

على النقيض من ايزنشتاين ، يؤكد آندريه بازان على الأساس  
الفوتوغرافى للفيلم السينمائى . ففى نظره أن هناك الكثير من المعنى  
والقيمة الفنية فى ثنايا اللقطة المنفردة . ومع أن التوليف يلعب دورا  
حيويا فى فن الفيلم فلا ينبغى حسبانه أداة التعبير الأولى . اذ يرى بازان



أن الأسلوب السينمائي الهادف هو ذلك الذى يوظف اللقطة الطويلة  
والبؤرة العميقة .

وهذا الأسلوب يستخدم فى الأغلب الأعم حينما تصور المواقف  
والأحداث . فالالتقاط الطويلة تسجل بصورة مثالية حدثا كاملا فى نطاق  
لقطة منفردة . ثم يخدم التوليف بعدئذ مهمة ربط الأحداث الكاملة ، كل  
منها بمعنى وسمات فنية خاصة به .

واشارة بازان الى « حدث كامل » بوصفه المادة المصورة فى اللقطة  
الطويلة تستمد أصولها من نظريات أرسطو الذى ينادى بأن الدراما الفنية  
تصف حدثا كاملا ، يكون له بداية ( أى ما لا يتبع شيئا بحكم الضرورة  
السببية ولكنه متبوع بطبيعته ) ثم نهاية ( وهى ما يتبع بطبيعته ولكن  
لا يتبعه شيء ) ثم وسط ( وهو ما يتبع مثلما تتبعه العناصر الأخرى ) .

واللقطة الافتتاحية لفيلم أورسون ويلز « لمسة الشر » مثال لحدث  
كامل - فاعداد وزرع القنبلة الموقوتة فى السيارة بداية الحدث . ثم  
تتطور بعدئذ العملية التى ابتدأها فعل المتآمر ( زارع القنبلة ) فى لقطة  
تضفر معا تصرفات هستون ولاى وركاب السيارة وهم يعبرون خط  
الحدود - ويبلغ الحدث غايته بانفجار القنبلة . وباندفاع هستون ولاى الى  
مكان الانفجار يبدأ حدث جديد .

وأدرج بازان أيضا كجزء مما يسمى بأسلوب اللقطة الطويلة - ميزة  
البؤرة العميقة التى تقدم منظرا لموقع الحدث تظهر فيه الخلفية والأمامية  
معاً فى البؤرة . ( وقد استخدم ويلز فى فيلمه « المواطن كين »  
عدسات متفرجة الزاوية ووسائل أخرى لكى يقدم منظورا عميق البؤرة  
من هذا القبيل ) .

وأسلوب اللقطة الطويلة والبؤرة العميقة له قيمته فى أنه يتجه الى  
المحافظة على اكتمال مكان الموقف ( البؤرة العميقة ) وزمانه ( اللقطة  
الطويلة ) .

وكان بازان يشير الى هذا الاكتمال عندما قال عن فيلم روبرت  
فلاهيرتى « نانوك الشمال » ( ١٩٢٢ ) :

« شئ لا يتخيل ألا يظهر لنا المنظر الشهير لصيد حيوان الفقمة  
فى فيلم « نانوك » الصياد والحفرة وحيوان الفقمة جميعا فى نفس اللقطة .

انه ببساطة مسألة احترام للوحدة المكانية لحادثة ما فى حين أن تجزئتها كان سيغيرها من شىء حقيقى الى شىء متخيل .

وهكذا ، حينما يترقب نانوك الاسكيمو الصياد ظهور الحيوان فى الحفرة التى صنعها فى الجليد ، نشاهد عملية انتظاره مترقبا بأكملها وقد انتصب قائما على الحفرة متأهبا برمحه . . . فاللقطة الطويلة تؤكد هذا « الاحترام » لزمان الحادثة . وفى الوقت ذاته ، تتيح لنا البؤرة العميقة أن نرى البيئة الكاملة التى يجرى فيها صيد حيوان الفقرة .

وينفرد أسلوب اللقطة الطويلة والبؤرة العميقة أيضا بميزة اتاحة الفرصة لاكتشاف الدافع وتقدير الغموض فى السلوك الانسانى . اذ أن السلوك الانسانى كما يرى بازان يتضمن كسمة جوهرية صفة معينة من الغموض أو اللبس . ونحن فى حياتنا اليومية عندما نلاحظ تصرفا من التصرفات نسعى الى استكشاف المعنى والمقاصد التى تكمن وراءه . نحن نفسر الايماءات والنظرات وردود الفعل كمؤشرات للأفكار والمشاعر والنوايا ، وقد تعلمنا أن نكتشف معنى البعض منها على مر الزمن . والأفلام التى تستغرقنا أو تحرك مشاعرنا أو ترضينا جماليا - تستغل هذه القدرة فىنا لاستنباط المعنى فى السلوك الانسانى بأنفسنا . بينما تفسح مجالا نشئ من الغموض أيضا . وهكذا ينحصر اعتراض بازان على أسلوب المونتاج فى أنه يشكل الادراك الحسى للمتفرج بطريقة صارمة لا تكاد تتيح له أن يكتشف ولا تهيب له شيئا من اللبس أو الغموض . وفى فيلم « اضراب » ( ١٩٢٦ ) عندما يقطع ايزنشتاين من منظر ذبح حيوان فى محل جزارة الى ذبح الفلاحين على يد القوات الحكومية لا يوجد غموض أو لبس . فالمتفرج لم تتوفر لديه أية مادة ليستخدمها فى التخيل . وسوف يظل ذلك المونتاج نفس الشئ فى أى وقت يرى فيه . والمونتاج فى فيلم « أكتوبر » ( وقد سبقت مناقشته ) الذى يربط بين كيرنسكى والطاووس ، مثال آخر على التشكيل الصارم لادراك المتفرج الذى يخلقه أسلوب المونتاج .

ان أسلوب الالتقاطة الطويلة عميقة البؤرة يهيب مجالا لقدراتنا على اكتشاف الدوافع وعلى ادراك الغموض فى الحدث . اذ بمشاهدتنا المتواصلة لحدث ما تيسره الالتقاطة الطويلة ، نستطيع أن نستنبط الدافع بأنفسنا بدلا من توجيه رؤيتنا فى مسار واحد كما هو الحال فى عمل ايزنشتاين . فالبؤرة العميقة تستثير حساسيتنا بالبيئة الشاملة التى يجرى فى نطاقها الحدث ، مثرية بذلك المادة التى ينبغى على أذهاننا أن تتشبع بها عند البحث عن المعنى الكامن وراء الحدث .



وحيث نسعى لاستنباط الدافع ونواجه الغموض يزداد اندماجنا مع الشخصيات . ويهيئ هذا الأسلوب للممثلين الموهوبين مجالا لقدراتهم أيضا . فالتمثيل أمام الكاميرا الدائرة باستمرار طوال حدث كامل يدفع الممثل إلى أن تستجمع كافة مواهبها الطبيعية لابتداع أنماط من السلوك رائعة آسرة تستهوى المتفرجين .

ولأسلوب اللقطة الطويلة عميقة البؤرة أيضا امكانية أن يهيئ منظورات متعددة للحدث . إذ عندما نشاهد فيلما ، نريد أن نتحكم من تبني وجهات نظر عديدة حول الأحداث المعروضة . وقد نريد في وقت ما أن نتقمص شخصية البطل ، بينما في أوقات أخرى قد نريد أن نرى الأشياء من وجهة نظر مختلفة . ومن المفترض أن أسلوب التصوير عند بازان يصل بهذه الامكانية إلى حدها الأقصى . فمع رؤيتنا غير المحصورة في مسار معين ، ومع الحدث الكامل وبيئته المنبسطة أمامنا ، يتحسّن نزوعنا الفطري إلى تبديل وجهات النظر المختلفة وتقديرها .

وبسبب القيمة التي يجدها بازان في أسلوب الالتقاط الطويلة نراه ينحاز بشدة إلى المناداة بأن الفيلم يستطيع أن يقدم صورة للواقع ينكرونها في العادة علينا :

« ينبغي أن ننشد السمات الجمالية للتصوير الفوتوغرافي في قدرته على تعرية الحقائق الواقعية . وليس من شأنى أن أنزع بعيدا عن البنية المعقدة لهذا العالم الموضوعى ، انعكاس صورة هنا على رصيف رطب ، أو إيماءة طفل هناك . والعدسة المتبلدة الحس وحدها ، بتجريد موضوعها من كل تلك الوسائل لرؤيته ، ومن تلك التصورات المسبقة المتراكمة . ومن ذلك الغبار والدنس الروحانيين اللذين غطته عيناي بهما ، قدرة على تقديمه بكل نقائه العذرى إلى انتباهى وبالتالي إلى محبتى » .

وقد نادى ستانلى كافيل - وهو فيلسوف معاصر - بنظرة مماثلة . . ويتجلى جوهر الفكرة في تصويره في أن الفيلم يمكن متذوقيه من ملاحظة العالم أثناء رؤيته - وهم غير منظورين - مما يسميه « حالة الرؤية كما هى فى حد ذاتها » :

« ان القول بأننا نرغب فى رؤية العالم ذاته معناه القول بأننا نرغب حالة الرؤية فى حد ذاتها . . . . . فرؤية فيلم سينمائى تجعل هذه الحالة آلية ، وتسلب المسؤولية عنها من أيدينا . ومن ثم تبدو الأفلام السينمائية

أكثر طبيعية من الواقع . لا لأنها مهرب الى دنيا الخيال ، بل لأنها اعتناق  
من الخيال الذاتى ومسئوليته . . . . »

ويشير كافيل بلقطة « آلى » - كما يبين فى مكان آخر - الى « الحقيقة  
الميكانيكية للتصوير الفوتوغرافى ، وبخاصة غيبة اليد البشرية فى تشكيل  
هذه الأشياء وغيبة مخلوقاته عند عرضها على الشاشة » .

وتتجلى أصداء اقتباس بازان واضحة عند كافيل . هناك شىء « آلى »  
خاص بالمجال السينمائى يسمح لرواد السينما أن يلاحظوا دون جهد من  
خلال « تصورات مسبقة متراكمة » « غبار ووسخ روحانيين » .

ويعدل بازان نظرتة بطريقة لا ينتهزها كافيل - اذ مع أنه يجادل  
من أجل أوثق تقارب ممكن للصورة الفيلمية الى الواقع ، فهو يدرك  
التقييدات العديدة المتأصلة فى الفيلم التى تعوق سعى المخرج الى استنساخ  
الواقع ، ولذلك يحدد مواصفات التناظر الذى يعتبره حيويًا لا بداع فن  
سينمائى . وطبقا لرأى بازان ، فإن معرفة هذه التقييدات على التناظر  
لا تقتضى من المرء سوى فحص عملية الاختيار كما تمارس فى الفيلم .  
الاختيارات التى يقوم بها صانع الفيلم - وهى اختيارات متعلقة بالعناصر  
المرئية والصوت - ذات أثر أيضا ، كما يقول ، فى تقوية الفن فى حين  
أنها قد تقلص الواقع . ويستشهد بازان بأصحاب الواقعية الإيطالية  
الجديدة الذين اضطروهم قصور معداتهم الى تسجيل صوت وحوار أفلامهم  
بعد تصويرها . وقد انتهت عملية « تلبيس » الصوت هذه الى فقدان  
الواقعية حيث تمت التوضيحية بالتزامن الطبيعى بين الحدث والصوت .  
ومع ذلك ، تعاضل شأن الفن بهذه العملية المتبعة لأن الروابط بين العناصر  
المرئية والصوت أمكن معالجتها ببراعة .

كذلك يحول التقطيع ( التوليف ) دون استنساخ الواقع .  
اذ لا يوجد فى ملاحظتنا اليومية للأشياء والأشخاص والوقائع ما يعترض  
أطرافها مثلما ينتج بالتقطيع . اذ حينما ننقل نظرتنا المحدقة من  
بقعة فى موقع معين الى بقعة أخرى ، فلا بد من أن يمر نظرنا عبر المسافة  
الممتدة بينهما . لكن بالتقطيع ، تقفز الكاميرا من رؤية جزء من الموقع  
الى آخر حاذقة كل شىء يقع بينهما . كما يعوق التقطيع تدفق الأحداث  
بأعطائنا مرارا وتكرارا - شذرات مجتزئة فحسب مما كنا نستطيع فى  
الحياة ملاحظته فى جميع مراحلها . وطبقا لرأى بازان ، فإن هذه المختصرات  
الدرامية المفاجئة تجعلنا نفقد فهمنا للحادثة بأكملها .



سمة أخرى تقلص الواقع في الفيلم السينمائي هي وجود الحادثة الهامة . ويحدثنا بازان عن « مشهد رائع » في فيلم فيتوريو دي سيكا « امبرتو ٥ » (١٩٥٢) الذي لا يحتوي على أية حوادث هامة فيقول :  
... تحصر الكاميرا نفسها في مراقبة الخادمة وهي تؤدي واجباتها المنزلية البسيطة : الدوران في المطبخ وهي ماتزال نصف نائمة ، اغراق النمل الذي غزا حوض الغسيل ، طحن البن . فالسينما هنا تفهم على أنها النقيض تماما « لفن الاختصار » ذاك الذي تهيأنا له كثيرا جدا بحيث نظنه مقدسا . فالاختصار عملية روائية ، وهو منطقي بطبيعته ولذلك فهو تجريدي أيضا ...

ان تفاهة الأنشطة التي تمارسها الخادم في الصباح أكثر واقعية لافتقارها الى الاختصار الدرامي .

ملامح أخرى للفيلم السينمائي « تصنع غير الواقع » هي الصورة الأبيض/أسود واستواء صورة الشاشة - وهما بجلاء كذلك لأننا نرى ما نراه بالألوان وبأبعاده الثلاثة .

دعوى بازان اذن هي أنه لو لم يكن ثمة صوت ملفوق ، ولا نقرات قطع ولا اختصارات درامية ولا أحداث هامة ، ولو لم تكن الصورة أبيض/أسود ومسطحة ، لتجسم تأثير الواقع الى أقصى حد . وربما تواردت أفلام آندى وارهول « النوم » (١٩٦٣) و « امباير » (١٩٦٤) على البال كأفلام تميل أكثر ما تميل الى هذا الاتجاه الذي يصنع الواقع . فيلم « النوم » لا يزيد كثيرا عن كونه لقطة واحدة طويلة الى حد لا يصدق لرجل أثناء نومه لبلا مدة ثمان ساعات متصلة ، وفيلم « امباير » يعرض مناظر ثابتة على شاشة مجزأة لمبنى « امباير ستيت » بنيويورك خلال فترة أطول تماما . فهما يحتويان على حد أدنى من ملامح « اللاواقع » التي يذكرها بازان . ومع ذلك ، يرفض بازان اعتبار هذين الفيلمين فنا اذ يجب في رأيه أن يوظف التقطيع والاختصارات والأحداث الهامة وما إليها من الملامح الأخرى في صنع فيلم فني . هذه هي « المفارقة الجمالية » التي يتحدث عنها بازان بوصفها كامنة في صميم أي أسلوب واقعي في الفن السينمائي : ان « استنساخ الواقع بأمانة ليس فنا » . ان بازان يخشى اذا اقترب فن الفيلم من الشيء الحقيقي اقترابا وثيقا فقد « يصبح » واقعا ويفقد بذلك طبيعته كفن . ولعله لهذا السبب يعتقد أن الفيلم الفني ينبغي أن يكون مقاربا - أي يقترب جدا من الواقع الحقيقي ولكن لا يطابقه قط .

## أسلوب الانحراف عند آرنهايم :

يحاول رودلف آرنهايم البرهنة على أن الأفلام لا تستطيع أن تصور الواقع الحقيقي تصويرا تاما ، وإنما في شتى الأحوال يعتمد ابتداء الفيلم الفني على انحراف عن الواقع . ويصر رغم هذا على ألا يفصم الفيلم نفسه كلية عن الواقع . ولهذا ترقى وجهة نظره الى موقف وسط بين وجهتي نظر أيزنشتاين وبازان السابقتين . فالفن يوجد عند تلك النقاط من سياق الفيلم التي يستغل فيها انحرافات معينة عن تصوير الأشياء الواقعية المتأصلة في الصورة السينمائية تصويرا صادقا كل الصدق .

وتنحرف الأفلام السينمائية عن الواقع في عدة نقاط حاسمة . أولا أن يكون مكان الفيلم السينمائي مستويا نسبيا . فهو ليس ثنائي البعد اطلاقا وليس ثلاثي البعد اطلاقا أيضا ، ولكنه شيء بين بين . ويستطيع ترتيب الأشياء في حيز الشاشة أن يخلق احساسا بثلاثية البعد ، وإن كان يقابل هذا المنظور في الكفة الأخرى تشوهات في الصور ذاتها . فعند تصوير طرفي منضدة مثلا ، يبدو الطرف القريب من الكاميرا أوسع بكثير مما يمكن تعليقه بالمنظور العادي . ويستشهد آرنهايم بالتداخل كظاهرة أخرى تقلل من الاحساس بخاصية البعد الثلاثي فيقول :

إذا رفع رجل ( في الفيلم ) صحيفة أمامه بحيث يقع أحد أركانها على وجهه . فإن هذا الركن يبدو تقريبا كأنه اقتطع من وجهه ، فالحواف حادة المعالم جدا .

ويعتقد آرنهايم أن التشوهات في الحجم والشكل ، وكذلك تلك التأثيرات المميزة لعملية التداخل - يمكن أن تستخدم للدلالة على الأهمية والبساطة وعظمة الشأن .

طريقة أخرى ينحرف فيها الفيلم عن الواقع هي من خلال افتقاره الى الاستمرارية أو التسايع المكاني الزماني . يوضح آرنهايم ذلك بقوله : « قد يقاطع أطراف الفترة الزمنية التي يجري تصويرها في أية نقطة . وقد يتبع أحد المناظر مباشرة بمنظر آخر يحدث في وقت مختلف تماما . وقد تتحطم استمرارية المكان بنفس الطريقة . فمنذ لحظة مضت ربما كنت واقفا على مبعدة مائة ياردة من منزل . وفجأة أقف أمامه مباشرة » .



ويتعلق انحراف ثالث عن الواقع بالصورة الأبيض/أسود ، التي تختلف بجلاء عن العالم الواقعي . ومع ذلك ، تركز غيبة اللون انتباه المتفرج على التكوينات الموجودة فى الصورة الفيلمية - وهذا مصدر عظيم للتجربة الجمالية .

وفى حين ينحرف الفيلم عن الواقع ، لا يرى آرنهايم أن امكانيته الفنية تكمن فى انفصامه التام عن الواقع . وهو لا يتفق مع ايزنشتاين وغيره من أصحاب نظريات المونتاج فى أن الفيلم الفنى ينبغى أن يعيد تشكيل الطبيعة . ويشعر أن الفنان عليه أن ينحرف عن الطبيعة فى نواح معينة ، ولكن فى غير شطط يجعله غير صادق مع الطبيعة : « . . . وأى مجال فنى يغرى الفنان بالعدوان على الطبيعة ، ومع أنه من المناسب للفنان أن يدعى لمقتضيات مجاله الفنى ، فانه من الناحية الأخرى يتعين عليه ألا يدع نفسه تنساق الى مخاتلة الطبيعة .

يقول آرنهايم عن مونتاج يصور الابتهاج فى فيلم بودوفكين « الأم » (١٩٢٦) : « وعلاوة على ذلك ، من المشكوك فيه جدا ما اذا كان الارتباط الرمزي بين الابتسامة والغدير وأشعة الشمس و « السجين السعيد » و « الطفل المبتهج » يمكن أن يؤدي الى الوحدة المرئية . لقد نفذ هذا آلاف المرات فى الشعر ، ولكن الموضوعات غير المرتبطة يمكن أن تنضم بسهولة فى اللغة لأن الصور الذهنية الملازمة للكلمات أكثر غموضا وأكثر تجريدية بكثير . ولهذا سوف تتلاحم بقابلية أكبر . وغالبا ما يبدو تجاور الصور الحقيقية جنبا الى جنب ، وبخاصة فى فيلم راقعي مختلف ، أمرا مقحما » .

ونوع اعادة التشكيل الابداعى الذى يؤيده أصحاب نظريات المونتاج يتضارب مع البناء الجمالى للفيلم . فمشهد المونتاج يستنبط ، فى حين أنه لو صور نفس المشهد باكتمال مكاني/زمانى لخلق سمة الطبيعية والوحدة . ورأى بازان القائل بأن الفيلم يفقد فنا عندما يقترب من الواقع اقترابا وثيقا انتقده أيضا آرنهايم الذى يحدد انحراف الفيلم عن الواقع ويرى فيه الكثير من الامكانيات الفنية الكامنة :

« تستطيع قدرة الفنان الخلاقة أن تنشط فحسب حيثما لا يتوافق معا حقيقة الواقع ومجال التصوير أو التمثيل » .

ولا ريب فى أن آرنهايم كان سيؤثر الاستشهاد بفيلم بولانسكى « سكين فى الماء » ( انظر الفصل الأول ) كمثال للكيفية التى تنشط

بها الابداعية الفنية عندما لا يتوافق الواقع والصورة الفيلمية . فاستخدام بولانسكى لتنافر الحجم تعبيرا عن العلاقات القائمة بين الصبى والزوجين مثال ممتاز لأسلوب الانحراف . ولو كانت الجهود قد بذلت لوضع الممثلين بحيث لا يستبين للرائى أى تنافر فى الحجم ، لأصبحت صور الفيلم أكثر تماثلا مع مظهر الأشياء اليومى المألوف . ولما كشفت على أى حال التغيرات التى كانت تجرى فى علاقات الشخصيات ببعضها البعض بمثل هذه الحيوية الفياضة .

ولا تتميز الصورة فى فيلم « سكين فى الماء » بانقسام تام عن مظهر الواقع . ورغم أن أى ممثل قد يبدو ضخما الى حد متطرف فى منظر لقرب موضعه من الكاميرا فان التوليف لا يصل الصور الملتقطة من أزمان أو أماكن مختلفة . وبالتالي ، يملك المتفرج احساس حى فعال بالمكان المحلى الذى يجرى فيه الحدث . وتوجد تشوهات معينة - مثل تنافر الأحجام - ولكن على نحو لا يتضارب مع ما كان آرنيهايم يعتبره ولا للطبيعة .

ان الفنان السينمائى فى نظرية آرنيهايم يمشى على الحبل كالبهلوان . اذ يتعين عليه أن ينحرف عن الواقع الحقيقى لكى يبدع صورة ذات قيمة فنية . ولكن يتعين عليه أيضا ألا يشتط فى انحرافه كثيرا .

### تحليل فرضية آيزنشتاين :

تؤكد نظرية آيزنشتاين أفضلية التوليف على التصوير الفوتوغرافى . فاللقطة البسيطة يمكن أن تحمل فيضا من المعنى ، شاعدا اللقطة الافتتاحية الطويلة فى فيلم ويللز « لمسة الشر » التى تنقل اليك الكثير عن الشخصيات ، المكان والموقف الدرامى . كما أنها أيضا تحتوى عديدا من النماذج التشكيلية والبيانية الشيقة مشابهة فى تعقدها لتلك التى وردت بتوليفات آيزنشتاين .

وحتى فى فيلم آيزنشتاين « أكتوبر » توجد لقطات منفردة للزعيم كيرنسكى تمثل عجزه . وعندما ينتصب واقفا بجزته العسكرية الكاملة أمام رجاله ، نرى هذا المظهر من سلوكه . وليس مونتاج الطاووس لازما لأقرارنا بذلك ، وانما هو تأكيد فحسب لما أدركناه بالفعل .



ان اللقطة فى حقيقة الامر ، صورة لاشياء ، ترد غالبا مشحونة بالمعنى والقيمة الفنية . ولا تحمل تجربة كوليشوف العملية أية مضامين عامة لطبيعة اللقطة . وقد لا تحمل الشذرات الموصولة فى توليفات السجين معنى أو قيمة فنية ، ولكنها أيضا لا تمثل النطاق الكامل للمادة التى يمكن تسجيلها فى لقطة - اذ كثيرا ما تتطلب صورة وجه سياقها وتفسيرا لكى تتضمن معنى أو سمة جمالية . ولا يستتبع ذلك أن تتطلب اللقطات الأخرى بالمثل سياقها لها لكى تتضمن معنى أو سمة جمالية . فالالتقاط الافتتاحية الطويلة لفيلم « لمسة الشر » تعرض شخصيات من كل أنماط زوايا التصوير وأوضاع الكاميرا ، مهينة بذلك مادة ثرية زاهرة لتقييم المحتوى غير المؤلف . وليست الحال هى أن كل اللقطات المنفردة اما جرداء عقيم أو بسيطة جدا بحيث لا تتضمن معنى أو سمة تصويرية أو إيقاعات تشكيلية أو ما شابه .

وبراهين آيزنشتاين المؤيدة للرأى القائل بأن الصراع جوهر الفيلم الفنى غير مقنعة . اذ رغم أن التوليف عن طريق الصراع استخدم بامتياز فى أفلام آيزنشتاين ذاتها - كما شاهدنا - فلا يلزم بالضرورة أن تتركب الصور الدالة اجتماعيا والمشبعة جماليا فى ضوء هذا الشكل الديالكتيكى . فمن ضمن المشاهد الفيلمية التى ناقشناها حتى الآن فى هذا الكتاب ، ركب البعض طبقا لمبدأ الصراع ولم يركب البعض الآخر . وليس ثمة ما يدعو للاعتقاد أن الامثلة اللاصراعية كانت ستغدو أفضل جماليا أو أقوى كوسائل لرفع الوعى الاجتماعى لو أنها كانت قد ركبت فى ضوء الصراع .

وتم بناء فيلم رينيه « هيروشىما حبيبي » مثلا بطريقة متقنة بحيث تبدل صورة الافتتاحية القوية فى وعينا بأخرى . وينطق الرجل هيروشىما فى نفس الوقت بفكرة الفيلم - اذ يذكر المرأة - نيفرس - بأنها سوف تنسى الأشياء الهامة التى ينبغى ألا تنساها . ولذلك يتوحد تأثير الفيلم مع موضوع النسيان . وفكرة أن الفيلم يسعى لمخاطبة المتفرجين بواسطة الحوار والتأثير فكرة هامة فى دلالتها الاجتماعية : ان ما حدث فى هيروشىما لا ينبغى أن ينسى ، ولكنها نزعة انسانية أن نفعل ذلك . والطريقة التى يقنعنا بها الفيلم بحقيقة ظاهرة النسيان تتغلغل أصولها فى تدفق الصور لا فى صراعتها .

تحتل كل مجموعة متعاقبة من الصور مكانها فى وعينا ببطء ولكن بثقة . . . فالصور الأخيرة لا تتصارع مع الأولى ، بل تذوب الواحدة فى

الأخرى بتدفق رائع مصقول . وهكذا يناقض فيلم « هيروشيميا » دعاوى  
ايزنشتاين بالصراع كأداة تأسيسية لبناء الفيلم الفني الملتزم اجتماعيا .

كذلك لا يعزى معنى فيلم « عرض الفياض الأخير » وسمته الجمالية الى  
التوليف بواسطة مبدأ الصراع . فقد نفذ تصويره لحياة البلدة الصغيرة  
الأمريكية فى بواكير الخمسينات بطريقة موحدة من خلال توليف التماثل  
لا الصراع وبمظهر وحركة الأشياء فى داخل اللقطات المنفردة . وما يبينه  
الفيلم عن الزمان والمكان المصورين هو أن « كل شئ سطحي وفارغ هنا »  
( كما قيل فى أحد المواضع ) . وتتهيم طوال الفيلم زوايا تصوير محايدة ،  
وأوضاع ثابتة للكamera ولقطات متوسطة . ويعبر استخدامهما عن الطابع  
الروتينى الرتيب المألوف للحياة فى البلدة .

كما يخلق الإخراج السينمائى مظهرا مسطحا . فالسمااء اما صافية  
تماما أو ملبدة كليا بالغيوم . والتسائير المراد هو الاقلال من احساس  
المتفرج بالعمق فى بيئة البلدة . وعلى سبيل المقارنة ، يذكر المرء لقطة  
من محفوظات السينما معهودة فى فيلم « المسترترن » النموذجى ، حيث  
تضفى رقاع السحب على صفحة السماء الرحبية الزرقاء عمقا على المنظر  
تحتها .

ويتخذ التوليف فى فيلم « عرض الفيلم الأخير » تركيبا دوريا شاملا  
يعبر عن غياب التغيير أو التقدم ، باعتبارنا فينا احساس الارتداد الى حيث  
بدأنا . اذ تبدأ الفيلم وتنتهى عاصفة ترابية فى الشتاء . فى البداية ،  
يبدو أن شاحنة سونى سوف تصدم الولد بيللى ، وفى النهاية ، يلقي  
بيللى مصرعه تحت عجلات شاحنة . ويعود سونى الى المدينة ، بعد محاولته  
الهرب ، الى حيث تعيش روث - امرأة فى منتصف العمر ظل على علاقة  
غرامية بها - والى نفس منضدة المطبخ حيث ابتدا كل شئ فى مستهل  
الفيلم .

ولهذا السبب لا تنجم وحدة الفيلم ومعناه على نحو يدعم تركيز  
ايزنشتاين على التوليف عامة والتوليف عن طريق الصراع خاصة .  
والتماثل ، لا الصراع ، هو المبدأ الفعال فى صنع الانتقالات . أضف الى  
ذلك ، أن رؤية الزمان والمكان التى يوفرها الفيلم تعتمد الى حد كبير على  
ما سجله التصوير الفوتوغرافى داخل اللقطة المنفردة .



ويعد فيلم « عيادة دكتور كاليجارى » ( روبرت واين ١٩٢٠ ) أحد معالم الطريق البارزة حيث يقدم رؤية جلية الشأن للمجتمع الألماني الذى خلق فى أحضانه . فمناظره ذات النزعة التعبيرية ، وأزياءه وماكياجه الغريبان الشاذان ، وتمثيله ذو الأسلوب المعين ، جميعا تنقل هذه الرؤية . تتميز المناظر بسحر دوميه Doumier وتكثيف مانش وكولفيتس Munch & Kollwitz . وسمه كافكا المشثومة المنذرة . وأهم من هذا كله ، يلاحظ المتفرج هذه الخصائص الفنية ومظهر الفاشية التسلطية فى حالات كثيرة فى جوهر اللقطات المنفردة وليس فى توليف الصراع .

وقد انهمك أيضا فى تطوير أسلوب المونتاج مخرج ومنظر سينمائي معاصر لايزنشتاين هو فسي فولود بودوفكين Vsevolod Pudovkin . اذ كان يعتبر الفن والمعنى مميزات ناشئة عن ترابط اللقطات أكثر منه عما يمكن تسجيله بالتصوير الفوتوغرافي فى اللقطة المنفردة . ومع ذلك ، كان المبدأ الأساسى للتوليف فى مونتاج بودوفكين هو الترابط لا الصراع . وفى نظرية « قوالب البناء » التى يعتنقها فى المونتاج تنهض كل صورة اضافية على العناصر السابقة .

وفى سلسلة من اللقطات المركبة جيدا ( على أساس الترابط ) تتوارد معان جديدة الى حيز الوجود لا يتسنى اكتشافها فى اللقطات المنفردة التى تكون السلسلة اذ تنتج تركيبة جامعة من ربط اللقطات الفردية . وكما هو الحال مع ايزنشتاين ، قد لا تنطوى على صلة طبيعية لكل منها بالآخرى . فقد تكون مستمدة من أزمنة أو أماكن مختلفة .

يبتدع بودوفكين فى فيلمه « الام » توليفات تنافس تماما توليفات ايزنشتاين من الناحية الجمالية وبأسلوب الاتصال الاجتماعى ذى المغزى . فالفيلم يروى قصة تحرر امرأة روسية من أوهامها واستشهادها النهائى فى عهد ما قبل الثورة . يقتل زوجها فى حركة اضراب . وتخون ابنها بافيل بافشاء نشاطه فى خدمة العمال الى السلطات . وعند محاكمة بافيل ، تدرك جيدا مدى الفساد المتغلغل فى النظام القضائى السائد ، هذا الادراك الذى يحيلها الى شخص نائر . وتدبر خطة متقنة للهرب من السجن ، تقود الى تحرر بافيل . ورغم هذا تلقى هى وابنها حتفهما فى المعركة التى أعقبت ذلك .

فى المشهد الذى يتلقى بافيل فيه نبأ تحرره القريب ، يبتكر بودوفكين تركيبة تشكيبية لكى يعبر عن الفرحة التى يحس بها بافيل .

أحسن بودوفكين أن لقطة واحدة تظهر رد فعل بافيل للخبر المفرج سوف تكون عديمة الأثر . وبدلاً منها ، ابتكر توليفاً معقداً يضم عناصر متباينة إلى حد بعيد . فمن لقطة قريبة لوجه بافيل المبتسم ، يقطع بودوفكين إلى لقطات لجدول طافح بمياه الربيع ، ولأم بافيل وهي تبتعد عن السجن وتراقص ضوء الشمس على صفحة الماء ، إلى طفل يضحك ، ثم يرجع ثانية إلى بافيل في زنزانته وهو يقفز بانفعال وابتهاج . ومع أن هاتيك العناصر ليست كلها مترابطة في الزمان والمكان ، فإنها ذات صلات ترابطية بجيشان الشعور في صدر بافيل عند سماعه نبأ إطلاق سراحه الوشيك .

بعدئذ ، يبين بودوفكين كيف يستجيب المساجين الآخرون لنبأ خطة الهرب . تكشف إحدى التوليفات عن تفكير الرجال في مواطنهم من خلال صور للأرض والمحاريث والحياد والعمل في الحقول . ثم يكتسب منظر الهرب من السجن الذي يلي بعد ذلك القدرة والقوة الدافعة من بنائه الترابطي . ومع إضافة كل « طوبة بناء » ( كل زيادة في مجاميع العمال الزاحفين والناس المتجمهرين والسجناء الفارين ) يزداد الكل بدرجة هائلة . ويبني المشهد جو التوتر والدراما .

وخلال منظر الهرب ، تنشبت تحركات الجنود ضد النافرين شذرا على الشاشة ويضفى ايقاع التقطيع على الحدث عن طريق الترابط طابعا أشبه بالتصاعد الموسيقي ( كريشندو ) يمكن أن يعزى إليه ما يحوى المنظر من إثارة . ولقطات العمال في مسيرة احتجاجهم تضيف إلى تقدمهم أيضا . اذ كلما ساروا انضم إليهم آخرون فيزداد حجم الجماعة . وهناك نمو في الاصرار أيضا ينقله ايقاع أسرع في سير العمال . وتتقاطع مع هذه اللقطات لتجمهر الزاحفين لقطات لكتل هائلة من الجليد في نهر . وتندفق هذه الكتل الجليدية في أشكال يتوازي حجمها واتجاهها مع حركات الزاحفين المشكلة ومرة أخرى نرى الكتل الجليدية في نهاية الفيلم بعد أن يطلق الجنود نيرانهم على بافيل ويسحق رجال القوزاق أمه . ويرمز تدفقهم المتواصل وضراوتهم الظاهرة إلى قوة الثورة وحتميتها .

ولا تبدو التوليفات القائمة على الترابط في فيلم « الأم » ذات معنى أو سمة جمالية أقل منها في التوليفات القائمة على الصراع . وهكذا ، حتى لو كان التوليف مبرزاً على ما يمكن تسجيله في لفظة منفردة ، فليس ثمة أسباب قاهرة لتغليب أسلوب للتوليف ( الصراع ) على آخر ( الترابطي ) .



## تحليل فرضية بازان :

مع أن بازان مصيب في بيان وجود المعنى داخل اللقطات المنفردة ، فإن حجته التي تؤيد أقرب تماثل ممكن بين صورة الفيلم والواقع واهية في نواح حاسمة معينة . وفي حين أنه يبين كثيرا من الامكانيات التعبيرية الكامنة للعناصر المرئية والصوت ، نراه يقيد بمنتهى الصرامة الوسائل السينمائية التي تنجزها . وما أسلوب الالتقاط الطويلة عميقة البسورة الذي يدافع عنه غير واحد فحسب من طرق عديدة للاستفادة من العناصر المرئية والصوت فنيا . . . زد على ذلك ، ليس هذا الأسلوب بالضرورة أفضل وسيلة للتعبير الواقعي .

في فيلم جودار « الفافيل » تتبع اللقطة طويلة شخصية الفيلم الرئيسية وهو يدخل أحد الفنادق ويتجه الى غرفته . وتعرض الاعمدة والقوائم والمرايا والعتمة رؤية المتفرج للبطل ليمى كوسيون وهو يخترق طريقه خلال طرقات الفندق . وتخلق هذه الأشياء عند تداخلها بين البطل والمتفرج - تأثير نقالات القطع في اللقطة الطويلة . وهكذا لا تحمل حقيقة أن يصور منظر بدورة واحدة من الكاميرا - أية مضامين بواقعيته . وفي الحقيقة ، لا نجد في هذه الالتقاطة تلك القيم الهامة التي يوردها بازان على أنها ناتجة عن الالتقاطة الطويلة ( التكامل الزماني/المكاني ، الغموض ، وفرصة مشاهدة الحدث من منظورات عديدة ) .

كذلك المشاهد الافتتاحية من فيلم كيروساوا « سمانجورو » توضح جيدا تركيز بازان المفرط على اللقطة الطويلة . فهذه المشاهد تزخر بنقالات القطع المفاجئة من أحد جوانب الحدث الى المقابل له مباشرة . مرة أخرى ، تفي زوايا التصوير المعكوسة تلك بمتطلبات بازان للتكامل الزماني/المكاني والغموض وتعدد المنظورات . فالمشاهد التي تقدمها لبطل السامورائي الأعظم ( توشيرو ميفون ) وللشبان التسعة الأغرار الذين يتزعمهم تجسد هذه الخصائص . . . ولكننا لا نرى أفعال ميفون وحدها بل نرى أيضا ردود فعلها على وجوه التسعة - وهي ردود فعل لم يكن يتسنى للقطعة طويلة ، محل هذه الزوايا العكسية ، أن تسجلها .

وتتضاعف - ولا تنقص - قدرتنا على اكتشاف المشاعر والدوافع في السلوك الغامض بتلك اللقطات المعكوسة . أكثر من هذا ، لا تملك الزوايا العكسية التأثير الذي اعترض عليه بازان في المونتاج الروسي ، فانتباه المتفرج هنا غير مركز على ترابط معين بين الأشياء باستثناء كل ما عداه .

يريهي استعمال كيوساوا للزوايا العكسية منظورات متعددة للمرقف ،  
فمسحا المجال للمتفرج لكي يكتشف السمات المختلفة للواقع المصور .

حقا ، كما يوضح بازان ، لا توجد في رؤيتنا العادية للأشياء أية  
إطارات تحدد المكان ، ولا نقلات قطع من جزء في مكان الى آخر ، ولا نقلات  
قطع تظهر جزءا من الحدث فحسب ، ولا اقتصار على زاوية رؤية مفردة .  
وهو يرى هذه الملامح مناقضة للواقع عند استخدامها في الفيلم لأنها  
لا تناظر رؤيتنا اليومية المعتادة . ولكن عندما يؤخذ شعور المتفرج في  
الاعتبار فان رأى بازان في هذا الشأن لا ينتصر . وفي فيلم ايزنشتاين  
« أكتوبر » يتضافر التأطير والتقطيع وزاوية التصوير معا لتنتقل الى  
المتفرج حالة كيرنسكى العقلية . وتضاعف هذه الملامح من أثر الواقع  
بتعميق احساس المتفرج بحقيقة الرجل .

يبدأ ايزنشتاين بلقطة طويلة نسبيا لكيرنسكى وحده في مكتبة  
القيصر نيقولا - يفكر مليا في اصدار قرار يعيد عقوبة الاعدام . ويتم  
القطع الى لقطة تبقى فيها زاوية التصوير كما هي ولكن الكاميرا تقترب أكثر  
من موضوعها . ثم يرى كيرنسكى الآن في لقطة متوسطة . وتأثير وضع  
الكاميرا المتغير يعنى زيادة في حجم صورة كيرنسكى بالنسبة لمساحة  
الشاشة . يلي قطع فنرى حجما أكبر لكيرنسكى الذي يهيمن الآن على  
الشاشة . انه يوقع قرار إعادة عقوبة الاعدام ، يعقبه قطع الى لقطة تقلص  
حجمه .

ربما نادى بازان بلقطة طويلة عميقة البؤرة تكفل تكاملا زمانيا/  
مكانيا . وربما حينئذ أن يعرض سلوك كيرنسكى كاملا دون أى قطع .  
اذ بمثل هذه اللقطة الطويلة ، كان مظهر وسلوك كيرنسكى يصبحان أكثر  
مطابقة لمظهر الناس في مواقع حياتها العادية . وكان المتفرجون سوف  
يفرون بالاعتماد على قدرتهم لمعرفة شعور كيرنسكى في لحظة اتخاذه  
القرار - وهي قدرة تنميتها خبرتهم بمواقف الحياة الواقعية التي لاحظوا  
فيها شخصا ما يتخذ قرارا .

يكشف مشهد فيلم « أكتوبر » عن حال كيرنسكى الباطنية بطريقة  
تقتضى المشاركة الفعالة من جانب المتفرج . ويستخدم ايزنشتاين أسلوب  
تقطيع مقتحم تقريبا مع تأطير مثبت ووضع كاميرا مثبت أيضا . وتسمح  
هذه العناصر الداخلة في المشهد للمتفرج بأن يغسب حساسا للطبيعة  
الشريرة المشثومة في مسلك كيرنسكى ولمجاهدته الداخلية لاتخاذ القرار .



فهينته المتضخمة ، وقد صنعتها التغييرات فى نسبته القاسية مقارنة بمساحة الشاشة تحض المتفرج على تفسير مسئكه بالشسؤم والشر . ولا تحمل حقيقة تضخمه بالنسبة لمساحة الشاشة أية علاقة من أى نوع تكون بالطريقة التى يبدو بها امرؤ فى مكان بالحياة الواقعية عندما يستجمع شجاعته لاصدار قرار عام . اما ما يعبر عنه تضخم حجم الصورة فهو حالته الداخلية للتضخم بقدر كاف المنهوض بالمهمة الصعبة . وما ان يتخذ القرار حتى تنكمش صورة كيرنسكى . ويعبر هذا الانكماش عن عودته الى حالة ذهنية لا تقتضى منه أن يستدعى كوامن مواهبه الطبيعية . وهكذا يضيف الناظر ، والتقطيع ، ووضع الكاميرا فى فيلم « أكتوبر » مسحة الواقعية الى المشهد .

ونظرية بازان ، بغض النظر عن جوانبها تلك التى تتناول تصوير الواقع ، لا تصمد أمام علاقة الفيلم بالواقع عامة . وتوصيته بأن يكون الفن السينمائى مقاربا فى استنساخ الواقع خادعة مضللة لأنه لا « خطر » فى فيلم يقترب جدا من الواقع : مهما تكن درجة واقعيته فليس ثمة امكان فى أن يصير هو الواقع المصور . قصارى الأمر ، أن الفيلم يستطيع أن يمثل فقط .

ويقدم بازان أفكارا هامة لفهم الامكانيات التعبيرية للعناصر المرئية . وغموض التصرف الانسانى ، والمعنى المتضمن داخل تكامل زمانى/مكاني ، وفرصة مشاهدة الاحداث من منظورات متعددة ، كلها أفكار يتعين على السينما الفنية أن تستكشفها . ومع هذا ، ليس أسلوب الالتقاط الطويلة عميق البؤرة ، بالضرورة خير وسيلة لتحقيقها . إذ يمكن أن يمتد تصوير السينما للواقع الحقيقى الى ما وراء الأفق البازائى عندما تؤخذ قوى المجال المؤثرة فى الاعتبار . أكثر من ذلك ، يعكس الاقتراح الذى صاغه بازان ، وسانده كافيل بقوة - بأن الفيلم ييسر رؤية خاصة للواقع ، يعكس انحيازاً من جانب كل منهما للتصوير الفوتوغرافى على حساب التوليف .

يجادل كافيل بأن حقيقة أن « العالم المعروض ( أى الصورة المطروحة على الشاشة ) لا يوجد ( الآن ) » هى اختلافه الوحيد عن الواقع ، وأنها « من وجهة علم الوجود ... نرى أشياء ليست حاضرة » . وعلى نفس المنوال ، يتخيل بازان الصورة الفوتوغرافية قالبا مرثيا . بيد أن وقائع فيلم « اللاهث » على سبيل المثال ، تعيش داخل ذاك الفيلم فحسب ،

مجلوبة الى حيز الوجود بضم شذرات التمثيل ، والأوضاع التصويرية ( بوزات ) والأشياء والأضياء والديكور ، التي دبرت كل منها على حدة لتمكن عملية التوليف من أن تحدث . ويرى المتفرج الشخصيات والأعمال التي انتجتها هذه العملية فقط . انها الشخصيات وحدها التي تعيش الآن . في زمن الفيلم ، لم يكن لها وجود قبل التوليف . وعلى هذا ، أن تعتقد أن « اللاهث » بفضل كونه فيلما - يزودنا برؤية للواقع حرمانا منها عادة - معناه أن تمنح صورته منزلة ليست لها . ان رأى بازان وكافيل معا يؤكد في تركيز مفرط على الأساس الفوتوغرافي للمجال السينمائي . وقد تحملنا بعض الأفلام على أن ندرك الأشياء دون تدخل تصوراتنا المسبقة . ولكن لا يوجد شيء جوهري أصيل للمجال السينمائي يجعل هذه النتيجة حتما لا بد منها .

ورغم أن بازان وكافيل يعاوناننا على تقدير الامكانيات الجمالية المتأصلة في النقطة المنفردة ، فانه يعوزنا النظر فيما وراء ذلك الى رؤيا أكثر توازنا ، رؤيا تمنح توكيدا متساويا على التصوير الفوتوغرافي والتوليف والتأثير السينمائي .

### تحليل فرضية آرنهايم :

رغم أن نظرية الانحراف لآرنهايم قد تبدو توسطا جذابا بين نظريات المونتاج والنقطة الطويلة ، فانه يتضح جليا من مناقشته لعلاقة الفيلم بالواقع ان لديه فكرة مقيدة فيما هو « واقعي » اذ عندما يناقش الواقع يأخذ في اعتباره مظهر الأشياء الخارجي فقط . وتحليل آرنهايم على اطلاقه قوى رصين : فالفيلم ينحرف فعلا عن الشيء الواقعي في المظهر ، وكثير من امكانياته الفنية يتعين مكانه حيثما يوجد هذا الانحراف . ومع هذا ، فان مفهوم « الواقعي » حين ينطبق على الفيلم يجب أن يشتمل على مواقف داخلية - أي مشاعر وانفعالات . وبهذا المعنى الأوسع ترى حجة آرنهايم المزدوجة بأن الفيلم ينحرف ولا بد أن ينحرف عن الواقع بغية التأثير الفني - حجة غير سليمة لان نقاشه يستبعد القدرات الفعالة الكامنة في المجال السينمائي . وعندما تقوم بدورها في فيلم ، يمكن تصوير المشاعر والانفعالات بصدق وجمالية .

وغالبا ما تخلق العدسات المستخدمة في تصوير الفيلم على سبيل المثال - انحرافا بين الصورة السينمائية ومظهر الأشياء المألوف في الحياة . ومع هذا يمكن استعاضة فقدان بعد من أبعاد التصوير الواقعي



- وهو بعد التوافق بين الصورة الفيلمية والواقع ، باستغلال هذا الانحراف فى تيسير وصف الحالات الدخلية .

وتعطى العدسات المقربة « التليفوتو » صورة تبدو « مضغوطة » فى العمق ، مشوهة بذلك حركة وشكل المكان والأشياء . بيد أنها تستطيع أيضا أن تيسر تصوير المشاعر والانفعالات والأفكار الانسانية - وهى أمور واقعية تماما مثل المظهر الخارجى - عن طريق هذه الانضغاطات والتشويهات والتغيرات .

ونقدم الأمثلة التالية احساسا بما هى المشاعر التى يمكن تصويرها باستخدام العدسات المقربة . وفى منظر هام حاسم من فيلم جان رينوار « انقاذ بودو من انغرى » يتجول بودو فى شوارع باريس بعد أن فقد رفيقه الوحيد - وهو كنب . وتعطينا لقطة له بالتليفوتو وهو هائم على ضفاف نهر السين احساسا بغربته من خلال خلق انطباع بأن مستوى كاملا من الأشياء ( السيارات واللاتوبيسات والناس ) يمضى كستار فاصل بين المتفرجين وبودو . فيبدو كأنه انعزل عن المتفرج ، وانعزل المتفرج عنه . ولا شئ آخر فى الفيلم يخلق هذا الوعى بشعور بودو بغربته ، وعندما يحاول الانتحار ، يعود المرء بذاكرته الى لقطة التليفوتو تلك التماسا لفهم سر تصرفه .

ويحتوى فيلم لوكينو فيسكونتى « الموت فى فينيسيا » (١٩٧١) الذى أعد عن أقصوصة توماس مان - على مجموعة لقطات بالتليفوتو تعبر عن حالة بطله الذمينة . اذ يذهب آشنباخ - الذى يستجم فى فينيسيا - فى أول ليلة بها الى القاعة الرئيسية بالفندق الذى ينزل فيه . وقد صور معظم المنظر بعدسة مقربة لينقل احساسا بالغربة أشبه كثيرا بما فى فيلم « بودو » : سطح من الأشياء يبدو كأنما يمر فيما بين الكاميرا ( وجهة نظر آشنباخ ) والمشاهد المتنوعة فى أرجاء القاعة . ويدعم التوليف الصوتى انطباع المتفرج بالاغتراب عن الحدث ، حيث يذوب الحوار فيما يشبه الهدير الكثيب . ويشعر المتفرج بأنه خارج الحدث - وهو شعور يضارع غربة آشنباخ وهو يجلس وحيدا . وكما هو الحال فى « بودو » لا شئ آخر يعرف المتفرج حقيقة بحال آشنباخ النفسية ، وجهه ، مسلكه - لا شئ من ذلك يبين بجلاء شعوره بالاغتراب .

يلمح آشنباخ الصبى تادسيو الذى يزور الفندق مع أسرته والذى يصبح مثار فتنة مهلكة له . حين يلحق تادسيو بأسرته فى القاعة ،

لا يتيقن المتفرج من كنه العلاقة المكانية بين آشنباخ والصبي حيث يفترض أن وجهة النظر خلالها هي تلك الخاصة بآشنباخ . وتكشف نقلة قطع «مناجى» الى نقطة خلف آشنباخ ( مع توجيه الكاميرا نحو تادسيو ) عن مدى اقترابه اللصيق من الصبي طول الوقت . الآن يتضح للمتفرج عدم تيقنه السابق من العلاقات المكانية . فالنقلة المفاجئة تفيد فى توكيد التعارض بين اقتراب جوستاف جسمانيا من تادسيو وابتعاده نفسيا عنه . وقد منحتنا التشويشات التى خلقتها العدسة الطويلة صورة أخرى لمشاعر جوستاف الداخلية ، وهى فى هذه الحال ، تباعده العاطفى أو النفسى عن تادسيو . بعدئذ ، عندما يتعقب آشنباخ رغما عنه خطى الصبي فى شوارع فينيسيا ، يبدو أنه قريب منه جسمانيا . ولكن تغيرا فى زاوية الكاميرا والعدسة تظهره أبعد كثيرا مما ظن المتفرج . وهكذا تعرض التغيرات فى حالة آشنباخ الذهنية من خلال تغيرات ظاهرية ( تنقلها تشويشات العدسة المقربة ) فى التباعد الجسمانى بينه وبين الصبي اليافع . هنا يصف تركيب محكم البناء التغيرات المتوالية فى عقلية آشنباخ ويوجد أيضا أجزاء الفيلم . ويتوافق مبدأ الوحدة الجمالى مع استعراض للواقع وهو - التغيرات الحادثة فى موقف آشنباخ النفسى .

وتستخدم لقطة فى فيلم كيروساوا « سانجورو » الحركة والانضغاط المشوهين اللذين تصنعهما العدسة المقربة ، لكى تعبر عن الحالة العقلية لجماعة الرجال . يقف توشيرو ميفون أمام البوابات الضخمة لقلعة العدو . وقد وضعت الكاميرا فى مستوى منخفض لتبرز ارتفاع البوابات . فى نفس الوقت ، تضغط العدسة المقربة منظر مجموعة من رجال قوة المقاومة يركضون خارج القلعة فى غارة مفاجئة على عدوهم . يوحى انضغاط المنظر بجزء من شخصيتهم الجماعية ، واحساسهم بأنفسهم كوحدة .

وتخدم العدسة وظيفة أخرى أيضا ، حين تشوه حركة الرجال لكى تبدو كل مجموعة متعاقبة على وشك اجتياح ميفون وسحقه . ويدفع هذا الايهام بالمتفرج الى الاحساس بجسامة اللامبالاة التى يدمرون بها أى انسان يعترض سبيل غايتهم .

ولا تبدو الحالات الباطنية الشبيهة بتلك المصورة بلقطة التليفوتوفى فيلم « سانجورو » على نحو معين أو بات أشكال محددة . اذ لا يمكن أن يصلح هنا ايجاد تطابق قوى بين واقع معين وما تمثله تلك الحالات . ولا يتسنى للمتفرج السينمائى فهم وحشية الرجال أو توحدهم الجماعى بأى تطابق للأشكال ، بل الأحرى بفضل التشوهات التى تحدثها العدسة المقربة . وعلى هذا تكون الحواص التمثيلية لفيلم « سانجورو » فى جانب منها



استهوائية : أى أن الفيلم به قدره (نزوح) • على التأثير فى المتفرجين •  
وأولئك الذين تعودوا على الأفلام التى صورت غالبيتها بعدسات « عادية » ،  
سوف يتوقعون سحق البطل تحت سنابك خيل الفرسان • ولن يكشف  
أى اختبار لخواص الفيلم المرئية والصوتية عن الدور الذى لعبته خواصه  
التمثيلية ، ولكن بأخذ التأثير السينمائى فى الحسبان فقط سوف  
يتكشف المعنى •

والى جانب نبذ دعوى آرنيهايم بأن الانحراف مصدر السمة الجمالية  
فى الفيلم ، يبدو أنه لا داعى لقبول دعواه الملحقة بأن الفيلم لا ينبغي أن  
يكون « غير مخلص للطبيعة » • فالتركيب التشكيلي فى فيلم بودوفكين  
« الأم » بصلاته الترابطية بين العناصر المختلفة ، لا تعوزه وحدة • وقد  
تكون الصور الفيلمية أكثر مادية محسوسة من الصور الذهنية التى تتصل  
بالألفاظ فى الشعر ولكن لا يستتبع ذلك بالضرورة أن تكون صلاتها  
بالتالى حشة واحدة • وكثير من توليفات ايزنشتاين ، مثل توليفات  
بودوفكين ، موحدة رغم أنها تنطوى على صور نابضة بحيوية ماديتها التقطت  
من أماكن وأزمنة مختلفة •

وربما كان خير مثل على هذا هو مشهد طويل قرب نهاية فيلم  
« أكتوبر » حيث اتصلت صور أيقونات دينية من شتى بقاع العالم فى  
استعراض مذهل لمهارة التوليف • ومع أنها موصولة بدورها كأيقونات  
وبمركزيتها فى حضارتها الخاصة بكل منها ، فإن هناك صراعا بين الطريقة  
التي تستحيل بها الآلهة العديدة المتنوعة الى مفاهيم متصورة والطريقة  
التي تستحيل بها الى رموز • وكما هو الحال دائما فى عمل ايزنشتاين ،  
يفيد هذا الصراع فى توحيد المشهد • يكتب عن هذا المونتاج قائلا : -

« وقد تم توليف عدد من الصور الدينية معا ، من صورة رائعة  
للمسيح الباروكى الى معبود وثنى عند الاسكيمو ••• وفى حين تلوح  
الفكرة والصورة مؤتلفتين تماما فى أول تمثال يعرض ، يتباعد العنصران  
عن بعضهما البعض مع كل صورة تتوالى • ومع احتفاظ الصور بمدلول  
« الله » ، نراها تتنافى شيئا فشيئا مع مفهومنا عن الألوهية ، مفضية ولا بد  
الى استنتاجات فردية حول الطبيعة الحققة للآلهة جميعا » •

ومن المفترض أن المونتاج سوف يؤدى الى ارتياح فى واجب الولاء  
والتقديس نحو الوطن والملك معا ، وهو ترابط معقود فى المشهد بصراحة  
واضحة •

والصلات التى يعقدها ايزنشتاين بين علاقة الناس بالملك والوطن وبالأيقونات الدينية ، وصلة الصراع التى يعقدها بين مفهوم « الله » وترميزه ليست خارج حدود الطبيعة أو غير أمينة لها . فأننا نعقد الكثير من الصلات بين الأشياء فى الطبيعة . أما أننا عادة لا نفكر فى الصلات التى يعقدها ايزنشتاين كجزء من الطبيعة فليس هذا علامة على عدم طبيعيتها بقدر ما هو دليل على الكيفية التى يتحدد ويتكيف بها ادراكنا الحسى للصلات بين الأشياء . وربما يجتذب رجلا مثل آيزنشتاين أن يربط بين أشياء شديدة التباين مثل تلك التى وجدناها فى مشهد الأيقونات الدينية بفيلم « أكتوبر » .

## خاتمة

بايجاز ، أقامت المناقشة البرهان على أن : -

١ - أى فيلم يستطيع أن يمثل الواقع بأمانة ولكنه لا يفعل ذلك بواسطة خصائصه المرئية والصوتية فحسب ، ان قوى الفيلم المؤثرة تفعل فعلها هى الأخرى .

٢ - لو أخذت العناصر المرئية والصوت وحدها ، فإن الأفلام التى تمثل الواقع لا يمكن أيضا أن تصبح فنا . ولكن اذا جندت القدرات المؤثرة للفيلم ، فانه يمكن للفن وتصوير الواقع أن يتواجدا معا .

٣ - رغم أن الفيلم السينمائى يستطيع أن يمثل الواقع ، فليس نمة سبب جمالى يبرر لماذا يجب أن يفعل ذلك . وفى حين أن مشاهد المونتاج عند ايزنشتاين تشكل انحرافا جذريا عن الواقع ، فانها غالبا ما تتضمن المعنى والقيمة الجمالية معا .

رأينا أن الفيلم يستطيع أن يمثل الواقع . وفيما بعد ( فى الفصل الثامن ) سوف نناقش الأسلوب السينمائى للواقعية الذى ينتمى لتصوير الواقع ولكنه يختلف أيضا عنه . ولا تحيط النظريات التى درست هنا بكل وجّهات النظر الدائرة حول طبيعة الواقع السينمائى وان كان تحليلنا قد أبان للعيان ملامحها الدقيقة الحاسمة . وفى الفصلين التاسع والعاشر سوف نناقش نظرية أخرى هامة للفيلم هى البنائية - فى معرض ارتباطها بموضوع النقد السينمائى .



## ٦ - العالم الذى يخلقه الفيلم

ان اعتبار الشخصيات والأحداث والمواقف فى فيلم ما واقعية أو غير واقعية لا يعتمد فحسب على معتقداتنا وتوقعاتنا حول العالم خارج الفيلم ( معتقدات خارجية ) وإنما يعتمد أيضا على المعتقدات والتوقعات التى يخلقها الفيلم ذاته ( معتقدات داخلية ) .

ان أشياء كثيرة تحدث فى نطاق الفيلم دون أن نتوقع لها أن تحدث فى « الحياة الواقعية » . وتعمل الشخصيات أمورا تعارض مجريات ما تقضى به قاعدة « السبب والنتيجة » فى حياتنا اليومية المعتادة . وتصيب المصادفات والحوادث العارضة التى تتحدى التصديق فى العادة مقبولة بفضل انسياب الأحداث أى سياق الفيلم .

داخل عالم الفيلم يغدو كنج كونج كائنا حقيقيا يطوف شوارع مدينة نيويورك . ويدخل رجل قضاء فى عام ٢٠٠١ بعدا جديدا للوجود يكتسب فيه وعيا متوسعا . وينهض جيمس بوند بمهام مستحيلة لينجزها بيسر ، وتذرع دوروثى الطريق القرميدى الأصفر لتقابل ساحر « أوز » .

وليس كل شىء فى رحاب عالم الفيلم واقعيًا . فأحيانا تملأ الدوافع الفنية التى تحكم خلق عالم فيلم ما - أن تصبغ بعض الأحداث أو الشخصيات على أنها غير واقعية . مثلا ، شخصية الموت الذى يجوب ريف القرون الوسطى فى فيلم برجمان « الختم السابع » من قبيل هذه الشخصيات غير الواقعية . ومظهر اخوان ماركس وحركاتهم فعالة الأثر كوميديا لأنها فى جزء منها صورت تصويرا غير واقعي داخل عالم الفيلم .

ولا ينبغي أن يظن بالعالم الداخلى للفيلم أنه على نحو ما عالم مغلق على نفسه ، أى أن الفيلم لا يخلق بمعنى الكلمة تقاليده وأعرافه الخاصة

لتصوير شخوصه وأحداثه وأشياءه . فالعوامل التي تحكم أعمال دنيا  
الفيلم تصدر عن قدرات العناصر المرئية والصوتية على الاتصال من خلال  
تأثير السينما وتجربة الجمهور المتفرج .

### الواقع داخل عالم الفيلم

عندما تبدو شخصية ما واقعية داخل عالم الفيلم ، لا خارجه ،  
نستطيع أن نتقبل تصرفاتها بافتراض الشخصية أو العالم الذي أنشئ في  
الفيلم . ومن ناحية أخرى ، عندما نحكم على شخصية بأنها واقعية داخل  
عالم هذا الفيلم أو ذاك ، لا يعوزنا أن نبين أنها لن تكون قابلة  
للتصديق خارجه . فان قابلية تصديق الشخصية يحكم عليها من  
خلال علاقتها بالتطورات الجارية في سياق الحكاية ، ولهذا ، لا تحتاج  
تصرفاتها الى اعتبارها غير واقعية في ضوء حكم الواقع - بل اعتبارها  
واقعية فقط في ضوء المعتقدات المتولدة من الداخل .

وسوف نستخدم هنا ثلاثة من أشهر أفلام ستانلي كوبريك للتعريف  
بالواقعي داخل عالم الفيلم . وفي كل حالة نرى وجها من أوجه الفيلم  
مغلغا في نفس الوقت بسمة ما غير عادية . ولكن دور هذا الوجه داخل  
عالم الفيلم يجعله واقعيًا في حدود ذلك العالم .

### برتقانة آلية ( ١٩٧١ )

يواجه كوبريك في هذا الفيلم مشكلة اقناع الجمهور بأن ما يرونه  
في الفيلم هو المستقبل الوشيك ، ويتمثل حله الفني في أن يسبغ على  
المكان مظهر وملبس أماكننا المألوفة مع تغليفه في نفس الوقت  
بسمة ما غير عادية . ومن المصطلح عليه في تجربتنا السينمائية أن  
المستقبل يجلب معه عالما يبدو مختلفا . وفي الوقت ذاته ، اذا تراءى  
المكان غريبا جدا عن مكان معيشتنا اليومية المألوفة ، فسوف يحسب  
المتفرج مملكة الفيلم إحدى ممالك الخيال . ويستخدم كوبريك عدسات  
منفرجة الزاوية لكي يهيئ كلاً من المظهر غير العادي وسمة المستقبلية  
المقنعة . فالمكان جزئيا في البؤرة ولكن لا شيء من عمق بؤرة «المواطن كين»  
وتكون النتيجة أن يبدو كل شيء واقعيًا جدا ، ولو أن المكان المحصور  
يبدو أشبه بالصندوق ، بحيوانات ماثلة ، يضيئ سمة الغرابة على أجواء



الفيلم المحيطة \* وعندئذ يعتبر المتفرج المكان واقعيًا وغريبًا معًا ، الأمر الذى يزيد من الاحساس بالمستقبل الوشيك .

وتعتمد العمليات فى عالم فيلم كوبريك على (١) الامكانيات الفنية المتأصلة فى العدسات المنفرجة الزاوية ، (٢) نزعة المتفرج الى اعتبار المناظر المصورة فى البؤرة بعدسات عادية - مناظر واقعية ( لأن مثل هذه الأفلام هى أكثرها ألفة واعتمادا ) ، (٣) والعرف السارى بأن الأماكن التى تشبه أماكن الزمن الحاضر لا يمكن أن تحتوى حوادث مستقبلية - ولا تنهض أى من هذه النقاط على أساس عرف أو تقليد ابتدعه الفيلم ذاته ، بل الأخرى ، يعتمد فيلم « برتقالة آليّة » على تقاليد موجودة تحكم أفلاما كثيرة .

( لا ينبغي لحقيقة أن العوامل القائمة « خارجيا » ، مثل التقاليد ، تحدد كيف يخلق عالم العمل الفنى معتقدات « داخلية » فى قرارة المتفرج - ان تسبب حيرة وارتباكًا بشأن التمييز بين المعتقدات الداخلية والخارجية . فما تزال المعتقدات الداخلية يؤخذ بها بسبب ما يحدث داخل الفيلم نفسه ، لا بسبب ما يعتقد المتفرج أنه حقيقى فى العالم خارج الفيلم . فالمراد هنا هو أن الفيلم لا يخلق بمعنى الكلمة تقاليده الخاصة به ، بل يعتمد على تقاليد موجودة من قبل \* )

#### دكتور سترينجلاف : (١٩٦٤)

الفيلم معالجة ساخرة للأخطار الشنيعة التى لا تصدق للحياة فى العصر النووى . اذ يكتشف فيه قائد متطرف للسلاح الجوى خلافاً فى طاقم التحكم الذى يتيح له أن يأمر - دون تفويض - بضرب « بلاد الروسكين » بالقنابل النووية .

يقوم سليم بيكنز بدور الطيار الغيور المتفانى فى أداء واجبه على وجه الخصوص . ومع أنه بذلت محاولة لاستدعاء جميع الطائرات للعودة من مأموريته المجنونة ، فما يزال بيكنز يواصل طريقه . وعندما يتعطل نظام اطلاق القنابل يمتطى بيكنز متن القنبلة مثل بطل أفلام الغرب على صهوة جواده الوفى . ويخبط بعنف على جهاز الاطلاق المعطل بقبعته ذات الطراز الوسترن الى أن ينطلق . وشأن جون واين فى هجومه الكاسح على الهنود الحمر ، يهدر بيكنز ويلوح وهو ماض نحو اصطدامه بقاعدة صواريخ روسية .

واتخاذ ركوب بيكنز متن القنبلة النووية مأخذ شيء يرضى أى طيار حقيقى أن يفعله معناه افتقاد الميزة التيكمية الرائعة فى المنظر . فركوب بيكنز رغم عدم واقعيته بالمقارنة لما هو واقسى ، حقيقى داخل عالم الفيلم . وقد انبنت الشخصية التى يؤدبها بيكنز على أنه الانسان الذى يقبل ارتكاب مثل هذا الجنون . ان قذف الموقع بالقنابل مهمته المقدسة ، وهو باق على عهده الثابت بتنفيذها .

وتضاعف نغمة الفيلم الساخرة أيضا من الواقعية الفيلمية لركوب بيكنز متن القنبلة . وما بيكنز الا واحد من زمرة شخصيات ممطوطة ، يلوح ركوب بيكنز فى رحاب محيطها ملائما وان كان غير متوقع ، انه لمسة واحدة أخيرة من السخرية التى يتقبلها المنفرج كأمر صائب فى سياق ظروفها .

#### ٢٠٠١ : أوديسا الفضاء ( ١٩٦٨ )

يتضمن فيلم كوبريك مشهدا أخيرا محيرا ليس واقعيا الا فى نطاق عالم ذلك الفيلم . ومع ذلك ، يخرق المشهد علاقات السبب - و - النتيجة التى نعرفها فى حياتنا اليومية المعتادة خرقا جذريا بالغاً بحيث لا يمكن اعتباره تمثيلا للواقع . فالفيلم يعالج ارتقاء الانسان من حالة بدائية الى لعقلانية التكنيكية المتقدمة لسنة ٢٠٠١ .

وفى مناظر الختام يمضى رائد فضاء فى معرض بحثه عن مصدر بعض الأشياء المنحوتة من حجر واحد ( المونوليثية ) الغامضة - خلال بيئة مفرطة الخيال من النور والشكل واللون ، ليجد نفسه فى غرفة يظهر فيها أيضا أكبر سنا . وكلما تطور المشهد طعن فى السن بسرعة الى أن يرقد على فراش الموت هرما بلغ من العمر أرذله . ويقف أسفل سريره أحد الأعمدة الحجرية الغامضة . ويتلمسه بيده فى إشارة أخيرة عنه للتسليم بقوته . وعندما يصطف اللوح الحجرى السميك فى خط واحد مع الشمس والقمر ، يولد رائد الفضاء من جديد بوصفه « ابن النجوم » .

لو أخذنا بمعتقداتنا الخارجية ، سوف لا يدور بخلدنا إمكان حدوث مثل هذه الشيخوخة فعلا أو مولد طفل للنجوم . ومع هذا يمكن وصف أحداث المنظر الختامى بالواقعية فى نطاق عالم الفيلم .



فى منظر الختسام نرى الغرفة مؤثثة بطراز يجسد العناصر الكلاسيكية للنظام ، والوضوح والضبط والتحكم . انعكاساً لفكرة حركة التنوير التى سادت فى القرن الثامن عشر الميلادى ، والتى آمنت بالعقلانية كأسمى القدرات الانسانية . وقد نظر الى عملية ادراك الكون باعتبارها عملية أبدية لا تنتهى يضيف فيها كل جيل جديد شيئاً الى نظام المعرفة القائم . لم تبق أية أبعاد جديدة للوجود لكى تكتشف ، وأصبح من الممكن فهم العالم بوضوح ، وترتيبه بالشكل المرغوب ، والتحكم فيه .

اذن يرمز هرم رائد الفضاء الشاب الى فكرة أن المرء الذى تعرض لبعث جديد من أبعاد الوجود لا يمكنه العيش وفقاً لهذا التصور الكلاسيكى المفهوم للواقع .

فى الغرفة يجد رائد الفضاء نفسه مع رفاهيات حياته السابقة - طعام حقيقى ، وسرير حقيقى بدلا من وجبات اللدائن وسرائر الألواح الجافية اللازمة لمعيشة كبسولة الفضاء . وأثناء تناول طعامه ، يقرب كوب النبيذ وعندما يتحطم نثارا على الأرض ، يتأمل عشايشته وعشايشة حياته التى يحياها - ويتدعم قصده اللقطة حينما ينظر الرائد بسرعة من حطام الكوب الى فراش الموت حيث يرقد .

ويمكن أن نجد فى هذا المنظر الختامى كلا من كابوس وحلم الخيال العلمى : الكابوس - يتجلى فى أنه ما ان يذهب انسان يوما الى الفضاء فانه لن يستطيع بعد ذلك العيش كما كان يعيش ، والحلم - فى أنه ما ان يذهب الانسان الى النجوم فانه سوف يولد مرة ثانية فى بعد جديد للوجود ، وبوعى موسع يزوده بفهم قوى ناجز للكون وما فيه .

تعدنا الأحداث والتطورات المبكرة فى فيلم « ٢٠٠١ » لما سوف يحدث فى المنظر الختامى . على سبيل المثال ، العرض الرائع للنور والشكل الذى رأيناه قبيل دخول الرائد غرفته مباشرة يرتبط به أهم ارتباط ممكن ، اذ يعطينا صورة لنشوء الكون وتطوره . ونشاهد ( بترتيب عكسى ) التغيرات الارتقائية - تصادمات النجوم ، المراحل البركانية والمائية ، زحف الثلوج - كلها تقاطعها لقطة عين بشرية - رمزا للموعى والادراك . وهذا العرض المبهى تعبير مرئى عن تسامى رائد الفضاء فوق المحدود ودخوله فى بعد جديد ، حيث يدرك معنى الخلق جملة فى رؤية واحدة مفردة .

ويصف مشهد رحلة الفضاء فى الفيلم موقف الانسان تجاه الكون كموقف يحكمه المفهوم الكلاسيكى . وقد صيغت مراكب وأجهزة الفضاء

على منوال الأشكال الأرضية . فبعضها يبدو عملاقا كالفقاريات ، وبعضها الآخر كالمئويات . وتبدو مركب أبحاث فى شكلها وصوتها كأنها « زنبور » الفحل . وتشبه خدد البريمات المستخدمة للإصلاحات شكل الحشرات ، وتجعل « عفاريت » ( جمع عفرية = بذلة الشغل ) الفنيين القائمين بالإصلاحات كأنهم حيوانات الجحور . وتشبه المقاعد فى محطة الفضاء عظام الحيتان بينما تشبه محطة الفضاء ذاتها عجلة هائلة .

وقد صورت الرابطة بين رحلة الفضاء وبيئة الجنس البشرى الطبيعية تصويرا تشكليا حيا فى الانتقال من مشهد « فجر الانسان » الى مشهد رحلة الفضاء . انسان قرود ، فى غمرة ابتهاجه باكتشاف فكرة « الأداة » ، يستعمل فى نوبة تهور قطعة عظم كسلاح - ثم يطوح بالعظمة فى الهواء حيث تغدو عند الانتقال الى مشهد رحلة الفضاء . سفينة ٢٠٠١ الفضائية . ويرتبط ابتذال وشذوذ وبلادة معظم مشهد رحلة الفضاء ارتباطا جيدا بموضوعات المناظر الختامية . اذ مع أن التكنولوجيا قد يسرت تحقيق المغامرة المدهشة لغزو الفضاء ، نراها أيضا تجرد أولئك الذين يشتغلون بها من انسانياتهم .

وبعد ، فإن الوقائع المصورة فى استعراض النور ، ومشهد رحلة الفضاء ، والمناظر الافتتاحية لمشهد « فجر الانسان » تعرض جميعها بالفكرة اللاكلامية التى تنجلي واضحة فى المنظر النهائى . فالفيلم يخلق نوع العالم ( بما له من بناء تطورى فعال يميزه ) الذى يصبح فيه المنظر النهائى واقعا .

### الواقعية داخل عالم الفيلم

يجب على الشخصية أو الشئ، أو الفعل أو الحادثة لكى تكون غير واقعية داخل عالم الفيلم أن تكون مجافية لطبيعتها التى تأسست من قبل خلال الفيلم . وهناك مثال طريف فى غرابته لتصرف لاواقعى من هذا القبيل يرد فى فيلم هتشكوك « غرباء فى قطار » . فائناء انشغال جاي بمباراة التنس ، نرى برونو ، وهو فى طريقه لاختفاء ولادة السجائر كشاهد على الجريمة ، يسقطها عرضا فى جوف بالوعة مياه . ورغم محاولته الدائبة لاستخراجها لا يستطيع التوصل إليها عبر فتحات شبكة غطائها المعدنى . عند هذه النقطة يتدخل هتشكوك بالقطع على جاي ومباراة التنس . وبنقلة القطع التالية نشاهد برونو يستعيد الولاة وقد تبدى أن ذراعه مد أثناء العملية الى أبعد ما يسع الانسان . وفى ضوء



الظروف الطبيعية ومعتقداتنا الباطنية عن قدراته ، يجب أن يؤخذ فعل برونو على أنه لا واقعي داخل عالم الفيلم . وتتطلب فكاهة الموقف أن يكون فعلا لا واقعيًا ، ويستجيب المتفرج لنوع من الضرورة الهتشكوكية : إذا كانت الحاجة ملحة بدرجة كافية في عالم الفيلم الهتشكوكي ، فسوف تجد الشخصية سبيلا - حتى ولو كان مستحيلا داخل ذلك العالم .

### كوميديات اخوان ماركس :

ويمثل الأسلوب الكوميدي لأخوان ماركس ضربا آخر للاستخدامات الجمالية لما هو لا واقعي . ولا يحتاج المرء أن ينظر لما هو أبعد من ماكياج الاخوان وزينهم ليكتشف اللا واقعية . باروكة هاربو واضح أنها باروكة ، شارب جروتشو واضح أنه مصبوغ ، لهجه شيكو أيضا مصطنعة بسوقيتها الصاخبة . وهذه الصور الشفافة - للباروكة والشارب واللهجة - منبع الكثير من الفكاهة . فحقيقة أننا « نرى من خلالها » تسهم في رواج الفكاهة التهريجية بتدمير الايهام بوجود الشخصيات ، اذ يذكرنا هذا دائما بأن اخوان ماركس ممثلون يتظاهرون بكونهم شخصيات .

وبصرف النظر عن الزى والماكياج واللهجة ، فإن أفعال اخوان ماركس غير واقعية داخل عالم الفيلم - في فيلم « ليلة في الدار البيضاء » ( ١٩٤٦ ) يظهر أحد رجال بوليس نيويورك دون مبرر في مدينة الدار البيضاء ويسأل هاربو ، الذي يرتكن الى حائط بتراخ وتلكؤ : « ماذا تفعل ؟ هل تسند المبنى ؟ » ويومئ هاربو برأسه ، ويعتبر المتفرج بصورة طبيعية تماما أن هذا التحوار مجرد قفشة تقليدية أخرى . بعدئذ يسحب العسكري هاربو بعيدا ، فينهار المبنى . وسوف يفعل الظهور غير المبرر لعسكري نيويورك وانهار المبنى كلاهما فعلة الكوميدي إذا ما اعتبرناهما فقط غير واقعيين داخل عالم الفيلم . ولا يفترض في الظهور الدخيل لعسكري نيويورك في محيط المدينة البيضاء أن يكون معقولا أو على الأقل قابلا للتصديق . ويحدث انهيار المبنى ببساطة لكي يقطع أثر قفشة قديمة . انها حيلة شفافة أشبه بشفافية ماكياج وأزياء اخوان ماركس .

وفي منظر آخر في فيلم « ليلة في الدار البيضاء » يختبئ الاخوان في حجرة بعض رجال يحزمون حقيبة سفر واحد صناديق الثياب . ويتطلب الموقف أن يعطل الاخوان رحيل هذه الجماعة ، ولكي ينفذوا ذلك ،

يفكون أربطة احدى « الشيلتين » بينما الرجال منهمكون فى حزم الأخرى .  
وبهذا يواصلون باستمرار وبانتظام فك كل ما يحزم . وبينما  
الرجال يحزمون أمتعتهم يتسلل هاربو خارجا من خزانة ضخمة يمكن  
الدخول فيها ، ويقلب حقيبة محزومة ثم ينطلق عائدا الى مخبئه . وحينما  
يكتشف الرجال حقيبتهم غير المحزومة الآن يظنون أنهم سهوا عنها .  
وأثناء استمرار الفزورة المتقنة ، يتسلل هاربو وشيكو داخل وخارج  
كل شئ ، يتسع لهما تقريبا ليفرغوا الحقائب مرة بعد أخرى . وحينما  
يخطر على بال الرجال أن يفتشوا عن شخص مختبئ بالحجرة تذهب  
تفتيشاتهم عبثا . يتحاشى هاربو وشيكو تحديد نظراتهم المستكشفة  
بأبسط الطرق التى لا تعقل ، ويبدو الموقف فى نظر المتفرج كأنه موقف  
يتظاهر فيه بعض الممثلين بالغفلة عن حضور وتصرفات الممثلين الآخرين  
- اخوان ماركس . ويمكن مصدر البلاهة العجيبة لمنظر حزم الحقائب  
هذا فى عجزنا عن الاعتقاد بأنه واقعى حتى فى نطاق عالم الفيلم .

### الختم السابع : ( ١٩٥٦ )

ان شبح الموت الذى يجوس خلال ديار اجتاحتها الوباء فى فيلم  
برجمان « الختم السابع » يعامل أيضا على أنه شئ غير واقعى داخل  
عالم الفيلم . وقد توطدت هذه المكانة التى تبوأها شبح الموت عموما  
من خلال علاقته بالشخصيات الأخرى .

ها هو ذا شبح الموت مائل أمامنا على الشاشة مثل سائر الشخصيات  
الأخرى فى الفيلم ، ولكنه يتجلى أيضا لمشعوذ حالم الرؤى ( جوزيف )  
ولكافة الشخصيات الأخرى فى لحظات موتهم فحسب .

ويرى الفارس انطونيوس بلوك شبح الموت فى المنظر الافتتاحى ،  
الا أنه يؤجل موته حتى نهاية الفيلم بشغل الشبح فى مباراة مطولة  
للمشطرنج . ومع أن الفارس يظل شخصية حية فى عالم الفيلم ، فمن  
الواضح أن احساسه بالموت يشبه ذلك الذى عند الآخرين الذين  
كتب عليهم الموت . وتسبب الطريقة التى يتكرر بها ظهور الشبح أيضا  
فى إبراز وضعه كشئ غير واقعى فى عالم « الختم السابع » . فهو يظهر  
دون انذار على شاطئ البحر - فى هيئة قس فى قفص الاعتراف ، وسائرا  
بجوار عربة مقفلة ، ومقتادا امرأة من الساحرات الى خازوق الاعدام .  
وبوصفه شخصية غير منظورة لأولئك من ذوى الرؤية العادية وان



كان يظهر فجأة ودون اعلان ، يصبح شبح الموت رمزا لوجود الموت الكلي المهيمن على ديار هذا الفيلم التى خربها الوباء .

### ينبوع الشباب : ( ١٩٥٨ )

يبنى فيلم أورسون ويللز « ينبوع الشباب » فحواه الساخر على أساس من اللاواقع . فالفيلم بصورة موجزة عبارة عن قنينة تستقر على رف مدفأة فى حجرة المعيشة ببيت زوجين شابين جذابين ، هى نجمة ناشئة وهو بطل تنس . وأقنع أحد الأطباء الزوجين بأن القنينة تحتوى على عقار يستطيع أن يحفظ الشباب الى الأبد - ولكنه لا يكفى غير واحد فقط ، ولذلك يجب على الزوجين أن يقررا من منهما الذى يتناوله . ينجم الكثير من لغو الفكاهة من منازعاتهما للظهور غير أنانيين وقت حصولهما على محتويات القنينة .

ثمة بدائل للتوليف تسهم فى خلق جو غير طبيعى يلائم روح الهزلية الساخرة . وقد يظلم أحد المناظر مدة ثوان قلائل ثم يضىء ليسفر عن « اكسسوار » مختلف . وتنقلنا الحركات الاستعراضية الخاطفة من مكان أو زمان الى آخر . وتتكون بعض المناظر من سلسلة صور فوتوغرافية ثابتة تظهر الشخصيات فى أوضاع أو مواقف متعاقبة . وفى أحد المناظر يحل صوت أورسون ويللز - بوصفه الراوى - محل أصوات الشخصيات . وفى منظر آخر ، تتوهج القنينة بنور سحري . . . وتحاكى الموسيقى التصويرية صوت « التكتكة » البطيئة الرهيبة لساعة ما ، مشيرة بذلك الى مضي الوقت بينما الزوجان يفكران مليا فيما يفعلان بالقنينة .

ويمكن أن تؤخذ الأفعال وطريقة الأداء مأخذ السخرية فقط : فالإيماءات متزيدة الأداء . واللوازم السلوكية مبالغ فيها والاجابات جعجعة ، ويستطيع المتفرج أن يتفهم كل هاتيك السمات غير الواقعية للتوليف والتمثيل على أنها عناصر فحسب فى رواية هزلية . وسمة اللاواقعية داخل الفيلم مكينة متماسكة . وهى تبنى باطراد قوة دافعة تجعل كل منظر أطرف وأمتع من سابقه .

### الصدفة فى عالم الفيلم

ان الطريقة التى يحبك بها فيلم من الأفلام عنصر الصدفة فى نسج روايته تحدد الكثير من طابعه الشامل .

وحادث الصدفة هو ذلك الحادث الذى يعتقد المتفرج فى عدم حدوثه رغم أنه ممكن . فى فيلم من أفلام الكوميديا المبهوسة ينجو رجل هوى من علياء مبنى الى حنفة المحتوم حينما تمر من تحته مباشرة عربة نقل محملة بشحنة ريش . . . يمكن أن يحدث هذا ولكن من ذا يعتقد أنه سوف يحدث .

وفى فيلم وسترن ، يزيد ركاب عربة سفر عمومية على العدد المسموح به ويقعون فى حصار . وتقرب النهاية ، عندما يظهر الفرسان فجأة ( من حيث لا ندري ) وفى فيلم موسيقى ، يصعد نجم هوليوود فوق عربة ترام هربا من مطاردة عشاقه المهاويس ، ثم يقفز منها الى أول سيارة كونفرتيبل ( ذات سقف قابل للطي ) . وبمصادفة أخرى ، تشغل السيارة فتاة سوف تنقذ مستقبله السينمائى وسوف يقع هو فى غرامها .

وهناك أفلام لا يمكن تصورهما بدون شبكة المصادفات وأحداث الصدفة التى تحتويها - مثل فيلم « قرط مدام . . . » لماكس أوفلز ، وفيلم « د . سترانجلاف » لاستانلى كوبريك وفيلم « الريفى » لروسييلينى . وبعض المخرجين من أمثال أ . هتشكوك ولوى بونويل وكلود شابرول - جعلوا المصادفة عنصرا مسيطرا فى أسلوبهم . بل لقد أصبحت المصادفة عرفا مرعيا فى أجناس عديدة من الافلام - راقب أحداث الصدفة الجبرية فى فيلم الوسترن والفيلم الموسيقى .

وقد نالت ملاحظات أرسطو عن استعمال الصدفة فى القصة المؤلفة جيدا ما تستحق من اهتمام . يقول : الاستحالة المحتملة مفضلة دائما على الامكانية غير المقنعة . الشئ الصحيح . . . هو أن تنقب عن الضرورى أو المحتمل ، فى الشخصيات تماما كما فى أحداث الرواية التمثيلية . .

. . . الأحداث ( الميزة للشفقة والخوف ) لها أعظم تأثير ممكن على العقل حينما تحدث دون توقع ، وفى نفس الوقت نتيجة لكل منها الأخرى . . .

ورغم أن هذه الأفكار التأملية فى الصدفة قد صمدت لاختبار الزمن ، الا أن الفحص المدقق للأفلام التى تكون الصدفة فيها حاسمة يكشف عن بعض التحديات فى نظرة أرسطو .



## مركبة السفر العمومية : ( ١٩٣٩ )

كثيرا ما انتقد فيلم « مركبة السفر العمومية » الكلاسيكى للمخرج جون فورد بسبب استخدامه المسرف للصدفة . فالمشهد الذى سبق وصفه عن الفرسان الذين يهرعون الى النجدة من هذا العمل . ويكشف فحص الفيلم عن عدم انسجامه مع مقولة أرسطو بأن الصدفة يجب أن يضاف عليها مظهر التخطيط والتصميم .

وينبنى العالم المخلوق فى فيلم « مركبة السفر العمومية » على خرافات ونماذج أولية معروفة جيدا . فالصديق الهزل والعاهرة ذات القلب الذهبى ، و ( العايق ) غشاش الكوتشينة والأنثى الجنوبية فى أبهى زينتها ، وحكيم الصحة الفيلسوف السكران ، وبطل الأبطال - كلهم يعيشون حياتهم وفقا لحال نماذجهم الفطرية التى جبلوا عليها . العاهرة تتولى تمريض الجريح الذى أهانها . وغشاش الكوتشينة يضحى بنفسه فى سبيل سيدة الجنوب - والحكيم ينتصر فى معركة مع الكاس ليولد طفلا - ويطلب البطل من العاهرة أن تتزوجه ( وتقبل ) ويتخلص بمفرده من ثلاثة رجال فى معركة بالرصاص . كما يستغل الفيلم أفكارا خرافية تتعلق بالقدر . وعندما يتحدث الحكيم الفيلسوف عن القدر ، يهيؤنا بذلك لظهور الفرسان صدفة فى النهاية . ( وهو كفيلسوف يعلم الأشياء الجوهرية عن العالم ) .

وطوال الفيلم يتربى فى نفس المتفرج احساس عن المركبة بأنها قوة قاهرة لا تقاوم . وفى أحد المناظر تدخل بوابات محطة تبديل الخيول بعد نجاحها من هجوم سابق شنه الهنود الحمر . وتلوح البوابات ضخمة هائلة ومعممة (بفضل الديكور والاضاءة وزاوية الكاميرا) . ويوجد خلف البوابات مباشرة تكوينان صخريان كبيران . وعندما تمر مركبة السفر بين هذين العائقين فى وسط الشاشة - تبدو كأنها تزيجهما جانبا .

وفى معظم المناظر التى تظهر فيها ، تهيمن المركبة على وسط الشاشة حيث يجرى أيضا الجزء الأكبر من الحدث . وينتهى المتفرج دون وعى منه الى اعتبار موقع المركبة فى وسط الشاشة دليلا على أهميتها وهيمنتها . . . وانكار الهنود عليها أن تبلغ غايتها فى النهاية سوف يتناقض مع ما بنى من تطلعات حول هيمنتها .

وينطوى ظهور الفرسان بعدئذ على مغزى أسطوري ( بافتراض طبيعة الحكاية في نمطها الأولى ، والشخصيات والحدث ) ومغزى مصري ( نابع من الملاحظات المبكرة للحكيم الفيلسوف ) ومغزى باطنى ( على أساس سيكلوجية المتفرج مطورة باستخدام المكان على الشاشة . ) ولم يكن ظهور الفرسان بالصدفة أمرا مدبرا أو تستحته الحبكة الدرامية أو الشخصية ، وإنما يستشعر « ملامته » متفرج تعود على موضوعات مبنية على خرافات وقوالب أولية وتنبأ نفسيا لتلقى الحادثة .

### أولاد العم : ( ١٩٥٨ )

يخلق فيلم كنود شابرول « أولاد العم » مكانا سينمائيا يولد فى نفس المتفرج شعورا بمواءمة عناصر الصدفة الحاسمة . فحوادث الصدفة فى هذا الفيلم لا يستحها دافع فى نطاق الفيلم . ولكن المتفرج مهيبا لتقبلها بواسطة استخدام الفيلم للمكان السينمائى .

وكما تلاحظ فى الفصل الأول ، يضيف استخدام شابرول للعدسات المتفرجة الزاوية مظهرا غير واقعى على عالم « أولاد العم » ولأن هذه العدسات تثبت فى النفس شعورا بعدم الارتياح نحو بيئة الفيلم ، يتهيا المتفرج لتلقى الحوادث التى تهز المشاعر . ففى عالم حيث لا تبدو الأشياء فى وضع سليم ، وحيث فقدت الأماكن طابعها الموثوق به ، يشعر المتفرج أن شيئا ما لا بد أن ينحرف عن سواء السبيل .

وقرب نهاية الفيلم ، تؤدي سلسلة من المصادفات الى مصرع ابن العم الريفى الساذج ، تشارلس ، عرضا برصاص ابن عمه المتمدين المتحذلق بول . اذ يصبوب تشارلس المذهول « طبنجة » نحو رأس بول النائم . هناك رصاصة واحدة فى خزانة الطبنجة ذات الطلقات الست . يقول تشارلس : عندك ست فرص لواحدة رهان ، وأنا عندى فرصة واحدة فى الستة رهان ، ويجذب الزناد ، لا تنطلق الطبنجة . وفى الصباح ، بينما كان تشارلس يخفى الطبنجة ، يظهر بول . وكما كان يفعل طوال الفيلم ، يتناول بول الطبنجة « وينشن » مازحا على تشارلس فى هذه المرة تحتفظ الطبنجة برصاصها فى خزانتها . يصرخ تشارلس : لا تطلق النار « فى حين تنطلق الطبنجة فيلقى مصرعه .

إذا راجعنا الأحداث يبدو التصرف تزييدا لا مسوغ له . ولكن يبدو من معاشة التجربة أن اطلاق الرصاص متفق مع واقع الفيلم .



يتركز فيلم بونويل « الفتوات » ( أو البلطجية ) حول الأنشطة الإجرامية لزعيم عصابة من الشباب هو جايبو وعلاقته بفتى برىء تقريبا يعلمه الانحراف اسمه بيدرو . عندما يبدأ الفيلم يقود جايبو عصابته وهم يتعاملون بوحشية مع رجل أعمى ويسرقون آخر كسيحا ويزعجونه بمضايقاتهم الثقيلة .

يلتقى جايبو وبيدرو مصادفة في الفيلم . جايبو ينتظر خارج بوابة اصلاحية الأحداث في اللحظة التي يرسل فيها بيدرو خارجها في مأمورية . وفي المناظر الأخيرة نرى جايبو نائما في نفس المكان ( سندرة علوية ) حيث ينوى بيدرو الاختفاء فيه .

ومع أن هذه اللقاءات تبدو عفوية لا دافع وراءها إلا أنها هامة لتطوير الحكاية . أرسل بيدرو في مأمورية خارج الاصلاحية لان الناظر يريد منحه فرصة يثبت فيها أنه جدير بالثقة ومحاولة جايبو افساد بيدرو عند هذه النقطة من سياق الحكاية أمر حيوى . وبالمثل لقاء ، جايبو وبيدرو في السندرة هام وحاسم لأنه ينتهى بقتل بيدرو - أحد شخصو الفيلم الرئيسية .

انه المكان السينمائى للفيلم وليس حكايته ذاتها الذى يولد شعورا بالمواءمة حول حوادثه العارضة . والشخصيات فى الفيلم غالبا ما تظهر فجأة من خارج المكان على الشاشة مباشرة . هذا الأسلوب فى الدخول يولد شعورا بعدم الارتياح فى صدر المتفرج ازاء عالم الفيلم . ففي هذا الواقع يكون الناس قريبين جدا وحاضرين دائما كما يبدو .

ويميل جايبو على الأخص الى الظهور فجأة ، وبوطأة شديدة على أحداث الفيلم . نرى قدمه الممدودة تعوق حركة الكسيح البائس المسكين الذى كانت العصابة تضايقه . وفى منظر لاحق حيث تغسل فتاة تدعى ميش رجليها نرى نحن جايبو دون أن تراه هى . ويدهشها ظهوره المفاجئ . وعند وصوله الى مكان للاختباء فيه ، يرى جايبو طفلا شريدا ، فاذا به يكمن متربصا حتى يفاجئ الطفل . ويظهر جايبو مرة أخرى فجأة فى المناسبة التى يسرق فيها السكين من الدكان الذى يعمل به بيدرو .

وتحدد اللقاءات التى تتم مع الرجل الكسيح وميش والشريد وبيدرو الى حد بعيد كيفية استجابتنا لمفاجآت ظهور جايبو فيما بعد . . . . فقد

أعد إحساسنا بحضوره جيدا عندما تحدث اللقاءات التي يفترض تصادفها .

وعلى نحو فريد يتدعم حضور الشخصيات فى الفيلم خارج الشاشة بقلة قليلة من الوقائع التي تحدث فى نطاق مكانه . ففى أثناء حلم يراود بيدرو ، نرى جايبو مختفيا تحت سرير بيدرو ، حيث رأينا منذ لحظات الولد جوليان الذى قتله جايبو . وحضور جايبو ( فى حلم بيدرو ) هذا خارج المكان على الشاشة ينم عن أن جايبو يشغل جزءا من عقل بيدرو الباطن .

ومعالجة بونويل للرجل الأعمى مثال على طريقة أخرى يجرى بها هذا التدعيم . ففى مناسبات عديدة نرى أحداثا تهدد حياة الأعمى ، ولكنه بمراقبة شديدة جدا « يراها » أيضا . . . اذ عندما تحاول العصابة قتل الأعمى ، يبين الأخير أنه يشعر بوجودهم . وعندما لا ينفذ الشريد الصغير تماما محاولة الاجهاز على الأعمى ، يبين الأخير أنه علم بما كان يتسويه الصغير .

وحينما نلتقى بالأعمى بعد ذلك ، نراه يشهد شجارا فى الشارع بين جايبو وبيدرو ، وأثناء الشجار ، يشق طريقه الى وسط المعمة صائحا :

« لصوص . لصوص » لأنه يدرك أن ما يحدث ليس ببساطة مجرد خناقة بل معركة « فتونة » بالسكاكين . بعدئذ يخطر البوليس أين يعثر على جايبو لأنه الوحيد بين أهالى المنطقة الذى يعرف أين يختفى جايبو .

ان الإحساس الذى يخالجنا كمتفرجين بأن الناس حاضرون خارج مكان الشاشة - مختلف فى معالجة بونويل للأعمى . اذ رغم تواجد الأعمى فى مكان الشاشة ، صورت شخصيته بطريقة رائعة تجعله يفاجئنا بقدر ما تفاجئنا الشخصيات الأخرى التى تظهر فجأة من خارج مكان الشاشة . وليس عدم الارتياح الذى نستشعره تجاه الأعمى بسبب إحساسنا بشروعه ( كما هو الشأن مع جايبو ) وانما بسبب إحساسنا بأنه سوف يقتل فى النهاية لأنه أعمى ( ومن ثمة عاجز لا حول له ولا قوة ) .

ويحدد تراكم هذه التجارب للحضور خارج الشاشة ( وتنوع تلك التجارب ) مقدار استجابة المتفرج لحضور جايبو « مصادفة » خارج أسوار الاصلاحية وفى السندرة العلوية . ومع أنها لا يحركها دافع فى سياق الرواية ، فإن المرء يشعر أنه كان مقدرا أن يوجد هناك .



## الدرجات التسع والثلاثون ( ١٩٣٥ )

يلجأ الفريد هتشكوك الى الصدفه بطرائق متنوعه \* وهو فى الغلب  
الأعم ينقض علينا بسلسلة لا تصدق من حوادث الصدفه ، فيحملنا على  
ارجاء عدم تصديقنا \* كثير جدا من حوادث الصدفه يقع لدرجة أن يبدأ  
المتفرج فى توقع ( مع استعداد لتقبل ) المصادفة الخرقاء التالية أو عدم  
الاحتمال الصارخ \*

فى فيلم هتشكوك الكلاسيكى « **الدرجات التسع والثلاثون** » ينقذ  
روبرت دونات من الخطر بسلسلة من الاحداث التى لا يمكن تصديقها  
سواء من خلال اتكالنا على معرفتنا بالعالم خارج الفيلم أو بما يحدث داخل  
الفيلم ذاته \*

يرحل دونات - بعد تورطه فى مقتل سيدة بشقته - عن لندن  
هربا من الاتهامات الزائفة التى توشك أن توجه اليه \* ويسوقه هربه  
الى مكان باسكتلندا سبق أن أخبرته القتل أن احدى شبكات التجسس  
اتخذته مقرها الرئيسى \* وفى الطريق يصادف مزرعة \* ويدعوه الزوجان  
المقيمان فيها الى ضيافتهما \* \* وعندما يظهر رجال البوليس تعيره زوجة  
المزارع معطف زوجها ليتنكر فيه عند فراره منهم \* بعد ذلك ، حين يطلق  
زعيم الشبكة الرصاص عليه ، لا ينقذ حياته سوى كتاب التساييح الدينية  
الذى يحمله المزارع فى جيب صدر معطفه \* ويخبر دونات البوليس فيما  
بعد بالملابس التى أحاطت بمقتل السيدة ، ولكن عندما لا يصدقونه  
يضطر للمهرب مرة أخرى بالقفز من شباك \* وفى غمرة الاضطراب الذى  
يعقب ذلك يهرب دونات بالانضمام الى فرقة جيش الخلاص التى تمر  
مصادفة بالقرب منه فى تلك اللحظة بالضبط \* ثم يتملص دونات خلسة  
من طابور الفرقة داخل حارة تقوده مباشرة الى قاعة مؤتمرات حيث يحسبه  
الحاضرون خطأ أنه الخطيب الذى تأخر عن مواعده \*

يرتجل دونات خطبة يدخل أثناءها رجلان وامرأة من أعضاء شبكة  
الجانوسية \* ويتظاهر الرجلان باتصالهما بالبوليس ولكن ما ان يلتقى  
به - أى دونات - داخل سيارتهما ، حتى يكتشف شخصيتهما \* ومرة  
أخرى تسارع الصدفه الى تجدته \* هذه المرة فى هيئة غلالة ثقيلة من  
الضباب وقطيع كبير من الغنم يسد الطريق أمام السيارة تماما فى الوقت  
المناسب الذى يسمح بهرب دونات \*

ورغم أن هتشكوك يقوم هذه المصادفات والاحتمالات ، فإنه يخفف  
الى حد ما من احساس المتفرج بالشك وعدم التصديق حتى يحفظ الفيلم

من التدهور الى هزل محض . وكثيرا ما يعتمد الى اخفائها عن انتباه المتفرج .  
اذ فى المشهد الذى ينقذ كتاب التسابيح فيه حياة دونات ، يكون الفاصل  
الزمنى بين استلام المعطف وفرصة انقاذه لحياته كبيرا ، ولم يتم الافصاح  
عن دور الكتاب الدينى الا بعد فوات وقت كبير من اطلاق الرصاص عليه .

ومنذ أن يلقى دونات بنفسه من نافذة مركز البوليس ، يزيد  
هتسكوك من سرعة الحدث باطراد ، تاركا للمتفرج فرصة ضئيلة يتانى  
عندها ويتأمل استحالة حدوث هذا كله .

وهناك أيضا تكنيك اخفاء آخر عند هتسكوك هو الهاء المتفرج .  
فبينما يحاول أفراد شبكة الجاسوسية دخولهم غير المعقول الى قاعة المؤتمر  
يلهى انتباه المتفرج عن دخولهم بمحاولات دونات المتعثرة لارتجال خطبة .

### خاتمة :

تقتصر مبادئ أرسطو لتصوير أحداث الصدفة على بعض عناصر  
العمل الفنى فحسب . وعند تطبيقها على الفيلم تصبح فعالة فقط بالنسبة  
لخصائص الفيلم الصوتية/المرئية . وحينما يستغل فيلم قدرات المجال  
السينمائى المؤثرة لكى يمنح متفرجه احساسا بمواءمة أحداث الصدفة  
أو يحدث رد فعل يدهم لتقبل المصادفات ، لا تصبح نظرية أرسطو  
صالحة تماما .

وفى امكان أى فيلم أن يخلق واقعه الخاص به . وهو يفعل ذلك  
بأن يولد فينا ما يمكن أن نسميه بالمعتقدات أو التوقعات أو ردود الفعل  
الداخلية . ويفسر المتفرجون حدثا أو واقعة ما على أنها واقعية أو غير  
واقعية داخل عالم الفيلم بناء على الصلات القائمة بين العناصر المرئية  
والصوت وأحيانا أيضا بناء على رد الفعل الذى يخالجهم اذا ما يرونه  
ويسمعونه .

والتقاليد المتعارفة التى يعتمد عليها المخرج لا يخلقها الفيلم ذاته  
نما . وإنما هى بالأحرى من مهام تجربة المتفرج .



## ٧ - عدم اليقين فى السينما

رأينا أن تصنيف الوقائع والاحداث والشخصيات والمواقف الى ما يعد واقعيًا أو غير واقعي أمر أساسى فى خبرتنا بالأفلام السينمائية . وفى السيريلية السينمائية يترك المتفرج عن عمد غير متيقن مما اذا كانت الوقائع أو الاشياء الموجودة فى الفيلم تؤخذ على أنها واقعية أو غير واقعية .

ولا يعنى عدم اليقين الذى يميز السيريلية السينمائية أنه الغموض . ( مفهوم السيريلية الذى نبسطه هنا خاص بعلم الظواهر . وعليه أن يتعامل مع الطريقة التى تبدو بها الظواهر لعين الراى ، بعيدا تمام البعد عما قد يكون هناك فى الواقع ) . فالعنصر الغامض هو ذلك الذى يستعصى تفسيره ، ولكن ليس فيما يخص واقعيته أو لا واقعيته . أنه النمط الآخر للمشكلة التى ينخرط فيها السيرىالى .

وسوف نتقصى مؤثر عدم اليقين خلال شتى النصوص السينمائية التى يؤدى وظيفته فيها . وهذه النصوص ، رغم استخدامها بمخرجين سينمائيين استغلوا جميع أنماط الأساليب ، ترتبط نموذجيا بعمل السيرىاليين . اذ تشتمل على أحلام وصدف ومصادفات ومطابقات جذرية وتحولات وازاحات وتغيرات فى الهوية .

## الأحلام السريالية

ما يزال لوى بونويل أحد المشتغلين العظام بالسريالية فى السينما . ويمتد عمله المرموق من عهد السينما الصامتة عندما صنع فيلم « كلب اندلسى » ( ١٩٢٩ ) بالتعاون مع الرسام السيرىالى سيلفادور دالى الى وقتنا الحاضر . وما يزال احد المخرجين البارزين فى العالم . وفى أفلام بونويل نجد الحلم أو الحلم الظاهرى هو الوسيلة المتكررة التى تحمل العنصر السيرىالى .

### حسناء النهار : ( ١٩٦٧ )

كان من الممكن فعلا أن يكون فيلم « حسناء النهار » كله حلما ، لولا أن المتفرج يواجه بهذا الاحتمال فى المنظر الاخير فقط . والى أن نصل اليه : يبدو الفيلم كأنه رواية صريحة مباشرة لأحداث تقع فى حياة سيدة متزوجة من سيدات الطبقة الراقية تقضى سحابة يومها كعاهرة .

ويبدو أن المشهد الافتتاحى يصور الأحداث التى يراد أن تؤخذ على أنها واقعية . اذ بينما يستقل الزوج ( جان سوريل ) وزوجته ( كاثرين دينيف ) عربة تجوس بهما أرجاء غابة بولونيا - يتحدثان بهدوء عن مشاعرهما تجاه كل منهما الآخر . وفجأة يأمر سوريل بوقف العربة . ويطلب ربط دينيف فى شجرة ليلهب سائقوه جسدها بسياطهم . وبعدئذ يقول لتابعه : « انها ملكك الآن » وعندما يتلمسها الخادم ترمقه باشمزاز ومتعة . وحالما يقبل الخادم ظهرها يسأل سوريل من خارج الشاشة : « فيم تفكرين ؟ » تلى نقلة قطع الى لقطة متوسطة القرب لسوريل ، وظهره للكاهن ، وهما معا فى شقتيهما بباريس . تجيب : « كنت أفكر فيك ... » فى أمرنا . ويدرك المتفرج أن هذا المنظر الافتتاحى كان حلم يقظة راود دينيف . وهكذا يخرج المتفرج من المنظر الاول مباشرة بانطباع أن الفيلم قد لا يكون فعلا كما يبدو .

وتتطور الحكاية . باقتياد دينيف الى ما خور حيث تغدو عاهرة تحت اسم « حسناء النهار » . ويطلق أحد الزبائن - المتيمين بحبها - النار على زوجها ليتركه بعد ذلك مشلولا .

وقرب نهاية الفيلم يجلس سوريل عاجزا فى كرسى متحرك بحجرة المعيشة مع دينيف . وتظهر لقطة متوسطة القرب دمعة تبرق فوق خده .



ومرة ثانية ( كما فى المشهد الافتتاحى ) يسأل سوريل زوجته عما تفكر فيه . وتجيبه مرة ثانية : « كنت أفكر فيك » . وعلى حين غرة ينهض سوريل من كرسيه المتحرك ، ويجتاز الحجرة بخطى واسعة ويعد كأسين من الشراب . وتتخلل أصوات أجراس البقر وحوافر الخيل تدريجيا جو المنظر وهما يتكلمان ، ثم تنحسر مفسحة المجال لصوت عربية - نفس العربية التى سمعناها ورأيناها فى المنظر الأول .

ومن المستحيل أن تعرف مقدار ما يسجله الفيلم من أحلام يقظة دينيف ومقدار ما يمكن اعتباره واقعا . هل كل زيارات دينيف للماخور أو بعضها أو لا شئ منها قط تحسب أحلام يقظة ؟ وهل لم يكن زوجها مشلولاً ، كما اريد لنا أن نظن ، أو هل كان هو أو كانت هى تتخيل أن فى مكانه السير على قدميه ؟ لقد ترك المتفرج فى ريب من أمره .

### نازارين : ( ١٩٥٨ )

وفى فيلم بونويل « نازارين » نرى عاهرة ، آندارا ، راقدة فى فراشها بالليل ، تخوض تجربة غير عادية تولد أثر الريبة أو عدم اليقين فى نفوسنا . تقترب الكاميرا منها ثم تقطع على صورة « بورترية » للسيد المسيح . كان البورترية عندما شوهد من قبل ، تصويرا تقليديا معهودا ، والآن يبين مسيحا يبتسم ساخرا . ثم نقلة قطع تعود بنا الى آندارا ، وعندما تتقهر الكاميرا فى خط مستقيم مبتعدة عن سريرها ، ينشأ ايقاع جديد أسرع . نسمع صرخة من خارج الشاشة ونرى آندارا تغطى وجهها . . . تشخص ببصرها ناحية مصدر الصرخة ، مجفلة من تباريح الألم الذى يبدو أنها تعبر عنه . نحملنا نقلة قطع الى الخارج فى نور الشمس الساطعة حيث مصدر الصرخة المتوجعة : طفل صغير تضربه أمه على كفه بعنف . وفى اللقطة التالية ، تنهض آندارا من سريرها الذى يغمره الآن أشعة شمس الصباح . يدر رجل أعمى على الأم وطفليها الذى كانت تضربه منذ لحظات وبدق على باب المبنى الذى تقيم به آندارا . وتعد هذه الحركة الصلة الطبيعية بين صرخة الطفل والحجرة التى سمعت آندارا الصرخة فيها .

وتخلق اضاءة المنظر المتقلبة نوعا من عدم اليقين . فاذا أخذ المتفرج استجابة آندارا لصرخة الطفل بتلقائية طبيعية ، فهى اذن قد استجابت ليلا لحادثة وقعت أثناء النهار - وهذه استحالة ، تقتضى أن يعتبر المنظر

غير واقعي . أما اذ اعتبر المتفرج - من جهة أخرى - أن الصرخة التي تستجيب لها آندارا كانت في حلم يراودها ، فتلزمه اذن المهمة المستحيلة لتفسير لقطة الطفل الباكي في وضوح النهار .

### تريستانا والفراولة البرية ( ١٩٧٠ ) - ( ١٩٥٧ )

تستغل الاحلام لخلق تأثيرات سيريالية مماثلة في فيلم بونويل « تريستانا » .

في فيلم بونويل تتخيل البطلة ، تريستانا ، رأس الوصي عليها كأنه اللسان الدقاق في جرس الكنيسة . ومن هذا المنظر ، يجري القطع فجأة على حالة استيقاظها في سريرها ، ليعتري المتفرجين شعور بأنهم كانوا يشاهدون حلما من أحلام تريستانا . على كل حال ، مادامت لا توجد نقطة ابتداء مميزة للحلم فإن المتفرج يتساءل متعجبا أين بدأ . ونضلا عن ذلك ، لا يتطور المنظر على طريقة الاحلام .

والعكس تماما يحدث في فيلم برجمان « الفراولة البرية » - أعني أن ما يترأى أنه حلم يتضمن بداية ولكن بلا نهاية . فالشخصية الرئيسية في الفيلم ، ايزاك بورج وهو أستاذ جامعي عجوز ، في طريقه الآن الى « لوند » حيث من المقرر أن يتسلم جائزة تقديرا لعمله المتميز . وتتسم رحلته بالانفصام المكاني . اذ تكثر نقلات القطع التي ينعكس فيها اتجاه الكاميرا الأمر الذي يجعل المتفرج عاجزا عن تخيل مكان متماسك مترابط .

ويبدو أن بورج يراوده حلم اليقظة في منظر يتوقف فيه عند مهد طفولته . هناك مؤشرات تقليدية لحلم يقظة سينمائي : فالاضاءة تكتسب مظهر التعريض المفرط للنور ، وأعلى الشجر تهتز في بطن ، والسحب نسبح عاليا في الفضاء ، وتبدو هيئة ايزاك تأمنية مستغرقة . ومع بقائه رجلا عجوزا ، يجوس متنقلا بين الناس وأحداث طفولته . . . يتكلم مع فتاة تدعى سارة افتتن بها في شبابه ، ويبدو أن هاتيك الأحداث الغريبة الشاذة ينبغي أن تؤخذ على أنها جزء من حلم يقظة .

ومع ذلك ، يتقوض هذا التأويل عندما يخرج بورج في نهاية المشهد من المنزل مباشرة الى الوقت الحاضر دون تحول يمكن ادراكه أو تمييزه . ويلوح أنه عاش في حلم يقظة له بداية ولكن بلا نهاية . . . وتتقوض الثقة في تأويل حلم اليقظة أكثر من ذلك : اذ بخروجه من الماضي مباشرة الى الحاضر يقابل الرجل العجوز سارة أخرى ، سارة الحاضر . وتلعب



دورى سارة الماضى والحاضر نفس الممثلة ، لتزيد من حسيرة المتفرج فى الكيفية التى يفرز بها حقيقة اندماج بورج فى ماضيه . ويؤدى تراكم اللقطات العكسية والعناصر المتضاربة غير المترابطة الى مزيد من ارتياب المتفرج فى فهم تصرفات ايزاك ، حيث لا توجد نهاية لنحلم وربما لم يوجد حلم على الاطلاق .

ولا يستطيع من يشاهد هذه الاحلام فى افلام بونويل وبرجمان أن يصدق أن رأس الوصى كانت فى الحقيقة اللسان الدقاق لجرس أو أن ايزاك بورج استطاع السير بدنيا فى ماضيه . ولا يمكن لأى من عقدين الجزئين أن يدرج ببساطة فى طائفة الاحلام . ولأن « الاحلام ليس لها بداية ولا نهاية » فقد يظن المتفرجون أن المراد اعتبارها أشياء ربما أمكن حدوثها . وردود الفعل المتناقضة هذه توازن بعضها البعض لتدع المتفرج غير موقن من كيفية الاستجابة لها .

### الصدفة فى السينما السيرالية

تستخدم الصدفة فى الفيلم السيرالى لتستحدث توازنا بين المعتقدات الخارجية والداخلية . فالوقائع التى يعتقد المتفرج أنها لن تحدث بمنطق معتقداته الخارجية ، تحدث فعلا فى الفيلم . وهى بذلك تناسب توصيف وقائع الصدفة التى نوقشت فى الفصل السابق . ومع ذلك وعلى خلاف الحالات التى نوقشت هنا ، فإن حدوثها فى الفيلم السيرالى لا تهدف له تطورات داخل عالم الفيلم ، ومن المستحيل التعرف عليها بأنها واقعية أو غير واقعية داخل ذلك العالم . ونتيجة لهذا ، عندما تحدث وقائع الصدفة هذه يتولد مؤثر عدم اليقين .

### الملاك المهلك : ( ١٩٦٢ )

يأتى واحد من أروع المؤثرات السيرالية عند بونويل فى فيلم « الملك المهلك » اذ نرى فيه الضيوف المدعوين لحفل العشاء يتوجهون الى صالون المضيف حيث يجدون أنفسهم عاجزين عن الانصراف من المنزل . وتمضى الأيام . ولا يستطيع الأحباء ولا الموظفون العموميون ولا المتفرجون ولا غيرهم من خارج المنزل الدخول اليهم . وفى لحظة ما يدركون أنهم بمحض الصدفة قد عادوا جميعا الى مواقعهم التى احتلوها حينما ابتداء حبسهم الغريب . ويقترح أحد الضيوف أنه لو عزفت السيدة التى كانت تضرب على البيانو ساعة حبسهم بمثل ما كانت تعزف وقتذاك تماما فسوف

يطلق سراح م . وتعترف السيدة ، وإذا يايمان الضيوف بسلطان هذه  
الحيلة يحررهم من ربة الحبس الذي وقعوا فيه .

ويشكل تبرير الضيوف لأنفسهم ولكل منهم الآخر أسباب بقائهم  
في حفل العشاء عنصرا هاما في التأثير السيريالي للفيلم . إذ بفعلهم هذا ،  
يزداد شكوك المتفرج حول الكيفية التي يتصور بها وقوعهم في المأزق -  
فنحن بمنطق معتقداتنا حول الحافز الانساني ، لا نستطيع أن نحسب  
العجز الجماعي الذي أصاب في آن واحد هذا الجمع الكبير من الناس  
فأقعدهم عن مغادرة الحفل أمرا واقعا . فنحن نعلم أنه لا يمكن أن يحدث  
خارج عالم الفيلم . ولكن الأسباب التي يبرر بها كل ضيف بقائه في  
المسألون هي في ذاتها ولذاتها معقولة بدرجة كافية . ان الفيلم يتحدى  
معتقداتنا . ولأن تصرفات شخصياته - بغض النظر عن حبسها - يمكن  
اعتبارها طبيعية فان المتفرج ميال الى التفسير القائل بأن الحبس في  
عالم « الملوك المهلك » واقعي . بيد أن اعتقاد الضيوف السخيف بأن قيد  
حبسهم يمكن فككه بعودة جماعية متزامنة الى سابق مواقعهم في الغرفة  
يبدو لا واقعا جدا بحيث يترك المتفرج وهو لا يدري ماذا يظن .

### رضيع روزماري ( ١٩٦٨ )

يبدو فيلم رومان بولانسكي المعد عن كتاب ايراليفين « رضيع  
روزماري » معقودا برابط «صادفة اثر مصادفة . ولكن اذا أخذ المرء الفيلم  
كوصف واقعي لفن السحر فليس ثمة مصادفات . أما أية وجهة نظر  
بالضبط سوف يتبينها المتفرج فانه يستحيل تحديدها .

تنتقل روزماري وزوجها الى شقة سكنية جديدة . انها حامل وينصح  
الروحان القاطنان في الشقة المجاورة لها باستشارة طبيب ولادة معين .  
وبما أنه يلبس تعويذة ذات أصل تائيسي ترتبط - كما قرأت - بالسحر  
فان الشكوك تساورها . وفي كابوس يعقب ذلك يتحول زوج روزماري  
الى شيطان يغتصبها على مرأى من جيرانها أولئك . وفي وسط الحلم  
تصرخ : « ليس هذا بحلم ، أنه حقيقة » . وفي صبيحة اليوم التالي تجد  
علامات على جسدها يعترف زوجها بأنه هو الذي رسمها أثناء نومها .

أخيرا تشعر روزماري بأن حياتها في خطر فتهرب . وبينما هي  
تحاول في يأس أن تتصل تليفونيا بطبيب تشق فيه . يظهر أمامها رجل  
يشبه ذلك الطبيب الذي تخشاه .



ويتعين على المتفرج أن يقرر كيف يرى أحداث « الصدفة » هذه : هل روزماري مخدوعة ، وهل تلك الأحداث مجرد مصادفات ؟ هل هناك جيران لها ينزلون بها كل هاتيك النوائب ، ولكنهم لا يمكنون قوة خارقة ؟ هل يمارس جيرانها وزوجها جاني حقيقة أعمال السحر ؟

لقد بنى الفيلم بحيث لا يظفر أى من هذه البدائل بأفضلية فى تجربة المتفرج بالفيلم . وإنما يترك المرء فى حال من عدم اليقين الذى تتميز الأفلام السيريلية بتوليده .

### المطابقات والتحويلات فى العمل السيرىالى

يؤثر السيرىاليون وسيلة استخدام المطابقات التى تتصف بالغرابة ، والتى تصدم المشاعر أحيانا . ويتحقق هذا عادة بوضع شىء ما فى غير موضعه المناسب وبذلك يحيل واقع الأشياء والأحداث اشكالا محيرا .

وتشتمل أفلام بونويل على أمثلة عديدة لاستخدام هذه الوسيلة . فى فيلم « الملاك المهلك » نرى شابا مرتديا سترة المساء السوداء يحلق ساقيه العاريتين بموس حلاقة ، ومخالب دجاجة تسقط من حقيبة يد سيدة واقفة فى منتصف صالون المضيئة الأنيق ، وفى فيلم « الفتوات » ( ١٩٥٠ ) تتواجد الحمير أو الدجاج أو الحمام دون سبب مفهوم كلما وقعت أحداث جسم ، وفى فيلم « فريديانا » ( ١٩٦١ ) نجد وليمة لا تصدق لجماعة الشحاذين يمارس خلالها المشوهون فنون اللهو والعريضة على الأنغام الرقيقة لمعزوفة هاندل « المسيح » .

#### فيلم « كلب أندلسى »

يستخدم فيلم بونويل « كلب أندلسى » المطابقات والتحويلات ( التى ينقلب فيها الشىء الى شىء آخر ) بتوسع شامل ليخلق خاصيته السيرىالية . وأشهرها وأشدّها اثارة للمشاعر هو المشهد الذى مثل فيه بونويل نفسه . اذ يقف فيه أمام نافذة يشاهد شفرة الموس . وتغطى سحابة عابرة وجهه انقمر . ثم يشق بحد الموس عين امرأة ليفتحها . ويتحول المزاج النفسى من السكينة الى الرعب . وتطابقت أشكال مرئية مماثلة - جسم رفيع يشق آخر مستديرا - كأنما يمكن اعتبارها متكافئة . والصلة بين الصورتين تجريدية جدا بحيث يجد المتفرج من العسير عليه أن يتعرف على طابع الفيلم . هل هو مجرد سلسلة من الصور ذات رباط شاعرى أو هل المراد أن تؤخذ أحداث الفيلم بطريقة ما أخرى ؟

وتقدم البقية الباقية من فيلم السبع عشرة دقيقة مواقف مماثلة .  
وتتأسس بنية ذات نزعة طبيعية ، يعقبها شيء يبدو أنه في غير موضعه  
ويفرض تحولا . تبدو إحدى الشخصيات عادية تماما الى ان تزحف  
الحشرات فجأة خارجه من ثقب في يده . ولكي يضاعف من صعوبة  
التعرف على طبيعة الموقف بالنسبة لواقع الفيلم ، تعرض اليد في لقطة  
مخرجة فنرى انها مجرد دعامة خشبية .

وفي منظر آخر يتودد رجل في جراحة الى امرأة . تتقهقر عبر الحجرة  
وتمسك بمضرب تنس وتشهره في وجهه كسلاح . وفي تظاهره بالبحث  
عن شيء يلتقط الرجل طرفي حبل من على الأرض ويشرع في جذب شيء  
ما خارج الشاشة بجهد بالغ . وتعبر المرأة - وهي تنظر خارج الشاشة  
- عن هلعها لما يجذبه . وفي النهاية نرى ما يكونه : آلتا بيانو ضخمتان  
تنسدل عليهما جثتان عفنتان لحمارين . ويقبع قسيسان أسفلهما ،  
يتلوان صلواتهما ويسمحان لنفسيهما بأن يجرا طوال هذا الموكب المرعب .  
وعلى حين غرة يتغير مزاجهما النفسي من اللامبالاة الى الارتياح .

ان التغيير الذي يجلبه المنظر في نغمة الفيلم والمطابقات الشاذة التي  
يجسدها تتركنا جميعا حائرين .

ولزمنا في « كلب أندلسي » غريب وغير مفهوم أيضا ، حيث لا يوجد  
تطور خاضع للتسلسل الزمني . فمن المنظر الأول ، ننتقل قدما الى  
« ما بعد ثمان سنوات » ثم نرتد الى « ما قبل ست عشرة سنة » . ويحدث  
الفصل الختامي « في الربيع » .

وفي إحدى المناسبات يفتح باب شقة سكنية على المحيط ، ولكن  
الشقة رؤيت عالية تطل على شارع . فهل تؤخذ وقائع الفيلم على أنها  
واقعية على نحو ما ؟ هل هي رؤى حلم يراود شخصا ما ؟ هل تؤخذ على أنها  
تجريدية محض ؟ لا ندري .

### أرض بلا خبز ( ١٩٣٢ )

فيلم بونويل هذا تسجيلي سيريالي رغم ما يبدو في ذلك من تناقض  
وهو يسجل حياة قوم يسمون بقبيلة الهيردانو الذين يعيشون في فقر  
مدقع بمنطقة نائية من أسبانيا . وتتجلى طريقة الفيلم لعمل المطابقات  
والتحويلات أساسا في العلاقة القائمة بين العناصر المرئية والتعليق .



المعلق عنا يمثل ثقافة الغرب المتحدين . وتعكس تقييماته لثقافة الهيردانويين « البدائية » تحيزه الثقافى . اذ يخبرنا بأسلوب المتفضل المتعطف كيف تشبه عادات الهيردانو ومشغولاتهم اليدوية تلك التى كانت عند أسلافه . ويلاحظ كيف يبين الورق المقصوص وأغطية الأواني تدوقا فطريا للتصميم الداخلى . ويصف أدوات الزينة التى ترتديها الطفلة فى احتفال دينى بالغرابة والبربرية . وفى نهاية الفيلم ، يشير المعلق الى انه ترك ديار الهيردانو الى غير رجعة ، وهو تصرف يلخص مدى تورطه فى شئون وضعهم .

وللموسيقى الخلفية علاقة مشابهة بأولئك الهيردانويين . اذ تصاحب انغام « السيمفونية الرابعة » لبرامز مناظر البؤس والفاقة . وحين تتصافر مع موقف المعلق ، تعكس بمنتهى الحيويه ثقافة صقوة مستنيرة لا تعباً مثقال ذرة بمحنة التعساء المناكيد . وفوق ما تمثله الموسيقى الخلفية بمطابقتها مع وضع القبيلة ، فانها متنافرة فى أن ذرواتها لا تتلاقى مع المناظر والأحداث المعروضة . فبينما يتنامى بناء الموسيقى ويتعالى الى ذروة سامقة لا تتناهى العناصر المرئية ولا تبنى شيئا . وبعض لا تزامنية الموسيقى مع العناصر المرئية ملحوظ جدا بحيث تصبح المناظر معه فكاهية . والفيلم يبلغ فى غرابته حدا نشعر عنده أنه قد يليق بنا أن نضحك حتى فى جو البؤس والتعاسة الذى نراه أمامنا .

وفى مناظر عديدة ، يصف المعلق وتصور الكاميرا الظروف الفظيعة المربعة التى يعيش أهل القبيلة تحتها . وفى مناظر اخرى يسرد المعلق ببساطة حقائق عن المنطقة « اثنتان وخمسون بلدة يقطنها ثمانية آلاف نسمة » . « نستطيع ان نصنف مائتى نوع من الأشجار » . وافتقاره الى طلاوة التعبير فى وصف هذه الأشياء المختلفة جدا مزعج . فالمتفرج يتوقع شيئا من التنويع فى التعبير ولكنه لا يظفر به . وفى أحد المواضع يحكى المعلق عن فتاة باحدى بلدان القبيلة تمرض وتموت . وتصدم لهجته الفاترة غير التعاطفة كلية مشاعر المتفرج بتناقرها مع الموضوع المطروق .

يتناول بونويل ببراعة معالم البيئة لجعلها تبدو أكثر بشاعة مما هى عليه . ومن المفترض أن يعرض بلهاء القبيلة فى بيئتهم الطبيعية واكنا نشعر أن الواقعة بكاملها « مسرحية » لتصويرها بالكاميرا . تصاد عنزة ويطاح بها أسفل ربوة عالية لكى « يصور » كيف تنزلق الماعز أحيانا الى حتفها المحتوم من فوق الروابى . ويغلب على عمل الكاميرا طابع الهوىة

ولكن بونويل مخرج ماهر ، ولذا يتعين على المرء منا أن يعتقد أن التصوير  
السيىء متعدد .

وتغدو التحولات سمة هامة للفيلم عن طريق تركيبة بونويل  
المسماة « أجل - ولكن » . التى ذكرها كثير من المعلقين على الفيلم . اذ فيها  
يكشف المعلق والكاميرا شيئا مريعا يخص قبيلة الهيردانو . ثم يقدم  
الينا قبس من أمل . وعندما نستكين الى ترقب بعض التحسين أو  
الخلاص يتغير الموقف ونجد أنه أسوأ مما كنا نعتقد . على سبيل المثال ،  
قليل لنا ان معشر القبيلة تلدغهم الأفاعى السامة ولكن لدغاتها غير مميتة .  
ثم نعلم بعدئذ أن العقاقير التى تستعمل لابطال أثر السم مميتة أحيانا .  
ويخبر المعلق المتفرجين أن أهل القرى يكادون يموتون جوعا فى الشتاء  
ولكنهم عند قدوم الربيع ، يجدون ثمار الكرز البرية ليأكلوها . ثم يتبين  
بعد ذلك أن تلك الفاكهة تصيب الناس بمرض الدبذنتاريا .

ان تراكم المطابقات المروعة غير المفسرة للعناصر المرئية والتعليق  
ونزعة المخرج ، والتحولات التى توفرها تركيبة « أجل ولكن » تحيل  
المتفرج فى النهاية عاجزا عن الشعور بشئ تجاه أحداث الفيلم . هل  
الأمور حقيقة على هذا النحو فى ديار الهيردانو ، فى حين أن بعض الوقائع  
« ممسحة » بوضوح لصالح الكاميرا ؟ وماذا يراد عمله بشأن التناقضات ؟  
ولماذا يكون الفيلم حافلا بالتكرار الرتيب الى هذا الحد ؟ واذا افترض أن  
الفيلم يعرض لا مبالاة حضارتنا بمعاناة الآخرين ، ألا ينبغى أن يجعلنا  
نشعر بشئ ، بدلا من أن يبذل الشعور فينا ؟ ان سيريلية الفيلم لها موقعها  
المحورى فى هاتيك الأسئلة الاشكالية المعقدة .

### الفتوات :

تتمثل المطابقات المروعة فى « الفتوات » عندما تهاجم العصابة الرجل  
الاعمى . ويؤكد بشاعة المنظر بقوة دجاجة ملاصقة لوجه الرجل وهو راقد  
على الأرض . وجدير بالذكر أن آلة موسيقية معينة تنوب عن صرير  
الدجاجة هنا وفى المواقف المتأزمة طوال الفيلم . فهى تستعمل عندما  
تضرب والدة بدور ديكها المشاكس وسائر دجاجها ، وعندما يلقي بدور  
بيضة فى وجه الكاميرا أو يتعارك مع بعض الأولاد ، أو يضرب دجاجة حتى  
الموت ، وعندما يقتل جايبو زميله بدور فى « السندرة » . وفى هذا  
المنظر الأخير تخطو دجاجة على وجه بدور الميت .



ومثل هذا البديل الموسيقى يؤتى أثره فى استبعاد أفعال الدجاج من نسيج الفيلم النازع الى الطبيعية . ولسنا على يقين مما اذا كنا ننظر الى هذه الأفعال على أنها واقعية أم غير واقعية . ومع أن هذا الأثر ربما يعمل على مستوى لا يكاد يحس فإن أهميته لا ينبغي التهوين منها . خصوصا وأن الفيلم من جهة أخرى نابض بواقعيته الصارمة .

وعلاوة على استعمال الصوت بتلك النزعة اللاتطبيعية ، تكون نسق من تداعى الأفكار حول الدجاج يلعب دورا محوريا فى خلق مؤثر عدم اليقين . فالمتفرج لا يدري ان كان للدجاج ( والحيوانات عموما ) صلة سببية ببعض أحداث الفيلم . وهناك صور عديدة تبين تداخل الحيوان فيها : نرى الآمى يحك ظهر امرأة بحمامة ليشفئها من الألم الذى يعتريه وفى « السندرة » تنبه الدجاجات المقوقنة جايبو الى وجود بدرو ، وبذلك تؤدى دورا فى مصرعه على يد جايبو . ويطل حمار من شباك منزل ميشه . وكأنه يستدعيها الى حيث يرقد بدرو ميتا ، ويمر كلب شريد بتباطؤ وغموض يثير الرهبة محاذيا امتداد شعاع من نور يسقط عبر جسد جايبو المحتضر . فالحيوانات موجودة فى مطابقة مع أحداث الفيلم الجليلة الحاسمة ، وعلى المتفرج أن يربط بينها بطريقة أو بأخرى .

#### استراحة ( ١٩٢٤ )

شان فيلم ( كلب أندلسى ) ينبنى فيلم رينيه كلير « استراحة » بأجمعه على مطابقات وتحولات مروعة . وقد وصف الفيلم بأنه تمرين فى الحركة الخالصة .

يرى المرء فى مناظره الافتتاحية مشاهير العصر فى القنون بفرنسا ( من بينهم الفنانون مان راي ومارسيل ديشامب والمؤلف الموسيقى اريك ساتى ) وهم يلعبون الشطرنج فوق مبنى عال ويصطادون الطيور فوق ناطحة سحاب . وقد أضافت ألقيتهم لدى جماهير المتفرجين الأوائل ( كفنانيين لا كممثلين ) الى تنافر الموقف . أما بالنسبة للمتفرجين الذين جاءوا بعد ذلك . فإن المطابقة أمر جوهرى الى درجة كافية دون التعرف على الشخصيات الشهيرة . والى جانب مطابقة الرجال وهم بملابس الصيد مع قمة ناطحة سحاب ، نرى بيضة نعامة معلقة على نافورة ماء ، ومدفعا ذاتى الحركة على ما يبدو فوق الشاشة ليستقر فى النهاية مصوبا فوهته الينا مباشرة .

ثم تحدث تغييرات مفزعة بعد ذلك . يتجسد ميدان الكونكور بيناريس على لوحة الشطرنج ، وتبقى بيضة النعامة معلقة فى الهواء بعد أن أغلقت نافورة الماء ، وتتكشف ملامح باليرينا راقصة ، معماة الوجه فى بادىء الأمر ، لتبدو فى ماكياجها فى هيئة رجل ذى لحية ، وتصبح البيضة هدفا للصيادين تنقلب بعده عشر بيضات فوق عشر نافورات .

وموقع أحداث الفيلم عبارة عن مشهد جنازة غير وقورة بدرجة لافتة للنظر . إذ تحتشد فيه الجماعة - وقد ارتدى أفرادها الملابس البيضاء - لتشجيع جنازة أحد الصيادين الذى قتل عن غير قصد . واكتست عربة الموتى التى يجرها جمل بشرائح فخند الخنزير وسلاسل الورق وإعلانات الدعابة . ويأكل النائحون أكاليل الجناز المتدلية على جانبي العربة . وينشرون حب الأرض حين تسير العربة . ثم تنفصل عن الجمل وتبدأ فى المسير وحدها بينما المشيعون يجسدون فى أثرها . وتتراوح ملاحقه العربة بين الحركة السريعة والبطيئة مع بعض لقطات المتابعة . وتنداخل بالقطع لقطات قطار أفغوانى ( كالذى نراه فى مدينة الملاهى ) ويسقط النعش من فوق العربة وتنهض منه الجثة بمعجزة . وفى رى الساحر المشعوذ يظل الصياد يلوح بعضا سحرية الى أن يختفى كل شخص فى موكب الجنازة والملاحقه عن العيان . تتلاشى الصورة أخيرا وتظهر كلمة « النهاية » ملونة على ورق معلقة أمام الكاميرا . وينساق المتفرج الى الاعتقاد بأن الفيلم انتهى ، ولكن يحدث بتر أخير فى توقعاتنا حينما يقفز رجل من خلال الورقة ( حاملا معه كلمة « النهاية » ) بحركة بطيئة ، ثم تتبعه شخصيات الفيلم . وبهذا ينجز التحول بنجاح حتى يبلغ نهاية الفيلم .

### أورفيوس ( ١٩٥٩ )

تحفل أفلام جان كوكتو بالمطابقات والتحويلات المروعة . وينبثق فيلم « أورفيوس » - وهو أهم انجاز له فى مضمار السينما - من أسطورة أورفيوس القديمة ، وهو الذى يلهى حاكم العالم السفلى ( هاديس ) بموسيقاه لكى يسترد زوجته المتوفاة أوريديس .

يصور فيلم كوكتو غرام شاعر محدث هو أورفيه ( جان ماريه ) بكل من أوريديس والأميرة ( مارييا كازاريه ) وهى شخصية من شخصيات الموت حبتها زياراتها المتكررة لهذا العالم بالعواطف البشرية . وعلى هذا



نستطيع أن تبادل أورفيه غرامه وتشعر بالغيرة عليه - مما دعاها إلى قتل أوريديس . وحينما ينزل أورفيه إلى العالم السفلي باحثا عن أوريديس ، يبحث أيضا عن الأميرة . واذ يقتل أورفيه في عراك . يسترد حياته ثانية على يد الأميرة وسائقها ايرتيميز .

وباعتبار الفيلم أسطورة تليدة غرست بتمامها في أرض الحاضر ، فإنه يمثل تحولا واحدا شاملا . وليست الأميرة هي الشبح المخيف في فيلم برجمان « الختم السابع » وإن كانت في كل جزء منها تنتمى للعالم الآخر . ومع أنها تتشبح بالسواد الرمزي ، فإن جمالها يستمر رهبة الموت . وتعتبر مقتنيات وحاشيتها تعبيرا قويا عن وجودها في هذا العالم . فهي تقود سيارة رولزرويس ويصحبها جلادون - في زى رجال الشرطة - وهم يركبون دراجاتهم البخارية ويحملون بنادقهم الآلية .

والتحول كذلك أداة للفكرة الرئيسية المتواترة حينما بعد حين . فالشخصيات تمر من خلال مرآة سحرية إلى داخل « المنطقة » - العالم الآخر - حيث يمكن أن تحدث المعجزات . والحدود بين العالمين غير واضحة المعالم . تموت الشخصيات وتتجول ( في المنطقة ) حية .

يذهب أورفيه إلى العالم الآخر دون أى تغير ملحوظ ، صانعا تشكيلة متجانسة من العالمين تتسبب في نشوء مؤثر عدم اليقين . ولا يمكن أن يؤخذ العبور من عالم إلى آخر ببساطة على أنه تحول - كأنه انتقال بين ما هو واقعي وما هو غير واقعي . فنحن لا ندري ما يفترض أنه واقعي : كلا العالمين ، أو لو أحدهما فأيهما . وتستحدث المطابقات الشاذة المحيرة التي يخلقها تقديم رسل الموت في مذكرات عصرية - نوعا مماثلا لتشكيل العالمين . وتكون الاستجابة الطبيعية عند المتفرج في اعتبار الحدث الجارى امام المرأة وخلفها واحدا فيما يتعلق بحقيقتيهما مهما تكن تلك الحال .

### رجلان ودولاب الملابس : ( ١٩٥٨ )

يزخر فيلم رومان بولانسكى الباكورة « رجلان ودولاب الملابس » بتنوع كبير من المطابقات التيكيمية . وتكمن ديناميكية الفيلم في أنه يجعل المتفرج دائما يبدل في وجهة نظره . فهو يفتح على رجلين يجاهدان للخروج من البحر حاملين دولابا ضخما للملابس بمرآة على أحد جوانبه . وهذه الحال الظاهرية للخيال تجافى الطريقة المقصودة التي يسيران بها هنا وهناك بحملهما الثقيل . فمن البدء يلسوح من المعقول أن تؤخذ

نصرفت هاتين الشخصيتين في عالم هذا الفيلم على أنها واقعية . فالأثنان يحملان الدولاب في كل مكان وسائر الشخصيات الأخرى تتقبل وجوده :  
اذ في أحد المواضع يتحقق أحد الرجال من شكله في مرآته .

ومع ذلك ، يتميز هذا النوع من النسيج المتسم بالطبيعية في المشاهد التالية . ويغدو واضحا أن جلائل الأمور تحدث حيثما يمر هذا الدولاب .

وفي مطابقة مذهلة على وجه الخصوص ، نرى الرجلين يحملان الدولاب في منظر طبيعي ، وعن كثب يضرب رجل حتى الموت . وفي مطابقة أخرى ، ينشل أحد الشخصين خلسة ما في جيب آخر أثناء مرور الدولاب . كما تعمل الإزاحة عملها في هذا المنظر أيضا : فالموسيقى التي ظلت تعلق بسخرية على مجريات الحدث كله يستأنفها النشال في هذا المنظر حين يصغر بغمه اللحن الأساسي للموسيقى الخلفية .

وفي أحد المناظر نشاهد ما يشبه سمكة في السماء . ثم تكشف الكاميرا لنا أخيرا أننا نشاهد صورة معكوسة في مرآة الدولاب . هذه المطابقة للسمكة والسماء والتحول من المظهر غير الواقعي إلى الانعكاس الواقعي يجعلنا نقف قليلا لتساءل عن الواقع الحقيقي للفيلم .

وفي النهاية ، بعد أن أصبح المتفرجون في حيرة تامة - فيما اذا كان يراد للرجلين ودولابهما أن يكونوا واقعيين أو خياليين أو رهزين كلية أو وسائط الشر الذي يعقب مرورهم - يسير الرجلان بشكل طبيعي تماما عبر شاطئ بحر ( حيث أقام طفل منظرا طبيعيا جيد التنسيق لقلاع من الرمل ) ويعودان إلى البحر . وهكذا تتلاحم كافة عناصر التأويلات المتصارعة في منظر واحد . وتوحى صفة الطبيعية في الرجلين بالنسبة لدولاب الملابس وبيئة الفيلم المحيطة بأن ما يفعلانه حقيقي داخل عالم الفيلم . وتوحى عودتهما إلى البحر بأنها رواية خيالية . وحملهما الدولاب عبر المنظر الطبيعي المنسق جيدا قد يدل على تأويل رهزي ( عدم الالتزام في عالم يسوده الالتزام - في المدينة وعلى منظر القلاع الرملية المنسق جيدا الذي صنته الطفل ) . كل هذه التأويلات بما لها من قوة متساوية - تترك المتفرج عاجزا عن الاختيار من بينها . وهكذا ، يعمل الكثير من الأدوات المفضلة لدى الفنان السيريالي - كالتحويلات والمطابقات ، وحوادث الصدفة والمصادفات ، والهموية المشكوك فيها - على خلق مؤثر « عدم اليقين » بصغته المميزة .



## الهوية الذاتية والسيرالية

غالباً ما ظلت الحيرة بين واقعية الشخصية أو لواقعيته محور العمل السيريالي في السينما .

### الساحر : ( ١٩٦٠ )

لعل أشد أفلام انجمار برجمان سيرالية هو « الساحر » . ففي أثناء الفيلم يجتاز الساحر الجوال فوجلر وفرقته سلسلة من تغير الهوية تدع المتفرج غير متيقن مما اذا كان المراد أن يعتبر أعضاء الفرقة ببساطة سحرة غير أكفاء تقريباً أو أصحاب قوة سحرية حقيقية .

يطلب حكام المدينة اقامة عرض يقدمه فوجلر وفرقته . ويدرك أهل المدينة ( ونحن معهم ) حقيقة خدع فوجلر المكشوفة بشكل مربك ، ويقر في أذهاننا أن الفرقة مجرد أناس عاديين يعتمدون على الخداع لتنفيذ حيلهم السحرية . وبعد اطمئناننا الى هذا التعريف بهوية الفرقة يحدث مشهد مروع . يستعد أحد الأطباء لاجراء عملية تشريح على جسم فوجلر الذي أعلن أنه مات . وحين يبدأ الدكتور عمله يرى وجه فوجلر في مرآة وتسقط نظارته وتتحطم تاركة اياه بحق أعشى لا حول له ولا قوة . وينفتح الباب - من تلقاء نفسه على ما يبدو - المؤدى الى دولا ب ساعة عتيق . مرة أخرى تبدو صورة فوجلر معكوسة في مرآة والنس تتحطم بعدئذ شذرا . ويختنق الدكتور بيد تطبق عليه من الخلف . يحاول الهرب . ويبلغ المشهد ذروته بلقطة ( من وجهة نظر الدكتور ) لفوجلر وهو يحدق في وجهه .

وتثير معالجة فوجلر طوال الفيلم علامات استفهام حول شخصيته . اذ عندما يقدم أول مرة يحسبه الناس أبكم . ثم نكتشف فيما بعد أنه يستطيع التحدث ويتحدث فعلاً . . . ان مظهره خادع هو الآخر . وفي منظر مذهل بصفة خاصة ينزع فوجلر طبقة بعد طبقة من مظهره مبينا أنه كان يلبس ذقنا وشعرا مستعارين . والآخرون من فرقة فوجلر ذوو مظاهر خداعة . ففي سياق الفيلم ذاته يتضح أن مستر أمان - زميل فوجلر الشاب - امرأة ( انجريد ثولين ) وأنها في الحقيقة زوجة فوجلر . وعندما تتكشف شخصيتها الأنثوية يصنع شعرها الأشقر الطويل منها - بعد أن تعودنا على باروكة « مستر أمان » السوداء القصيرة - صورة فاتنة تبهر الأبواب .

وحتى سائق الفرقة - توبال - خادع أيضا ، ولكن بطريقة سطحية مباشرة - كما يبين سلوكه في مغازلاته مع بنات المدينة .

وتزعم امرأة عجوز في الفرقة تؤدي دور ساحرة - أن سائق العربية مجرم قاتل وأنه سوف يشنق نفسه . وعندما تتحقق نبوءتها ، يتعين على الجمهور المتفرج أن يرتاب في اعتقاده بأن أولئك الذين يمارسون الاحتيال دجالون .

وليس المظهر الخادع شبيها فريدا يقتصر على أعضاء الفرقة السحرية . فأهل المدينة قدموا إلينا كرموز للسلطة ، ولكننا ننتهي إلى اعتبارهم دجالين أيضا . قائد البوليس يتبين أنه أحمق . والدكتور يحتفظ بمظهر الثقة البالغة في نفسه حتى بعد تخاذله إلى حال من الدعر التام في مشهد تشريح الجثة .

وعلى مدى الفيلم يواجه المتفرج بالصور المعكوسة . ويبدو أنه ليست الشخصيات وحدها هي الزائفة المنتحلة بل الأحداث أيضا . تحدث إحدى هذه الصور المعكوسة في مستهل الفيلم عندما يظهر من جديد أحد أفراد الفرقة بعد أن أوهمنا بأنه مات - لا شيء إلا ليعود إلى نعشه ثم يموت . وفي أخرى يتصنت أحد أهالي المدينة على زوجته وهي تغوى فوجلر ، ولكن الرجل الذي يقبل على مخدع زوجته ليس فوجلر كما نتوقع وإنما الرجل نفسه . ومع ذلك يقف فوجلر هناك متصنعا دون أن يراه أحد . ومرة أخرى يتصنت فوجلر ويراقب ما يجري دون أن يراه أحد في موقف لاحق بالفيلم حين تقول له انجريد (تولين) ، كرد فعل لاكتشاف الدكتور لشخصيتها كزوجة فوجلر : « اننا دجالون . دجالون بمعنى الكلمة ! » وتوحى الأحداث التي تنكشف فيها الشخصيات وهي تتصنت وترقب ما يجري خلسة بأنها قد تكون أقرب إلى واقعية الفيلم مما انسقنا إلى تصديقه من قبل . ( نرى إلى أي حد لا تكتمل رؤية كل شخصية لما يجري حولها ) .

وتكمل لقطات الفيلم النهائية العملية ، تاركة الجمهور المتفرج في حيرة تامة من أمر واقعيته . وحينما تغادر الفرقة المدينة لتقدم عرضا رسميا أمام الملك ، تتغير روح الفيلم فجأة من الروح المتسلطة المنذرة بالسوء التي سادت مجريات أحداثه حتى هذه النقطة إلى روح سعيدة مبتهجة . تسبح المدينة في نور الشمس الساطعة وينصرف الجمهور المتفرج بنهاية سعيدة تقليدية تبدو رغم ذلك غير مشوقة . ومرة أخرى يحار المتفرج بالمواقف المتصارعة التي يدعوها الفيلم إلى تقبلها .



فى فيلم فيسكونتى « الموت فى فينيسيا » تصبح أشباح الموت رسائل للتعبير عن السمات السريالية . وهذه الأشباح شخصيات واقعية مرتبطة بالموت فى أنها تجسد ملامح معينة فيه . ( لا يستطيع المتفرج أن يجزم بأنها الموت بخلاف حالة شبح الموت فى فيلم « الحتم السابع » الذى هو الموت رغم الاحساس به كشيء غير واقعى ) .

وأحد رموز الموت هذه يتمثل فى رجل عجوز مثقل بالماكياج والملبس لكى يبدو شابا ( بستره مصفرة ، ورباط عنق أحمر وقبعة مبهرجة ) .  
والذى يبادر آسنباخ بالكلام بطريقة بغیضة عند رسو المركب بايطاليا .  
رمز آخر للموت يتمثل فى صاحب الجندول الذى يتجاهل بعجرفة توجيهات آسنباخ قائلا : « السيد يريد الذهاب الى اليليدو » .

بعد ذلك ، يرفه عن ضيوف فندق آسنباخ المظلم على اليليدو موسيقى جوال أهتم بشع المنظر . انه بهيئته يذكر الناس بتلميحات سبارية بأن هناك علة تتهدد بالخطر فينيسيا ومعها خطط السواح .

وجود ملامح تمثل الموت فى الرجل العجوز ، وفى النوتى وفى الموسيقى الجوال يمكن تفسيرها جميعا كأحداث طبيعية . ومع ذلك ، وعند نهاية الفيلم ، حينما يتخذ آسنباخ نفسه بعض الملامح ذاتها ، تكتمل بنية الفيلم السريالية . ولم يعد المتفرج يستطيع بعد ذلك أن يعتبر تجسيد ملامح الموت مجرد مصادفة طبيعية .

ويخفق اعتبار هذه الملامح غير واقعية فى تبرير امكانية حدوثها بطريقة تتسم بالطبيعية . ومن جهة أخرى كان اعتبارها واقعية سرف يناقض فى نواح عديدة ما نعتقد حول احتمال وجود مثل هذه الملامح . وتكمن سريالية فيلم « الموت فى فينيسيا » فى التوتر الذى يخلقه احساسنا بما هو ممكن وما هو مستحيل .

وفى فيلم رينوار « قواعد اللعبة » ( ١٩٣٩ ) ترتدى شخصية ثانوية - هى بيرتيلان - زى الموت . ويكتسب بيرتيلان وزيه دلالة شوم عندما تحدث حالة وفاة طارئة .

حينما ترتدى الشخصية فى البداية زى الموت ، لا يعتقد المتفرج انه مرتبط بالموت فعلا . ولا يتأتى تقديم ارتباط حقيقى من نوع ما بالموت الا عندما يبدو جليا أن القدر يحتم ما يسمى بموت المفاجأة .

ولا يقدم فيلم رينوار أى إشارة للكيفية التى نرى بها بيرتلان ،  
ويخوض المتفرج مرة أخرى تجربة عدم اليقين الذى يميز تماما التصوير  
السيرىالى للشخصيات .

## خاتمة

ان مصدر السيرىالية السينمائية لا يتعين موقعه فيما هو غير  
واقعى ، أو فى واقع أعلى أو فى أسلوب مرئى بالذات . وانما له ركيزته  
الأصيلة فى استجابة المتفرجين استجابة مميزة لما يرونه ويسمونه - هى  
عدم التيقن مما اذا كان ما يلاحظونه ينبغى أن يؤخذ على أنه واقعى أو غير  
واقعى . وهذا يحدث عندما تكون أحداث الفيلم من نوع لا تستطيع معه  
المعتقدات الخارجية أو الداخلية أن تؤكد للمتفرجين الكيفية التى ينظرون  
بها اليها ويقدرونها .

ويمكن أن يتولد مؤثر عدم اليقين بشتى الوسائل . أحيانا تغير  
الأحداث التى تعد بسهولة واقعية من طبيعتها فجأة . وأحيانا أخرى  
يبقى المتفرج غير متيقن طوال مجرياتها . ان تجربة المتفرج تلعب دورا  
هاما فى تحديد مدى نجاح مؤثر عدم اليقين . ونتيجة لذلك ، يعتمد  
الكثير من ملامح الفيلم السيرىالية على الأوقات التى تشاهد فيها لوجودها  
ذاته .



## الجزء الثالث

---

تشریح النقد السينمائی

## ٨ - الأساليب السينمائية

فى هذا الجزء الأخير من الكتاب ، تنتقل بؤرة الاهتمام من طبيعة المجال السينمائى والواقعية الفيلمية الى ما يفعله الناقد السينمائى بالمنتج السينمائى المنجز . فالنقاد يزاولون وظائف معينة ترقى بتذوقنا للأفلام السينمائية . واحد هذه الأنشطة النقدية وصف العناصر المرئية والسمعية والمؤثرات التى تتضمنها الأفلام . وقد تناول كثير من الدراسة التى سلفت مثل هذا الوصف الفيلمى .

ولكى نصوغ فهما لهذه العملية ، سوف نناقش الآن وجها آخر للموصف - هو وصف أسلوب الفيلم . وبمفهوم الوصف النقدى المتداول ، يمكن تعريف وتحليل أنشطة نقدية أخرى مثل : التفسير وتحديد السمات الجمالية للأفلام وتقييم نجاحها أو اخفاقها . وهذه المهام الأخرى للناقد السينمائى التى سوف نناقشها أيضا ، تنهض قائمة على ركائز المستوى الوصفى .

وينتهى هذا الجزء ببعض المقترحات حول الاتجاهات المستقبلية للنقد السينمائى ودراسات المجال السينمائى .



**التطورات المبكرة :** منذ بداياته ينفرد الفيلم بأساليب مميزة . وأن نفهم أسلوب مخرج سينمائي يعنى أن نحظى بتذوق للأشكال التى يستخدمها فى تصوير أحداث أفلامه . وقد اتجهت أساليب الأفلام المبكرة نحو امكان تصنيفها اما الى الواقعية أو التعبيرية . واستخدم لوى لومير أسلوبا واقعيا . ففى سننى التسعينات كان يسجل ما يجرى فى الدنيا بألة كاميرا ثابتة . ولم يكن محتوى أفلامه يختلف عما نجده الآن فى الأفلام المنزلية - نشاط عائلى ( تغذية الرضيع ) أو نشاط فى الشوارع ( العمال يغادرون مصنع لومير ) . كما أنه كان بمسرح الحدث كما فى « راش الماء مرشوش » الذى يفرق فيه صبي بستانيا بالماء .

ويوجد الأسلوب التعبيرى المقابل فى الأفلام التى ابتدعها جورج ميليه ، وكان ساحرا محترفا . اذ بدلا من تسجيل الوقائع الفعلية أو مسرحية مواقف من واقع الحياة ، حاول فيلم ميليه أن يبتكر شيئا ساحرا خلافا فى حد ذاته . ففى فيلمه « المشعوذ » ( ١٨٩٩ ) يرى المرء سلسلة من التحولات السحرية . يختفى ساحر ( ميليه ) ومساعدته عن الأنظار . ثم يصبح الساحر هو المساعدة وتصبح هى بعد تحولها أولا الى كتلة من الثلج - الساحر . . .

وأشهر أفلامه جميعا « رحلة الى القمر » ( ١٩٠٢ ) عبارة عن رواية خيالية حول رحلة فضاء تتخللها لمسات فكاهية كثيرة : ترسو سفينة الفضاء فى عين الإنسان القابع فى القمر ، وتتقلب المخلوقات القمرية دخانا يتصاعد حينما يضربها علماء السفينة بأيدي مظلاتهم ، وتدور الكواكب حول رؤوس العلماء عند نومهم .

**التطورات اللاحقة :** اخذ الأسلوب الواقعى منذ هذه التطورات المبكرة يتكاثر فى عديد من الأساليب المشتقة : التأثرية والتسجيلية الموضوعية وحركات واقعية أخرى معينة مثل الواقعية الألمانية والواقعية البريطانية الجديدة ثم الطبيعية . وعنصر رئيسى هام فى الأسلوب التأثرى ( الذى ينبثق من التصوير الزيتى التأثرى ) هو استهداف تسجيل الطابع السطحى اللحظى للأشياء والوقائع والأفعال . ومن الأمثلة المرموقة للأفلام التأثرية يوجد فيلم كنجى ميزوجوتشى « اوجتسمو مونوجاتارى » ( ١٩٥٣ ) وفيلم أوفولس « أولا مونتييز » ( ١٩٥٥ ) وفيلم يوجد انوفيتش « عرض الفيلم الأخير » وفيلم وايدربرج « الفيرا هاديجان » .

ونحاول الأفلام التسجيلية الموضوعية أن تسجل مظهر وأصوات وملبس  
الوقائع الفعلية مع البقاء بعيدا غير مندمجة وغير ملحوظة قدر الامكان .  
وتعتبر أفلام روبرت فلاهيرتى التسجيلية من قبيل : « حكاية لويزيانا »  
( ١٩٤٨ ) و « نانوك الشمال » ( ١٩٢٢ ) من أبداع أفلام هذه النوعية .  
ومن أبرز الحركات الأخرى ذات القلب الواقعي كانت الواقعية الألمانية  
التي ظهرت أواخر العشرينات - والتي ترى في أفلام مثل : فيلم  
ف . و . مورنا و « شروق الشمس » ( ١٩٢٧ ) و « الضحكة الأخيرة »  
( ١٩٢٤ ) وفيلم جورج بابست « غرام جين ناي » ( ١٩٢٧ ) وكذلك  
الواقعية البريطانية الجديدة إبان الخمسينات ممثلة في أفلام مثل فيلم  
جاك كلايتون « حجرة فوق السطح » ( ١٩٥٨ ) وفيلم توني ريتشاردسون  
« انظر الى الورا في غضب » ( ١٩٥٨ ) . وتؤكد الأفلام المندرجة تحت  
عنوان الطبيعية الجانب الجاف القاسي للأشياء وترسم الوقائع بشكل  
متطرف للتفصيل المادى الجامد . وأفلام الغرب على شاكلة فيلمي سام  
بيكنباه « عصابة الأشرار » ( ١٩٧٠ ) و « رحلة أعالي الريف » ( ١٩٦١ )  
أمثلة للمذهب الطبيعي . تماما مثل أفلام جون كاسا فيتيس « أزواج »  
( ١٩٧١ ) و « وجوه » ( ١٩٦٩ ) وأفلام هنرى جورج كلوزوت  
« عواقب الخوف » ( ١٩٥٢ ) وكارل فورمان « المنتصرون » ( ١٩٦٢ )  
وكون ايشيكاوا « نيران في السهل » ( ١٩٦٠ ) .

ومن الأفلام التعبيرية في الأسلوب نجد الأفلام الكوميدية لآخوان  
ماركس وشابلن ركيون ولوبيتش وكثير . وأفلام الرعب لروجر كورمان  
وجيمس هويل وتود براوننج ، والأفلام التسجيلية التجريدية لروتمان  
( برلين ) ولايج ( متروبوليس ) . وتندرج فيها أيضا أفلام التعبيريين  
الألمان خلال العقدين الثاني والثالث من هذا القرن ، والفيما الأسود  
الأمريكي ( أفلام الاثارة من قبيل تلك التي يقوم ببطولتها همفري  
بوجارت ) .

### الأسلوب المرحلي ( الموسمي ) والأسلوب النمطي :

يمكن تقسيم الأساليب تقسيما فرعيا الى أسلوب مرحلي وأسلوب  
نمطي والأسلوب المرحلي عبارة عن أسلوب أو حركة تغطي كثيرا خلال  
فترة معينة من الزمان بحيث يحمل ذلك العصر كله اسمها . كانت  
التعبيرية الألمانية من قبيل هذا الأسلوب المرحلي ، فقد سادت ساحة الفن  
في بواكير العشرينات : في السينما ( مثل « عيادة د . كاليجاري »



و « الغول » و « نوسفيراتو » ) وفى الدراما ( عند « مايرهولد وبريخت » )  
وفى التصوير الزيتى ( على يد « مانس وكولفتس وكاندنسكى وجروس » )  
وفى الموسيقى ( بيرج ) وفى الأدب ( كافكا ) . وشهدت أواخر العشرينات  
المخرجين يتحولون الى أسلوب واقعى - الواقعية الألمانية - بداه ونشره  
فى الأصل مورناو وبابست .

أما الأسلوب النمطى فهو أسلوب ارتجاعى قد يظهر فى أى وقت .  
وكلا التعبيرية والواقعية مثالان على الأسلوب النمطى . ويمثل لومير  
وميليه حالتين خالصتين تماما للاتجاهات الواقعية والتعبيرية ، فى حين  
تحتوى معظم الأفلام الأخرى أخلاطا من هذه الملامح ، مما يجعل تصنيف  
أساليبها أمرا عسيرا .

وفى تحديد أى من الأسلوبين المرحلى أو النمطى ، يهمنى التسليم  
بأن المرء لا يستطيع أن يصوغ تعريفات للمصطلحات الأسلوبية مثل  
« تعبيرى » أو « واقعى » . فالتعريف يحدد مواصفات جوهر الشيء .  
يمكن القول بأن الدائرة شكل مستو مغلق تقع كل نقطة على محيطه على  
مسافة متساوية من نقطة تسمى المركز . فالتصور المثالى لتعريف  
رصين محكم يوائم قرعا دقيقا من الدراسة أو المعرفة مثل الهندسة  
السطحية . أما بالنسبة لعمل غير دقيق مثل تاريخ السينما فتوائمه  
صعبة أكثر مرونة وأقل صرامة . ولن يوجد دائما أى ملمح أو جملة  
ملامح فى أفلام ذات أسلوب تعبيرى أو واقعى أو أى أسلوب آخر . بل  
فى الحقيقة لا يوجد قط ملمح واحد ( من تلك التى يعتد بها فى  
الحكم على فيلم معين بالذات بأنه تعبيرى مثلا ) يتعين وجوده فى فيلم  
من الأفلام كى يجعله أهلا لتصنيفه هكذا . ان ما يحدد هذا التصنيف  
فعلا هو وجود عدد كاف من الملامح التى تصنع الصفة التعبيرية . ومع  
التسليم بأن فكرة عدد كاف غامضة ، فإن المرونة التى تقتضيها المفاهيم  
الأسلوبية تتعاظم بهذا الغموض . وعند أغلب المؤرخين السينمائيين يعنى  
وجود معظم ( أو أحيانا مجرد غالبية ) مثل هذه الملامح التى تصنع  
الصفة التعبيرية ضمان كونها تعبيرية .

وموازنة الملامح عامل ذو اعتبار أيضا حيث يكون بعضها فى أوقات  
معينة أهم من بعضها الآخر . فاهتماماتنا وشواغلنا العملية ونوع البحث  
التاريخى الجارى انجازه كليا تؤثر فى عمليات الموازنة . عند المؤرخ  
الاجتماعى للفن ، سوف تعطى الملامح المرتبطة بعلاقات الفيلم بمجتمعه  
الذى صنع فيه وزنا أكبر من العناصر الرئيسية المستخدمة . والعكس

صحيح بالنسبة لمؤرخ صناعة الأفلام • الذى سوف يهتم بما يمثلها الفيلم  
فى مضمار التطور التكنيكي •

وأخيرا • ينبغى أن ينظر الى المفاهيم الأسلوبية للفيلم على أنها  
نسبية الزمن • ومع التغيرات الجارية فى المجال وفى البحث التاريخي ،  
يمكن أن نتوقع تغير قائمة المحددات الأسلوبية • وهكذا توجد طبيعة  
معينة منفتحة لمجموعة الملامح التى تجعل هذا الفيلم أو ذاك ينتمى الى  
أسلوب بذاته • ولن تكتمل المجموعة أو تنغلق أمام المراجعة والتنقيح  
أبدا •

والمناقشة التالية للكيفية التى يؤدى بها هذا الانموذج من مفاهيم  
الأسلوب وظيفته - تتناول الأفلام ذات الأسلوب التعبيري •

### نماذج للمذهب التعبيري

#### عبادة د • كاليجارى (١٩١٩)

يزخر فيلم دوبرت فاينى Wiene « عبادة د • كاليجارى » - وهو من  
كلاسيكيات الحركة التعبيرية الألمانية - بالكثير من الملامح التى يعتبرها  
المؤرخون السينمائيون سمة مميزة لهذا الأسلوب • وفى الحقيقة ، يعد  
فيلم « كاليجارى » من قبيل المثال الخالص لأسلوب لا نجده بصورة  
مألوفة ، أى أنه يمثل من الملامح صانعة التعبيرية ما هو أكثر من غالبيتها بكثير  
فى « كاليجارى » يضاف تشويه الأشكال تجسيد ماديا ملموسا لتشوهات  
ذهن احدى شخصياته وتشوهات الحضارة الألمانية فى ذاك العصر على حد  
سواء • ان كلا المناظر الداخلية والخارجية تفقدان تعامد مستطيلاتهما المألوفة ،  
وتميل السقوف بزوايا حادة بشكل بارز ، والأواح النوافذ الزجاجية  
معقوفة ، وتنحدر الجدران بدرجة خطيرة ، والأشجار على طول الطريق  
ملتوية تجريدية ، والضوء ينبعث من زوايا غريبة متوهجا مزعجا  
ليمزيد من سمة الغرابة والشذوذ •

ويستغل الفيلم التعبيري كاميرا ذاتية أكثر منها موضوعية •  
ويقتضى هذا الأسلوب فى التصوير عرض المنظر من وجهة نظر الشخصية  
لا من وجهة نظر محايدة • وقد صور فيلم « كاليجارى » اجمالا من وجهة  
نظر ذاتية كهذه • وبصرف النظر عن بداية الفيلم ونهايته فإنه يروى



حكاية على لسان احدى شخصياته ؛ وعلاوة على ذلك ، تعرض وقائع هذه الحكاية كما شكلها وعيه . أما بداية الفيلم ونهايته فهما تصوير كاميرا موضوعية لشخصية الراوى فرانسيس عندما يبدأ وينهى حكايته .

والحكاية التى يرويها ذات حالة غامضة : قد تكون خداعا للنفس او قد تكون حقيقة . فهو يقرر أن طبيبا معينا يدعى د . كاليجارى ورجلا يدعى سيزار ، كان يعمل بمعرض محلى ، قد قتل صديقه ألان ، وكاتب السجل المدنى . وبعدئذ اختطف سيزار خطيبة فرانسيس وتسمى جين . وتعقب فرانسيس د . كاليجارى الى مصحة عقلية حيث اكتشف أن كاليجارى طبيب يؤمن باستطاعته التسلط على الآخرين من خلال جرائم قتل يرتكبها سيزار . وعندما اكتشف كاليجارى موت سيزار ، جن عقله وانتهى الأمر بإيداعه نفس المصحة العقلية التى كان طبيبا بها من قبل .

وأثناء النهاية ، نرى فرانسيس نزيلا بالمصحة العقلية يروى حكايته لزميل له . كذلك جين وسيزار نزيلان بها ، وكاليجارى مديرها . يهيج فرانسيس فيقتادونه بعيدا تحت رعاية كاليجارى الذى يبدو كريما محبا للخير .

ومن المفترض أن هذه النهاية تبين أن حكاية فرانسيس اختلاق من بنات فكره المختل . ومع هذا ، يتعذر علينا التسليم بأن كاليجارى محب للخير . وأن فرانسيس مجنون وأن كل ما رأيناه وهم من خيال فرانسيس - وبخاصة حين يبسط المنظر الختامى أمامنا نفس التشوهات المرئية التى ميزت حكاية فرانسيس . ولو كان المنظر الختامى يعطى الصورة الحقيقية الأشياء لما لزم طبعا أن يتضمن هذه التشوهات . ورغم ذلك ، يمكن تفسير الفيلم على أنه وثيقة ثورية تصحح فيها بصيرة فرانسيس بشأن كوامن نفس كاليجارى . وهكذا يمثل كاليجارى السلطة فى المجتمع الذى أنتج فيه الفيلم ، ويغدو الفيلم ادانة لألمانيا الديكتاتورية . وفى ضوء هذا التفسير تصبح النهاية ، الذى صور فيها فرانسيس مجنونا ( منكرا بذلك الطبيعة الاستبدادية للسلطة بجعل حكاية فرانسيس وهم خيال ) مشابهة لما كان يحدث فى المجتمع الألمانى آنذاك ، حيث كانت الشكليات الموقرة ظاهريا تخفى وراءها الجنون والنوازع الاستبدادية .

وتركز التعبيرية على الجو العام والمزاج النفسى أكثر من التفصيل المادى المحسوس . وفى فيلم « كاليجارى » تخلق الأشكال القوطية والخطوط المشرشرة والمناظر المعتمة والظلال الملونة جوامشئوما ينذر بالسوء .

ومن الملامح التعبيرية أيضا تناول موضوع يدور حول الاغتراب . ولو ترشحت الأحداث المصورة من خلال جنون شخصية ما ، فإن خلاصة خبرتنا اذن بفيلم « كاليجارى » هى خلاصه وعى مغترب بالبيئة والأحداث .

ويمكن أن يكون تكنيك تيار الوعى صيغة تعبيرية المذهب لعرض الموضوع . وفى « كاليجارى » تشكل الوقائع والأحداث أشتاتاً من ابداءكرد والأحلام والخيال والكوابيس وأفكار الرهزية فى تيسار وعى فرانسيس . ولعل أبرزها ذلك المنظر الذى يتخيل فيه كاليجارى احرازه لنفوى الخرافية التى كانت لدى سمي له من الأسلاف . فالكلمات « كاليجارى » و« يجب أن أكون كاليجارى » تسود حرفيا جو الفيلم . زد على ذلك أن حكاية فرانسيس برمتها مجرد كابوس ، يحتوى على الفكرة الرمزية بأن السلطة مجنونة . وشخصية د . كاليجارى هى وسيلة هذه الرمزية . كذلك ، كما ناقشنا من قبل ، لا يتضح جليا مقدار ما يضمه وعى فرانسيس بالأحداث من واقع ومقدار ما يضمه من خيال وأفكار رمزية .

ويتميز الاخراج التعبيرى بدرجة عالية من القولية الأسلوبية والمبالغة . وفى فيلم « كاليجارى » يجسد اعداد المناظر والتمثيل والماكياج والأزياء هاتين السميتين . وأساس استخدامهما فى الفيلم هو فى جوهره صراع الأضداد . فمظهر كل من خطيبة فرانسيس وسيزار متشابه فى أن كلا منهما يجسد تناقضا مرثيا . اذ يكسو وجهها بياض مخيف بينما تتسم بذلة سيزار المحبوكة وعينا جين وشعرها بسواد حالك .

وتتناقض الديكورات من حين لآخر أيضا . ففى مقابل المناظر العديدة ( السابق وصفها ) التى تبرز بشدة الخطوط الراوية المدببة ، وضعت مناظر منظمة حول نماذج دائرية . وتحمل غرفة جين مظهر الأمان والطمأنينة بشكلها الدائرى على نحو ملحوظ . كما نرى أيضا نماذج عديدة دائرية فى المعرض بما فيها تلك الناشئة من تدويرات الظهور والاختفاء المستخدمة فى ذلك المنظر . ومع أن النماذج الدائرية فى المعرض تشعرونا بالراحة نسبيا ، فإنه يبقى شعور الرهبة الكامن الذى أشاعته بيئة الفيلم المزعزعة بوجه عام .

ويساند صراع الأضداد موضوع الغموض . ولا بد أن تتوافق الأضداد أماننا حتى نفهم مجريات الحدث . وفى حين أن وجود الأضداد فى الفيلم يسمح بتفسيرات متنوعة ، فإن تفسير المرء الخاص يتحدد عموما بالطريقة التى يفهم بها النهاية المتعلقة بحكاية فرانسيس .



وبوصفه من كلاسيكيات الأسلوب التعبيري ، ترك فيلم « عيادة د . كاليجاري » أعمق الأثر على مسار النديرية فى السينما فيما بعد . فقد قامت الأفلام التى صنعت على منواله بعد ذلك على لباب الملامح التى وجدت به ، مع سياقات مختلفة ابتدعت لاستغلالها وبتوسع فيها أحيانا .

### العام الماضى فى مارينباد ( ١٩٦١ )

يمتلك فيلم ألان رينيه « العام الماضى فى مارينباد » سمات تعبيرية كثيرة . فهو تيار واحد ممتد من الوعى يعرض كل شىء من وجهة نظر شخصية من شخصياته . ويتشكل المنظر الداخلى للفندق الباروكى الطراز حيث يجرى حدث الفيلم وفقا لمشاعر الشخصية .

ثمة وجه أساسى من أوجه شكل الفيلم هو التفاعل بين مظهرين زمنيين متلازمين فى الحدث . ففى أحدهما يمكن أن تعتبر جميع الوقائع الجارية فى الفيلم فى الزمن الحاضر من حيث أن ما نراه وما نسمعه طوال الثلاث والتسعين دقيقة من عرض الفيلم يجرى حدوثه فى وعى شخصية واحدة هى شخصية العاشق . وتتألف مشاهد الفيلم من مدركات العاشق وذكرياته وخيالاته وهو يتجول فى أرجاء الفندق ( ويستدل فى الفيلم على أنه فى « فريد ريكسباد » ) مسترجعا التفكير فيما جرى من وقائع ( محورها علاقته بامرأة ) أثناء زيارته السابقة هناك . الى جانب ذلك يتذكر العاشق ( أو جزئيا يتخيل ) لقاء سابقا مع المرأة فى مارينباد تم بالضبط منذ عام قبل زيارته الأولى لفريد ريكسباد .

وإذا نظرنا الى وقائع الفيلم فى ضوء المظهر الزمنى الآخر ، فإنها ليست جميعا فى الزمن الحاضر أو فيما حوله . ومعظم ما يحتويه وعى العاشق يشير الى الماضى . وبعض تنبيهاته على وجه التأكيد مدركات محسوسة عن الفندق خلال تجواله فى أرجائه ، بيد أن هاتيك المدركات تشكل جزءا ضئيلا فقط من مجموع الفيلم .

وهكذا يمكن النظر الى لقطة معينة أو سلسلة من اللقطات من احدى وجهتى النظر الزمنيتين : اما فى الحاضر ( أى فى مخيلة العاشق ) أو عن الحاضر ( اذا كانت ادراكا محسوسا ) واما عن الماضى ( اذا كانت ذكرى أو تخيلا لما مر به من تجارب فى فريد ريكسباد ومارينباد ) .

من أمثلة الحاضر المدرك التمهيد الافتتاحى ( حين يجوس العاشق خلال الفندق ملاحظا ومعلقا على معالمه المميزة ) ثم لقطة الختام للفندق

من بعيد ، ثم مشهد ليلي تنتقل الكاميرا فيه خلال الفندق والحداثي  
الخالية . وتتناول بقية المشاهد محاولات العاشق لبعث ما حدث له في  
كل من فريد ريكسباد ومارينباد لكي يكفر عن مشاعر الذنب التي  
تؤرقه حول دوره في تلك الأحداث .

ويوضح الوصف التالي لمشهد مكون من تيار وعى العاشق - محتواه  
التعبيري النموذجي من الخيال والذكرى والكابوس والأفكار الرمزية .  
لقد لقيت المرأة مصرعها برصاص رفيقها . وأثناء سقوطها يظل اصبعها  
على شفيتها شأن من يحذر آخر من التكلم . تدل هذه الحركة على الصلة  
الوثيقة بين الرشد والتحفظ وبين البناء الأساسي لتيار الوعي لدى  
العاشق . لم يكن موجودا وقت انطلاق الرصاص ولكنه يتصور أن المرأة  
قد حذرت أن يحفظ سر علاقتهما الغرامية حتى عند موتها . ويعتقد  
العاشق أن مسئوليته في الأمر تلزمه بأن يخفيه عن رفيقها . ويقنع  
نفسه بأنه لم يكن ينتظر منه فض العلاقة ، وذلك بعكوفه طوال الوقت  
على استحضار سماتها الآسرة ، تماما مثل أولئك الذين يندمجون في  
لعبهم أثناء المباراة . ويتذكر العاشق أو يتصور أنه قد أوفى بمسئوليته  
بتصرفات من قبيل الجلوس الى منضدة في مطعم بعيدا عن منضدتها ،  
ومغادرة الفناء الخلفى بتخفى الدرايزين عندما رأت المرأة رفيقها قادما .  
( استحثته على الانصراف قائلة « اذا كنت تحبني » ) .

واذا استطاع العاشق أن يقنع نفسه بأنه لم يكن مسئولا تماما عن  
بدء واستمرار علاقته الغرامية بالمرأة ، وأنه استخدم كامل فطنته ،  
فسوف يكون عندئذ قد حقق هدفه في استمرار تيار الوعي الذي يشكل  
الفيلم - وسوف يكون بهذا قد كفر عن شعوره بالذنب حول دوره في  
وفاة المرأة . ( يقول الآن ريتيه انه لو شاء تلخيص فيلمه في كلمة واحدة  
لاختار كلمة « اقناع » ) .

بعدئذ يتذكر العاشق أو يتصور مجموعة من الظروف في مارينباد  
تشى بتورط المرأة في بدء العلاقة الغرامية ، ويتذكر أيضا أو يتصور  
مجموعة من الظروف في فريد ريكسباد ، منذ أمد غير معلوم ، تثبت  
مساهمة المرأة في استمرار العلاقة معه .

انه يعنى جيدا أن المرأة في مارينباد تركت باب غرفة نومها مفتوحا  
حتى تمكنه من الدخول اليها . وهكذا تراهى له فقط - وهو يقنع نفسه -  
وقوع اغتصاب جنسى بينهما حيث كانت المرأة في الحقيقة تشتهي .  
وحين يجد العاشق نفسه مسوقا الى اجتياز الردهة الساطعة أضواؤها  
في فريد ريكسباد - نحو غرفة المرأة وذراعيها المرحبتين به ، يقول -



كانه معلق - فى لهجة عنيفة : « لا ، لا ، لا ، هذا غلط . لم يكن بالقوة . . . تذكر . . . لمدة أيام وأيام ، كل ليلة . . . الغرف جميعا تبدو متشابهة . . . فيما عدا تلك الغرفة ، لم تشبه فى نظرى أية غرفة أخرى . . . لم يعد هناك أبواب بعد ذلك » .

وفى منظر آخر ، وهو الذى يجرى فى حديقة بفريديريكسباد يعلق العاشق بقوله : « انك على وشك الرحيل وما يزال باب غرفتك مفتوحا » . ويواصل اقناع نفسه ببراءته فى منظر تجلس فيه المرأة وحيدة فوق سريرها بغرفة الفندق . وهنا يسمع صوت العاشق يقول : « انه ( أى الرفيق ) على أى حال يجلس فى تلك الساعة الى مائدة القمار . لقد أنذرتك بأنى قادم . ولم تردى على . وعندما جئت ، وجدت كل الأبواب مواربة ، باب الدهليز الموصل الى شقتك ، باب حجرة الجلوس الصغيرة ، ثم باب غرفة نومك - كان على أن أدفعها فقط لنتفتح . . . » .

وفى أجزاء أخرى من الفيلم ، يحاول العاشق أن يتذكر تسلسل الأحداث فى غرفة نوم المرأة بمارينباد . ينقب عن شكل تصرفات المرأة فى تلك الغرفة . هل تركت الباب مفتوحا ؟ هل ارتمت على السرير من ناحية اليمين أم اليسار ؟ كيف كانت تبدو ؟ ( تومض الصورة عدة مرات وهو يجاهد لتذكرها ) . كذلك يفكر فى المرأة وهى تلقى مصرعها برصاص رفيقها فى نفس ردائها المزركش بالريش الذى كانت ترتديه ليلة أن جاءها مندفعاً عبر القاعات الساطعة بأضوائها ليلقى بنفسه بين ذراعيها . هذا الزى يميزه العاشق على أنه « طقم » الغواية . وفى نص السيناريو ينبه روب - جرييه Robbe Grillet الى أن المرأة يجب أن تسقط ( عقب اصابتها برصاص رفيقها ) بطريقة فاضحة الاثارة عبر السرير . وقد أنجز ذلك يجعل الفستان المريش ينفتح نصف فتحة وهى تسقط . وبهذا يكون وعى العاشق بمنظر مارينباد على النحو الذى يحمله على توريث المرأة فى بدء العلاقة الغرامية .

ولكى يقنع نفسه بأن المرأة أيضا شاركت فى استمرار العلاقة ، يركز العاشق انتباهه على الأحوال التى بدت ترائى فيها بمشاعرها نحوه . وعلى سبيل المثال ، دبرت لقاءات عابرة معه . ففى المنظر الذى تتجول فيه المرأة وحيدة مكتئبة فى طرقات الحديقة فى فريديريكسباد ، يحكى العاشق عن كيفية التقائهما : « مع ذلك تحاشيت نظراتى . الظاهر أنك كنت تعتمد فعل هذا - بطريقة منتظمة » .

وفى صالون الفندق ، يجلسان على منصبتين منفصلتين ويعلمق

العاشق قائلا : « لم يبد قط أنك كنت فى انتظارى - ولكننا واطبنا على اللقاء عند كل منعطف فى ممر الطرقات ، وخلف كل شجيرة ، وعند سفح كل تمثال ، وقرب كل بحيرة » . كانت تبدو غير مبالية ولكنها كانت ترتب لقاءاتهما فى فريدريكسباد .

وهكذا ، وبرغم أنه يتذكر محاولاته الدؤوبة ليذكرها بعلاقتها الغرامية فى مارينباد ( وأنه بالتالى قد أسهم فى عملية استمرار العلاقة ) فإنه يتذكر أو يتصور أنها هى الأخرى لعبت دورا فى استمرار تلك العلاقة .

ويحقق العاشق الاقناع الثانى ( بأنه تصرف بكل ما فى طاقة البشر من فطنة وتحفظ ) بتذكر أو تصور أن رفيقها قد شاهدهما معا فى الحديقة بمحض الصدفة فقط . ويتذكر العاشق أنه تخطى الدرايزين نلبية لتحريض المرأة على فعل ذلك بقولها « اذا كنت تحبني » . وبعد ذلك يتنبه العاشق الى قدوم الرفيق عبر الممشى نحو المرأة . وما ان يعبر العاشق حاجز الدرايزين حتى يسمع دوى صوت . وبعد هذا بقليل فى تيار وعى العاشق نرى حاجز الدرايزين محطما . ويقنع العاشق نفسه بأن تحطم الدرايزين الطارىء هو الطريقة الوحيدة التى اكتشف الرفيق بها وجوده . وعندما يقنع العاشق نفسه بأنه حاول الانصراف خلسة فإنه الى حد ما سوف يسكن من لواعج شعوره بالمسئولية عن موت المرأة .

ثمة اشارة الى الكيفية التى يرى العاشق بها دوره ودور الرفيق فى مصرع المرأة تتضح لنا فى منظرى بهو الرماية بالنار فى القيلم . ففي الأول ، نرى الرفيق واقفا مع زمرة من الرجال المتأهبين لاطلاق النار . وعندما يأزف موعد الرفيق للرماية ، يتجه لاطلاق النار على الأهداف . ولا نسمع فحسب دوى الرصاص ولكننا نراه يصيب الهدف ايضا . ومن جهة أخرى ، عندما يحين دور العاشق للرماية ، لا يقوى الا على الالتفات فقط لضرب النار ، ويعجز عن الضرب ( لا يسمع صوت ) . وكذلك ، يعقب منظر الرفيق وهو على خط اطلاق النار منظرا آخر يبين المرأة وعشيقتها وحدهما فى غرفة نومها . وينتهى منظر غرفة النوم هذا بالمرأة وهى تصرخ ولكن يغطى على صوت صراخها دوى فرقعات الرصاص الصادرة من بهو الرماية .

وفى صبحوة تنبيهه الأخير ، اكتسب العاشق درجة من البعد عن الأحداث التى كانت تشغل وعيه طوال ساعة ونصف ساعة . وقد أضفى على الأحداث شكلا مرغوبا - بمعنى ، أنه أقنع نفسه بأن هناك مبررات



لتخفيف حدة شعوره بالذنب نحو قتل المرأة • ويرمز لابتعاد العاشق عما حدث فى الماضى باللقطة الأخيرة فى الفيلم التى نرى فيها لأول مرة الفندق عن بعد •

### خمس قطع سهلة : ( ١٩٧٠ )

يحكى فيلم بوب رافلسون Bob Rafelson « خمس قطع سهلة » قصة الشخص « اللففوت » الذى ينشأ فى أسرة فنية ناجحة • فقد أدار البطل بوب ( جاك نيكلسون ) ظهره لمكانة طبخته الراقية فى المجتمع ليصبح أفاقا شريرا فى الحياة • وعندما يبدأ الفيلم نراه يعمل فى حقل بترول بكاليفورنيا • وعندما تسوء الحال فى حقول البترول • يرجع الى موطنه ليتورط فى كافة الصراعات الأسرية القديمة التى دفعته أصلا الى هجرة بلده • يروى لوالده المشلول ، فى منولوج لاذع مؤثر أنه يشد رحاله دائما قبل أن تسوء الأمور وأنه لا يمكث طويلا فى بيت الأسرة •

تشكلت الأجواء والعلاقات الشخصية فى الفيلم من خلال وعى بوب • وطوال معظم الفيلم ، نلقى صورة الأشياء من عين كاميرا ذاتية ، يغدو معها وعى بوب هو وجهة النظر • وفى المشاهد التى يسخط فيها بوب على حياته فى حقول البترول يصور بطريقة تظهره كعنصر غريب ناشز هناك • مثلا ، عندما يعود من زيارة استديو التسجيل الخاص بأخته نراه يدخل بيت صديقته بدلا من رؤيته موجودا به بالفعل ( كما فى المناظر السابقة ) - وهى دلالة مرئية بارعة الى أنه غير راض عن حياته هناك •

وتستمر فكرة نشوذه عن بيئته خلال المشهد الذى يعود فيه الى بيت أسرته • اذ يبدو فيه دخيلا متطفلا وهو يمر بالمراحل المتنوعة المندرجة فى ولوج هذا العالم • ومرة أخرى نقاب عن الكاميرا الذاتية بوب وهو يدخل ويتنقل فى أرجاء بيت أسرته • وفى اقترابه أكثر فأكثر من أسرته المتباعدة عنه وهو يمر من باب اثر باب - يبدو دائما كأنه غريب يدخل بينهم •

أحد المناظر اصطبغ بشعور شخصية كاثرين التى يعزف بوب على البيانو من أجلها • وبينما تستعرض الكاميرا أفقيا ورأسيا ماضى الأسرة وتداعياته الموسيقية ممثلة فى الصور الفوتوغرافية المعلقة على الحائط ، تفرض مشاعر هذه للمرأة - التى تورط معها - نفسها على بوب • مرة أخرى يحس بوب باختناقه واذعائه لسيطرة شخص آخر • وحينما يرحل

بواب ثانية فى نهاية الفيلم ، يرجع المتفرج بفكره الى مناظر شبيهة بهذا المنظر بحثا عن تفسير . انه كم متراكم من التجارب الجائرة الحائقة التى تبدو موهلة فى صميم اغتراب بوب .

### الاسلوب الواقعى : تحليل بالمقارنة

كما لاحظنا من قبل ، فان « الواقعية » كمفهوم اسلوبى تشغل الطرف الآخر من المتصل الاسلوبى الممتد من النزعة التعبيرية . ولا ينبغى الخلط بين الواقعية بمعناها الاسلوبى ودراسة الواقع الفيلمى فى الفصل الخامس . ورغم قيام علاقة ما بين الاثنين فانه توجد فوارق هامة بينهما . وعندها يعرف ناقد أحد الأفلام بأنه واقعى فى أسلوبه ، فانه فى الوقت ذاته لا يميز الحقيقة القائلة بأن الفيلم يصور الواقع . انه يهتم بمجموعات الملامح أو السمات على شاكلة : الأحداث الفعلية مصورة بأمانة ، الرمزية فى أدنى حدودها ، الاخراج يميل الى اكتساب مظهر وملبس الحياة اليومية المعتادة ، وضع الكاميرا وزوايا التصوير والحركات ليست غير عادية ، وقع الأحداث فى الفيلم أعظم مما تعود المتفرج تجربته فى الأفلام الحديثة ، الفيلم يركز على التفاصيل المادية الملموسة . وتحديد ما اذا كانت حيازة هذه الملامح الواقعية تهيب تسجيل ما هو واقع أم لا معضلة عويصة . فهى أحيانا قد تهيب وأحيانا أخرى قد لا تهيب . وفضلا عن ذلك ، تستطيع الصور ذات المسحة التعبيرية الشديدة ، كما فى حالة « سانجورو » أو « أكتوبر » أو « الموت فى فينيسيا » أن تصور الواقع بجودة مبرزة .

والتحليل التالى لكيفية تناول الموضوع ذاته بأسلوبين تعبيري وواقعى يتحكمان فى تصويره - يرسم حدود الفوارق بين هذين المنهجين :

### قصة جان دارك

ترجمة تعبيرية : يقدم فيلم كارل دراير « آلام جان دارك » (١٩٢٨) وهو فيلم كلاسيكى صامت صنع فى فرنسا ، عملية خلق جديد لأساليب الاعتقال والتحقيق والمحاكمة والادانة التى واجهتها الشخصية التاريخية الشهيرة والتى خلدت كقديسة بعد موتها . ويميل كارل دراير فى معالجته للموضوع الى تقريب الكاميرا كثيرا جدا فى لقطات جان وقضائياتها وهم يحاوان انتزاع اعترافات باقتراف الذنب منها . وهذه اللقطات القريبة



تشكل بيئة الفيلم فى نطاق السجن ، مفصحة بلغة مرئية عن مشاعر جان دارك نحو سرقفها . وفى حين ان الفنان التأثيرى ( وهو نوعية واقعية ) يستمرىء العكوف على الملامح السطحية للواقع ، يبحث دراير عن المشاعر الباطنية الدفينة فى صدور المشتركين . وفى حين ينشد الفيلم التأثيرى تسجيل السمة اللحظية لموقف ما يسعى دراير وراء السمات العامة الشاملة .

تكشف لقطاته القريبة للرائى مشاعر جان دارك حول استجوابها . فبالنسبة اليها ، لا شىء يعنيه سوى القضية التى تخوضها . فقضييتها جهاد عام . ولا يزودنا وضع الكاميرا المتطرف بشىء يذكر الا بمشهد هذه القضية . . . . فانتباهنا محكوم بالشخصيات الهائلة الماثلة أمامنا والجهاد الروحى الذى يحدث . ويتسم الاخراج بتلك الخاصية المؤسسية التى نقرنها بالمعالجات التعبيرية . ويجعلنا اظهار الممثلين بغير ماكباج على وعى قوى نشط بسجايها البطلة وخصومها . قبح وجوههم يتباين مع الاشراق المشع من وجهها . وبرودة المكان تتباين مع طبيعتها الداخلية أيضا . وقوى الخير والشر تتمايز بالنور والظلمة فى مناظر عديدة تتناقض فيها سيماء محياها مع قتامة الجو المحيط . كذلك تعرض الملابس هذا التناقض الموضوعى .

وبفعل زاوية التصوير وحركة الكاميرا تنطق البيئة بمشاعر الشخصيات . ففي أثناء التحقيقات تستعرض الكاميرا وجوه القضاة لتستقر بعدها فى لقطة ساكنة لوجه جان دارك . أخذت لقطات وجود القضاة من وجهة نظر جان وهم يحاصرونها بينما تعبر صور جان الساكنة عن نظرة القضاة نحوها : فهم ينظرون اليها كصيد فى الشرك .

وأثناء تلك المناظر التى تغدو فيها جان مترددة تصورها عين الكاميرا الذاتية من زاوية عالية تجعلها تبدو ضئيلة الشأن بالنسبة للقضاة الذين اظهروا مستبدين متسلطين بتصويرهم من زاوية واطئة . وينعكس هذا الشكل فى المناظر اللاحقة عندما عرّضت جان على الموت فى سبيل عقيدتها . فهى الآن الشخصية المهيبة التى ترى من زاوية واطئة .

وقرب النهاية بعدما اتخذت جان قرارها ، تسرع ايقاعات التوليف ، متناقضة مع الايقاع البطيء الذى ميز المناظر الباكرة . وبدل هذا التغيير فى درجة السرعة على دنو الأجل ووشك انتهاء الفيلم .

ينحو تصوير روبرت بريسون Robert Bresson سينمائيا لقصة جان دارك فى فيلم « محاكمة جان دارك » (١٩٦١) - مقارنة بفيلم دراير - نحو القطب الواقعى فى الاسلوب . ففى وصفه للمنضال الناشب بين جان وجلاديتها ، يسمج بريسون لنفسه بقليل من التناقض فى الاضاءة . اذ على عكس الحال فى فيلم دراير حيث يرمز للخير والشر بأشكال من النور والظلام ، نجد اللون الرئيسى السائد فى معالجة بريسون هو الرمادى . وفى الحقيقة يوجد النزر اليسير جدا من الرمزية فى الفيلم . اذ يفضل بريسون أن يعيد الحكاية صريحة مباشرة ، محتفظا قدر الامكان بأمانته لما سجله التاريخ عن المحاكمة . ففى قاعة المحاكمة تظهر الكاميرا الشخص عند تحدته فحسب ولا توجد أية زوايا تصوير متطرفة كما فى فيلم دراير . ويمور المحقق دائما تصويرا مباشرا دون أى تغيير فى زاوية التصوير .

وباستخدام بريسون ممثلين غير محترفين ، وتركيزه على الحوار التاريخى أكثر من الصورة وبساطة الأسلوب كما لوحظ من قبل ، يبدو الفيلم غالبا أنه ينزع نحو أسلوب تسجيلى موضوعى الطابع . ومع ذلك ، توجد عناصر أخرى للأسلوب تعمل عملها . فالحوار ، المكون من أسئلة وأجوبة متواصلة ، متناسق فى نسيج معقد من الايقاعات التى ترتبط ببنية الفيلم الأكبر من خلال وصلها بالأصوات الطبيعية ( وقع أقدام ، فتح واغلاق الأبواب ، تحريك المزاليج ... الخ ) .



## ٩ - التفسير النقدي

ان أول مستوى للمعالجة النقدية كما رأينا هو مستوى وصف الخواص المرئية والسمعية والمؤثرة للفيلم . وتأسيسا على هذا المستوى الوصفي يقدم الناقد فى الخطوة التالية تفسيرات للفيلم . اذ تحت عين الناقد المفسرة تتبدى الأفلام لسانا معبرا عن أشياء جلييلة مثل الحقائق الدينية والأفكار الأسطورية والموضوعات الانسانية والرموز الكلية العامة .

ويستطيع الناقد باستنباط الصيغ الوصفية والتفسيرية أن يعين السمات الجمالية للفيلم ( وهو المستوى الثالث ) . ويقتضى تحديد السمات الجمالية ( الوحدة وعدم الوحدة والفكاهة والتكليف والدراما ) أن يسبقه نشاط وصفي وتفسيري . وتنطوى الأفلام على سمات جمالية لقيام علاقات بين عناصرها المرئية والصوت والمؤثرات ( المستوى الأول ) وهيمنة فكرة شاملة تنتظمها فى بناء رصين ، كأن تكون موضوعا أو فكرة أسطورية ( المستوى الثانى ) . وأخيرا ، وعند المستوى الرابع ، يصبح إصدار حكم على فيلم أو تقييمه هو الاجراء النقدي لتقرير أنه جيد أو سيئ . من الناحية الجمالية . وتعتمد مثل هذه الأحكام النهائية أولا وقبل كل شىء على أحكام المستوى الثالث الجمالية .

وفى حين يظل نقد المستوى الأول سلسا بلا أشكال نسبيا ، ما يزال النقد فى المستوى الثانى مدعاة للتساؤل والاعتراض تارة أو أخرى . واحد من أجلى التعبيرات افصاحا عن مثل هذا الاستياء أو عدم الرضى يصدر من Susan Sontag سوزان سونتاج وبخاصة فى مقالها : « ضد التفسير » ( ويتضمنه كتابها المعنون : « ضد التفسير ومقالات أخرى » - طبعة نيويورك ١٩٦١ ) .

تعتقد سونتاج أن التفسير النقدي فى الأغلب الأعم يقود الراغب فى تذوق الفن عامة وتذوق الفيلم خاصة بعيدا عن العمل الفنى لا اليه . وهى تستشهد بشعار د. هـ . لورنس : « لا تثق قط فى الراوى ، ثق فى

الرواية « وترى النزوع الى نشوء ان المعانى الكامنة وراء ما هو أمامنا - بمعنى الكلمة الحرفى - فى العمل الفنى أشبه بأعراض لرغبة التحكم بوضع الأشياء فى تصنيفات سلسلة طيعة القياد .

وتعتبر سونتا ج الجزء الأخير من القرن العشرين زمنا تتواجد فيه بوجه خاص حاجة ماسة الى الاتصال المباشر بالأشياء . وعالمنا يبدى عوزا فى التواصل على مستوى حرفى المعنى وفى الارتباط بالأشياء الحية المستعصية القياد . والفن مع ذلك يستطيع أن يكون عطية لما هو بسيط حرفى المعنى ولما هو مستعصى القياد .

مع هذا كله خضع البعض من أروغ الفنانين لتفسيرات لا تنتهى . فقد نظر الى شخصية « ك » التى ابتدعها كافكا فى « المحاكمة » على أنها رمز المسيح أو المسيح الدجال ، وعلى أنها رمز الاثنين معا أو ليست رمزا لهما اطلاقا . وتلاحظ سونتا ج أن مسرحيات بيكيت المرهقة عن الوعى المنطوى على نفسه تقرأ باعتبارها بيانا عن اغتراب الرجل الحديث عن المعنى أو عن الله أو باعتبارها قصة رمزية لعلم أمراض النفس . وتوضح أن مسرحية تينيسى وليامز « عربة اسمها اللة » ينظر اليها على أنها تصوير « لانهايار المدنية الغربية » . [ بدلا من ] كونها رواية مسرحية عن وحش وسيم يدعى ستانلى كوالسكى Kowalski وحسناء ذابلة ضاوية جرباء تدعى بلانش دى بوا » .

وتشير سونتا ج الى الكثير من الفن الحديث على أنه عملية خلق أعمال هى « فلتات من التفسير » فالافراط التفسيرى الذى يتصيد الرمز صعب عسير مع التصوير الزيتى الذى يخو من المحتوى . والفن الشعبى يحقق هدفا مماثلا بأسلوب مغاير ، أى بتقديم محتوى واضح جدا بحيث لا يفسر ( مثال ذلك الفيلم الضخم لآندى وار هول « عملية حسة كاهيل » ) وفى السينما تعجب سونتا ج بأعمال وار هول وجودار وتريفو من أجل « خاصيتها اللازمزية » . فقيمة اللازمزية اذن تكمن فى قدرتها على تقريينا أكثر من الفن ذاته : لا توجد تفسيرات رمزية ميسرة لكى تتداخل فى تجربتنا .

ويمكن أن يفهم فيلم ستانلى كوبريك « برنقطة إلية » ( ١٩٧١ ) بطرق شتى ذات مغزى فى ضوء الديناميكية اللازمزية التى تناقشها سونتا ج . فالشخصية الرئيسية - وهى اليكس - مرتبطة بمشاعرها . وليس عنفه نتاج مرض عصابى مكنون . بل يقترب أعمال العنف لأنه يحب أن يفعلها ، لأنها متعة ، لأنها زاخرة بالحوية والاثارة .



ومن أكثر المناظر ترويعا للقلب فى الفيلم هو قيام اليكس بقتل امرأة بواسطة عملها الفنى - وهو تمثال ضخم لذكر رجل يمثل عضو الجنسية بجلاء لا يتأتى معه أن يكون رمزيا . والفن الشعبى فى الفيلم من نوع الأسلوب اللا رمزى . وفى هذا العالم لم يعد يمكن تمييز الخيال من التجربة ، ولا الفن من الحياة .

ويهىء لنا الايقاع البطيء لفيلم كوبريك ، والذي انتقده المعلقون الكثيرون بشدة ، فسحة من الوقت لكى نشاهد كل الفن الشعبى فى بيئات الفيلم . وكما تلاحظ سونتاج ، نحن نعيش حياة بالغة السرعة والقوضى والضجيج بحيث نحتاج وقتا ومادة واقعية بسيطة غير منمقة لكى نستعيد حساسياتنا . وفيلم « برتقالة آلية » يعطينا الاثنين معا .

ما مدى صحة حجة سونتاج ؟ قد نسلم جدلا بأن بعض التفسيرات يفرض بافتعال على الأعمال التى يراد القاء الضوء عليها . ففروية « عربية اسمها المذمة » كتصوير لانهايار المدنية الغربية تبدو حالة بينة لمثل هذا التفسير المتزايد . ويمكن الاعتراف أيضا بأن الكثير من الفن الحديث ، بما فيه الفيلم المعاصر يكتسب مظهرها لا تفسيريا أو لا رمزيا . ويبرز مثال « برتقالة آلية » قيمة هذا المنظور . ومع هذا يبقى السؤال عما اذا كان من الأفضل تذوق الفيلم دون تفسير أم لا .

ترتكز حجة سونتاج على فكرة أن ملاحظة فيلم ما مع وجود تفسير فى البال تتداخل مع فهم المحتوى الحرفى للفيلم . ومن المفترض أن مرتاد السينما يواجه بجملة طرق يختار من بينها ليتذوق الفيلم - وهى طرق تزعم سونتاج أنها تستبعد كل منها الأخرى بالتبادل . وتحبذ سونتاج التركيز على المستوى الوصفى لتذوق مع تحاشي المستوى التفسيري قدر المستطاع . ومع هذا ، لا يتداخل التفسير دائما ( أو حتى غالبا ) مع فهم ما ينطوى عليه الفيلم حرفيا . بل عوضا عن ذلك ، كثيرا ما يحدث أن ينشأ شكلان للوعي بها : أحدهما حرفى والآخر تفسيري .

وفى فيلم « برتقالة آلية » مثلا ، يستطيع المتفرج أن يتنبه الى كل من ملامح المستوى الوصفى للفيلم والتراكيب التفسيرية معا . ويتنهد أحد التفسيرات على فكرة التطهير - فكرة اعتناق اللا شعور : فالمتفرج يندمج مع اليكس الذى يعامل على امتداد الفيلم كشخصية أكثر جاذبية من سائر الشخصيات المقولبة حوله . ويتوازى بلطف حوارهم الأسرى وفطنته وحديثه الطلق الدافق وجراته مع شخصيات الحرس الغاشى ، والليبرالى المتكلف ،

وأبويه الأحمقين ورفاقه الحميمين ( الذين يصبحون من رجال البوليس )  
وهلم جرا . وبهذا الاندماج مع الشخصية يستنكر المتفرج خنق أليكس .  
فى عمليات اللاشعور . يصبح الأشخاص والمواقف مبالغاً فيها، ومن  
ثم كانت القولية وأشكال الصراع المبسطة فى فيلم « برتقالة آية » .  
وتفقد تشويهاات البيئة ، وخيالات الحركة السريعة والبطيئة وسمة  
الكوابيس الغالبة على مشاهد العلاج بـ مركز لودوفيكو Ludovico  
( مع ذبذبات اللاشعور ) - فى خلق جو يمكن أن يحدث فيه هذا  
التطهير النفسى .

ويمكن أن تجد أيضا التراكيب الروائية الأسطورية فى الفيلم .  
فقد اعتبرت مغامرة أليكس نوعاً من الأوديسا اكتملت بالعودة الى مكان  
مميز بعلامة « وطن » . ويؤكد الاحتفال الذى يعقب رجعة أليكس من  
علاج لودوفيكو ( الذى يستأصل منه نوازع العنف ) انسانيته من جديد  
بشرح الفكرة الأسطورية القائلة بأن العنف والمقاتلة أمران طبيعيان فى  
حياة البشرية .

وفيلم « الطريق » ( ١٩٥٤ ) لفيدريكو فيليني مثل آخر يمكن أن  
تشر مناقشته فى ضوء قضية التفسير . فهو قصة رجل جبار يدعى  
زامبانو ويبلغ تبلىد مشاعره نحو مساعدته الرفيعة الحزينة حداً من  
القسوة يبدو عنده عاجزاً عن الشعور الانسانى . ولكنه فى مشهد الحتام  
عندما يدرك أنها قد رحلت الى غير رجعة ، يشعر بخسارته شعوراً عميقاً .

وفيلم « الطريق » كما ينم عنه عنوانه ، أغنية للطريق . ويستجيب  
المراء لجو الفيلم بنزعة الطبيعية حيث الطرق المنداة والبؤس والقذارة  
والوجبات الهزيلة وشعور اليأس والفراغ . ولا تتضمن هذه الاستجابة  
أى تفسير . ويمكن ، رغم ذلك ، أن تشرى تجربة رؤية « الطريق »  
بالتحليل الرمضى .

وفى عالم فيليني يحكم على الشخصيات بالوحدة الموحشة .  
وتقودهم محاولاتهم للهرب من هذه الحال الى الانهماك فى احتفالات جماعية .  
وتشتمل هذه الاحتفالات على سيرك ( المهرجون ) وطقوس لهو وعريضة  
( لذة الحياة ) وموكب ( ٨/٤ ) وحفلة تنكرية ( جوليت الأرواح ) ووليمة  
( ساتيريكون فيليني ) . وبعد أن تستنفد محاولة الهرب هذه غرضها  
تجد الشخصيات نفسها أكثر وحدة وانزواء . وعادة ما يكون الفجر هو  
اللحظة التى يتبدد فيها وهم الهرب وتعود الشخصيات الى وحدتها .



وفى فيلم « الطريق » تنشيد جلسومينا الصحبة والزمالة من خلال رقصها وغنائها لكى تتغلب على مشاعر حنينها لبلدها . وزامبانو ينبذها تاركا اياها فى حالة من الوحدة . وفى النهاية ، يترك فيللميني زامبانو فى نفس الحال ، ونحس عزلته بألم شديد .

وتنهض علاقة جلسومينا وزامبانو ببهلوان الحبل المشدود « ال ماتو » على فكرة التوازن الرمزية فى الطبيعة بين قوتيهما الأوليتين : النار ( مقرونة بزامبانو ) والماء ( مقرونا بجلسومينا ) . وحينها ترى ال ماتو أول مرة يعرض نموته سائرا على حبل مشدود وسط غلالة من لهب . ثم فى منظر لاحق ، يتعارك فيه مع زامبانو ، نراه يهاجم زامبانو بالماء . وفى منظر بعده أيضا ، يحاول زامبانو أن يخفى جريمة قتله ال ماتو عرضا بدفع سيارته من فوق جسر الى قاع النهر . . . . وتلوح النار مرة أخرى حين تنفجر السيارة مشتعلة باللهب . وهكذا يتأرجح ال ماتو بين عنصرى الطبيعة البدائيتين وبين الشخصيتين المرتبطتين بهما .

ويمكن فهم العلاقة الشاذة التى يحاول ال ماتو عقدها مع جلسومينا فى ضوء هذا التركيب الأساسى الأولى المثال . فهو يطلب منها أن تأتى معه ثم يقول انه لن ينالها . يحرضها على ترك زامبانو ثم يوافق على أنها يجب أن تمكث معه . فالتوازن الطبيعى الذى يسعى الى تحقيقه هو ذلك التوازن الذى يمكن أن يؤدى فحسب الى هذا النوع من التناقض الوجدانى .

وهكذا تتطلب الأوجه الرئيسية للعلاقات فى فيلم « الطريق » تفسيراً رمزياً . وكما هو الحال فى تذوق فيلم « برتقالة آليّة » لا يلزم المتفرج أن يختار بين أسلوبين للاستجابة : فأحدهما يشرى الآخر .

وفى ضوء الأمثلة المقتبسة من فيلمى « البرتقالة الآليّة » و « الطريق » ربما تراهى أن وجهة نظر سونتاج تحتاج الى تعديل : فى حين لا ينبغى أن يكون الرمزى هو الأسلوب الوحيد لادراك الفيلم ، فإنه والأسلوب الحرفى للادراك غير متناقضين .

اذن يستطيع التفسير أن يضيف وأن يشرى بالتالى خبرتنا بالأفلام السينمائية ، وسوف نوضح الأشكال التى يتخذها هذا الأسلوب من النشاط النقدى فيما بعد .

## الفيلم ذو الأساس الأسطوري :

• مظهر هام في كثير من الأفلام هو وجود التراكيب الأسطورية .  
فالشخصيات والأشياء والأحداث في الفيلم لا يمكن أن تكون أضخم في حجمها الطبيعي من نظائرها في الحياة الواقعية فقط بل يمكن أن تكون أيضا أكبر موضوعيا من الحياة ( في ضوء الأساطير التي قد تجسدها ) .  
والعناصر الأسطورية هامة في الفيلم بسبب الطريقة التي تستطيع أن تفيد بها كتراكيب أساسية في تطوير الحدث . ( ولا نستخدم كلمة « أسطوري » هنا بمعنى « الخيالي » أو « الزائف » ، بل الأخرى بمعنى تجسيد لمعتقد غائي جليل المعنى لثقافة ما ) .

وقد اتخذ العنصر الأسطوري أشكالا عديدة . ففي العالم القديم . كانت الحكايات الأسطورية تهتم بالآلهة أو غيرها من الكائنات العلوية الخارقة أو بالأحداث الفذة غير العادية . وعلى مدار التاريخ تطورت أشكال دنيوية السمات لهذه الأساطير تضمنت في ثناياها الأشخاص والأحداث التي توجد في حياتنا اليومية المعتادة .

وتلعب الأساطير دورا بنائيا في كافة أجناس الفيلم : فيلم الرعب ، فيلم الغرب ، فيلم العصابات ، فيلم الاثارة ، فيلم المغامرة ، فيلم الغموض البوليسي ، الملحمة الانجيلية ، الفيلم الكوميدي ، الفيلم التراجيدي والفيلم الرومانسي .

وتشمل الحركة التعبيرية الألمانية ، بالإضافة الى فيلم « كاليجارى » فيلمين مرموقين من أفلام الرعب هما فيلم بول فيجنر « الغول » ( ١٩١٤ ) وأعيد اخراجه في ١٩٢٠ ) وهو حكاية من حكايات فرانكشتاين . وفيلم فريدريش مورناو « نوسفيرا تو » ( ١٩٢٢ ) وهو اسدى حكايات دراكولا . ويقوم فيلم « الغول » على أسطورة يهودية يحى فيها أحد الربانيين تمثالا من الصلصال ( غول ) . يتسلم أحد تجار العاديات تمثال الغول من بعض العمال الذين استخرجوه في حفرياتهم بموقع معبد يهودي قديم . وباستخدام معرفته بأسرار الربوبية ينقث الروح في التمثال ويجعله خادما له . ويقع الغول في غرام بنت التاجر . وعندما تصدمه يستبد به الغضب ويتعقبها محطما كل شئ في طريقه .

يضرب فيلم « الغول » بجذوره في أسطورة فاوست التي تقول بوجود معرفة لا يجرؤ البشر على طلبها . وبوجود مناطق في الحياة من



الخير أن تترك دون ارتياد لأنه لا يتفق ونواميس الطبيعة أن يحيط الجنس البشرى علما بها . ولكن فاوست يسعى الى تجاوز حدود طبيعته ببيع روحه فى سبيل هذه المعرفة . ويرتكب التاجر - ومع زهرة - الشخصيات الأخرى فى الأدب - مثل دكتور فرانكنشتاين فى فيلم جيمس هويل « فرانكنشتاين » ( ١٩٣١ ) - المعصية ضد الطبيعة ببعث الحياة فى الجهاد .

وفى حكاية فرانكنشتاين تلعب أسطورة أخرى مفادها أن الحب يقهر الجميع - دورا حاسما فى قمع ثورة الوحش المفزعة . وفى المنظر النهائي المذهل لفيلم جيمس هويل يتغلب فرانكنشتاين - مدفوعا بحبه لعروسه - على نزع الشر التى تملكته : وتتبدل صورة الوحش - المعكوسة فى مرآة ضخمة - تدريجيا بصورة فرانكنشتاين .

ويضفى تأسيس أفلام الرعب على أسطورة فاوست ( وكذلك فى حالة « فرانكنشتاين » على فكرة أن الحب ينتصر على الشر ) مسحة العمومية على الحدث فى فيلم فيجنر وهويل التى تؤثر فى نفوسنا أعمق تأثير .

ومثل حكاية فرانكنشتاين يقيم فيلم ف . و . مورناو «نوسفيراتو» أساسا عاما لحكايته بتأصيلها فى الاعتقاد الأسطورى بسلطان الحب - الشر . اذ يحوك مورناو بطريقة ممتازة نسيجا خارقا للطبيعة فى عالم فيلمه : انسان تتهدد حياته بحاجة الكونت نوسفيراتو للدم البشرى . فقد حملت عربة تقودها الأشباح فى دروب غابات كارباثيا كاتبا شابا الى قلعة الكونت لتسوية عملية تجارية . وأصطبغت الرحلة بجو الخوارق باستخدام الحركة السريعة والصورة السالبة . وبأعجوبة ينجو الكاتب من هجوم مباغت شنه نوسفيراتو . ويتعقبه مصاص الدماء ناشرا الفوضى والدمار الى أن يتحطم . ويحتوى المنظر الختامى والمنظر الذى يهرب فيه الكاتب على مغزى أولى النال . وفى المنظر الأول . وبينما يوشك مصاص الدماء على الانقضاء على الكاتب ، تستيقظ زوجة الكاتب ، نينا ، وهى هناك فى بيتها ببلدة نائية - على هاجس بأن زوجها الغائب فى خطر . ويفرض انزعاجها على زوجها العزيز مفعوله عبر الأيمال ويجبر نوسفيراتو على وقف هجومه . وفى المنظر الختامى ، تقابل نينا مصاص الدماء وتدعوه دون خوف لقضاء الليل معها مدركة أنه سوف يقضى عليه اذا أشرقت الشمس وهو خارج قلعته . ويجيب دعوتها ويموت .

ويمثل فيلما « الملاك الأزرق » و « كاباريه » اللذان ناقشنا أسلوب  
إخراجهما من قبل ، الطريقة التى يمكن للأفلام الموسيقية بها أن تطرق  
المصادر الأسطورية التماسا لبعض جاذبيتها . فالمعلم فى « الملاك الأزرق »  
شخصية نمطية رئيسية تنخرط فى الكفاح من أجل أى شىء تفتديه  
بروحها . وفى « كاباريه » تتحدث ليزا مينيللى عن مواهبها الغابرة وتصبح  
حفلاتها الموسيقية بملهى الكيوت كات حقاوات صاخبة باستحواذ الشيطان  
عليها . وتتجلى هذه السمة بنوع خاص فى المنظر قبل النهاية حيث  
تنطلق ليزا ومدير المراسم خارجين من منظر يشبه مثوى الجحيم .

ونوعية الفيلم الموسيقى تكاد ترتبط ارتباطا مباشرا بالعنصر  
الأسطورى . ويمكن معظم قوته فى تمكن الأفلام الموسيقية عن خدمة  
الاشواق اللاشعورية كالتى نكتشفها فى أحلامنا . فنحن نريد لا شعوريا  
أن نعيش فى عالم يتكشف فيه كل شىء ( اذ فى الأفلام الموسيقية يرقص  
الناس بدلا من المشى ، ويقنون بدلا من الكلام ) ، ويغدو كل شىء مشرقا  
مشمسا دافئا ، وتجعل فيه قوة الحب كل شىء ينتهى على خير ما يرام .

وقد تطرق التفكير أيضا الى أسلوب شابلن الكوميدي بوصفه اطارا  
أسطوريا : يقول آندريه بازان عن رسم شابلن لشخصية الصعلوك الصغير  
التى اشتهرت عنه : « شارلى شخصية خرافية تعلو فوق كل مغامرة  
يتورط فيها » . ويمكن تتبع منزلة شارلى الأسطورية لقدرته على حل  
جميع المواقف المعقدة بطريقة تبين بجلاء نزوات كل انسان وتهويماته .  
ففى فيلم « الأزمنة الحديثة » ( ١٩٣٦ ) يهزم شابلن عصر الآلة ونظام  
السجن والاتحادات النقابية . وفى انتصار شارلى على السلطة نيابة عن  
الآخرين ببعض من أعمق الحاجات النابعة من ارتباطنا بحياة مجتمعنا  
الشامخة البنيان . اننا نتمنى أن نكون قادرين على فعل ما يفعله شابلن .

وينطوى معظم تركيبة أفلام المغامرات عند هوارد هوكس  
على جذور أسطورية . ففى فيلم « هاتارى » ( ١٩٦٢ ) يشبه جون واين  
تنافس عدة صيادين على المرأة الوحيدة المتاحة لهم بأنه « عملية طبيعية » .  
والفكرة الأسطورية التى تنادى بأن الرجل يجب أن يختبر نفسه على « حاك  
البيئة حوله ويثبت وجوده لانداده » هى أساس الطقوس التى تجتازها  
الشخصيات لتصبح عضوا فى الدائرة الداخلية فى « هاتارى » .

ويمتلك فيلم الغرب ( الوسترن ) رابطة من أقوى الروابط بالعنصر  
الأسطورى . فأعمال المقاومة التى تكون لب الوسترن متأصلة فى النماذج



أو الأنماط الرئيسية المتعلقة بوضع الجنس البشرى فى الطبيعة .  
فالوسترن يحتفى بأسطورة الاستعداد الطبيعى للعراك . ويحاول فيلم  
هنرى كنج « المدفعى » ( ١٩٥٠ ) أن يحدد عن هذه التركيبة . اذ يلعب  
جريجورى بيك فيه دور مدفعى مسن ستم الحياة التى يحيها . ولما أصيب  
فى مقتل على يد شاب يوشك أن يتقلد الآن وشاح الغلبة الأسطورى .  
يصر بيك ألا يقبض على الشاب بل يترك لأسوأ مصير يلقاه باضطرابه الى  
العيش مشهورا كمدفعى . ويشعر المرء بأن محاولة تقض البناء التقليدى  
لأفلام الوسترن فى هذا الفيلم محاولة عقيمة غير مؤثرة ، ربما لأنها تأتى  
بأسطورة أخرى هى أسطورة « السوبرمان » « الوجدانى » الذى يتجلى  
فى تجلده وصبر ضربات قدر خبيث مؤذ . ولكن تعلقنا بأسطورة الاستعداد  
الطبيعى للعراك من القوة بحيث يتعذر الاطاحة بها بسهولة .

وفيلم جورج ستيفنز « شين » ( ١٩٥٣ ) كما تقول كلمات ناقد  
فطن - هو تصوير للسيد : « المسيح حامل البندقية ذات المقبض المرصع  
باللآلىء - الذى يستطيع أن ينقذ البلد المهدد بالخطر من قوى البغى  
الخارجة على القانون . ترى شين ( ويؤدى دوره الآن لاد ) من خلال عيون  
مستقبل أمريكا ، ممثلا فى الصغير جوى ستاريت . . . وليس من قبيل  
المصادفة أن يتسمى والدا جوى باسم جو وماريون ، وأن يقفا فى انتظار  
ابن المسيح الذى سوف ينجيها . . . ان قدوم بطل الوسترن نوع من  
القدوم الثانى للمسيح ولكنه فى هذه المرة يرتدى بزة المدفعى ، فهو  
المخلص الوحيد الذى يمكن لأدغال الغرب وفيافيه ووحشيته الصرف أن  
تقبله » .

لا يريد شين أن يحارب بعد ذلك ، ولهذا يندرج بعض من بناء فيلم  
« المدفعى » فى ثنايا « المسرحية الأخلاقية » لاستيفنز . ولكن حين يتعين  
على شين أن يتصرف نراه يفعل ذلك بضراوة بالغة . وتهليل الصبى  
المجلجل باسم شين فى نهاية الفيلم ترسخ من جديد قدسية العراك  
الأسطورية .

ولا ينبغى أن ينظر الى العنصر الأسطورى على أنه عنصر دخيل على  
فهمنا للأفلام السينمائية . فنحن لا نلاحظ حكاية الوسترن مثلا ثم نميز  
بعد ذلك ارتباطاتها بالموضوعات الأسطورية والصور النمطية الرئيسية .  
بل ينشأ الاثنان معا لأن ادراكنا ذاته لأحداث الحكاية يتحقق من خلال  
المقولات الأسطورية .

عندما ينزل وايات ايرب الى اوكيه كورال لكى يذود عن المدينة ضد العناصر الخارجة على القانون فى فيلم جون فورد « عزيزتى كليمانتاين » ( ١٩٤٦ ) يتشجع فعله بقدرسية أسطورية . والعامل الفعال فى ادراك المتفرجين تحديه للعصابة هو أسطورة « التوافق الطبيعى » . فجزء مما نراه يحدث هو بالتأكيد ، رجل يواجه طغمة من قطاع الطرق السفاحين . ولكن جزءا آخر مما ندركه هو استعادة توازن الطبيعة . فالشر ، ممثلا فى عصابة قطاع الطرق ، موجود فى الحياة ، ولكن بعملية ما طبيعية ، يتم تحييد هذه القوة بظهور قوة مضادة تعمل للخير ، مجسدة فى هذه الحال - فى وايات ايرب - وثمة أفلام لا تحصى من أفلام الوسترن الأخرى القائمة على هذا البناء الأسطورى ، تعود الى حد ما فى فاعلية تأثيرها على ادراك المتفرجين لمناظر المواجهة - على مقولة « أسطورة التوافق الطبيعى » .

وتستطيع أية أسطورة أن تهبط طريقها من جنس الى آخر . فالغرد فى الوسترن يكتشف شخصيته عند مواجهة بيئة بدائية . يصطاح صديقا حميما - فى الغالب هندي - وحصانه وبندقيته . فالشر جزء أساسى لازم لتلك البيئة ولكنه يقهر بعد ابتلاء كثير .

وفى فيلم العصابات قد توجد نفس العناصر . فالبندية موجودة ولو أنها قد تظهر فى شكل أكثر تعقيدا ( بندية آلية مثلا ) . وتحل السيارة محل الحصان وتصبح المدينة بديلا للبيئة البدائية . ويضيع عادة البعد البطولى المقترن ببطل الوسترن فى هذا التحوير . اذ فى حين يتمتع راعى البقر بسلطة نابعة من ميثاق شرف يلتزم به بدقة نجد رجل العصابات لا يمتلك غير القوة .

وفيلم شليزنجو « راعى البقر فى منتصف الليل » مزيج ساحر من هذين الشكلين للتركيب الأسطورى . اذ يلبس جوباك ( جون فوات ) زى راعى البقر وعندما تملكه نشوة الجذل والابتهاج يمرح صاحبا مثل راعى البقر بطل أفلام الوسترن التى لا تعد ولا تحصى . أما البرية التى يتوجه اليها رأسا فهى مدينة نيويورك . ومطافه بين نساء المدينة الموسرات . ومركبة السفر التى تحمله هناك ومنها بعدئذ الى أرض التخوم الجديدة الموعودة ( فلوريدا ) هى أوتوبيس جريهاوند Greyhound

وفى نيويورك يلتقى جوباك بملك الشخصية أسيرة الحرافات . الهندى ، فى صورة ريكو « راتزو » ريتزو ، وهو محتال أعرج ( داستن هوفمان ) . وفى الوسترن يستحدث لقاء راعى البقر ببيئته البدائية



وعلاقته بالهندي تغييرا في شخصيته . ونجد في نهاية الفيلم أن جوباك قد مر بمثل هذا التحول . وفي طريقه الى فلوريدا ، يلتقى بملبس راعى البقر بعيدا من أجل زى ملائم لحياة جديدة في ميامي ويعلم أنه سوف يلتحق الآن بوظيفة .

وفي حين يغى جوباك بالكثير من ملامح راعى البقر الأسطوري بأفلام الوسترن ، فإنه يناسب أيضا الدور المؤلف لحصم البطل ، الموجود في كثير من أفلام الوسترن المسماة بالجديدة ، ( وأنواع أخرى أيضا ) . وتنفق محاولاته لكسب رزقه ، وحينما يلتقيان أول مرة ، يحتال عليه راتزو . وتبلغ اخفاقات باك أوجها في القتل والهرب . وينتهي الفيلم بملاحظة أخيرة غير بطولية عندما يموت راتزو الذي حاول باك انتقاذه .

ورغم هذا العنصر اللا بطولى ، يطرق فيلم « راعى البقر » المصادر الأسطورية . ومع أن القلائل من الناس سوف يظنون عن وعى أن جوباك ينفرد ببعد فطرى النمط ، فإن المقولات الأسطورية رغم هذا تظل جزءا من اطار المفاهيم الذى يستثير استجابتنا .

### البنائية والتفسير الجلى :

شكل تفسيرى آخر هو الجدلية ( الديالكتيك ) ، وهو تفاعل بين قوى متضادة يخرج منه تركيب جامع . وهناك نظرية مرموقة وفعالة في تفسير الفيلم اسمها « البنائية » تؤكد بشدة على التراكيب الجدلية في فهم الأفلام . وبعض هذه التراكيب أساطير لأن العنصر الأسطوري يركز غالبا على المقابلات أو النقااض .

وفي شرح الكيفية التى تشكل بها التراكيب الأسطورية والجدلية الأخرى ادراكنا لأحداث الفيلم، يرى البنائيون أن العالم «دالة» \* الأشكال التى يمنحها وعينا له . ومن أبرز البنائيين نويل بيرش وهو مخرج ومنظر سينمائى ، وكلود ليفى - شتراوس وهو عالم انثروبولوجى تركزت دراساته كثيرا على عنصرى الأسطورة والطقوس ، وكريستيان ميتز الذى يطبق أساليب النظرية اللغوية الحديثة على تحليل العناصر المراثية والسمعية

---

(\*) في الرياضا اذا توقفت كمية ما ( ص ) على كمية أخرى ( من ) بحيث تتعين

( ص ) كلما تعينت ( من ) فإنه يقال ان ( ص ) دالة للكمية ( س ) . ( المراجع ) .

للفيلم كالأشارات والرموز والتراكيب السينمائية الأخرى . وتتلاقى المناهج البنائية ، أيا كان ميدانها فى كونها غير تاريخية . وسوف تناقش مضامين البنائية بتوسع فى الفصل العاشر .

وقد استخدم بيتر وولن أفلام هواردهوكس ليوضح كيف يعمل التحليل البنائى . اذ بدلا من العكوف على التفاصيل المادية لفيلم ما أو الأسباب التى تدعو المتفرج الى أن يستجيب فى وقت معين وبطريقة معينة ، يستنبط البنائى ما يسمى بالميزات البنائية العميقة . وفى حالة أفلام هوكس تكون بؤرة الاهتمام عادة موضوعات وأحداثا وأساليب مرئية معينة متكررة تنبع من النقائص المتعارضة . ويمثل هوكس حالة ممتعة تثير الاهتمام بوجه خاص لأنه اشتغل فعلا فى شتى أجناس الفيلم ولو أن معظم أفلامه من نوعين اثنين : دراما المغامرة والكوميديا المتبوسسة . وأسمى عاطفة فى أفلامه من النوع الأول هى الصحبة الحميمة بين أفراد جماعة كلها من الذكور ويعيش أبطالها فى عزلة عن المجتمع . فمن خلال عملية ما طبيعية تفسد أجهزة الراديو أو تحاصر الطائرات بالضباب الكثيف أو يتأجل سفر عربة الركاب القادمة مدة أسبوع . ويشتمل التأهل للدخول فى هذه الجماعة المغلقة على إجراء طقسى يوثق رباط الجماعة سويا ويلزم اندماج أعضائها فيها بخصوصية حميمة .

ويمكن للنساء أن تنضم للجماعة باجتياز طقوسها فحسب . فهن دائما مكنن خطر ، وضحاياهن هم الرجال - وتؤخذ تصرفاتهن دائما بارتياح .

ان مضمون تركيبة أفلام هوكس الكوميدية هو النكوص الى عهد الطفولة والهمجية ، أو قلب أدوار الجنسين التقليدية بحيث تسيطر النساء على الرجال كما فى فيلم « كنت عروس حرب الذكور » ( ١٩٤٩ ) .

فى أفلام هوكس ، اذن ، تكون ركائز بنيانها الجدلية هى : المستقل ذاتيا والمستندل المحكوم ، الشخص الفرد ضد البرية المقفرة ، الذكر ضد الأنثى ، تمام الانجاز ضد النكوص ، الأصيل ضد الدخيل .

ووفقا لنظرية البنائية سوف نفهم ونتذوق الفيلم حالما ننفذ الى هذه البناءات العميقة . والخييار البديل هو أن نتحدث عن التوقيت التاريخى للفيلم ، عن حركاته ، عن ممثليه ، عن رسالته الاجتماعية وهلم جرا - وهى أمور عند البنائيين تغفل ديناميكيات الفيلم .



ولقد كان هدفا رئيسيا لهذا الكتاب أن يبين كيف أن التصور التاريخي للفيلم يتحكم في تذوقنا لمجال التعبير . وقد قدمنا أمثلة عديدة تناقض نظرية البنائية ، وتوضح أن المعنى والسمات الجمالية للمقطات والمناظر بل حتى الأفلام بكاملها تعتمد على المميزات التاريخية - الوقت الذي أنتج فيه الفيلم أو الوقت الذي يختبر فيه الفيلم . وفي ضوء هذه الأمثلة كلها التي تضاد قوة الدفع اللا تاريخي للنظرية البنائية ، ربما نراى أن قابلية تطبيق المنهج البنائى على الفيلم مبالغ فى تقريرها .

وفى حين أن البنيات الجدلية العميقة ، مثل تلك الكامنة فى أعمال هوكس ، من أهم العوامل حسما فى تذوق الأفلام جماليا ، فإنها ليست العوامل الوحيدة . إذ لو نهينا جانباً انحيازه اللاتاريخى ، يهيم المنهج البنائى طريقة أخرى مجدية فى إثراء تقديرنا للأفلام .

ولأن الفيلم الكوميدى نوع تبرز فيه بجلاء البنيات الجدلية ، فإن الأمثلة المأخوذة من هذا النوع تفيد بوجه خاص فى إيضاح كيف تؤدي هذه البنيات وظيفتها . ففي عوالم شارلى شابلن وباستر كيتون تحتل الأشياء مرتبة البطولة فيها تماما شأن البطلين المهرجين . والأشياء يخاع عليها ذوات انسانية تقريبا . وفى هذا الصدد يذكر المرء بخاصة مجموعة الآلات فى فيلم « الأزمنة الحديثة » وتلك القاطرة الضخمة التى يركبها كيتون فى فيلم « الجنرال » ( ١٩٢٦ ) .

ومع أنه يوجد تفاعل جدلى بين كل من هذين الممثلين الهزليين والأشياء حوله ، فإن هذا التفاعل يتخذ أشكالا مختلفة . فى أفلام شابلن ، تصبح الأشياء أعداء ينبغى قهرها ، ولو أن طريقة شارلى ، كما يوضح بازان بحق تماما - أقرب الى كونها عملية التفاف حول الموقف منها الى تدبير حل له ( مثل هزيمة الشيء ) . أما كيتون فإنه مغرم بالشئ الضخم : ديناصورات ، شلالات مائية ، عابرة محيطات ، قطار ، جيوش كاملة ، باخرة ، عاصفة بحرية ، قوة بوليس نيويورك . وفى أفلامه ، يأخذ العنصر الجدلى المتضمن هذه الأشياء فى السير قدما مع الشئ الضخم بوصفه خصما فى البداية ثم حليفا فى النهاية .

تتحرك القاطرة الضخمة من تلقاء نفسها ، وقبل أن يلم باستر بأحوالها تنطلق به ماضية فى طريقها بأقصى قوتها . إنها تتصرف بشذوذ : البخار يندفق خارجا منها ، النار تندلع فى فرنها ، وهى تواصل اندفاعها فى عناد لا يلين . ويبتل باستر تماما بالماء ، ويكاد أن يلقى حتفه بفعل

مدفع تجره القاطرة وأن « يخوزق » تقريبا على شبكة كاسحتها الأمامية .  
ولكن شيئا فشيئا تصبح القاطرة رفيقا مخلصا لباستر حيث يصمدان  
معا في وجه لصوص القاطرات الذين يقتفيان أثرهم .

وفي هذا التفاعل الجدلي مع الأشياء ، يتميز كل من الممثلين الهزليين  
بعلاقة جلية بارزة بالطبيعة . ف شخصية كيتون ، في أوضاع تنكره  
العديدة ، تتقزم أمام أعمال الطبيعة العملاقة من حوله . ويستخدم كيتون  
أسلوب اللقطة الطويلة ويفضل وضع الكاميرا الذي يصور اللقطة العامة .  
وكلاهما يؤكد ضالته بالنسبة للأشياء حوله . كذلك يستخدم شابلن  
اللقطة الطويلة ، ولكنه يفضل وضع الكاميرا المتداخل في اللقطة القريبة  
لكون فيلمه الكوميدي من نوع أكثر حميمية بكثير . ويتجلى هذا الأسلوب  
في فيلم « هبة » البحث عن الذهب » . ومع أن المناظر الخلوية العظيمة  
بأقليم اليوكون هي موقع أحداث هذه القصة ، فإن معظم الحدث يجري  
في مناظر داخلية - داخل سكن صغير تزمجر خارجه عاصفة قطبية أو  
في قاعة رقص أو في حجرة شارلي في بلدة كلوندايك .

وتوضح أفلام أخرى أيضا استخدام العنصر الجدلي . ينير فيلم  
ميلوس فورمان « انطلاق » ( ١٩٧١ ) جدلا بين حدث الفيلم وتوقعات  
المتفرج تنبثق منه كلاً الفكاهة والتعليق الاجتماعي معا . فالفيلم يعالج  
مشاكل الحياة المعاصرة - الأطفال الهاربون من الأهل ، وسائل القمع ،  
أهواء البيروقراطية الحديثة وما شابه . وكانت توقعات جماهيره الأولى  
مبنية أساسا على كوميديات العصر الذهبي للكوميديا - أفلام ماك سينيت  
وشابلن وكيتون وهارولد لويد وإخوان ماركس . ولكن « انطلاق »  
اختزل هذه التوقعات بطريقة جعلت الفيلم تجربة غير مرضية ، تجربة  
توازت مع موضوع الفيلم الذي تتفاقم على امتداده السرعة وقوة الدفع  
والاستشارة ثم تنقطع فجأة . وفي مشهد مطاردة غير مرض يكتشف باك  
هنري أثناء بحثه عن ابنته الهاربة هرب ابنة أسرة أخرى . يستدعى  
والدتها التي تبدأ بدورها في البحث عن ابنتها . ويتعقب الأم سائق  
سيارة أجرة يحاول الحصول على أجرته ، ويمشي باك هنري بدوره في  
أثرهما . وأخيرا يطارد ثلاثة راكبي الدراجات المشاكسين - وهم رفقاء  
البنات الهاربة هنري . المقومات جميعا حاضرة الآن لبدء مطاردة متهورة  
بمعنى الكلمة . ومع هذا ، اختصرت المطاردة ( بالقياس لما كان يمكن  
أن تكون عليه في كوميديات العصر الذهبي ) . يضاف إلى ذلك أنه



استخدمت عدسة بعيدة المدى ضغطت الحدث وحرمته بالتالى رحابة المجال  
التي اعتدنا أن نقرنها بمثل هذا المنظر .

وينهى فيلم « انطلاق » منظر غير مرض بالمثل : عادت الابنة الهاربة ،  
ومعها صديقها الموسيقى « الهيبى » الذى يستدرجه الحاضرون الى أن يغنى  
احدى « نمره » التى يتوقعون أن تكون أغنية روك معاصرة . ولكن بدلا  
من ذلك ، يتم القطع على باك هنرى وهو يترنم بأغنية « أغراب فى الجنة »  
التي عفا عليها الزمن .

ويترك فيلم « انطلاق » جمهوره مستشعرا أنه لم تدبر أية حلول  
للمشكلة . فالبنت قد تهرب من البيت مرة ثانية ، ويواصل الأبوان  
حياتهما المحبطة ببساطة ، وهلم جرا . ان فورمان لا يريد أن يدع  
جمهوره متمتعا بشعور من الرضى .

ويبنى جان رينوار أفلامه على تفاعل جدلى بين القواعد المتحركة فى  
علاقات الأفراد وتلقائية الطبيعة وكذلك استجابات الانسان الطبيعية .  
فى الفصل الخامس رأينا كيف أضفى رينوار شكلا مرثيا ملموسا على هذا  
الجدل فى فيلم « انقاذ بودو من الفرق » . وفى فيلم « يوم فى الريف »  
( ١٩٣٦ ) يقارن بين الباريسيين وبين أولئك الذين يعيشون فى أحضان  
الطبيعة . فالأولون يحاولون الوفاء بعهد قطعوه على أنفسهم بالتواصل  
الحميم مع الطبيعة . وهو عهد يحسونه يوما واحدا فقط فى السنة .  
وتنتهى مجهوداتهم الى أن تكون وفاء بفكرة رومانسية الصبغة أكثر منها  
اتصالا حقيقيا بالطبيعة .

أما أهل الريف السعداء بمجهوداتهم تلك فيخدعونهم . وفى صورة  
ساحرة تجسد التناقض بين سكان الحضر وسكان الريف ، نرى الباريسيين  
يتنزهون فى الحلاء بكل مضايقاته ، بينما يتناول الأهالى عشاءهم داخل  
بيوتهم .

ويقوم فيلم « قواعد اللعبة » على بناء من النقائض أكثر تعقيدا  
فالحبكات الرئيسية والفرعية ( التى تضم أسياذ قصر كبير وضيوفهم  
وخدمهم ) تضع المشاعر الطبيعية للجاذبية الجنسية والحب فى مواجهة  
التقاليد الاجتماعية التى تحكم أساليب تعبيرهم . . . . كما أن دنو الموت  
الطبيعى فى منظر صيد حيث نرى الأرانب تحتضر فى لقطة قريبة مؤلمة -  
يقابل غموض الموت فى المنظر الأخير حيث لا نرى جيدا صورة شخصية

رئيسية سبق قتلها - وتتطابق أمارات البهجة الظاهرية بالحفلات المقامة داخل القصر مع البرود المستكن الذي يميز حياة هؤلاء الناس الذين يفضلون ألا يعيشوا بوحى التلقائية بل على العكس بقواعد اللعبة .

ويصف فيلم رينوار « الوهم العظيم » ( ١٩٣٧ ) - رغم أنه غير كوميدي - بطريقة جدلية مشوقة انهيار النظام الأرستقراطي الأوربي ونشوء المجتمع الجديد الذي تهيمن عليه طبقتا البورجوازيين والعمال . المنظر معسكر لأسرى الحرب ابان الحرب العالمية الأولى . ويبرز حدث الفيلم انحلال وزيف الطبقة الحاكمة وأخلاقياتها وتقاليدها . فمثل هذه القواعد تجبر القائد الألماني ( اريك فون ستروهايم ) على قتل الرجل الذي يشعر بأنه أقرب الناس اليه وهو الكابتن الفرنسي الذي ينتمى الى نفس طبقة القائد الاجتماعية . ( يجب على الضابط المشرف أن يطلق النار على الأسرى الفارين بينما الأسير عضو الطبقة الاجتماعية والعسكرية مضطر الى محاولة الفرار ) . وأثناء محاولة الفرار التى يلقي الكابتن الفرنسي مصرعه فيها ينجح أسيران يمثلان النظام الجديد فى الهرب . ويكافح الرجلان للوصول الى الحدود السويسرية حيث الأمان الذى تعددهما به . وعندما يصلان يكتشفان أنه لا شئ هناك من هذا القبيل يمكن التعرف عليه ، فالثلوج تغطى كل شئ ، واختفاء خط الحدود عن العيان كناية مرئية رائعة عن الطبيعة الابهامية الحادة للحواجز الاجتماعية التى شكلت الكثير جدا من جدلية الفيلم .

### البناء المنعكس على ذاته :

شكل آخر تفسيري بارز نسميه « البناء المنعكس على ذاته » يمكن تطبيقه على الأفلام التى تكون مادة موضوعها هى مجال الفيلم ذاته . وهذا البناء المنعكس على ذاته سمة مميزة للفن الحديث عامة الذى كثيرا ما اتخذ الشكل الغريب للتأملات فى الفن نفسه . فبدلا من استعمال أداة معينة لخلق عمل فنى ليتذوقه جمهور ما ، ينكب الجهد الخلاق على إبراز طبيعة الأداة التعبيرية وتنبيه المتفرجين اليها .

(\*) يطابق : من الطباق والمطابقة فى علم البديع العربى وتعنى الجمع بين الضدين

أو التعيين المتقابلين فى الجملة ( المراجع ) .



وما يزال آندى وارهول رائدا فى هذا المضممار بتنويع واسع فى مجالات التعبير الفنية . تتناول لوحاته الملونة ومشغولاته الجاهزة ومرسوماته بالشاشة الحريرية وأفلامه - الأبعاد والبنىات الأساسية للمجالات الفنية . وأفلامه فى عامى ١٩٦٤/٦٣ مشوقة على الخصوص فى هذا الصدد . اذ ترتاد أفلامه « النوم » و « القبلة » و « قص الشعر » و « امباير » مجال الفيلم من خلال تسجيل أبسط الأفعال بكاميرا ثابتة ودون صوت أو « حدوتة » . ويمكن النظر الى هذه الأفلام على أنها وسائل مدبرة لحث الجمهور على تأمل ما يفعلونه عندما ينشدون تذوق الفن .

وقد جعل جان - لوك - جودار استرعاء انتباه المتفرج الى مجال الفيلم جزءا متميزا من أسلوبه الشخصى . ففى أحدث أفلامه ( « ربح من الشرق » و « عطف على الشيطان » و « كل شىء على ما يرام » ) ينجذب انتباه المتفرج دائما الى عملية تصوير الفيلم ومضامينه للتجربة الشعورية التى يخوضها المتفرج .

ويوجد هذا الوعى الذاتى الفنى فى أنواع من الفيلم : فيلم « رحلات سوليفان » الكوميدى ( ١٩٤١ ) لبريستون ستيرجس يضم مشهرا افتتاحيا يتناقش فيه أحد أساطين الاستديوهات مع مخرج حول مزايا عمل فيلم ذى رسالة اجتماعية . ويسخر فيلم « الغناء تحت المطر » لاستانلى دوين من نظام النجوم السينمائيين الذى يستغله بشكل سافر جدا . ويشتمل فيلم « مينى وموسكوفيتش » لجون كاسافيتش على مشاهد من أفلام بوجارت المثيرة تعوق تدفق الحدث بقصد اجتذاب الانتباه الى فيلم صمويل بيكيت « فيلم » .

تضرب أعمال بيكيت أيضا المثل على هذا الشكل من التعبير الإبداعى . ومن خلال درامياته الإذاعية والانتاج التليفزيونى وعدة مسرحيات وقصص تم فيلمه السينمائى الوحيد المسمى « فيلم » ( ١٩٦٤ ) يسعى بيكيت الى أن يلفت وعى المتذوق نحو مجال التعبير . وأولئك الذين يجربون إبداعاته لا ينبغى عليهم أن يتوقعوا أن تمدهم بالرضى أو بفرصة يشاركون فيها خيال آخر .

فى فيلم « فيلم » يحاول البطل ( O ) أن يحرز حالة اللا وجود بالاختفاء عن الرؤية تماما . ولكى يفعل ذلك ، يزيل أو يغطى كل مصادر

الرؤية الربانية أو البشرية أو الحيوانية بل والميكانيكية أيضا ) . ومع ذلك تسود قاعدة : أن تكون هو أن تدرك بالحواس ، لأنه لا مفر من ادراك الذات ، وكل ما يتبقى هو مواجهة الماضى مجسدا فى سبع صور فوتوغرافية . ومع أن O يدمر هذه الصور فانه لا يستطيع أن يدمر الذاتية نفسها ، لأنه لا مناص مدرك بالذات ، جاعلا من مقولة « أن تكون هو أن تدرك بالحواس » ، ليس حقيقة ميتافيزيقية فحسب بل أيضا تحديدا شكليا للمجال .

ويقدم فيلم « فيلم » نوعا من الاسكتش التأثيرى فى طابعه للمخاوص الابداعية اللازمة للمجال السينمائى ، والتي تعد مرئية فى المقام الاول . ومن المؤكد أنه يمكن للمجال السينمائى أن يكون فنا بفضله شئ فنى كامن فيه ، مثل الديالوج ( لاحظ اعداد مسرحيات شكسبير للشاشة ) ، ولكن الفن السينمائى لابد أن يعمل أولا من خلال العنصر المرئى . وكل ما يوجد فى « فيلم » قد سجل بعين الكاميرا فى تصوير للمجال الذى يحاول أن ينبهنا اليه والى علاقتنا به . ومع أن هذين المظهرين مقيدان ببعضهما البعض برابط وثيق فانه يمكن الى حد ما النظر اليهما ، كلا على حدة .

ان انطباع بيكيت عن الفيلم هو أنه سلسلة من صور ثابتة ذات محتوى مرئى أساسيا ، وفى حركة باستمرار ، وقادرة على اظهار انقطاعات الزمان والمكان الجوهرية ، وتبقي فرصة الافلات من ادراك الممثل والآخرين والمرء نفسه . وتبدأ تأملاته حول السينما بالعنوان ، الذى يمكن اعتباره تورية موسعة ، لأن المرء فى وصفه تجربة « فيلم » يسهل عليه أن يقوم بوصف تجربة الفيلم .

والمجال الفيلمى ، من وجهة نظر واحدة ، هو ببساطة سلسلة صور ثابتة . وفيلم بيكيت يتضمن مثل هذه السلسلة من الصور الثابتة ، نراها عندما يطالع باستركيتون ( O ) الصور الفوتوغرافية السبع التى تعطى لمحات من حياته الباكرة ، والتي يمكن أيضا أن تعد فيلما داخل فيلم . وهى أيضا - أى الصور - تظهر قدرة المجال السينمائى على تحريك الزمان والمكان - للأمام أو للخلف - فورا ، سعيا وراء صيغة بالغة المرونة للتعبير .

كذلك يبرز الفيلم - « فيلم » - الجدليات المنطوية فى تجربة مشاهدة فيلم سينمائى . فمن الناحية الطبيعية ، توجد أشباه معينة بين أفعالنا



وأفعال O الذى يتحاشى ادراك الآخرين وادراك نفسه هو . وطوال معظم الفيلم ترقب E ( الكاميرا ) شخص O من زاوية تجنب ملاحظة وجه الأخير مباشرة . وفى دار السينما ، تجلس جميعا فى الظلام متجهين فى اتجاه واحد . وبوضعنا هذا ، قد نعتبر كما لو أننا نتجنب رؤية أنفسنا والآخرين . وأحيانا نتحدث عن « الهروب » داخل عالم الفيلم أو عن « نسيان أنفسنا » فى حبكة فيلم . وربما نرضى طواعية برغبة فى مشاركة آخر فى خياله . اننا فى ذلك المكان المظلم الذى نشاهد فيه الأفلام . مثل شخصية O ، نريد تلك الظلمة وتلك العزلة .

والحركة ، وهى سمة جوهرية أخرى لكل من « فيلم » والمجال الفيلمي ، واضحة جلية فى حركة كيتون الدائبة تقريبا بالنسبة للكاميرا فى المناظر المبكرة - سواء فى الشارع أو على السلالم المؤدية الى حجرته أو فى حجرته . وعند مشاهدتنا أحد الأفلام السينمائية نتبارى دائما مع الحركة . فما نكاد ندرك منظرا حتى يتغير . . . وعلى النقيض من تجربة الفرجة على لوحة زيتية حيث تتوافر أمامنا الفرصة للتأمل والتخلى عن أنفسنا لتداعى الحواطر ، تقطع علينا الصور المتحركة محاولتنا للتأمل ودعوة الأفكار بتقديم فيض متواصل منها . وتهتف النفس : « لا أستطيع التفكير فيما أريده . لا بد أن تتابع أفكارى الأشياء المتحركة » .

وهناك عذاب مماثل فى فيلم « فيلم » . فما ان يتخذ O كافة إجراءاته لازالة الادراك الحسى حتى يطمئن قلبه ويترك نفسه طليقة لتأمل ذاته . وبعد أن أثلث الفيلم داخل الفيلم [ بتمزيق مشهد الصور الفوتوغرافية ] أصبح فى حال من السكون تسمح بمواجهة النفس التى تنهى الفيلم - حينما يكتشف O أن E هو نفسه ( أو نفسه تدرك نفسه ) . ويمثل « فيلم » طبيعة المجال المرئية أولا وقبل كل شيء . فالمسحة الذكية لامرأة ( فى منظر الشارع ) تقول لصاحبها « هتس س » تكفل أننا ندرك أن دراما O - E تمثل بتمامها على أرض منظر طبيعى يصادف أن يكون صامتا وان كان من الممكن أن يتضمن الصوت . ( انها تحدث من الحوار متى يمكن التماس العناصر المتميزة بسينمائييتيا ) . وفيلم « فيلم » يستكشف ما يتميز بسينمائييته - أى عمل الكاميرا الذى يعدنا برؤية لا العالم الأكبر ( الشارع ) ولا العالم الأصغر ( السلالم والحجرة ) وحدهما بل أيضا العالم الأصغر جدا ، العالم الداخلى ( الشخص ، النفس ) . كذلك يمثل « فيلم » سمة جوهرية أخرى للمجال السينمائي - الطبيعة الخاصة المتفردة لجمهور الممثل السينمائي ( وسيلة ميكانيكية ) وعلاقته

به . وكما كتب بيرانديللو : « يشعر الممثل السينمائي كأنه فى منفى -  
منفيا لا من المسرح فحسب بل من نفسه أيضا . وباحساس مبهم من  
القلق يشعر بفراغ لا يفسر : يفقد جسده ماديته الجسدية ، يتبخر ،  
يحرم من الواقع ، الحياة ، الصوت الآدمي ، والزيطات التى يحدثها  
بالانتقال من مكان الى آخر ، لكى يتحول الى صورة خرساء تومض لحظة  
على الشاشة ثم تختفى فى عالم السكون . . . وسوف يتلاعب جهاز العرض  
بعد ذلك بخياله أمام الجمهور ، ولا بد أنه هو نفسه راض بالتمثيل أمام  
الكاميرا » .

وشعور الغربة الذى يطفئ على الممثل أمام الكاميرا ، كما يصفه  
بيرانديللو ، هو فى أساسه نفس شعور الاغتراب الذى يحسه المرء نحو  
صورته المنعكسة فى المرآة . وربما تصور نهاية « فيلم » اغتراب الممثل  
السينمائي عنا . فينالك حاجز بين O وبيننا ، لا نستطيع نحن أن نراه  
ولا نستطيع هو أن يرانا . والحقيقة أنه كان يوما فى مكان لم نكن نحن  
فيه ، ونحن الآن فى مكان ليس هو فيه .

وقد أشرنا بشأن فحصر O للصور الثابتة ، الى أن هذا المشهد  
قد يعد فيلما داخل فيلم . . . كما أن المشهد ينبه المتفرجين لفكرة أنهم  
يشاهدون فيلما - وهو ادراك من الطبيعى مستبعد الى أقصى أركان  
عقولنا .

كذلك تذكرنا حقيقة أنه وجه ممثل مشهور ذلك الذى تكشف  
لنا فى المنظر الأخير - بأن « فيلم » هو مجرد فيلم فقط . وبقدر ما ندرك  
من طبيعة المجال تتحطم علاقتنا التقليدية به . والمألوف أننا نجرب الفن  
فى مجال معين بالتغاضى عن المجال . تماما مثلما نستخدم نافذة دون أن  
نرى النافذة ذاتها ، فأننا أيضا نتجاوز بنظرنا حقيقة أننا نشاهد سلسلة  
من الصور الثابتة فحسب تطرح على شاشة بمعدل ٢٤ كادرا فى الثانية .  
وما أن تضطر مرة الى أن نتوقف فى علاقتنا بالمجال ، فقد أبعدنا عن دورنا  
كمفرجين . وفى الحقيقة يمكن أن ينظر الى الكثير من الفن الحديث كعملية  
ارتقائية تؤدي الى إبعادنا عن دور المتفرجين .

ان فيلم بيكيت يدور حول عدم معرفتنا بما يدور الفيلم حوله .  
وبيكيت أيضا يفعل ما فعله كيتون قبله - ولكن بطرق مختلفة . ففى  
حين لعب بيكيت أدوارنا جميعا فى أفلامه - بتوصيلنا مباشرة بأنفسنا -  
يستغل بيكيت الطرائق غير المباشرة للتأمل فى المجال وفائدة التخطيطات  
المنظمة لصنع الفيلم فى شكل المعرفة الذاتية .



## الغموض والمعرفة

ان الأفلام ذات المحتوى الغامض تبرز أمامنا مشكلة معرفة العالم بصعوبتها أو استحالتها . بل ربما تطرح أعظم تحد تواجهه قدرات الناقد التفسيرية .

وفيلم « **انجاز** » الكاميل وروج ( ١٩٧٠ ) ترجمة لقصة هيسه المسماة « ذئب البراري » في صيغة غصرية تتفق ومحيط لندن المعاصر . وشخصية الذئب تمد إحدى قدميها في عصابة قطاع طرق ، والأخرى في جمعية سرية للمخسدرات يديرها مطرب شعبي سابق يدعى ثيرنر . يوجد كثير من تغييرات الشخصية ، وتحولات الذات الفردية وتبادلات الهوية .

وفيلم « **انجاز** » لكاميل وروج ( ١٩٧٠ ) ترجمة لقصة هيسه من وجهات نظر متعددة فقط ، ومطلوب للمعرفة نوع من اللاوعي الجماعي الذي نادى به يونج ، والذاتية وحدوية متكاملة - وبالأحرى ، كل منا هو الأدوار التي يلعبها ، والتكرارات التي ينتحلها ، والسلوكيات التي يقدمها .

وعلى مدى الفيلم يشهد المتفرج سلسلة من الوقائع التي يعتمد وضوحها للفهم على اعتبارها وقائع ينظر اليها من وجهات نظر عديدة متداخلة . رينوح أن ثنائى المخرجين دونالد كاميل ونيكولاس روج يشعر أن التشبث بوجهة نظر الفيلم المتعددة الأبعاد سوف يثير حساسية المتفرج من تعقيدات الواقع .

وفى فيلم « **راشومون** » ( ١٩٥٠ ) يعالج أكيرا كيروساوا أيضا مشكلة معرفة حقيقة موقف ما . فقد قدمت عدة روايات مختلفة لواقعه من الوقائع وتكشف كل رواية منها عن اهتمام الراوى اهتماما شخصيا بالكرامة والاعتداد بالنفس - وتنشأ اشكالية الموقف أساسا من تضارب روايات نفس الواقعة على لسان شخصيها الرئيسيين وهم : -

لورد ، وعروسه ، وقاطع طريق ثم خطاب . تسرد هذه الروايات على لسان أولئك الذين شهدوا المحاكمة . فالأمير ( الذى يتكلم من خلال كاهن ساحر ) يروى أنه قال ان زوجته قد دنست شرفه ، مما يقتضيه أن يقدم على الانتحار بشرف . ويقال ان قاطع الطريق سرد أنه تغلب على الزوج واغتصب زوجته أمام عينيه ، ثم هزمه فى مبارزة شرف . ويشاع أن الزوجة أفادت بأنها هوجمت ، وأنها أهينت من زوجها بسبب ذلك ، وأنها أغمى عليها ثم أفاقت لتجد زوجها صريعا . . . . . ويزعم البعض أن

الخطاب قال ان قاطع الطريق هاجم المرأة ، ثم عرض على زوجها أن يبارزه ليفوز بحق الزواج منها . ولكن الزوج الذي رفض فى بادىء الأمر أن ينازله استغفره غضب زوجته فقبل ومات فى عراكه مع السفاح .

والى جانب التعقيد وتضارب الأقوال - كحواجز تحول دون النفاذ الى حقيقة الحادثة - يجب على المرء أن يضيف الأسلوب المرئى الانطباعى الباهر والشخصيات الجذابة بشكل مذهل وعلاقاتها ببعضها البعض .

وفى أفلام اخوان ماركس مناظر معينة تشكك فى توقعات بعض المتفرجين عما يمكن أن يحدث فى الواقع ( حتى ولو واقع فيلم ) . وفى فيلم « ليلة فى الأوبرا » ( ١٩٣٥ ) يحتشد عشرات من الناس فى حجرة صغيرة جدا يعتقد المتفرج أنها لا تتسع الا لنصف هذا العدد . لا نستطيع أن نصدق ما نرى ومع ذلك نراه . وكما أن الفيلم فى اجماله يحملنا على التشكك فى عادة أن الناس فى دار الأوبرا يكونون لطفاء مهذبين ، كذلك فى هذا المنظر نتشكك فى صحة افتراضاتنا حول الادراك الحسى .

وفى فيلم « حسماء البطل » ( ١٩٣٣ ) يبدو هاربو كأنه يجذب بندقية ولكننا نجد أنها فى حقيقة الأمر منفضة ريش . وما نكاد نضحك حتى تستحيل المنفضة الى طبنجة .

وربما كان أبرع الأفلام التى قامت حول السؤال : ما هى الحقيقة ؟ هو فيلم انطونيونى « تكبير » ( ١٩٦٧ ) الذى تدور حكايته حول مصور فوتوغرافى - توم - يلتقط مصادفة ما يبدو أنه جريمة قتل . يتوصل لاكتشافه هذا عندما يحمض الصور الفوتوغرافية فتسفر عن امرأة تحتضن الضحية قبل مصرعه وتحاول الآن باستماتة أن تحصل على الصور . يعود توم الى المنتزه الذى التقطت به الصور ويعثر على جثة . وتسرق جميع الصور من استديو توم فيما عدا صورة واحدة مكبرة جدا ( « تكبير » ) للرجل القليل . تعلق إحدى الصديقات عليها قائلة انها تشبه إحدى لوحات زوجها التجريدية - وهى ملاحظة ملائمة تماما فى سياق هذا الفيلم حيث أن الفن التجريدى يدعو الى التفسير .

وعندما يعود توم ثانية الى مكان الجريمة ، تختفى الجثة . واثناء رجوعه قافلا خلال المنتزه يلتقى بمجموعة من الناس فى زى مهرجين يتظاهرون باللعب والفرجة على مباراة للتنس . لا يحملون معهم مضارب



تنس أو أى أدوات أخرى وكل ما يفعلون هو التمثيل . وحينما يتظاهرون بأن إحدى كرات التنس الوهمية قد تعدت السور ، يتظاهر توم باستردادها قاذفا بالكرة اللاموجودة اليهم . وحينما يستأنفون اللعب ، يسمع توم صوت الكرة وهمى تنط فى الملعب . وينتهى الفيلم باختفاء توم من على الشاشة .

ولكى نتفهم جيدا التعليق الذى يورده الفيلم فى النهاية حول علاقتنا بالحقيقة علينا أن نسترجع المناظر الرئيسية فى الفيلم . ففي المناظر الأولى ظل الحضور خارج الشاشة محسوسا بقوة . فى منظر باستديو توم حيث نراه يغازل بعض الفتيات الطائشات ثم ينتهى أمره بالتصارع معهن . . . تكشف لقطة قصيرة فى المشهد أن ثمة رجلا يقف فى السلفية . ويمكن الاعتماد بأن المتفرجين لا يلاحظون هذا الحضور لأن انتباههم مركز على مباراة المصارعة . والمشاهد الذى يلاحظ عند فرجته فيما بعد على فيلم « تكبير » حضور الرجل الرقيب يصبح فى وضع أشبه بوضع توم من حيث التركيز على جزء واحد من منظر ( فى المنتزه ) بينما يفوته أن يلاحظ شيئا هاما ( جريمة القتل ) يحدث فى مكان آخر .

وخلال فيلم « تكبير » تتأكد ذاتية الكاميرا ويتضح للعيان أن أهمية الأشياء تعتمد على عوامل ذاتية ( مثلا ، الاستهتار الذى يرمى به توم آلة جيتار كان قد فاز بها من قبل ) . وحينما يسمع توم أصوات كرة التنس اللاموجودة ، يكون قد شرع فى التشكك فى « صدق » الصورة الفوتوغرافية وكذلك فى حقيقة ما رآه . وفى المنظر الحتمى ، يفرغ أنطونيونى هذه العلاقة المريبة ( علاقة الملاحظ بالحقيقة ) فى قالب درامى باقصاء توم عن الشاشة ، تاركا المتفرجين مجردين من شئ حسبوه أصدق ما فى عالم هذا الفيلم واقعية . والنقطة التى أصابت الهدف هى أن أنطونيونى ، فى ممارسته لقدراته كمخرج سينمائى ، يستطيع أن يبدع وأن يمحو الأشياء على نحو ما يستطيع مصور فوتوغرافى مثل توم . أن الحقيقة المائلة أمام أى من نوعى الكاميرا ( فوتوغرافية أو سينمائية ) عمل تمليه ارادة المصور وذاتيته والتفانين الغامضة لذلك الشئ المراوغ الذى نسميه « الحقيقة أو الواقع » .

## ١٠ - تقييم الأفلام

هناك مستوى ثالث للنشاط النقدي وأعنى مستوى تحديد السمات الجمالية للفيلم ، ينهض على المستويين الآخرين : الوصف والتفسير . مثلا فيلم تتوافر فيه السمة الجمالية للوحدة اذا تألفت عناصره المرئية وصوته ومؤثراته جميعا فى صيغة متماسكة أو انتظمها نمط تفسيري شامل فى كل تام . وقد أوردنا فى ثنايا هذا الكتاب أمثلة عديدة على الكيفية التى يتأتى بها لأحكامنا على السمات الجمالية أن تعتمد على الوصف والتفسير . ولقد عرضت روح الفكاهة عند شابلن ، وتوتر فيلم هتشكوك ، ووحدة « المواطن كين » وجمال أشكال الضباب فى « المخبر » ، وشدة تكثيف « اللاهث » ، والفكاهة السوداء فى « د . سترانجلاف » ، وتهريج اخوان ماركس ، وتعقيد « العام الماضى فى مارينباد » ، ونوعية « نوسفيراتو » المثيرة ، ولذعة « الطريق » - عرضت جميعا كسمات جمالية معتمدة على «ميزات المستويين الأول والثانى » .

ويتضمن اجراء الناقد فى اصدار حكم على فيلم ( وهو المستوى الرابع للنقد ) تقرير أن الفيلم عمل فنى ناجح أو فاشل . ومثل هذه الأحكام تصدر بالرجوع الى سمات الفيلم الجمالية،ومن ثم يتأتى الاعتماد على نقد المستوى الثالث .

مثال : عندما تكون الأفلام الكوميديية جيدة أو سيئة من الناحية الجمالية . يمكن أن يعزى نجاحها أو فشلها جزئيا الى مدى ما تمتلك من خاصية كونها هزلية مضحكة . وعلى هذا يمكن النظر الى تقييمات النجاح أو الفشل فى الفيلم على أنها تقييمات لجودة الفيلم أو سوئه فى نوعيته أو نوعياته . فاذا قررنا أن فيلم شابلن « هجمة البحث عن الذهب » جيد ، فهذا التعبير وسيلة مستمرة للقول بأنه فيلم جيد فى



هذه النوعية و « نوعيته » هذه أمر معقد ، لأنها كما لاحظنا آنفا ، تتضمن كونه كوميديا .

وتحدد ملامح أى فيلم على المستويين الوصفى والتفسيري . بعضها واضح بين ، مثل حقيقة أن فيلم « هجوة البحث عن الذهب » كوميدى . وبعضها الآخر أحذق وأبرع يقتضى تفسيراً خلاقاً من جانب الناقد أو المتذوق . ويحذو البنائيون أن يلفتوا النظر الى التراكيب الجدلية التى تتخلل فيلم « هجوة البحث عن الذهب » . فالفيلم مبنى على المتناقضات ، ومنها الفرد ضد الطبيعة الهوجاء غير المروضة ، والدفء ضد البرد ، والحياة الخارجية ضد الداخلية ، والمادى ضد الروحى فى النفس البشرية ، وقد قيم النجاح الفنى للفيلم فى جانب منه على اعتبار ما اذا كانت هذه الملامح البنائية تصوغ الفيلم فى كل موحد .

وبالنسبة الى فيلم مثل « هجوة البحث عن الذهب » ، فإن كونه هزليا مضحكا وكونه موحد البناء ، أمران يعتد بهما فى اصدار حكم لصالحه . وفى الأفلام الأخرى ، وعلى الأخص فى أفلام مثل أفلام جودار ووارمول ، من الصحيح غالبا أن « اللا وحدة » يعتد بها فى اصدار حكم بأن العمل ناجح . وقد أظهرت مناقشة الانقسام على المستويين الوصفى والتفسيري بالفصل الرابع كيف يمكن استعمال تراكيب اللا وحدة فى الزمان والمكان والحدث بقصد فنى .

ويستتبع من اعتماد عملية التقييم على الوصف والتفسير أنه لا توجد ، على الاجمال ، أية قواعد عامة تحكم اصدار الأحكام على الأفلام . واللامح العامة لا يعتد بها فى اصدار حكم منصف . إذ كونه هزليا ، أو كونه مأسويا ، أو كونه موحداً ، لا يمكننا القول بأنه يصنع فيلماً جيداً . أما الملامح التى يمكن الاعتداد بها فتعتمد على نوع الكينونة الفنية التى يعرف بها الفيلم على المستويين الوصفى والتفسيري . وما أن يتم عزل عنقود «النوعيات» الذى يكون الفيلم منه ، حتى يستطيع الناقد أن يشرع فى تقدير مدى نجاح الفيلم فى الوفاء بالأشياء التى تتطلبها نوعيات الفيلم هذه . أن كان كوميديا ، فما مقدار هزليته ؟ وأن كان فيلماً ذا بناء انقسامى ، فهل يترك الجمهور ايجابى التصرف ( بالمعنى البريختى ) أو متحيراً غير راض فحسب ؟

★ خاصية أن يكون « سينمائيا »

ظل المعتقد كثيرا أن « السينمائية » سمة أخرى يعنى بها لاصدار حكم لصالح الفيلم . بمعنى أنه اذا كان الفيلم يروى حكايته ، أو يطور شخصياته ، أو يوصل رسالته الاجتماعية أو يخلق سماته الجمالية أساسا فى ضوء المظاهر التى يتفرد بها المجال وحده ، فالفيلم اذن يستحق أعظم حكم لصالحه . وفى عبارة أخرى ، قد يقول المرء ان الفيلم أفضل جماليا من نظيره حين يخلق مؤثراته الجمالية بالاعتماد على سمات لا يتفرد بها المجال وحده . وتقوم هذه النظرة عادة على أساس الاعتقاد بأن الفيلم يجب أن يفعل ما يستطيع الفيلم فعله . بدلا مما يستطيع المسرح أو الأدب أو أى مجال تعبيرى آخر فعله . والا ، لماذا نصنع فيلما بدلا من اخراج مسرحية أو تأليف قصة ؟ واتساقا مع هذا المفهوم ، يخفق الفيلم في أن يكون سينمائيا اذا ما خلى من سماته الجمالية ، وروى حكايته وطور شخصياته بالاعتماد أساسا على أشياء مثل الحوار أو التعليق من خارج الشاشة أو الاخراج المسرحى . وارتباطا بهذه العلاقات المتبادلة ، تتضمن « السينمائية » أشياء مثل اظهار الشخصية والموقف بطريقة مرئية ومن خلال خاصية الصوت بدلا من خلال الحوار ، وابتداع اخراج بحركة الكاميرا زاوية التصوير أساسا ، والتوليف بدلا من الماكياج والزى والديكورات .

ويعتقد مؤيدو هذا الرأى أن الفيلم سوف يفشل ان لم يستغل الأدوات السينمائية فى تشكيله . فالفيلم الذى يستخدم كاميرا ثابتة ، مثلا ، يمكنه أن يعطى احساسا متضائلا بثلاثية البعد وأن يصبح حامد الحياة غير مشوق . فى المسرح ، يرى المتفرجون أناسا حقيقيين وأشياء حقيقية أمام أعينهم . وليس ثمة جهد يبذل لاعطائهم سمات بلاستيكية . ولكن فى الفيلم تغدو المستلزمات التى يرتبط بها المتفرج أطيافا ضخمة فى حقيقتها - نماذج من الظل والنور على الشاشة . ولا بد أن يتسع الجهد لكى يضيف عليها مظهر الحياة .

وقد نسلم بأنه اذا كان للفيلم أن يستحوذ على جمهور من المتفرجين فلا بد من استغلال السمات السينمائية فيه . أما اذا كان الفيلم مجرد مسرحية مصورة سينمائية بكاميرا أكثر أو أقل ثباتا ، مع اخراج لا يزيد



عما يوجد فى المسرح ، ومع كل حادثة مشروحة بالحوار والتعليق من خارج الشاشة ، فأكبر الاحتمالات أن الفيلم سيكون فشلا فنيا . إلا أنه لا يستتبع ذلك أن تكون السمات التى تجعل منظرا بذاته أو فيلما بأكمله جيدا سمات سينمائية حتما .

استفاد فيلم فرانكو زيفريللى المعد عن مسرحية شكسبير « روميو وجولييت » ( ١٩٦٨ ) من شعر المسرحية فى خلق سمات جمالية بالفيلم . وفى نفس الوقت ، استوفى شرط ضرورى لنجاح الفيلم فنيا . فقد اعتمدت مسرحية المناظر العديدة على قدرات المجال السينمائى الطبيعية الكاملة لكى تعطى احساسا حارا قويا بثلاثية البعد، والحياة والحركة - أى باختصار ، الايهام بمنظر الحياة الحقيقية ، ولكن لا يمكن القول أن نجاح الفيلم خليف بأن يعزى فى المقام الأول الى هذه المؤثرات السينمائية : فالسمة التى أضافت الكثير جدا مثل غيرها الى السمة الجمالية كان الشعر الرفيع فى الدراما الشكسبيرية .

والحق ، لو قدر لفيلم « روميو وجولييت » أن ينجز بطريقة تضحى بحواره لكى تؤكد خاصيته السينمائية ، ألم تكن نحظى بشئ أقل قيمة جمالية من عمل زيفريللى ؟ والقول بأننا تعلم سلقا ، قبل تجربة فيلم ، أن كونه سينمائيا مفضل دائما على استخدام إحدى هذه السمات قطعة حوار ، أو اخراج مسرحى أو تعليق خسارج الشاشة - معناه التغاضى عن أهمية النص . ومع أن المخرجين السينمائيين قد يشجعون أكثر على تقصى سمات الفيلم السينمائية بدلا من تلك المعروفة بشيوعها فى مجالات التعبير الأخرى ، فليس صحيحا بالضرورة أن كل فيلم تهيمن عليه السمات السينمائية سوف يكون أفضل .

### ★ أن يكون وسيلة اتصال جماهيرى

معيار آخر من معايير القيمة الجمالية يبرز من فهم المجال السينمائى كوسيلة اتصال جماهيرى . اذ المفروض أن الفيلم ، بوصفه فنا شعبيا ، يجب أن يروق لجمهور عريض من المتفرجين .

وكثيرا ما يضرب المثل بالفيلم الكوميدي فى هذا الشأن . اذ ينبغي على من يرتاد السينما ، لكى يتذوق تماما أفلاما من هذا الجنس ، أن يشاهدها برفقة جمهور كبير . فمعظم الفكاهة التى يجدها المرء فى الكوميديا ينتج من تفجير استجابات الفرد بضحك بقية الجمهور

الحاضر . ريشير مؤيدو هذا الرأي الى الكيفية التى تختلف بها تجربة  
الفرجة على افلام كوميدية فى التلفزيون أو دار سينمائية خالية نسبيا  
عن الفرجة عليها فى دار مزدحمة بالمتفرجين .

وبالطبع لا تقتصر دعوى الجاذبية الجماهيرية على الفيلم الكوميدى  
وحده . فبعض مظاهر الاثارة بروايات المغامرات ، والتوتر فى قصص  
التشويق ، والانفعال العاطفى فى قصص الحب يمكن أن نعزوهم الى  
تجربة الفرجة على الفيلم فى موقف جماهيرى .

ولكى نقدر دعوى الجاذبية الجماهيرية جيدا ، يلزمنا أن نفهم ما هو  
« الجمهور » . وقد وافانا دينس ماكويل بملخص مفيد للتفكير فى هذا  
الموضوع . أولى ملاحظاته هى أنه لا يوجد تعريف للمصطلح مقنع تماما .  
وبدلا من ذلك ، من الأجدى أن نفكر فى « الجماهير » باعتبارها «متصلا» .  
وهى كذلك لأن « معظم ان لم يكن كل المميزات صانعة الجماهير »  
سوف تتواجد بدرجات متفاوتة فى أى موقف ذى اتصال جماهيرى .

فما هى المميزات « صانعة الجماهير » ؟ . ان وسائل الاتصال  
الجماهيرى توجه الى جماهير عريضة - أعرض من جماهير أشكال الاتصال  
الأخرى « محاضرة مثلا » . والاتصالات الجماهيرية علنية عامة ، فحواها  
مفتوحة للجميع وتوزيعها نسبيا غير منظم وغير رسمى . ورواد الاتصالات  
الجماهيرية غير متجانسين فى تكوينهم ، فيهم أناس يعيشون تحت ظروف  
مختلفة الى حد بعيد ، وأناس من شتى الثقافات والأوضاع فى المجتمع ،  
وأناس يزاولون مهنة متغيرة جدا ، ومن ثم ، أناس ذوو اهتمامات  
ومستويات معيشية متباينة . وقناة الاتصال الجماهيرى ذات اتجاه  
واحد بطبيعتها : فالناقل الموصل لا شخصى ، والجمهور مجهول الهوية .  
وتوفر استطلاعات رأى العام والمراسلات نوعا من التغذية الاسترجاعية  
ولكن الموصل الجماهيرى فى العادة ينقل مادته دون أية استجابة من  
الجمهور .

وجماهير الرواد هنا جماعات يوحدتها اهتمام متزامن . ومع ذلك  
لا يعرف أفراد الجماعة بعضهم بعضا ويربطهم أشد أنواع التفاعل  
تقييدا . وردود الفعل متماثلة نسبيا ، ولو أن عضوية الجماعة تتغير  
دائما . ولا توحد الجماعة ذات التنظيم المفكك تماما أية قيادة أو مشاعر  
للذاتية . ولكن قناة الاتصال التى ترتبط بها الجماعة منظمة بطريقة  
رسمية معقدة جدا ، وذات أنظمة جيدة التوصيف للانتاج والتوزيع .



وقد يقع برنامج تليفزيونى عن الانتخابات القومية على الأرجح عند ذاك الطرف من المتصل حيث تبلغ حالة « الجماهرة » حدها الأقصى (سمها « التجمهر العالى ») وربما تواجد فى نقطة متوسطة على المتصل تقرير عن جريمة منشور فى صحيفة مدينة كبيرة . سوف يشكل متلقو هذا الاتصال جماعة أصغر . متخزين قطعة الاتصال طبقا لاهتماماتهم ، ومهتهم وما شابه . ويمكن أن تختلف ردود الفعل بشكل ملحوظ تقريبا ، ولا يكون اتصال المجال بالمتلقين متزامنا . وعند طرف « التجمهر المنخفض » من المتصل تقع قراءة خبر فى صحيفة محلية ، حيث يكون جمهورها صغيرا وأكثر تجانسا فى تكوينه ، مع تجهيل للأسماء أقل بدرجة ملحوظة ، فالموصلون ربما معروفون شخصيا والتفذية الاستراتيجية عامة شائعة .

ولقد أملى انتاج الأفلام وتوزيعها وعرضها أن يكون جمهور الفيلم بوجه عام جمهورا ضخما . فالنفقات الهائلة التى يتكلفتها كل من هاتيك الأنشطة فى صناعة السينما قد دفعت المنتجين وصانعى الأفلام وغيرهم الى اتخاذ قرارات خلاقة لاقتناص الجماهير الضخمة اللازمة لتمويل الصناعة . ومن ثم بنيت الأفلام على موضوعات تتجه الى العمومية . وكثيرا ما تسلطت الشخصيات الخرافية والمتألقة فتنة ، واستغلت مادة الموضوعات المثيرة كالجنس والعنف ، وقضايا طرحت بأسلوب مبسط نسبيا . وعلى أى حال لا يوجد شيء جوهري فى سمات المجال الأساسية يجعل الفيلم وسيلة اتصال جماهيرية . ولو قدر للمظروف أن تتغير بحيث لا يصبح ضروريا من الناحية المالية الوصول الى عدد كبير من الناس ، فلن يكون ثمة سبب لماذا لم تصنع الأفلام للمنظارة غير المتجمهرين .

ويؤيد ماكويل الرأى القائل بأنه لا يوجد شيء جوهري لازم لمجال الفيلم يتطلب أن يكون دائما مجالا جماهيريا . فحتى اليوم ، ما يزال معظم الأفلام يصمم للتأثير فى جمهور هو - بحكم طبيعة طريقة العرض السائدة - جمهور عريض ضخم . ويعنى الاخفاق فى الاعتداد بهذه السمة الجماهيرية لرواد السينما ، التجاوز عن شيء هام ، حول فحوى الفيلم وتأثيره معا .

ومن المهم أن نعترف بأن هذا الوضع المتميز للفيلم لا يحمل مضامين سلبية . فالكيفية التى يستخدم بها مجال جماهيرى تحدد ما اذا كان له بعدئذ نتائج ايجابية أو سلبية على المجتمع . ومع ذلك ، ينظر الكثير من المعلقين الى وسائل الاتصال الجماهيرى على أنها تسهم بدور فى نشر

شمل مجتمعية عديدة مثل : الاغتراب ، نقص الثقافة الى أدنى حد ( مع اتخاذ قرارات حاسمة تخص المجتمع على أسس غير منطقية ) وازدياد العنف واللامبالاة .

ويقتضى الوصول الى أضخم عدد من الجماهير استهواء أدنى طبقات العامة التي بدورها تتطلب دغدغة الرغائب الشهوانية ، والرغبة في مساعدة العنف ونوازع التبسيط والقبولية النمطية ، والافراط العاطفي وتلبس التسلية الهروبية .

وهناك وسائل كثيرة ( غير مناشدة أدنى المستويات الطبقية ) يمكن ان ينهض الفيلم وتوزيعه وعرضه على أساسها لكي يبلغ درجة عليا من الجاذبية الجماهيرية . ولا يلزم المرء سوى التفكير في كوميديا شابلن ليدرك نقائص هذه الصورة المشينة لوسائل الاتصال الجماهيرى . ان فيلما مثل « الأزمنة الحديثة » ( الذى يركز على أساطير وأفكار عالمية ) يعزف على نغمة الجمهور العريض ولكنه أيضا يمس بعضا من أسس مواطننا ويزودنا بأفكار نافعة عن المجتمع .

### ★ علم العلامات : ( سيميولوجيا )

قدر كبير من التفكير فى الفيلم ونقده ( وخاصة البنائية ) خصص لتطوير ما يسمى بسيميولوجيا السينما . ويعنى هذا العلم دراسة ( أو منطق ) العلامات . ويحاول البحث السيميولوجى فى السينما أن يقلص نظرية الفيلم ونقده الى دراسة الفيلم كنظام للعلامات ، بهدف أن يجعلها تقريبا فرعا من علم اللغويات .

وطبقا للنظرية السيميولوجية ، ينبغى على الناقد والمنظر السينمائى أن يعاملا الفيلم كلغة ، مهمتهما أن يستكشفا أجرومية سينمائية - أى القواعد التى تحكم الطريقة التى يوصل بها صانع الفيلم فكرة عن طريق علامات سينمائية . وبهذا تسرى فى كافة أوجه النقد السينمائى روح أكثر دقة ومنهجية علمية .

ويبرر بيتر وولن تصنيفه النقد السينمائى تحت دراسة علمية عامة لنظم العلامات - بما يلى :

« ... علم العلامات منطقة حية للدراسة أمام جماليات الفيلم ... »  
وأي نقد يعتمد بالضرورة على معرفة ما يعنيه نص من النصوص بفرض القدرة على قراءته . وإذا لم نفهم شفرة أو نظام التعبير الذى يتيح



للمعنى أن يحيا فى السينما ، فقد حكم علينا بعدم الدقة والضمبابية  
البالغتين فى النقد السينمائى وبالاعتكال الذى لا أساس له على الحدس  
والانطباعات اللحظية الخاطفة .

وبتوفير أجرومية سينمائية رهن تصرفنا ، نستطيع أن نفك طلاسم  
معنى « النصوص السينمائية » . وعلى هذا يكون تفسير الفيلم أن ندرك  
كيف تؤدي عناصره المرئية والسمعية وظائفها كعلامات . كما يمكن  
المنهج السيميولوجى أن يستخدم فى تحديد السمات الجمالية للفيلم ،  
وفى تقييم الأفلام .

وبدلا من أن تكون الانطباعات الذاتية والمحظية الخاطفة للنقاد ،  
تصبح القرارات والأحكام الجمالية على الأفلام عندئذ ثمرة التحقيق العلمى .  
على سبيل المثال ، يمكن حل الخلافات القائمة حول ما إذا كان فيلم  
هوكس موحدا أو مؤثرا أو هزليا ، وما إذا كان جيدا من الوجهة الجمالية -  
بالرجوع الى الطريقة التى يتخاطب بها مع الجمهور عبر نظام من العلامات  
التي تكون لغة هى لغة الفيلم . وهكذا يستطيع المرء العارف باللغة  
السينمائية أن يحسم بموضوعية ما يثار من مسائل حول ما يوصله  
الفيلم وما إذا كان يفعل ذلك بطريقة ناجحة أو غير ناجحة فنيا .

ويقدم التحليل الوصفى والتفسيرى فى مستهل هذا الجزء - الأسباب  
لمناقشة بعض الافتراضات التى صاغها أولئك الذين يتمنون وجود  
سميولوجيا للسينما . وكما ثبت من قبل ، لم يكتشف البنائيون  
وسائل أسس لوصف وتفسير الأفلام . وبتركيزهم اللاتاريخى أغفلوا  
سمة جوهرية من سمات المجال . وهم فى أحسن الأحوال يقدمون صيغة  
فحسب من صيغ التفسير العديدة المقبولة على السواء . وصحيح أيضا  
أنه إذا كان للسميولوجيا أن تسهم فى فهمنا للمجال وفى النقد  
السينمائى ، فسوف يتعين عليها أن تفعل ذلك بالتعاون مع المناهج  
الأخرى . أما تأسيس وصف الأفلام وتفسيرها والحكم الجمالى عليها  
وتقييمها على نظرية عامة للعلامات وحدها فهذا تقييد حاصر جدا .

وأكثر من هذا ، هناك أسباب لمناقشة ما إذا كان وضع سميولوجيا  
للسينما ممكنا على أى نحو . فالطرق المحددة للغاية التى تحيل بها  
سمات القبان المرئية والسمعية والتأثيرية - هذا الفيلم الى جيد او سيئ -  
جماليا تطرح مشكلة قد يتعذر التغلب عليها سميولوجيا . اذ عندما

يسعى الناقد السينمائي لتقييم منظر فى فيلم ، يجب عليه أن يتعامل مع حقيقة أن كل سمه من سمات المنظر قد تكون مؤثرة . وهذا موقف لا يملك أى عالم أن يجادل فيه . مثلاً ، عند تحديد ما إذا كان القاء حديد مئمشياً مع قواعد النحو ، ينزىم اللغوى أن يأخذ فى حسباناه ملامح معينة فقط للأصوات التى يصدرها المتحدث . على العكس ، ينبغى على الناقد السينمائي فى تقييم منظر من المناظر أن يأخذ فى اعتباره جميع الملامح الصوتية التى يصدرها الممثلون فى كلامهم ( كما رأينا فى الفصل الثانى ) وهكذا ، عند صياغة تعميمات عن أى السمات فى منظر تجعله يؤثر جمالياً يجد الناقد السينمائي نفسه غارقاً فى بحر من الاحتمالات الممكنة .

وربما ينبغى على الناقد السينمائي أن يعترف بأنه فى موقف مختلف عن موقف اللغوى ، وأنه غير قادر على أن يكون « علمياً » فى تقييماته . فالناقد يشتغل بسمات أكثر مما يحتفظ ( أو يتمنى أن يحتفظ ) لها من أسماء . ويبدو من المحتمل أيضاً أن المرء يمكنه فهم السمات التى تجعل الأفلام جيدة أو سيئة دون أن يحتفظ لها بأسماء ، أو تعميمات .

وكما لاحظنا آنفاً ، نحن نعلم حقيقة أن فيلم « المواطن كين » به وحدة ( بفضل توليفه المرئى والصوتى ) تسهم فى نجاحه الفنى . نحن نعلم أيضاً أن اللاوحدة المرئية تسهم فى نجاح فيلم « اللاهث » . نحن نعلم تلك الصلات القائمة بين وجود السمات الجمالية والأحكام التى تصدر وإن كان لا يستطيع أحد أن يصوغ تعميماً يثنى بمعايير البحث العلمى ويشرح لماذا تقوم وتبقى هذه الصلات .

صفوة القول ، أن النقد السينمائي فن يعتمد على أساليب غير علمية للفهم . وقد علق أحد علماء الجمال قائلاً :

« هل من المعقول أن نتوقع تقييمات أفضل للفن بعد ألف عام من هذا النقد الذى سبقها ؟ اننى أظن أن بعض الأحكام النقدية قد برهنت ويجرى « برهنتها » كل يوم ، ويمكن أيضاً ، بطبيعة الحال ، أن « تبرهن » إلى ما شاء الله » .

ولا يعنى قبول هذه النظرة ضمناً أن النظرية العامة للعلامات لا قيمة لها فى نظرية الفيلم أو نقده . فالسيمولوجيا ، مثل سائر



العلوم الاجتماعية الأخرى ، تقدم أفكارا وترابطات تشرى فهمنا وتشحذ  
مداركنا . . بيد أن ما يستبعد هو الظن بأن الناقد السينمائي يجب أن  
يصبح - قبل كل شيء - آخر منظرا في فرع خاص لنظرية العلامات .  
قطبينة المادة التي يتعامل النقاد معها تتطلب بدل ذلك أن يتفوقوا في شكل  
من أشكال النشاط الابداعي . ولا بد أن يكون النقد تركيبة مؤسسة على  
المعرفة المكتسبة من مصادر شتى ( بما فيها اللغويات ) . وفي الحقيقة ،  
يمكن أن يكون النقاد السينمائيون مبدعين خلاقين مثلا الفنانين الذين  
يدرسون ثمرة عملهم .





# فهرس

اسماء

« الأفلام الواردة في متن الكتاب »





<b>The God Father,</b>	<b>الاب الروحي</b>
F. F. Coppola (1972)	( ف.ف. كوبولا (١٩٧٢)
<b>The Cousins</b>	<b>أبناء العمومة</b>
Claude Chabrol (1958)	كلود شابرول (١٩٥٨)
<b>Two For the Road</b>	<b>اثنان للطريق</b>
Stanley Donen (1967)	ستانلي دونين (١٩٦٧)
<b>The Hunchback of Notre Dame</b>	<b>أحدب نوتردام</b>
Wallace Worsley (1923)	ولاس ويرسلي ( ١٩٢٣ )
<b>The 400 Blows</b>	<b>أربعمائة ضربة</b>
Francois Truffaut (1959)	فرانسوا تريفو (١٩٥٩)
<b>Land Without Bread</b>	<b>أرض بلا خبز</b>
Louis Bunuel (1932)	لوي بونويل (١٩٣٢)
<b>Modern Times</b>	<b>الازمنة الحديثة</b>
Charles Chaplin (1936)	تشارلس شابلن (١٩٣٦)
<b>Husbands</b>	<b>أزواج</b>
John Cassavetes (1971)	جون كاسافيتس ( ١٩٦٩ - ١٩٧٠ )
<b>Entr'acte</b>	<b>استراحة</b>
René Clair	رينيه كلير (١٩٢٤)
<b>Strike</b>	<b>اضراب</b>
S. Eisenstein	س. ايزنشتاين (١٩٢٦)
<b>October</b>	<b>أكتوبر</b>
S. Eisenstein (1928)	س. ايزنشتاين (١٩٢٨)
<b>The Passion of Joan of Arc</b>	<b>آلام جان دارك</b>
(1928)	(١٩٢٨)

<b>Alphaville</b>	الغافيل
Jean-Luc-Godard (1965)	جان - لوك - جودارد (١٩٦٥)
<b>Elvira Madigan</b>	الفيرا ماديجان
Bo Widerberg (1967)	بو وايدربرج (١٩٦٧)
<b>Empire</b>	امباير
Andy Warhol	آندى وار هول (١٩٦٤)
<b>Umberto D</b>	امبرتو د
Vittorio de Sica (1952)	فيتوريو دى سيكا (١٩٥٢)
<b>A Married Woman</b>	امراة متزوجة
Jean-Luc-Godard (1964)	جان - لوك - جودارد (١٩٦٤)
<b>Mother</b>	الام
Pudovkin (1926)	بودوفكين (١٩٢٦)
<b>Taking Off</b>	انطلاق
Milcs Forman (1971)	ميلوش فورمان (١٩٧١)
<b>Look Back in Anger</b>	انظر الى الوراء فى غضب
Tony Richardson (1958)	توني ريتشارد سون (١٩٥٨)
<b>Boudu Saved from Drowning</b>	انقاذ بودو من الفرق
Jean Renoir (1932)	جان رينوار (١٩٣٢)
<b>Ugetsu Monogatari</b>	اوجتسو مونوجاتارى
Kenji Mizoguchi (1953)	كنزى ميزوجوتشى (١٩٥٣)
<b>2001 : A Space Odyssey</b>	اوديسا الفضاء
Stanley Kubrick (1968)	ستانلى كوبريك (١٩٦٨)
<b>Orpheus</b>	اورفيوس
Jean Cocteau (1959)	جان كوكتو (١٩٥٩)
<b>First Love</b>	اول حب
Maximilian Schell	ماكسيمليان شل (١٩٧١)



## ج

**The General**

Buster Keaton (1926)

الجنرال

باستر (١٩٢٦)

## ح

**Incident at Owl Creek**

Robert Enrico (1962)

حادثة في أول كريك

روبرت انريكو (١٩٦٢)

**Room at The Top**

Jack Clayton (1958)

حجرة فوق السطح

جاك كلايتون (١٩٥٨)

**White Heat**

Humphrey Bogart (1949)

الحرارة البيضاء

همفري بوجارت (١٩٤٩)

**Duck Soup**

Marx Brothers (1933)

حساء البطّة

اخوان ماركس (١٩٣٣)

**Belle de Jour**

Louis Bunuel (1967)

حسنة النهار

لوى بونويل (١٩٦٧)

**The Louisiana Story**

Robert Flaherty

حكاية لويزيانا

روبرت فلاهيرتى (١٩٤٨)

## خ

**The Seventh Seal**

Ingmar Bergman (1956)

الثامن السابع

انجمار برجمان (١٩٥٦)

**The Graduate**

Mike Nichols (1967)

الخريج

مايك نيكولز (١٩٦٧)

**Rear Window**

Alfred Hitchcock (1953)

خلف النافذة ( النافذة الخلفية )

الفريد هتشكوك (١٩٥٣)

## A Trip To The Moon

Georges Méliès (1902)

## رحلة الى القمر

جورج ميلييه (١٩٠٢)

## Ride The High Country

Sam Peckinpah (1961)

## رحلة اعالى الريف

سام بيكنباو (١٩٦١)

## Sullivan's Travels

Preston Sturges (1941)

## رحلات سوليفان

پريستون ستيرجس (١٩٤١)

## La Jetée

Chris Marker (1963)

## الرصيف الحجري

كريس ماركر (١٩٦٣)

## Pas de Deux

Norman McLaren (1968)

## رقصة ثنائية

نورمان ماكلارين (١٩٦٨)

## Romeo and Juliet

Franco Zefferelli (1968)

## روميو وجوليت

فرانكو زيفريللي (١٩٦٨)

## Wind from The East

Jean-Luc-Godard (1969)

## ريح من الشرق

جان - لوك - جودار (١٩٦٩)

## Paisan

Roberto Rossellini (1946)

## الريفى

روبرتو روسيليني (١٩٤٦)

## ز

### Z

Costa Gavras (1969)

### زد

كوستا جافراس (١٩٦٩)

## س

## Fellini's Satyricon

F. Fellini (1969)

## ساتيريكون فيليني

ف - فيليني (١٩٦٩)



**The Maltese Falcon**

John Huston (1941)

الصقور المالطى

جون هيوستون (١٩٤١)

**La Chinoise**

Jean-Luc-Godard (1967)

الصينى

جان - لوك - جودار (١٩٦٧)

## ض

**The Last Laugh**

F. W. Murnau (1924)

الضحكة الأخيرة

ف. و. مورناو (١٩٢٤)

## ط

**La Strada**

Federico Fellini (1954)

الطريق

فيديريكو فيليني (١٩٥٤)

**Rosemary's Baby**

R. Polanski (1968)

طفل روزمارى الرضيع

ر. بولانسكى (١٩٦٨)

**The Wild Child**

Francois Truffaut (1970)

الطفل الوحشى

فرانسوا تريفو (١٩٧٠)

**The Birds**

A. Hitchcock (1963)

الطيور

أ. هتشكوك (١٩٦٣)

## ع

**Last Year at Marienbad**

Alain Resnais (1961)

العام الماضى فى مارينباد

ألان رينيه (١٩٦١)

**The Last Picture Show**

Peter Bogdanovich (1971)

عرض الفيلم الأخير

بيتر بوجدانوفيتش (١٩٧١)

**My Darling Clementine**

John Ford (1946)

عزيزتى كليمانتاين

جون فورد (١٩٤٦)

Strangers on a Train

A. Hitchcock (1951)

غريبان فى قطار

أ. هتشكوك (١٩٥١)

Singing in The Rain

Stanley Donen (1952)

الغناء تحت المطر

ستانلى دونين (١٩٥٢)

The Golem

Paul Wegener (1914 and 1920) (١٩٢٠ ، ١٩١٤)

الغول

## ف

Los Olvidados

L. Bunuel

الفتوات

لوى بونويل (١٩٥٠)

The Young Girls of Rochefort

Jacques Demy (1967)

فتيات روشفورت الصغيرات

جاك ديمى (١٩٦٧)

Frankenstein

James Whale (1931)

فرانكنشتاين

جيمس هويل (١٩٣١)

Wild Strawberries

Ingmar Bergman (1957)

الفراولة البرية

أ. برجمان (١٩٥٧)

Viridiana

Louis Bunuel (1961)

فيريديانا

لوى بونويل (١٩٦١)

Film

Samuel Beckett (1964)

فيلم

صمويل بيكيت (١٩٦٤)

## ق

The Ear-rings of Madame de

Max Ophuls

قرط مدام . . . .

ماكس أوفولس



## Night and Fog

Alain Resnais (1955)

## ليل وضباب

الان رينيه (١٩٥٥)

## A Night in Casablanca

Marx Brothers (1926)

## ليلة في الدار البيضاء

اخوان ماركس (١٩٢٦)

## A Night at The Opera

Marx Brothers (1935)

## ليلة في الأوبرا

اخوان ماركس (١٩٣٥)

## م

## The Conversation

F. Coppola (1972)

## المحادثة

ف . كوبولا (١٩٧٤)

## The Trial

Orson Welles (1964)

## المحاكمة

أورسون ويللز (١٩٦٤)

## A trial of Jean of Arc

Robert Bresson (1961)

## محاكمة جان دارك

روبرت بريسون (١٩٦١)

## The Informer

John Ford (1935)

## المخبر

جون فورد (١٩٣٥)

## The Battleship Potemkin

Sergei Eisenstein (1925)

## المدرعة بوتيمكين

س . ايزنشتاين (١٩٢٥)

## The Gunfighter

Henry King (1950)

## المدفعي

هنري كنج (١٩٥٠)

## Stage-coach

John Ford (1939)

## مركبة السفر العمومية

جون فورد (١٩٣٩)

## The Conjurer

Georges Méliès (1899)

## المسعود

جورج ميلييه (١٨٩٩)

## ن

<b>Nazarin</b>	نازارین
L. Bunuel	لوی بونویل (۱۹۵۸)
<b>Nanook of The North</b>	نانوک الشمال
Robert Flaherty (1922)	روبرت فلاهیرتی (۱۹۲۲)
<b>Nosferatu</b>	نوسفیراتو
F. W. Murnau (1922)	ف. و. مورناو (۱۹۲۲)
<b>Sleep</b>	النوم
Andy Warhol (1963)	آندی وارہول (۱۹۶۳)
<b>Fires on The Plains</b>	نیران فوق السهل
Kon Ichikawa (1960)	کون ایشیکاوا (۱۹۶۰)



<b>Hatari</b>	ہاتاری
Howard Hawks (1962)	ہوارد ہوکس (۱۹۶۲)
<b>Hud</b>	ہود
Martin Ritt (1963)	مارتن ریت (۱۹۶۳)
<b>Hiroshima Mon amour</b>	ہیروشیما حبیبی !
A. Resnais (1959)	آ. رینیہ (۱۹۵۹)

## و

<b>Faces</b>	وجوہ
John Cassavetes (1968)	جون کاسافیتس (۱۹۶۸)



## المحتويات

### الصفحة

٥	• • • • •	تمهيد
٧	• • • • •	الجزء الأول « مجال الفيلم »
٩	• • • • •	١ - العناصر المرئية
٥١	• • • • •	٢ - الصوت
٦١	• • • • •	٣ - التأثير السينمائي
٧٥	• • • • •	٤ - قدرات المتفرج
٩١	• • • • •	الجزء الثاني « قدرات السينما على الوصف »
٩٣	• • • • •	٥ - اقتران الواقع بالفن
١١٧	• • • • •	٦ - العالم الذي يخلفه الفيلم
١٣٣	• • • • •	٧ - عدم اليقين في السينما
١٥١	• • • • •	الجزء الثالث « تشريع النقد السينمائي »
١٥٣	• • • • •	٨ - الأساليب السينمائية
١٦٧	• • • • •	٩ - التفسير النقدي
١٩٠	• • • • •	١٠ - تقييم الأفلام
٢٠١	• • • • •	فهرس أسماء الأفلام

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٨٩/٤٠٥٩

---

ISBN - ٩٧٧ - ٠١ - ٢١٥٤ - ٧



رحلة في عالم الفيلم السينمائي وجمالياته وفنونه التي  
تمتزج وتتراكب لتصنع عملاً يخاطب السمع والبصر  
والحس والوجدان والعقل ، وإذا كانت القطرة الفنية  
السليمة تكفل للمشاهد الاستمتاع بالعمل الجيد والتمييز  
بين الغث والرقين ، فإن معرفته بالأسس الفنية والتقنية  
تؤسس حكمه على قاعدة موضوعية وتزيد من عمق  
احساسه وتذوقه لجماليات العمل الفني